Campagne de financement

CORAMH offre des jeunes cèdres

page 4

Min.: 13
Max.: 13

le QUOTIDIEN
du Saguenay–Lac-Saint-Jean

20e année Nº 187 *Le samedi 15 mai 1993* *48 pages* *60¢* plus taxes

DENTISTES
DR MARC DESCHÊNES
DR JEAN-YVES MUNGER
URGENCES
LUNDI AU SAMEDI
JOUR et SOIR
Place Barrette
545-7180

Camping devant Alcan

(Photo Rocket Lavoie)

page 3

Montagnais à l'île Péribonka

Pas de la provocation

page 3

Neuilly en France

Attente angoissante

page 31

Finale de conférence

New York affrontera Montréal

page 40

En Europe

Mulroney explique son voyage

page 16

COLLISION — Des travailleurs ramassent les pièces de l'une des automobiles qui sont entrées en collision tôt vendredi matin, près de Mirabel. Quatre jeunes ont été tués.

Près de Mirabel

Quatre jeunes ont été tués dans une collision

MIRABEL (PC) — Quatre jeunes gens ont été tués dans une collision entre deux automobiles survenue durant la nuit d'hier dans le secteur Saint-Canut, à Mirabel, au nord de Montréal.

Selon la police de Mirabel, qui enquête pour déterminer les circonstances de la tragédie, les deux voitures se sont tamponnées de face sur la route 158.

Les victimes ont été identifiées comme étant Hugo Turpin, 22 ans, de Lachute, Pierre Nicolas Roy, 21 ans, de Saint-Antoine, Robert Forget, 20 ans, de Saint-Canut, et Peggy Fex, 18 ans, de Saint-Jérome.

Il n'y a pas de survivants, personne n'aurait été témoin de l'accident, survenu vers 2h40, et aucune trace de freinage n'a été relevée sur les lieux.

Les policiers de Mirabel n'écartaient hier pas la possibilité que l'alcool ait pu jouer un rôle dans cet accident.

Selon un porte-parole, le capitaine Claude Danis, l'enquête a permis d'établir que les deux conducteurs impliqués avaient passé les heures précédentes dans des établissements licenciés.

La reconstitution des événements a démontré que l'une des voitures, dont l'une des roues portait un pneu de secours, avait quitté sa voie pour une raison inconnue avant de percuter l'autre automobile qui roulait en sens inverse.

Des autopsies devaient être pratiquées hier sur les corps des deux conducteurs.

Abus sexuels

Les médecins s'interrogent

MONTREAL (PC) — La délicate question de dénoncer les cas d'abus sexuels a marqué, vendredi, le premier colloque sur ce sujet de la Corporation professionnelle des médecins du Québec auquel ont participé plus 200 médecins.

Comment doit réagir un médecin informé par une patiente de l'écart de conduite qu'aurait commis un collègue? a-t-il été demandé. Avec discernement, celui qui reçoit des confidences ferait bien de signaler le cas, estime la Corporation professionnelle des médecins du Québec (CPMQ).

Mais l'organisme «n'a pas le pouvoir d'enquêter à partir d'informations obtenues par ouï-dire. La victime doit déposer une plainte écrite», indiquait Suzanne Richer, syndic adjointe à la CPMQ.

Un médecin confident peut rappeler à la patiente la procédure prévue à la corporation et, s'il le juge approprié, l'appuyer dans sa démarche; la décision de se plaindre ou non revient toujours au patient.

Mais les abus inverses sont possibles, signalait un médecin dans la salle, citant les exemples du Minnesota et de l'Ontario où un médecin est obligé de référer les cas d'inconduite dont il reçoit la confidence, faute de quoi il est lui-même en infraction face à sa corporation.

«Verra-t-on s'instaurer chez nous la délation, sous couvert de mentalité politiquement correcte? En Ontario, ça fait de gros remous.»

Tout étant affaire de jugement, un médecin qui entend plus d'une patiente raconter sa mésventure, auprès du même collègue, n'a pas vraiment le choix. «S'il reste totalement passif, il ne respecte pas à la lettre notre code de déontologie», observe Mme Richer.

Le psychiatre Yves Lamontagne a cité une étude, auprès de 1500 médecins en Colombie-Britannique, suivant laquelle 63 pour cent des psychiatres et le quart des omnipraticiens ont reçu des confidences sur l'inconduite de collègues.

«Ici j'ai eu connaissance de dizaines et de dizaines de cas où la victime n'a jamais voulu porter plainte, de peur de l'impact d'ordre social et familial. Nous ne voyons que la pointe de l'iceberg», dit-il.

Durant l'année complétée le 31 mars, la CPMQ a reçu 30 plaintes pour inconduite sexuelle, un sommet; 12 ont été référées au comité de discipline, 14 n'ont pas été retenues, faute de preuve.

Faits divers

Faux billets

ROBERVAL — De faux billets de 50 $ et de 20 $ canadiens sont toujours en circulation dans la région. Plus faciles à échanger chez les commerçants, des faux billets de 20 $ canadiens interceptés dans les institutions banquaires ont été signalés récemment aux agents de la Gendarmerie royale du Canada en poste à Roberval.

Ces faux billets de 20 $ saisis par le GRC portent les numéros de série 56932760449, 56905292577 et 56695470290. Quant aux faux billets de 50 $ canadiens en possession de la GRC leurs numéros sont EHN 1878444, EHD 0728578 et EHM 3120477.

La GRC invite les commerçants et la population en général à exercer une grande prudence lorsqu'ils auront à échanger un billet de ces dénominations. Quiconque posséderait des informations pertinentes concernant un suspect responsable de l'émission de ces faux billets peut communiquer avec les agents de la GRC soit à Roberval au 275-2951, ou à Chicoutimi au 698-5666. Toute information sera traitée de façon confidentielle.

Meurtrier arrêté

MONTREAL (PC) — Un homme de 38 ans qui s'apprêtait à s'enfuir aux Etats-Unis a été arrêté hier après-midi relativement aux meurtres de son ex-concubine et du frère de celle-ci, commis quelques heures plus tôt à Pierrefonds, à l'ouest de Montréal.

Le suspect des 26e et 27e meurtres à survenir sur le territoire de la Communauté urbaine de Montréal (CUM) depuis le début de l'année a été intercepté à la frontière américaine, à Frelishburgh, hier après-midi, en possession d'un faux-passeport.

Il a été ramené au quartier général de la CUM où les policiers l'ont interrogé durant une partie de la soirée.

Le drame est survenu en pleine nuit, vers 1h30, dans un appartement du boulevard des Sources, à Pierrefonds.

Des voisins ont d'abord entendu des cris en provenance du logement, suivis de plusieurs coups de feu.

Les premiers policiers arrivés sur les lieux ont découvert le corps de Benoit Marceau, 22 ans, dans le portique de l'appartement. Celui-ci avait été atteint de deux balles de pistolet à la tête. Il a été transporté d'urgence à l'hôpital Royal Victoria où les médecins ont tenté désespérément de le garder en vie. Il a rendu l'âme en fin d'après-midi.

Accusation de meurtre

SOREL (PC) — Un individu de 45 ans, Marcel Marcotte, de Notre-Dame-de-Pierreville, a été formellement accusé hier du meurtre au premier degré d'un de ses concitoyens, Jean-Marie Pouliot, âgé de 57 ans.

Le suspect a comparu devant le juge Paul A. Bélanger, de la Cour du Québec, qui a fixé au 19 mai une première audience pour déterminer si l'accusé est apte ou non à subir son procès.

L'accusation a été portée au palais de justice de Sorel par Me Denis Noël, substitut du procureur général. C'est Me Réal Quintal, de Sorel, qui représentait l'accusé.

Marcotte devra subir des examens psychiatriques à l'Hôtel-Dieu de Sorel, au cours des prochains jours, avant de revenir devant la cour.

Il a été arrêté dans la soirée de jeudi par les enquêteurs de l'escouade des crimes majeurs de la Sûreté du Québec du district de Trois-Rivières.

Pas possible

Roger à la casserole

RYDE, Grande-Bretagne (Reuter) — Furieuse des absences répétées de son mari, l'épouse d'un illusionniste britannique lui a prouvé que la vengeance est un plat qui ne se mange pas forcément froid.

Christine Cox, aussi douée pour la cuisine que son mari Chris l'est pour les escamotages en tous genres, lui a en effet servi à dîner... Roger. Son associé de toujours. Le lapin blanc qui sortait de son haut-de-forme sans jamais se faire prier.

Dûment mitonné dans une marinade au vin rouge, Roger était parfait dans son dernier rôle et Chris Cox l'a vraiment trouvé délicieux. Du moins jusqu'à ce qu'il sache ce que c'était.

«Cela provoque un certain degré de tension entre nous», a-t-il déclaré avec un sens tout britannique de la litote.

Météo

Max.: 13

Une dépression sur l'Ontario se déplacera vers nos régions pour influencer le Québec en fin de semaine. Elle amènera de la pluie sur l'ouest de la province dès ce soir et cette nuit. La pluie s'étendra vers l'est au cours de la journée de samedi.

Dimanche, des conditions généralement nuageuses avec quelques averses accompagnées de temps frais sont prévues pour l'ouest québecois. Cependant, la pluie persistera sur l'est.

La région de la Basse Côte-Nord sera influencée par un autre sytème dépressionnaire qui provient des provinces maritimes.

Des conditions de bruine et de brume persisteront pour les deux prochains jours.

Lac-Saint-Jean, réserve faunique des Laurentides:

Nuageux. Pluie débutant le matin ou tôt en après-midi. Max. près de 13. Vents de 15 à 30 km/h.

Saguenay:

Nuageux. Pluie débutant en après-midi. Max. près de 13. Vents de 20 à 40 km/h.

Sommaire

Arts	19 à 25
Bandes dessinées	25
Bourse	28-29
Détente	23
Décès	37
Finances	30
Horoscope	23
Petites annonces	32 à 35
Sports	38 à 47
Télévision	24

Lotto

La Quotidienne

A trois chiffres
1-4-6
A quatre chiffres
5-6-3-4

ABONNEMENT
545-4664
Le Quotidien
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Envoi de publication – Enregistrement no. 3213.
Port de retour garanti.

Recyclez ce journal

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 10h35 (3m6) et basse à 17h20 (1m5). Elle sera à nouveau haute à 23h20 (3m7) et basse à 05h50 (1m5).

LA BAIE - La marée sera haute à 10h15 (4m1) et basse à 16h40 (1m6). Elle sera à nouveau haute à 22h50 (4m1) et basse à 05h10 (1m6).

Lever: 05h04
Coucher: 20h16

Journalistes: Saguenay ...**690-8800** (télécopieur 690-8805) — Alma ... **668-4506** (télécopieur 662-8165) — St-Félicien ... **679-3832**

TENTE - Des employés d'Alcan, douze femmes et quatre hommes, ont dressé une tente devant les bureaux administratifs de la multinationale. Une question de rappel au travail est en cause.
(Photo Rocket Lavoie)

Pour des employés

Camping devant Alcan

JONQUIERE (RGT) — Un groupe d'une quinzaine d'employés d'Alcan, actuellement sans travail et mécontents des procédures de rappel utilisées par la compagnie, ont appris à leurs dépends, hier, que la multinationale n'avait pas l'intention de permettre le camping sur ses terrains.

Ce groupe d'employés, qui sont au nombre de seize, soit douze femmes et quatre hommes, sont parmi les 156 travailleurs dont les noms figurent au bassin régional de rappel inter-syndical. Ils désiraient manifester parce que la compagnie aurait préféré embauché des travailleurs ayant moins d'ancienneté pour des remplacement à effectuer à son usine d'Alma, et ce pour des postes exigeant peu ou pas de formation.

Contestant cette décision depuis une quinzaine de jours, ces travailleurs ont voulu attirer l'attention sur leur situation, jeudi, en érigeant une tente sur les terrains situés devant les bureaux administratifs de la compagnie, sur le boulevard Mellon.

Démontant le campement temporaire jeudi soir, ils ont tout remis en place, hier matin, mais il semble bien que la compagnie ne l'entendait pas de cette façon.

Selon les propos recueillis auprès de la représentante du groupe, Danielle Larouche, un porte-parole d'Alcan les aurait menacé de réclamer une injonction de la Cour afin de les obliger à quitter les terrains appartenant à la compagnie.

Se pliant de bonne grâce au retrait du campement, Mme Larouche a tout de même dit être convaincue de ses droits et de ceux de ses collègues de travail dans ce dossier.

«On est dans nos droits, a-t-elle souligné. La compagnie a pris des gars qui ont cinq ou six ans d'ancienneté, alors que nous avons jusqu'à 15 ou 16 ans».

Discours différent

Au cours d'un entretien téléphonique, hier, Donat Lévesque, le président du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA), estime d'abord qu'il est faux de prétendre, comme l'avait fait un peu plus tôt Guy Ménard,

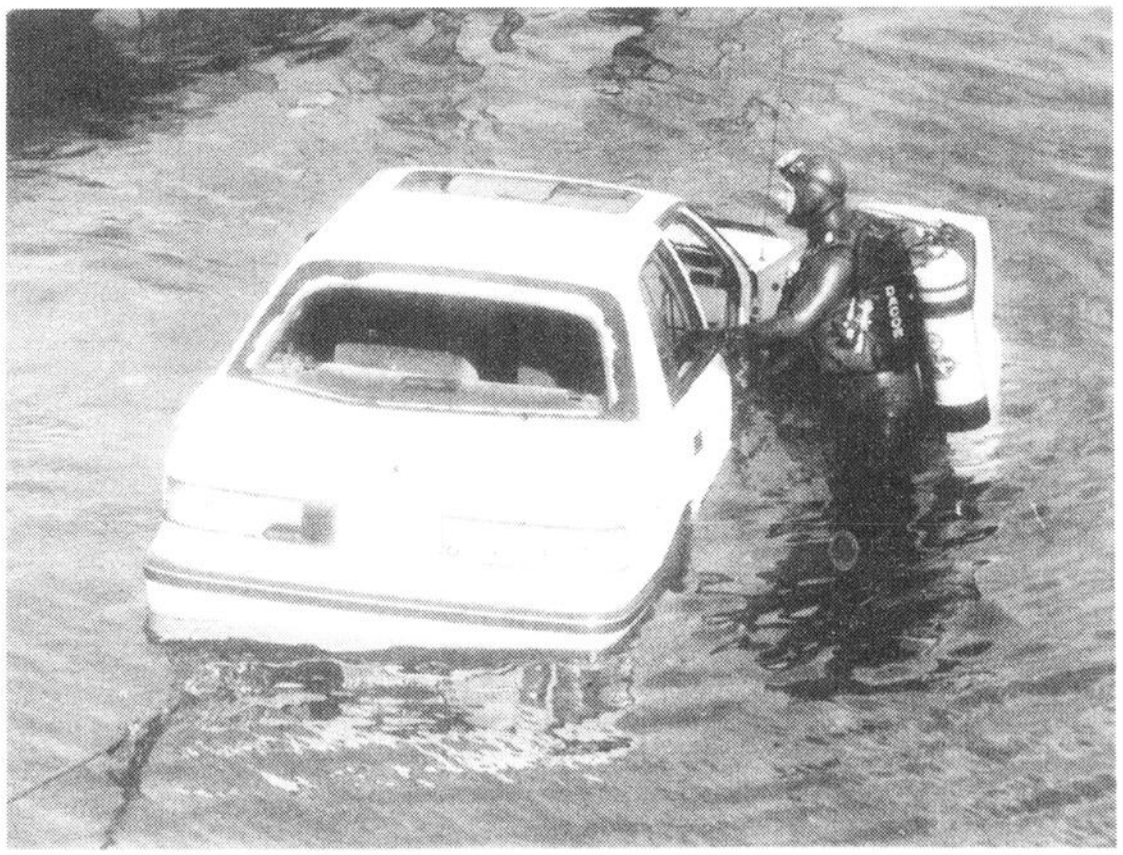
Rémi-Gilles Tremblay

chef de l'information d'Alcan dans la région, que la compagnie et le syndicat était sur la même longueur d'ondes à ce sujet.

Visiblement peu intéressé à jeter de l'huile sur le feu, M. Lévesque a dit croire que les employés qui manifestent ont raison de le faire, mais il a toutefois indiqué avoir eu l'assurance, de la part de Marius Delisle, le directeur des relations industrielles de la compagnie, que tous les employés dont les noms apparaissent au bassin régional de rappel retourneraient au travail au plus tard le 31 mai.

Le fait que les travailleurs se trouvant tout en haut de la liste d'ancienneté seraient des femmes n'expliquerait pas, selon M. Lévesque, que la compagnie ait embauché des travailleurs disposant de moins d'ancienneté à son usine d'Isle-Maligne.

La compagnie aurait plutôt indiqué que ces travailleurs étaient en fait des opérateurs de pont roulant, un domaine réclamant une certaine formation, temporairement affectés à des travaux d'entretien.



A L'EAU — Les plongeurs de Sauvetage 02 ont retiré des eaux froides du Saguenay, hier après-midi, une voiture de marque Sundance de couleur blanche qui reposait dans environ deux mètres d'eau près des quais du club nautique de Chicoutimi-Nord. Ce sont les employés affairés à peinturer les quais qui ont signalé la présence du véhicule à la sûreté municipale de Chicoutimi vers 15 h, hier. Sans occupant, le véhicule a été abandonné là dans la nuit de jeudi à vendredi et ce n'est qu'à la marée basse hier que les employés ont aperçu la voiture rapportée volée et abandonnée par ses occupants.
(Photo Rocket Lavoie)

Chasse à l'outarde

Pas de provocation pour les Montagnais

MASHTEUIATSH (CD) — En tenant un Mukushan, dimanche sur l'île Péribonka, le peuple montagnais se défend bien de vouloir jouer à la provocation.

Le coordonnateur aux communications, Roch Gill, rappelle que le Conseil de bande veut simplement rappeler, par cette activité, qu'il n'a jamais renoncé à ses droits sur son territoire et que les discussions, actuellement en cours pour leur application, ne sont toujours pas finalisées.

Le chef Rémi Kurtness mentionne, quant à lui, que la chasse aux oiseaux migrateurs, au printemps, est une activité qui a toujours été pratiquée par les Montagnais sans pour autant que l'espèce soit menacée.

Selon lui, les membres de sa communauté abattent, chaque printemps, entre 300 et 400 outardes dans toute la région, «ce qui est loin d'être un carnage», dit-il.

Il ajoute que le produit de cette chasse est consommé plutôt que d'être exposé comme un trophée.

Dimanche, à l'occasion du repas communautaire, une quinzaine de ces outardes seront servies ainsi que du castor.

Cette réunion fournira l'occasion aux membres de discuter de différents sujets d'intérêt commun.

Enfin, Rémi Kurtness insiste pour dire que le peuple montagnais est soucieux de préserver, de perpétuer et de promouvoir ses traditions.

Proxénétisme

Michel Parent devant le juge

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Condamné récemment à 15 jours de prison pour avoir proféré des menaces de mort à un entrepreneur en construction de Canton-Tremblay et à sa famille, le jeune Michel Parent a été traduit devant le Tribunal, hier, au Palais de justice de Chicoutimi, en rapport avec une affaire de proxénétisme.

Agé de 22 ans et domicilié au 989 Saint-Paul à Chicoutimi, Parent aurait été identifié comme étant le responsable du bureau régional de l'agence Zizi Escorte.

La Sûreté du Québec a procédé à son arrestation par suite d'un événement survenu le jeudi 13 mai dernier, alors que Parent aurait été pris en flagrant délit par un policier qui agissait comme agent double.

On reproche donc à Parent d'avoir, aux fins de lucre, encouragé ou forcé une personne à s'adonner à la prostitution. Me Sonia Rouleau, substitut du procureur général, l'a également accusé d'avoir vécu entièrement ou en partie des produits de la prostitution d'une autre personne.

De plus, Parent fait face à deux autres accusations: possession de stupéfiants (0.13 grammes de résine de cannabis) et manquement à l'ordonnance de probation (une durée de trois ans) à laquelle il avait été récemment assujetti dans le dossier de menaces.

Il a donc comparu devant le juge Jean-Paul Aubin, de la Cour du Québec.

La poursuite s'est objectée formellement à sa remise en liberté après qu'il eut choisi de subir son procès devant un juge provincial après enquête préliminaire. Son enquête pour mise en liberté a été fixée au lundi 17 mai, avec témoins assignés.

Vente de petits cèdres

CORAMH lance sa campagne de financement

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Si vous souhaitez contribuer directement à la tenue de camps pour les personnes atteintes de maladies héréditaires, n'hésitez pas à vous procurer un des 6000 petits cèdres au coût de 5 $ l'unité.

Sous la présidence d'honneur de Robert Valois, directeur régional de la Banque Royale, CORAMH (la Corporation de recherche et d'action sur les maladies héréditaires) espère recueillir 30 000 $ pour sa sixième campagne et permettre ainsi à une trentaine de jeunes et à autant d'adolescents et d'adultes de participer à un camp spécialisé.

Quelque 350 bouquets au coût de 25 $ l'unité seront aussi mis en vente. Et c'est la Banque Royale qui assure la vente. On sait qu'elle contribue déjà financièrement au programme d'information de CORAMH pour une période de cinq ans.

Le président de CORAMH, le Dr Christian Cholette, mentionne que, grâce à la générosité des gens, la Corporation pourra organiser quatre camps de vacances d'une durée de sept jours chacun à Pointe-Racine. CORAMH peut également compter sur la collaboration du cégep de Jonquière via son département d'éducation spécialisée.

Le Dr Cholette admet que ces camps représentent une somme de travail énorme en raison notamment des problèmes importants de mobilité des jeunes. Le ratio est de un moniteur pour deux personnes. La directrice générale a profité d'une rencontre avec la presse, hier, pour rappeler à quel point la région était affectée par les maladies héréditaires. Effectivement, le Saguenay—Lac-Saint-Jean est la région qui présente le plus de personnes atteintes d'affections héréditaires dans le monde entier. Les maladies les plus fréquentes sont: la dystrophie myotonique, l'hypercholestérolémie familiale, l'ataxie de Charlevoix-Saguenay, la neuropathie sensitivo-motrice, la fibrose kystique, la tyrosinémie, le rachitisme vitamino dépendant.

Le Dr Cholette mentionne que ces gens ont souvent tendance à s'isoler. Bonne nouvelle, cependant, depuis deux ans, le médecin soutient qu'on assiste à des découvertes prometteuses sur le plan du diagnostic des maladies héréditaires grâce à la biologie moléculaire et au génie génétique. On parle maintenant de marqueur, de carte génétique, des découvertes qui permettent d'avoir une vue plus précise du patrimoine génétique des gens. Et ce n'est qu'un début, selon lui.

Ce sont des personnes bénévoles qui s'occuperont de vendre de petits cèdres au public, ce qui permettra à une soixantaine de jeunes, d'adolescents et d'adultes de participer à un magnifique camp de plein air. Les 3 et 4 juin, il y aura des points de vente dans plusieurs centres commerciaux de la région ainsi que dans certaines institutions.

CAMPAGNE — Les gens sont invités à être généreux pendant la campagne de financement de CORAMH. Sur le cliché, on reconnaît: le président d'honneur, Robert Valois, le président de CORAMH, Christian Cholette, le jeune Emile Houde, un bénéficiaire du camp, et la directrice générale de CORAMH, Lina Mercier.

(Photo Sylvain Dufour)

Commission scolaire de Chicoutimi

L'animation communautaire est importante

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Depuis près de 20 ans que la Commission scolaire de Chicoutimi a développé l'animation communautaire dans son milieu, voilà qu'elle a réuni pour la première fois cette semaine tous les groupes communautaires qu'elle a contribué à aider dans leur action.

Céline Bouchard, animatrice communautaire, Anne-Marie Larouche et Lisette Gobeil, conseillères pédagogiques, admettent que ce service de la commission est encore peu connu. Malgré cela, ce sont des dizaines de regroupements que le service de la commission scolaire a accompagnés pendant ces 20 dernières années. Des personnes handicapées, des parents, des locataires, des adolescents...

Mercredi, au moins 70 personnes réparties dans une douzaine de collectifs se sont rencontrées, pour la première fois, histoire de partager sur leur vécu, de créer une solidarité collective et de fêter les 20 ans d'animation communautaire à la Commission scolaire de Chicoutimi. «Un succès», disent les responsables.

Ce service d'animation communautaire, qu'offre la commission, ne vise aucunement à dispenser un enseignement magistral. Cependant, à partir du plan d'action de chaque groupe communautaire, les animatrices et les conseillères pédagogiques leur font vivre d'énormes apprentissages. Et c'est un service gratuit. En fait, on fournit une forme d'accompagnement auprès du collectif nouvellement formé. On l'aide à maîtriser certaines habiletés afin de lui permettre de réussir dans l'action qu'il entreprend.

La rencontre, qui a eu lieu cette semaine, a permis à la douzaine de collectifs de mieux connaître le secteur de l'animation communautaire de la Commission scolaire de Chicoutimi et de prendre connaissance des réalisations des autres groupements, de mieux saisir leurs problèmes et de constater tout le travail qui se fait dans chacune de ces organisations. «Une expérience enrichissante qui mérite d'être répétée», concluent les trois intervenantes de la commission.

RENCONTRE — Lisette Gobeil, Anne-Marie Larouche et Céline Bouchard de la Commission scolaire de Chicoutimi parlent de la rencontre qui a permis à une douzaine d'organismes communautaires d'échanger.

(Photo Jeannot Lévesque)

Candidate conservatrice dans Lac-Saint-Jean

Denise Falardeau choisie sans opposition

ALMA — Une organisatrice de haut calibre au sein du Parti conservateur, Denise Falardeau, a été choisie sans opposition, hier soir, candidate pour représenter le parti aux prochaines élections fédérales dans la circonscription Lac-Saint-Jean.

Environ 125 partisans assistaient à cette réunion d'investiture qui se tenait à la Porte blanche du motel des Cascades, à Alma.

Au cours des prochaines élections fédérales qui, selon Mme Falardeau, devraient se tenir en septembre, la nouvelle candidate conservatrice fera face à son ancien patron Lucien Bouchard, chef du Bloc québécois.

Dans son discours d'investiture, celle qui désire devenir la première députée du comté Lac-Saint-Jean aux Communes ne s'est pas attardée à de vagues promesses électorales.

Elle a cependant pris quelques engagements dont celui de toujours résider et d'être toujours présente dans le comté Lac-Saint-Jean. Une attaque directe à Lucien Bouchard retenu à Ottawa par ses responsabilités de chef au sein du Bloc québécois.

Enseignante à la polyvalente, Mme Falardeau a occupé de nombreux postes de commande au sein du Parti conservateur.

Présidente de comté de 1986 à 1988, elle conserve ce poste pour cumuler celui de présidence de l'aile québécoise de 1987 à 1989. En 1989 elle est élue vice-présidente nationale du parti, poste qu'elle occupera jusqu'en 1991. La candidate conservatrice connaît bien les forces et les faiblesses de son principal adversaire Lucien Bouchard pour avoir été directrice de l'élection de ce dernier lors de l'élection partielle qui devait le conduire à Ottawa à la demande du premier ministre Mulroney. En 1992, elle reprenait ses fonctions de présidente de comté, poste qu'elle a délaissé depuis.

A l'issue de la soirée d'investiture la présidente de l'association du comté, Gisèle Néron se disait très heureuse de la qualité de la candidate. «On a qualqu'un qui demeure dans la région et qui va demeurer dans la région. C'est n'est pas un fantôme qui se promène avec l'adresse de son adjoint», a souligné la présidente faisant référence au député Bouchard «un oiseau rare qui s'est envolé à la première occcasion».

A son premier mandat, Gisèle Néron est convaincue que Denise Falardeau sera la prochaine député de Lac-Saint-Jean.

Manoir Montmorency

Questions mais pas de réponse

BEAUPORT (PC) — Au lendemain de l'incendie qui a ravagé le Manoir Montmorency, un bâtiment de grande valeur patrimoniale, on se perdait en conjectures sur les circonstances entourant ce désastre qui aurait été causé par une main criminelle.

Ce malheureux événement paraît d'autant plus troublant que le chargé de projet de construction, Michel Verreault, a expliqué en conférence de presse, hier, qu'un système de surveillance plus important que sur tout autre chantier de construction avait été mis en place.

Quelques jours avant la tragédie, la sécurité avait même été resserrée et des gardiens en assuraient la surveillance 24 heures par jour.

Il n'empêche cependant que le feu a pris naissance au deuxième étage, à l'extérieur, et s'est propagé très rapidement dans l'entretoit avant de courir au plafond, selon M. Jean-Paul Vézina, président de la Société des établissements de plein air du Québec (SEPAQ), propriétaire du Manoir.

M. Vézina a précisé que le Manoir sera reconstruit et que les travaux débuteront dès que les expertises en matière d'assurances auront été complétées.

Un comité d'experts a été mandaté pour établir la possible récupération des vestiges et préparer un nouveau projet.

Au moment de l'incendie, les travaux de rénovation étaient terminés à 90 pour cent et le coût s'élevait aux environs de 3 millions$.

La rénovation du Manoir Montmorency fait partie d'un vaste projet d'aménagement du parc de la Chute-Montmorency, d'une valeur globale de 15 millions$.

M. Vézina a confirmé que les cérémonies d'ouverture du site auront lieu tel que prévu le 23 juin en présence d'une foule de dignitaires.

Le chantier de construction était assuré pour 10,4 millions$, inclant une clause de remise à neuf, a dit M. Vézina.

Ce dernier a précisé que les plans de rénovation et de construction seraient les mêmes et qu'il ne saurait être question de refaire le patrimoine de quelque manière que ce soit.

Il faut se rappeler que le Manoir Montmorency, dont la première construction remonte à 1780, a subi plusieurs ajouts de sorte qu'il serait difficile d'en retracer l'original avec exactitude.

«De toutes manières, a dit M. Vézina, la SEPAQ ne s'occupe pas de questions patrimoniales et je peux vous dire que nous allons reconstruire avec des matériaux de 1993.

«Il est urgent de reconstruire car le parc ne peut vivre sans ce bâtiment qui est le coeur même de ce site.»

Le centre d'interprétation sera provisoirement installé dans la petite chapelle, à proximité du Manoir, ou sous une tente.

PARTEZ AU VOLANT D'UN LEADER

Seulement 16 495$*

36 GARANTIE 60 pare-chocs à pare-chocs SANS FRANCHISE†

AEROSPORT 93

INCLUANT

- Moteur V6 de 3 litres
- Climatiseur
- Boîte automatique 4 vitesses
- Freins antiblocage aux roues arrière
- Version 5 passagers avec deux fauteuils Capitaine
- Radio AM/FM stéréo avec montre
- Coussin gonflable côté conducteur
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Servofreins/Servodirection
- Essuie-glace/lave-glace et dégivreur de lunette arrière

+ GROUPE DÉCOR SPORT SANS FRAIS

- Jantes en aluminium
- Becquet avant
- Marchepieds
- Bandes décoratives

CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES FORD ET MERCURY DU QUÉBEC

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS : CERTIFICAT RABAIS DE 750$ VALABLE POUR TOUS LES MODÈLES NEUFS DE VOITURES ET DE CAMIONNETTES FORD ET MERCURY. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR TOUS LES DÉTAILS.

*OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE APPLICABLE AUX MODÈLES 1993. VENTE AU DÉTAIL À PARTIR DU STOCK DES CONCESSIONNAIRES SEULEMENT. PRIX ÉTABLI SELON LE P.D.S.F. DE L'AEROSTAR XL 1993 (4 x 2) 5 PASSAGERS AVEC GROUPE D'ÉQUIPEMENTS PRÉFÉRÉS 631A ET GROUPE D'OPTIONS DÉCOR SPORT 552. TRANSPORT, IMMATRICULATION ET TAXES APPLICABLES EN SUS. LE CONCESSIONNAIRE PEUT VENDRE À PRIX MOINDRE. REMISES DU CONSTRUCTEUR ET DU CONCESSIONNAIRE INCLUSES DANS LE PRIX. †CERTAINES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT À LA GARANTIE PARE-CHOCS À PARE-CHOCS. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS.

ENCORE PLUS POUR VOUS!

FORD MERCURY LINCOLN

Projet de loi 86

Blackburn souhaite une levée de boucliers

Jeanne Blackburn

CHICOUTIMI (RGT) — «Avec les modifications apportées par le ministre Ryan à la Charte de la langue française, les régions n'ont pas le choix de participer à la levée de boucliers», estime la critique du Parti québécois en matière de langue, la députée de Chicoutimi, Jeanne Blackburn.

Au cours d'un entretien téléphonique, hier, Mme Blackburn a affirmé que la région de Montréal, déjà fortement ébranlée par la présence de l'anglais, «sera affectée de façon majeure» par les changements apportés par le projet de loi 86.

Contrairement à ce qu'affirme le ministre Ryan, déclare la députée, le projet de loi 86 contient des modifications majeures à la Charte de la langue française qui en affectent même l'esprit. Cette loi, explique la députée, touche 84 des 214 articles de la loi 178.

Ainsi, précise-t-elle, le projet de loi 86 permet de réintroduire le bilinguisme dans l'affichage public et la publicité commerciale, en plus de mettre les deux langues sur le même pied dans l'administration publique. De plus, sous le couvert de classes d'immersion, les cours pourront dorénavant se donner en anglais de façon beaucoup plus étendue.

Selon Mme Blackburn, l'adoption du projet de loi 86, en permettant l'utilisation de la Clause Canada, signifie rien de moins que les Québécois devront accepter ce qu'ils avaient refusé avec force en 1982, lors du rapatriement unilaréral de la constitution par le gouvernement libéral fédéral de Pierre E. Trudeau.

Commission abolie

Par ailleurs, la députée dénonce aussi, comme l'avait son chef Jacques Parizeau un peu plus tôt, hier, le fait que le projet de loi 86 prévoit l'abolition de la Commission de la protection de la langue française, dont les inspecteurs seront remplacés par des vérificateurs dont les pouvoirs seront à toutes fins utiles inexistants.

En fait, les pouvoirs d'intervention perdus par l'Office de la langue française, avec l'abolition de la commission, sont ni plus ni moins récupérés par le ministre lui-même qui s'est gardé des possibilités énormes au domaine de la réglementation.

Enfin, les audiences sur le projet de loi s'amorceront mardi. «Pour le reste, on est prêt à l'action!», a assuré la députée de Chicoutimi.

Roberval

Un détenu accusé d'avoir mis sa cellule en flammes

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Réginald Provencher, détenu depuis plus d'un an alors qu'il est attente de procès dans deux dossiers de vols qualifiés, a comparu, cette semaine, au Palais de justice de Roberval, afin de répondre d'une accusation d'avoir mis le feu à sa cellule. Les faits qui lui sont reprochés se seraient produits en fin de semaine dernière alors que, vers 2 heures du matin, les agents du Centre de détention de Roberval constataient que la cellule occupée par Provencher était en feu. De plus, alors qu'on ventilait les lieux, Provencher aurait remis le feu à son matelas.

Accusé de méfait, Provencher a exigé que son enquête sur mise en liberté dans ce dossier soit fixée, pro forma, au 17 mai, le temps qu'il puisse joindre son procureur, Me Pierre Grégiel, de Montréal.

Rappelons que cet homme, âgé de 39 ans et originaire de Girardville, fait déjà face à d'importantes accusations relatives à deux vols à main armée perpétrés dans une intervalle de trois minutes, le 3 janvier 1992, dans des établissements commerciaux de Dolbeau, les Pétroles Belzile et la Tabagie Dolbeau. La date de son procès devant jurés dans ces deux affaires sera déterminée le 20 août, alors que s'ouvrira le prochain terme des Assises criminelles de Roberval.

ENVIRO-ACTION — Francis Lemay, Jean-Claude Lindsay et Jean-Guy Renaud ont rendu public l'entente intervenue entre la CSR Lac-Saint-Jean et le groupe Enviro-Action pour l'utilisation et la gestion de l'ancienne école Sainte-Thérèse.

(Photo Steeve Tremblay)

Ecole Sainte-Thérèse d'Alma

Enviro-Action prend en charge la gestion

ALMA (RGT) — Désireuse, depuis juin 1992, de fermer l'école Sainte-Thérèse, sise sur la rue Moreau, à Alma, la Commission scolaire régionale du Lac-Saint-Jean en a finalement confié la gestion à Enviro-Action, un groupe sans but lucratif dont l'action est orientée sur la protection de l'environnement.

En conférence de presse, hier, les dirigeants de la CSR Lac-Saint-Jean et du groupe Enviro-Action, Jean-Claude Lindsay et Jean-Guy Renaud, ont expliqué les grandes lignes de l'entente liant les deux organismes pour une période de cinq ans.

Au fil de ces années, la participation de la commission scolaire diminuera jusqu'à devenir inexistante après la cinquième année, ont précisé les intervenants.

D'ici à cinq ans, Enviro-Action s'engage donc à rechercher ses propres sources de financement, notamment en louant des espaces à l'intérieur de l'école Sainte-Thérèse à d'autres organismes communautaires du secteur. Ceux-ci devront toutefois répondre à un critère bien précis, soit celui d'endosser les principes «4R» (réduction, réutilisation, recyclage et restauration) prônés par Enviro-Action.

Plusieurs organismes ont déjà trouvé chaussures à leurs pieds en s'installant au 1000, rue Moreau.

Outre Enviro-Action, qui sera responsable de la gestion, de l'entretien et de l'animation du centre, on y retrouve déjà le Mocos, une corporation vouée au «rétablissement progressif entre la nature et la personne humaine»; le Solest, une coopérative de consommation écologique; Gestion Ecotech, une firme de consultants en environnement; Solican, un organisme venant en aide aux personnes atteintes du cancer et à leurs proches; un plateau intégré d'apprentissage au travail pour personnes handicapées mentales de la Villa des Lys; les Produits Recycl-O-Lac; l'association Parents uniques; les ateliers de peinture et de sculpture Groupes d'artistes; l'Association pour le développement de l'agriculture biologique au Saguenay-Lac-Saint-Jean; et enfin les Dix kilomètres Adidas.

Finalement, Enviro-Action se propose de faire connaître les services qu'on trouve dans ses murs, notamment par l'organisation de journées portes ouvertes. Celles-ci auront lieu le 22 mai, de 10 h à 17 h, et le lendemain, 23 mai, de 13 h à 17 h. Un brunch est toutefois prévu le matin du 23 mai, à compter de 9 h 30.

En bref

Suzanne Poirier ira en appel

MONTREAL (PC) — Suzanne Poirier, condamnée mardi, en Cour municipale de Lachine, à 14 jours d'emprisonnement pour avoir remis deux livres en retard et omis d'en rendre un troisième à la bibliothèque de Lachine, n'ira pas en prison le 22 mai prochain.

Hier, le juge Claire Barrette-Joncas, de la Cour supérieure, a acquiescé à la demande de son avocat, Me Clément Monterosso, et suspendu l'incarcération jusqu'à ce que l'appel sur la sentence soit entendu. La date de cette audition reste à déterminer.

Le juge Barrette-Joncas a aussi accordé à l'avocat la permission d'en appeler de la condamnation de Suzanne Poirier, même si le verdict a été rendu il y a déjà près d'un an, le 30 juin 1992. Me Monterosso, qui, à l'époque, ne représentait pas encore Mme Poirier — elle s'était défendue seule — sera entendu sur cette question le 31 mai prochain. Il a fait cette demande à la lumière de faits nouveaux, ayant été contacté mercredi par Michel Labelle, disparu en emportant avec lui le livre qui a causé tant de problèmes à Suzanne Poirier.

Nouvelle identité

MONTREAL (PC) - Il est relativement facile de se doter d'une nouvele idientié canadienne. Il suffit d'être imaginatif et patient.

La chose est tellement simple, rapporte aujourd'hui La Presse, que Trent Sands, un auteur américain, a décidé de dévoiler ses trucs à ses concitoyens en écrivant un opuscule d'une centaine de pages, intitulé «Reborn in Canada, Personal Privacy through a New Identity» (Renaitre au Canada: retrouver sa vie privée grâce à une nouvelle identité).

Le journal La Presse a obtenu copie de ce bouquin, disponible chez les libraires canadiens.

Offre de la FTQ

TROIS-RIVIERES (PC) — Le Fonds de solidarité de la Fédération des travailleurs du Québec vient de présenter à la compagnie Produits forestiers canadien pacifique (PFCP) une offre qualifiée de «très substantielle» pour l'achat de ses installations de Trois-Rivières, rapporte le quotidien Le Nouvelliste.

Selon le journal, l'offre a été soumise jeudi, en fin de journée, par des représentants du Fonds de solidarité, au président de PFCP, M. Paul E. Gagné, qui était accompagné de son vice-président, M. Marc Régnier. C'est la première fois que le président et chef de la direction de PFCP assiste à une rencontre avec d'éventuels acheteurs pour l'usine de Trois-Rivières.

La proposition du Fonds de solidarité n'a pas été chiffrée, mais on s'entendait, hier, dans les milieux syndicaux, à dire qu'elle était suffisamment élevée pour rencontrer les attentes exprimées par PFCP à la rencontre, dite ultime, du 30 avril.

«C'est une offre généreuse et c'est la meilleure qui ait été produite jusqu'ici», a assuré le directeur régional de la FTQ, M. Michel Dupont.

Manifestation

OTTAWA (PC) — Plus de 25000 fonctionnaires et militants sont attendus aujourd'hui sur la colline parlementaire à Ottawa, où ils protesteront contre les politiques du gouvernement conservateur.

Les porte-parole syndicaux dénonceront l'abolition d'emplois prévue par le dernier budget fédéral, le chômage et la pauvreté.

La Ville d'Ottawa appuie cet événement. Le système de transport en commun municipal sera d'ailleurs gratuit sur plusieurs circuits aujourd'hui.

Bourassa louange l'ALENA

STOWE, Vermont (PC) — Le premier ministre du Québec, Robert Bourassa, a fait un vibrant plaidoyer, hier, en faveur de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), mais il a prêché à des convertis.

«Il nous incombe de démystifier l'accord. Le libre-échange n'est pas un choix, mais une nécessité», a dit M. Bourassa en présidant un atelier sur ce dossier, vendredi, lors de la 19e conférence annuelle des gouverneurs américains de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres des cinq provinces de l'Est du Canada.

A peu près tous les auditeurs du premier ministre du Québec à cette conférence étaient cependant déjà favorables à l'ALENA.

Par exemple, le coprésident de l'atelier, le gouverneur du Massachusetts, Bill Weld, a déclaré que 70 pour cent de l'amélioration de l'économie depuis cinq ans en Nouvelle-Angleterre était attribuable à l'augmentation des exportations.

«Ne pas approuver l'Accord avec le Mexique nous coûterait très cher en emplois perdus et en chute de croissance économique», a dit le gouverneur Weld.

Son opinion est partagée par Thomas Nides, représentant du département du Commerce auprès du président américain Bill Clinton.

M. Nides a signalé que le nombre d'emplois aux Etat-Unis créés par l'augmentation des exportations avait atteint 700000 en 1992. Il prévoit même que ce sera 900000 par année si les Etats-Unis approuvent l'Accord de libre-échange à temps pour la date prévue pour son entrée en vigueur, soit le premier janvier 1994.

«Le vote pour approuver l'accord va être serré au Congrès américain mais c'est parce que l'information à ce sujet n'a pas assez circulé», a dit M. Nides. «Cela va être un dur combat mais l'avenir économique des trois pays en dépend.»

Quant au ministre canadien des Pêches, le Terreneuvien John Crosbie, il a rappelé que les exportations du Canada avait grimpé en un an de 561millions$ à 771millions$ dans le cadre du libre-échange avec les Etats-Unis.

«Le marché nord-américain doit être élargi vers les 85 millions de Mexicains», a dit M. Crosbie.

M. Crosbie a soutenu qu'il ne fallait pas craindre le fait que le Mexique paie de faibles salaires à ses travailleurs par rapport aux deux autres puissances nord-américaines.

«Les salaires mexicains vont se conformer de plus en plus aux nôtres à mesure que leur prospérité va augmenter», croit le ministre canadien.

Quant au premier ministre Robert Bourassa, il a rappelé que son gouvernement avait toujours été un des plus ardents partisans de l'Accord de libre-échange.

MAYTAG

RÉFRIGÉRATEURS • CUISINIÈRES • LAVE-VAISSELLE • LAVEUSES • SÉCHEUSES

SOLDE SUR RÉFRIGÉRATEURS

6 mois sans intérêts MAYTAG

Payable le 12 novembre 1993

PRÉSENTEMENT EN COURS

MODÈLES DISCONTINUÉS
ÉPARGNEZ DE 250$ à 350$

MAYTAG

La Garantie de remboursement MAYTAG 10 ANS

Garanti pendant 10 ans ou nous le rachèterons!

Demandez les détails

- La gamme fiable
- Clayettes super robustes
- Bacs incassables^MD
- Paroi intérieure à haute résistance

ÉPARGNEZ!

MAYTAG

LAVEUSES SUPER ROBUSTES

- Durent plus longtemps et requièrent moins de réparations que toute autre marque
- Garantie limitée de 10 ans sur la transmission
- La marque préférée No. 1 au Canada*

MAYTAG

SÉCHEUSES À GRAND TAMBOUR

- La marque préférée No.1 au Canada*
- Grande ouverture de porte
- Dessus en émail-porcelaine
- Fiabilité éprouvée

LAVE-VAISSELLE GICLO-NET^MD

- Pas de prélavage avec Maytag
- Personne ne lave votre vaisselle plus propre que Maytag
- Système de lavage à 3 niveaux
- La marque préférée No. 1 au Canada*

ÉPARGNEZ!

MAYTAG

* Sujet à l'approbation de crédit, achat minimum $300.00
T.P.S. et T.V.Q. payable immédiatement.
Les photos peuvent différées.

SUPER CLUB DU MEUBLE

Trans-Meubles INC.

VISA MasterCard

3297, BOUL. DU ROYAUME - JONQUIERE - QUÉBEC - G7X 2W9 - (418) 695-2181

233412

Commentaire

Loi 102

Quand Québec met ses culottes

On aura beau examiner la question sous toutes ses coutures; il sera toujours difficile d'éprouver une grande sympathie pour les employés de l'Etat, les hommes politiques, les policiers et les fonctionnaires municipaux auxquels le gouvernement québécois veut imposer un gel des salaires. Les entreprises se serrent la ceinture, les contribuables de la classe moyenne sont au bout du rouleau fiscal, les gouvernements sont en faillite technique. Et il faudrait accorder des augmentations... Pas question! Nous n'en avons pas les moyens.

Une analyse comparée des salaires versés dans le privé, le public et le municipal (publiée la semaine dernière dans le Journal des affaires) démontrait, hors de tout doute, l'écart significatif qui existe en faveur des employés municipaux (+24%) et des employés du secteur public québécois (+12,5%) par rapport au secteur privé. L'étude, réalisée par le Centre de recherche et de statistiques sur le marché du travail (un organisme du ministère du Travail du Québec), comparait les taux de rémunération globale par heure travaillée pour 64 emplois identiques existant dans les trois secteurs (privé, public, municipal).

Pierre Bergeron

Plusieurs révélations fort intéressantes émaillent cette étude et permettent de remettre en contexte l'attitude des parties patronales et syndicales dans le présent débat sur le gel des salaires. Par exemple, ce sont dans les catégories d'employés dits professionnels que les écarts sont les plus significatifs par rapport au secteur privé; ainsi, l'avantage du secteur public est de 23,6% et celui en faveur du secteur municipal est de 40,8%. Or, cette différence favorable diminue sensiblement lorsqu'on passe à la catégorie du personnel d'entretien et de service où l'écart favorable du public par rapport au privé est de 16,2% et de 7,2% du municipal versus le privé.

On note, en outre, que le secteur municipal se débrouille fort bien par rapport au privé avec des écarts favorables de 40,8% pour les employés professionnels, de 30,1% pour le personnel technique, de 35,1% pour le personnel de bureau et de 7,2% pour le personnel d'entretien et de service.

Donc, avant de verser des larmes sur le sort des employés visés par le gel proposé dans la loi 102, il y a lieu de se demander si l'attitude de la coalition syndicale est davantage motivée par des facteurs politiques qu'économiques. On peut s'interroger sur la façon d'imposer la médecine de cheval du président du Conseil du Trésor, Daniel Johnson. Il n'en demeure pas moins qu'il n'y a pas de façon élégante de freiner la progression des dépenses de l'Etat. D'ailleurs, la discrétion du Parti québécois et de son chef Jacques Parizeau ramène à l'esprit la douloureuse expérience de 1982-83 où le gouvernement d'alors avait imposé des reculs salariaux significatifs à ses employés. Dans cette perspective, aussi bien laisser à Daniel Johnson et au gouvernement Bourassa le soin d'écoper pour que le PQ récolte ensuite le fruit politique en 1994.

Le problème est donc à la fois économique, syndical et politique. Économique, parce toutes les administrations publiques ont le mandat implicite d'assainir leurs finances et leur gestion. Syndical, parce que le principe de la négociation collective parait menacé et le rapport de force qui a marqué les relations traditionnelles entre les syndicats et l'Etat-employeur est dépassé par la conjoncture économique. Politique, parce que la déstabilisation qui résultera de cet affrontement prépare la table pour le grand matin bleu.

Avec 17,5% de chômage au Saguenay-Lac-Saint-Jean, n'est-il pas édifiant de constater la compassion des privilégiés du système et l'exemple qu'ils donnent pour l'avenir. De quoi laisser songeur.

Clin d'oeil

Un gel en forme de vague de chaleur

** Daniel Johnson vient de déterrer officiellement la hache de guerre avec les divers syndicats de la Fonction publique, y compris ceux des policiers. En déposant, jeudi à l'Assemblée nationale, le projet de loi destiné à geler le salaire des employés de l'Etat, le président du Conseil du Trésor donne le coup d'envoi à une autre confrontation majeure.*

Un porte-parole syndical, mi-ironique, mi-sérieux, déclarait, quelques minutes après le dépôt du projet de loi que «ça allait brasser un peu».

Voilà, certes, le plus bel euphémisme entendu depuis les dix dernières annnées...

C. Néron

Au fil du temps

Québec repousse la vraie solution

Quand la volonté politique s'exprime au terme d'une stratégie préparée soigneusement, les protestations tartives ne produisent que de spectaculaires effets médiatiques. Le maire Jean-Guy Tremblay et les gens sensibles à la cause de Saint-Honoré, dans le déménagement, à Roberval, de la base d'opération de la Société de conservation, en étaient sans doute conscients lorsqu'ils se sont rendus à Québec, mercredi, pour tenter de renverser la décision du ministre Albert Côté.

Roberval se souvient...

A Roberval, les mouvements indignés provenant du Saguenay étonnent. Avant 1984, l'aéroport de l'endroit servait de base aux CL-215. C'est en 1984 que le gouvernement péquiste installa à Saint-Honoré la Société de conservation et tout son arsenal de protection contre les feux de forêt.

Même si les Jeannois attribuèrent ce déplacement à une décision politique, ils ne soulevèrent que de timides objections. Les victimes reconnaissaient sans doute à l'époque la réalité des lacunes dont se plaignaient les pompiers de la forêt: l'existence d'une seule piste et son orientation qui rend les mouvements dangereux lorsque le vent souffle avec beaucoup de vélocité.

Ce sont des pilotes inquiets, nous fait-on observer à la Société de conservation, qui

Bertrand Tremblay

avaient réclamé avec autant d'insistance l'utilisation de l'aéroport de Saint-Honoré.

Une rivalité de 20 millions $

Mais pendant que Saint-Honoré et la MRC du Fjord observaient une grande quiétude, le milieu robervalois, avec le travail laborieux de la Société de développement du Domaine du Roy, s'appliquait à récupérer un avantage économique dont il attribuait la perte à l'initiative de Marc-André Bédard. On mit évidemment à contribution le pouvoir politique, exceptionnellement localisé à Roberval avec les ministres Gaston Blackburn et Benoît Bouchard, pour apporter les améliorations nécessaires à la justification d'un retour de la Société de conservation.

Lorsque la réorganisation sera complétée, les investissements des différents palers de gouvernement à Roberval et Saint-Honoré frôleront les 20 millions $. L'influent ministre fédéral de la Santé et du Bien-être social aura fait assumer par Ottawa l'essentiel des efforts financiers. L'héritage qu'il laissera à sa communauté comprendra notamment l'installation d'un système de vol aux instruments qui sert d'ailleurs à l'entraînement des étudiants de l'école de pilotage du Cégep de Chicoutimi.

Saint-Honoré continuera néanmoins de percevoir dans le déménagement de la Société de conservation le produit d'un magouillage politique. Sa délégation a présenté, cependant, au ministre Albert Côté, la véritable solution, soit le maintien de deux bases. La plus grande forêt boréale de la planète mériterait bien cette précaution. Malheureusement, le pouvoir politique préfère diviser les régions pour mieux les maintenir dans le sous-développement.

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: Adm.: 418-690-8806
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: Pierre Bergeron
Contrôleur: Jacques Larouche
Rédacteur en chef: Bertrand Genest
Editorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal 514-285-7306
Toronto 416-967-1814

Les «ennemis des Canadiens»

Campbell s'excuse pour un mot mal placé

VANCOUVER (PC) — La candidate Kim Campbell n'a pas perdu de temps avant de s'excuser pour un mot mal placé qui aurait pu lui nuire peu de temps avant le congrès de leadership des conservateurs.

Elle a convoqué une courte conférence de presse pour dire qu'elle regrette d'avoir traité d'«ennemis des Canadiens» ceux qui croient que le problème de la dette nationale et du déficit n'est pas sérieux ainsi que ceux qui affirment qu'il faut abolir la TPS.

«Si quelqu'un a été offensé, je m'en excuse, a déclaré Mme Campbell devant la presse au sujet des termes utilisés au cours du débat télévisé de jeudi dernier. Ce n'est pas ce que j'ai voulu dire et aussitôt le mot sorti de ma bouche, je me suis rendu compte qu'il était plus fort que ce que je voulais dire.»

«Je ne pense pas que j'ai vraiment vexé qui que ce soit sauf ceux qui le sont constamment», d'ajouter la ministre de la Défense.

Pour sa part, en faisant allusion à 1,6 million de chômeurs qui ne sont pas nécessairement d'accord avec les pratiques économiques du gouvernement, le député libéral David Dingwall a demandé si la condamnation ministérielle reflétait la politique officielle des conservateurs.

Par ailleurs, en tournée à Victoria, le candidat Jean Charest a émis l'opinion que Mme Campbell avait bien fait d'offrir ses excuses au sujet des «ennemis du Canada». «Je pense que c'était inapproprié», a-t-il dit. Le député de Sherbrooke ne sait toutefois pas si l'incident nuira aux chances de la ministre de succéder à M. Brian Mulroney.

Certains des adversaires de Mme Campbell croient qu'elle est élitiste et a tendance à écarter quiconque diverge d'opinion avec elle. Cette dernière estime toutefois que son attitude dans le dossier de l'avortement et du contrôle des armes prouve le contraire.

EXCUSES - La candidate à la direction du Parti conservateur, Kim Campbell, n'a pas mis de temps à présenter des excuses à ceux qui ont été offensés par ses propos sur les «ennemis des Canadiens». **(Photo PC)**

Colloque sur l'énergie

Hancox privilégie l'énergie nucléaire

MONTREAL (PC) — Le nucléaire doit demeurer l'un des moyens dominants de faire face à la croissance de la demande énergétique mondiale, estime William Hancox, vice-président d'Energie Atomique du Canada (EACL).

M. Hancox, qui prenait la parole hier à Montréal au colloque international sur l'énergie, l'éthique et l'environnement, a présenté le nucléaire comme une source d'énergie plus avantageuse à certains égards que le charbon, le gaz naturel ou l'hydroélectricité.

Le haut dirigeant d'EACL a donné plusieurs raisons pour justifier son point de vue.

D'une part, a-t-il fait remarquer, l'énergie nucléaire est déjà omniprésente dans le monde, particulièrement dans les pays qui ont connu un développement rapide récent.

La moitié de l'électricité produite en Corée du Sud et en Taiwan, a précisé M. Hancox à titre d'exemple, provient de l'énergie nucléaire.

Au Canada, 17 pour cent de l'électricité est produite à base d'énergie nucléaire. Aux Etats-Unis, cette proportion est de 19 pour cent et en France, de 75 pour cent.

«Le nucléaire est une source d'énergie qui a fait ses preuves. Il constitue une réalité commerciale depuis plus de 30 ans», a insisté William Hancox.

Les alternatives à l'énergie nucléaire, poursuit-il, comporte des limites importantes.

M. Hancox signale notamment que le potentiel de développement de l'énergie hydroélectrique à travers le monde est presque entièrement utilisé.

Le vice-président d'EACL fait aussi observer que le nucléaire, contrairement au charbon et à l'hydroélectricité, n'engendre aucune émanation atmosphérique et aucune contamination d'eau.

«Il existe des méthodes sécuritaires pour l'entreposage des petites quantités de déchets nucléaires», plaide M. Hancox.

Vent et soleil

De leur côté, les sources d'énergie solaire et éolienne, explique M. Hancox, ne représentent pas des alternatives utilisables dans un avenir prévisible.

Selon William Hancox, les pays en développement n'attendront pas que ces sources d'énergie du futur soient disponibles pour poursuivre leur croissance.

Le vice-président d'EACL admet par ailleurs que les installations nucléaires sont dispendieuses à construire, «comme l'hydroélectricité», mais une fois en place, leurs coûts d'opération et d'entretien sont à l'épreuve de l'inflation.

A ceux qui craignent que l'acquisition de la technologie nucléaire par certains pays soit l'occasion pour eux de se munir d'armements militaires atomiques, Willian Hancox répond qu'on ne peut, pour cette seule raison, «empêcher le développement du monde».

M. Hancox ajoute à ce propos qu'on ne peut non plus «arrêter le progrès» ou faire comme si une innovation n'avait jamais existé.

D'autre part, dressant un bilan du colloque international sur l'énergie, l'éthique et l'environnement, l'organisateur de l'événement, William Shea, a indiqué que l'une des solutions retenues par les participants au colloque au problème de consommation mondiale d'énergie réside dans l'arrêt de la croissance de la population de la planète.

M. Shea, qui est titulaire de la Chaire en environnement, santé, éthique et droit de l'Université McGill, a rappelé, au cours d'un entretien à La Presse Canadienne, que la population mondiale augmentait au rythme de 95millions d'habitants par an.

Le professeur Shea a signalé par ailleurs que les participants au colloque, qu'ils soient producteurs d'énergie ou environnementalistes, s'entendaient sur la nécessité de trouver des solutions aux problèmes énergétiques mondiaux par le biais de la discussion et non de la confrontation.

Je suis patient
Tu es patient
Il est patient...

Nous sommes
Infirmières!

ON A BESOIN DE VOTRE PRESSION

D'ici le premier juin, plus d'un million de Québécoises et de Québécois recevront les soins attentifs de quelque 44 000 infirmières du Québec. Il faut du **coeur** pour être infirmière. Du **coeur** tout court, mais surtout du **coeur à l'ouvrage. Il faut savoir se tenir debout.**

Les infirmières veulent négocier avec le gouvernement. Elles ont besoin de votre pression, de la pression que vous pouvez exercer auprès du gouvernement pour négocier les conditions de travail qui leur permettront de vous offrir de meilleurs soins. Appuyez les infirmières dans leurs **négociations** pour votre **santé**.

Composez sans frais le
1-900-645-SANTÉ
7 2 6 8

Votre appel sera automatiquement mis en mémoire et compilé.

FEDERATION DES INFIRMIERES ET INFIRMIERS DU QUEBEC

Commission parlementaire sur le projet de loi 86

Plusieurs groupes annulent leur participation

MONTREAL (PC) — Pendant que des groupes annulent leur participation à la commission parlementaire sur le projet de loi 86 commençant mardi, d'autres groupes opposés à la modification de la Charte de la langue française se concertent pour tenir une manifestation devant l'Assemblée nationale.

Le désistement des uns et le regroupement des autres raffermissent la conviction du leader du Parti québécois Jacques Parizeau que le gouvernement libéral a tort «d'ouvrir ce débat à l'heure actuelle», a-t-il fait valoir hier en conférence de presse.

M. Parizeau a été informé que ni la Chambre de commerce du Québec, ni l'Association des manufacturiers du Québec, ni le Conseil québécois du commerce de détail, ni le Conseil des hôpitaux d'enseignement, affiliés à l'université McGill, ne veulent participer à la commission parlementaire. Ces groupes ont signifié récemment leur désistement.

«Est-ce qu'un peu partout au Québec, on voit que c'est une opération politique et que personne ne veut y participer», s'est interrogé M. Parizeau.

Ce dernier a en outre indiqué que le Parti libéral du Québec ne participera probablement pas à la commission parlementaire.

M. Parizeau dit tenir cette information du leader parlementaire de son parti, Guy Chevrette, qui l'a appris du leader parlementaire du gouvernement Pierre Paradis.

«Ce n'est pas encore confirmé au secrétariat de la commission parlementaire», a-t-il toutefois déclaré.

M. Parizeau juge que les représentants du Parti libéral ne se sentent pas à l'aise de venir expliquer pourquoi ils ont accepté «quelque chose de bien moins large que le projet actuel, en conseil général».

Quant à la mise en place de moyens de pression au projet de loi 86, M. Parizeau poursuivra la discussion à ce sujet au cours de la fin de semaine. Il s'attend à ce qu'une annonce soit faite lundi ou mardi.

Il a rappelé que la session parlementaire pourrait bien se poursuivre jusqu'au 23 juin à minuit.

«Il va y avoir, en tout cas, le 24 juin, une sorte de sanction de ce qui se sera passé», a-t-il avancé. D'ici là, le leader péquiste souhaite que de plus en plus de Québécois réalisent l'ampleur des modifications à la loi 101 contenues dans le projet de loi 86.

Il fait remarquer que 84 des 214 articles de la Charte de la langue française sont modifiés, abrogés ou introduits par le projet de loi 86.

Les deux principaux griefs du chef péquiste à l'égard du projet de loi en cause sont:

— que le gouvernement s'accapare à peu près tous les pouvoirs réglementaires qui avaient été donnés à l'Office de la langue française par la loi 101;

— que l'Assemblée nationale du Québec s'apprête à reconnaître la constitution de 1982 et la légitimité d'une partie de ses dispositions dans le secteur de l'éducation relevant de sa compétence exclusive depuis 1987 par l'adoption de la clause Canada pour les enfants de citoyens canadiens.

Jacques Parizeau
(Photo PC)

Ryan se montre ouvert

MONTREAL (PC) — Le ministre Claude Ryan s'est montré ouvert à la possibilité d'apporter des améliorations au projet de loi 86 sur la langue, hier, ce qui a convaincu le père de la loi 101, l'ex-ministre Camille Laurin, de l'intérêt de continuer d'en réclamer le retrait ou des amendements.

C'est ce qui ressort des propos tenus par MM. Ryan et Laurin, à l'issue de l'enregistrement hier de l'émission Droit de regard, à Radio-Québec.

«Nous avons réussi à le mettre sur la défensive. C'est notre défi de continuer de montrer les conséquences malheureuses que ce projet de loi risque d'avoir afin de l'amener à retraiter ou à l'amender», a déclaré M. Laurin aux journalistes.

M. Laurin considère que le gouvernement s'apprête à faire volte-face en matière linguistique.

«Le projet de loi 86 vient en contradiction avec la position du gouvernement devant l'Organisation des nations unies et la Cour suprême quand il défendait la loi 178 en disant qu'elle était nécessaire pour les francophones au Québec.

«Les pressions socio-culturelles et démographiques très fortes font que la situation de la francisation sera toujours fragile», faisait valoir le gouvernement pour défendre la loi 178 permettant l'affichage uniquement en français à l'extérieur, a rappelé M. Laurin.

Interrogé sur des améliorations possibles du projet de loi 86, le ministre Ryan a dit passer «pour être un des ministres qui font le plus d'améliorations aux projets qu'ils présentent».

TÉMOIGNAGE

Alain Bouchard
Consultant
CHARLESBOURG
623-7463

Clinique de Jeûne

"J'ai souffert le martyr pendant 31 ans dû à des maux de tête atroces, problèmes digestifs graves, obésité et consommation excessive de médicaments. Seul le jeûne a été capable de me redonner une santé merveilleuse et me libérer de tous ces maux."

2075, Place Belvédère, Chicoutimi (Québec), G7H 5B3
Tél.: (418) 543-6292
226979

Pour une saine gestion de l'environnement
Gestion de rebuts Caron inc. vous offre la possibilité de louer ou d'acheter un bac roulant d'IPL, LE SEUL FABRIQUÉ au Québec

Ce système de bacs roulants offre de nombreux avantages pour l'utilisateur:
Entreposage hygiénique à l'épreuve des animaux
Économie sur les sacs verts.
Possibilité d'y insérer le bac bleu à l'intérieur
Les prix de vente sont:
174,95$** pour le 360 litres **144,95$ pour le 240 litres
Le prix de location avec option d'achat est de 39.95$/année
CARON
SERVICE D'ENLÈVEMENT DES REBUTS
4214, boul. Talbot, C.P. 1086
Chicoutimi (Québec) G7H 5G4
Lac-St-Jean ALMA 662-5335
543-4514
226922

LE PLUS GRAND CHOIX
de bottines pour enfants de la région

babybotte

Visitez...
RODRIGUE
LE BOTTIER
337, RACINE EST, CHICOUTIMI
543-8538
231864

GROUPE **EAU PURE SAGLAC**
MANUFACTURIER DE SYSTÈMES DE TRAITEMENT D'EAU ET FILTRATION

- **Votre eau vous occasionne des problèmes tels mauvais goût, odeur désagréable, taches, corrosion, etc.;**
- **Vous êtes "TANNÉ" d'acheter et de manipuler des bouteilles d'eau;**
- **Vous désirez économiser tout en ayant une eau de qualité;**
- **Nous vous offrons: SOLUTION ADAPTÉE**
  • Prix intéressant • Excellente garantie
  • Service impeccable

***Adoucisseur *Conditionneur *Osmose inverse *Ozonation *Etc.**
Eau pure en vrac à l'un ou l'autre de nos trois magasins.
Chicoutimi: 543-3281 / Alma: 662-3675
Jonquière (Eau Pure Jouvence): 542-9956
226927

La Mort et la Réincarnation
Journée de
Conférences
avec V. Satyananda
Responsable du Kshetram de l'AUMISME
Plus de 20 ans d'expérience dans l'enseignement spirituel

Désirez-vous connaître le cheminement d'une âme d'une incarnation à l'autre, pourquoi elle revient sur terre reprendre ses expériences, pourquoi le Karma peut retenir cette âme dans le passé et comment elle peut s'en sortir par le chemin de l'Evolution? Sujets intéressants de cette journée.

Horaire de la journée : 9h00 à 6h00

Le processus de la MORT et pourquoi la REINCARNATION.
Les habitants du MONDE ASTRAL son influence sur les humains.
Notre mémoire au cours du temps et la notion de KARMA.
Le Chemin de l'EVOLUTION de la conscience vers la Lumière.

Chicoutimi, Dimanche 23 Mai
Hotel Universelle Coût : 45$
Réservation obligatoire : 1-800-665-6121
232205

LES AUBAINES

MONSIEUR MATÉRIAUX

GRANDE FOIRE EXTÉRIEURE

PEPSI

SICO

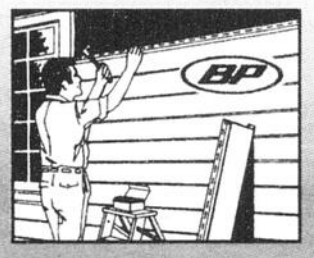
PEP-SICO

AUJOURD'HUI
DERNIÈRE JOURNÉE

Revêtement de vinyle
D-4 régulier. Blanc.
Capri (D4BLCA).

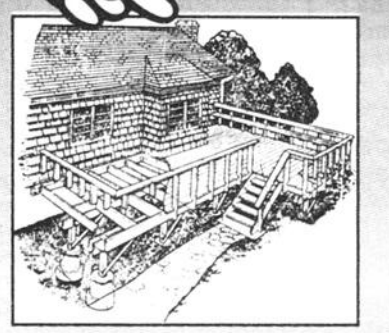
BP BPCO INC.

45¢ la toise



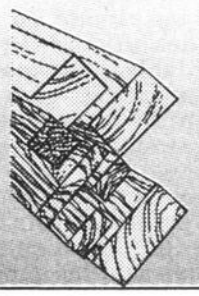
À l'achat d'un produit Sico recevez GRATUITEMENT un 2 litres de Pepsi

4 litres ou 20 litres



Bois traités C.C.A. vert "hydrofuge"

Dimensions:	8'	12'
2" x 4"	2.55$	4.12$
2" x 6"	4.25$	6.29$
4" x 4"	4.95$	8.79$



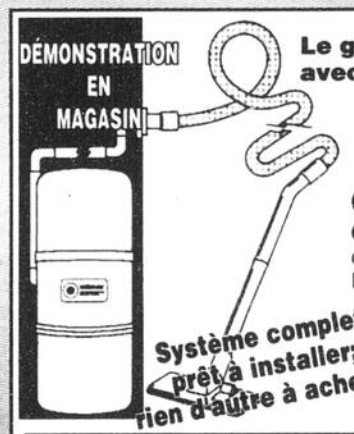
Bois de construction

1" x 3" x 8' B4F — 55¢

1" x 6" x 6' B4F — 1.25$

1" x 6" x 10' B4F — 1.64$

2" x 6" x 8' #2 — 2.29$



DÉMONSTRATION EN MAGASIN

Le grand ménage du printemps avec l'aspirateur central

soluvac

C'EST CLAIR ET NET!!!

Cette offre inclue: l'aspirateur central cyclonique, un boyau de 30 pieds, les brosses et accessoires.

Système complet prêt à installer; rien d'autre à acheter.

GRAND SPÉCIAL:
Modèle: P-110E)

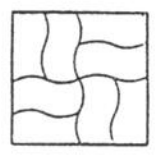
519.95$

BONI:
TROUSSE D'INSTALLATION DEUX SORTIES
BROSSE À TAPIS TK-27

Sac de terre noire
Sac de 30 litres
(009-220)

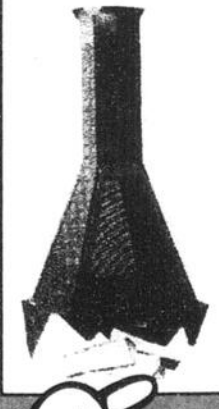
3 sacs pour

3.99$



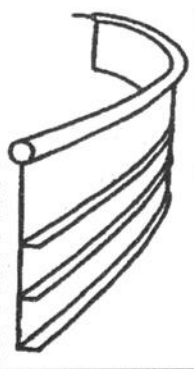
Patio Drummond
Tuile de patio
Modèle pavé
18" x 18"
(PP1818)

1.69$



Foyer de patio
Noir.
(PAPO)

99.95$



RCR climaloc

Bordure gazon 20'
(90521)

4.99$

Bardeaux à couverture

BP BPCO INC.

Citadel 15 ans (15 NOVE)	8.59$ 32.2 p.c.	Rempart 20 ans (20 NOVE)	9.59$ 32.2 p.c.
Tradition 25 ans (25 NOVE)	11.95$ 32.2 p.c.	Élégance 30 ans (30 NOVE)	9.99$ 25 p.c.

DES PRIX JAMAIS VUS

Super concours "GRAND MÉNAGE"

Valeur totale: $2000

Achat requis pour participer.
(Détails en magasin)

Spéciaux en vigueur les 13, 14, 15 mai 1993.
Les photos ou illustrations peuvent différer.
Les quantités sont limitées.

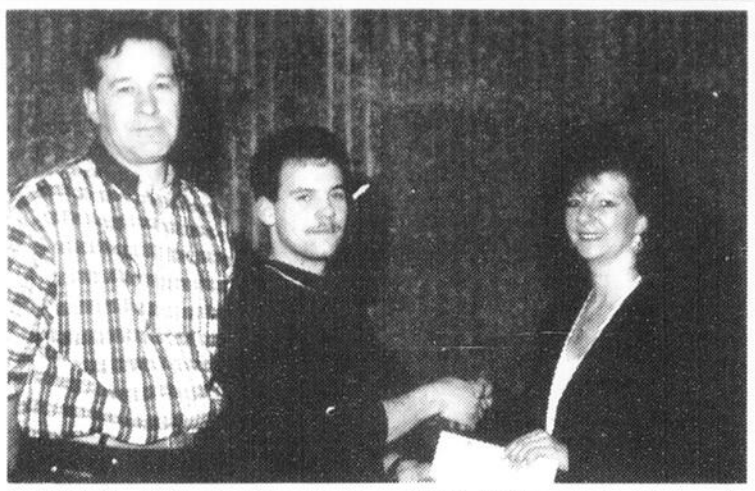
LAURENT LAPOINTE
1150, boul. St-Paul, Chicoutimi
543-3391
Ferplus QUINCAILLERIE

MATÉRIAUX LA BAIE
2880, av. du Port, Ville de La Baie
544-6875
Ferplus QUINCAILLERIE

CENTRE DE RÉNOVATION
LAURENT GAUTHIER SAGUENAY
1598, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord
Ferplus QUINCAILLERIE 545-9540

231813

Fourre-tout



BOURSE - Eric Pedneaut (au centre), finissant du Cégep de Jonquière en Techniques administratives, a reçu, récemment, une bourse de 300 $, de la Corporation des comptables généraux licenciés du Québec, pour l'excellence de son rendement scolaire et son implication dans le milieu. Il est accompagné sur la photo, de Marcel Lapointe, professeur et Lyne Ménard, présidente de la Corporation.

PUCE A L'OREILLE - Le Cégep d'Alma sera l'hôte du colloque provincial de l'Association pour l'application pédagogique de l'ordinateur au post-secondaire, les 31 mai et 1er juin prochains. Ce colloque, qui se tient à tous les deux ans, sera le 8e de l'organisme et accueillera au-delà de 200 congressistes. Sur la photo, les membres du comité organisateur de l'événement, Gérald Beaulieu, président, Renée Larouche, Francisca Côté, Jocelyn Maltais et Roger Ménard.

INVESTISSEMENT - L'entreprise DURO vitres d'autos Saguenay, de Chicoutimi, a investi une somme importante, récemment, dans la rénovation de la salle de montre. La clientèle pourra apprécier le vaste de choix des équipements en montre.

En bavardant

• Nous avons appris que Marina Lessard et Denis W. Roy ont été nommés membres du conseil d'administration de l'Université du Québec à Chicoutimi, à titre de personnes désignées par le corps professoral. Le mandat des deux professeurs est d'une durée de trois ans. Toutes nos félicitations.

• André Girard, physiothérapeute, sera conférencier, le dimanche 16 mai, à 10 h, au restaurant le Barillet, de Jonquière, à l'occasion de l'assemblée générale canado-américaie. Le publiciste de l'organisme, Laurien Arseneault, invite les membres à y participer en grand nombre et fait savoir qu'il y aura des prix de présence.

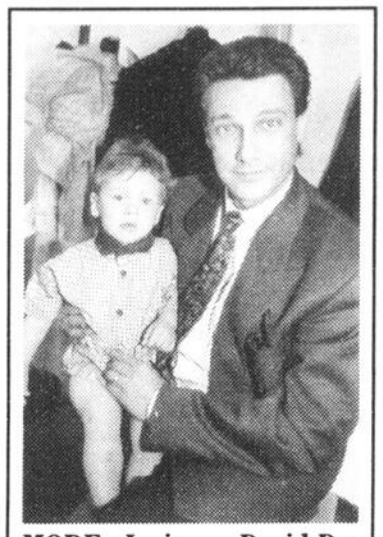
• Un thé de printemps et un mini bazar se tiennent aujourd'hui, de 14 h à 16 h, au sous-sol de l'église St-Jean du Saguenay, située sur le boulevard Saguenay, à Jonquière, secteur Arvida. Il y aura vente de pâtisseries maisons, artisanats, livres usagés etc. Tous sont invités.

• La Société d'horticulture de Chicoutimi organise une fondue Chinoise avec animation, aujourd'hui, à 18 h au chalet du parc Rosaire Gauthier, à Chicoutimi. Les membres et les amis de l'horticulture sont invités à y participer. Pour information et réservation, contactez Thérèse Rivard, au 696-4659.

• Le Centre du Mieux-Vivre invite toute la population à participer aux «détecteurs de mensonges» animé par Jacques Hudon, le dimanche 16 mai, de 13 h 30 à 16 h, au centre des Loisirs de Bégin, situé au 220, rue Tremblay.

Anniversaires

Bonne fête en retard à Arthur Villeneuve, de Chicoutimi, secteur nord, qui a vieilli d'un an, le 13 mai et à Jean-Pierre Gauthier, employé à la Maison de la presse, qui a eu 19 ans le 14 mai.



MODE - Le jeune David Delisle, 2 ans, fils de Rock, propriétaire des Maitres Tailleurs Laflamme, de la rue Racine à Chicoutimi, a participé à une parade de mode, récemment. Le petit mannequin ne voulait plus quitter la scène lors du défilé, malgré les invitations de son père. Les gens présents ont eu beaucoup de plaisir, semble-t-il. C'est dur dur d'être un papa...

Le dimanche 16 mai

Katy Larouche, Dominic Duchesne, employés à la Maison de la presse et Pierre Fellice, directeur de la section sportive du journal le Quotidien qui aura 52 ans. Margaret McDougall, fondatrice du groupe de conversation anglaise du lundi soir, du Club des employés de direction d'Alcan, une dame très dévouée et bien appréciée. Françoise Gauthier, de Saint-Léon et auteure du roman Larry, publié chez JCL.

Nouveau terminus

Le terminus d'Alma a changé d'emplacement, récemment. Il loge maintenant dans le minimail, abritant le restaurant le Coq Rôti, à l'angle des rues Labrecque et Sacré-Coeur, au centre-ville. La gérante du Terminus, Martine Mimeault, est heureuse de ce déménagement et invite les usagers almatois du transports en commun à apprécier les services offerts sur place tout en attendant leur autobus.

Mauvais compagnons

Il n'y rien de pire que des compagnons pour vous faire pomper le sang. Jeudi dernier, je me rends dîner, en vélo, au restaurant-bar Le Stade, voisin de la Maison de la presse, sur Talbot.

Je prends soin de stationner ma bicyclette sur la terrasse du bar et de bien la cadenasser, à un barreau du garde-fou. Après le repas, je quitte l'endroit en auto, prévoyant récupérer ma bécane en soirée.

Le photographe du journal, Jeannot Lévesque (un ancien copain...), loge un coup fil, en après-midi, me priant de me rendre au bar à 18 h. «Il faut que je te parle, c'est important», me dit-il.

En arrivant au lieu de rendez-vous, je constate que mon vélo n'est plus sur la terrasse. Je commence à pomper. On ne peut pas l'avoir dérobé là où il était. Je me calme et j'entre dans ce lieux fréquenté par des individus capables de bien des choses...

En pénétrant à l'intérieur de l'établissement, je remarque deux roues qui dépassent à peine d'une poutre, au plafond, et une gang de joyeux lurons, bien assis au bar, sirotant leur consommation, avec un air pas très angélique.

Croyez-le ou non, ils ont dévissé le barreau du garde-fou, ont suspendu mon vélo au plafond et ont fait imprimer des billets annonçant le tirage d'une bicyclette, comme prix de présence, pendant la soirée.

Tous les clients du bar avaient des billets de tirage sur leur table. Les copains. Non, mes anciens copains, vendaient des billets devant moi avec tout le sérieux du monde.

Dans ce genre de circonstance, t'essaie d'avoir une attitude de «je-m'en-foutisme», laissant les gens se payer ta tête, en te disant: «c'est impossible, il ne pousseront pas la blague jusqu'à le faire tirer pour de vrai en me laissant m'obstiner avec le gagnant».

Finalement j'ai sué un bon coup. Je leur ai permis de passer un bel après-midi et de se bidonner une bonne partie de la soirée. En principe je devais récupérer mon vélo, hier. Je dis en principe, car au moment d'écrire ces lignes, il est encore suspendu au plafond et Dieu seul sait de quoi ces mauvais compagnons sont capables.

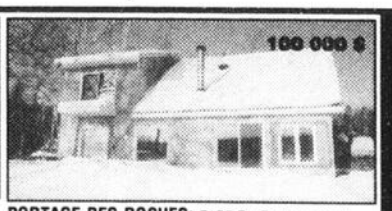
Etant jeune, mon père m'a toujours dit que tout se paye dans la vie...

Roger Blackburn

THÉMIS
CENTRE IMMOBILIER NOTARIAL INC.

CHICOUTIMI-NORD: 118, Saint-Marc, belle vue sur Chicoutimi, très grande, 2 logements.

CHICOUTIMI: 788 Grandin. Beau bungalow, très propre rénové en 1992.


PORTAGE-DES-ROCHES: 7155 Du Portage Nord. Très belle propriété moderne, bord de l'eau, plage.

PORT-ALFRED: Bureau de poste, local commercial à louer 2 946 pi. car.

CHICOUTIMI-NORD: 154, Néré, bungalow. Faites votre offre.

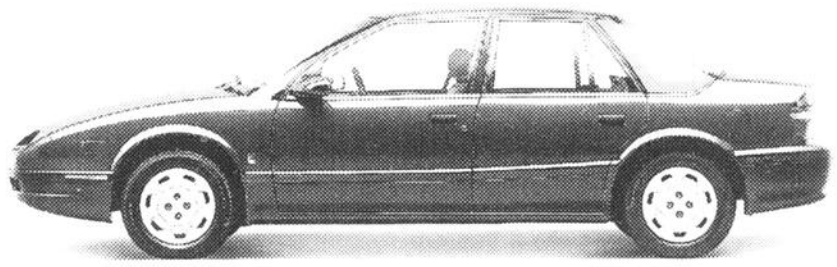
CHICOUTIMI: 141-141B, Henri-Bourassa, bungalow avec logement de 4 1/2 pièces, très propre.

TÉLÉPHONEZ
Marc-A. Tremblay
696-2838
543-1554
Laissez message
THÉMIS
de l'immobilier structuré

Claveau, Collard, Gauthier, Claveau, Notaires
54, rue Racine Est,
Chicoutimi, Québec, G7H 1P7
Tél.: 543-1551
Télécopieur: 543-3952

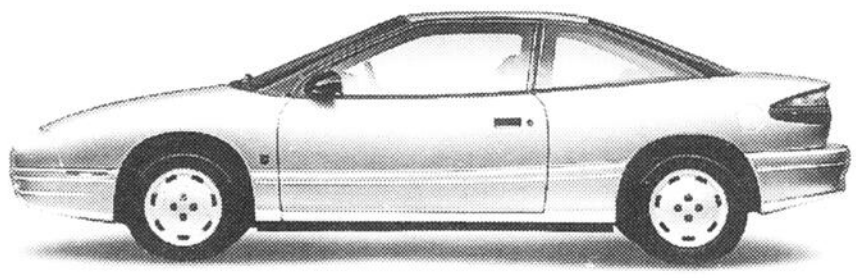
229691

On ne fait jamais rien comme les autres.



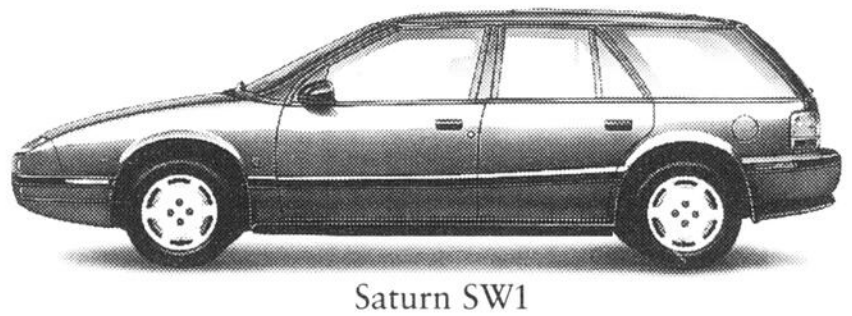
Saturn SL

À partir de 11 245$*



Saturn SC1

À partir de 13 495$*



Saturn SW1

À partir de 13 225$*

En réinventant l'automobile, nous avons également réinventé la façon de la vendre: sans pression, en affichant le prix réel, donc le meilleur prix. Et à ce prix, vous obtenez une voiture exceptionnelle: panneaux de carrosserie en polymère résistant à la corrosion et aux coups, sac gonflable côté conducteur, Assistance routière 24 heures† et garantie Satisfaction 30 jours Saturn.**

SATURN®MC

*P.D.S.F. Taxes de vente, immatriculation et frais de transport de 400$ en sus. **Certaines restrictions s'appliquent. †L'assistance routière Saturn est offerte sur les modèles Saturn 1993. Détails chez votre concessionnaire.

L'automobile réinventée de toutes pièces.

TREMBLAY SATURN SAAB ISUZU
Chicoutimi
549-3320

Réforme de l'enseignement collégial

Robillard promet des ajustements mineurs

QUEBEC (PC) — La ministre de l'Enseignement supérieur, Lucienne Robillard, n'a pas été ébranlée au cours des derniers jours dans sa conviction que la réforme du collégial qu'elle a proposée est la bonne, sauf quelques petits détails.

Après avoir participé à plus de 125 heures d'audiences publiques sur la réforme de l'enseignement collégial depuis le mois d'octobre et mis un terme, hier, aux travaux de la commission parlementaire de l'Education, Mme Robillard a toutefois promis de réfléchir aux dernières suggestions qu'elle a entendues.

Elle a clairement indiqué qu'elle n'a pas du tout l'intention de remettre en question les grands principes de son projet de réforme des cégeps qui se retrouvera maintenant, sous forme de deux projets de lois, devant l'Assemblée nationale pour adoption avant l'ajournement estival.

«Je voudrais vous faire remarquer, a-t-elle souligné dans son allocution de clôture, qu'il s'agit de la fin de la deuxième étape des consultations publiques, ce qui veut dire, en incluant les consultations de l'automne dernier, 125 heures d'audiences publiques.

«Je pense que cette dernière semaine a été particulièrement fructueuse, a-t-elle poursuivi, et que tous les groupes ont démontré que le renouveau collégial n'était pas un château de cartes, que les fondements étaient bons et solides.»

La ministre a indiqué qu'elle a pris bonne note des nombreuses suggestions qui lui ont été faites et qu'elle est ouverte à l'idée de procéder à des ajustements mineurs dans sa réforme.

Ajustements

«Il y aura sûrement des ajustements et des modifications», a-t-elle dit.

Sans entrer dans les détails de ce qu'elle a vraiment retenu, Mme Robillard a spécifiquement parlé «d'engager encore davantage les personnels des cégeps dans ce renouveau collégial» mais il n'a pas été question de revenir sur son intention d'imposer un «ticket accélérateur» et de couper dans les cours de philosophie et d'éducation physique et de réaménager l'enseignement.

«Je vais maintenant prendre le temps de réfléchir à ces modifications, a-t-elle indiqué, les regarder dans l'ensemble du renouveau collégial, pour maintenir un système cohérent.»

S'il y a des ajustements, ils seront vraisemblablement connus au moment où les projets de lois concrétisant la réforme reviendront devant la Chambre pour l'étape de l'adoption dans quelques jours.

«Je ferai connaître les modifications au renouveau collégial, a-t-elle dit, dans le cadre du processus législatif, en toute transparence.

«Mais ce qui est très clair, c'est que si l'Opposition est partisane du statu quo en formation générale, le gouvernement, lui, choisit le renouveau. Nous allons passer à l'action, d'ici à la fin de la session.»

Le porte-parole de l'Opposition en matière d'éducation, Jacques Brassard, a souligné l'odieux «de la taxe à l'échec» baptisée «ticket accélérateur» par la ministre.

M. Brassard s'est opposé à la diminution des cours de philosophie et d'éducation physique et à l'ajout de deux cours d'anglais.

Il a parlé de la diminution dans le projet de la représentativité des personnels au sein des instances décisionnelles et «d'insuffisance également de ressources consenties en perfectionnement des maîtres et au ressourcement professionnel».

«Il serait sage, a expliqué M. Brassard, que la ministre reporte à plus tard l'application d'autres mesures, en se donnant la peine d'examiner plus à fonds certains éléments et je pense au contenu de la formation générale.»

Le porte-parole de l'Opposition a par ailleurs endossé une suggestion faite la veille par le présidente de la CEQ, Lorraine Pagé, de décréter un moratoire sur cette question «en confiant au Conseil supérieur de l'Education le mandat d'exminer l'ensemble du curriculum du primaire, secondaire, collégial et universitaire en vue d'assurer une cohérence à la formation».

Sang contaminé

Poursuite intentée

BROMONT (PC) — Au début des années 80, 268 hémophiles québécois ont été contaminés par le virus du sida. Sept ans plus tard, le gouvernement du Québec est poursuivi par les 163 survivants.

«Cent soixante-deux, corrige Jean-Daniel Couture, un des hémophiles contaminés. Il y en un qui est mort avant-hier.» Dans quelques années, ajoute le jeune homme, il n'y aura plus personne pour témoigner de la tragédie. Les responsables pourront s'en laver les mains, et personne ne viendra les contredire. Les hémophiles auront perdu leur guerre d'usure dans l'indifférence quasi-générale.

«Le gouvernement du Québec ne veut prendre aucune responsabilité dans cette affaire, affirme M. Couture. Tout ce que nous demandons, c'est une indemnisation pour pallier au fait que nous ne pouvons plus travailler. Notre temps est précieux, et ils sont en train de nous le faire perdre.»

Plus tôt cette semaine, la Cour d'appel a rejeté la demande d'un hémophile d'exercer un recours collectif. Le motif était simplement technique, puisqu'on estimait que la demande dépassait le délai de trois ans pour exercer un recours civil. A moins d'un revirement inattendu, chaque victime devra donc se contenter de l'aide de 120000$ accordée par le gouvernement fédéral.

«C'est pas beaucoup pour une vie humaine, estime Jean-Daniel Couture. D'autant plus que la plupart d'entre nous étions très endettés quand le premier chèque de 30000$ est arrivé. Ca coûte cher d'être séropositif.»

L'histoire de Jean-Daniel est, à quelques détails près, la même que celle des milliers de personnes qui ont été victimes de la fameuse affaire du sang contaminé, en France. En 1984, le Centre canadien de contrôle des maladies apprend que les plaquettes sanguines utilisées dans le traitement de l'hémophilie présentent un haut risque de contamination. Chaque dose de plaquettes provient de 400 donneurs; il suffit que l'un d'entre eux soit porteur du virus pour contaminer l'hémophile qui utilise le produit.

0%
sur 12 mois

Vous payez votre loyer ou votre hypothèque tous les mois?

Pourquoi pas vos assurances auto et habitation?

Votre agent des Assurances générales des caisses Desjardins vous offre, selon certaines conditions*, la possibilité d'étaler vos paiements sur douze mois sans intérêts. Avec un taux pareil, voilà une excellente façon d'équilibrer votre budget !

Tout près de chez vous

Que vous habitiez Jonquière, St-Gédéon, Dolbeau, Roberval, Chicoutimi, le Petit-Saguenay ou La Baie, vous trouverez un agent des Assurances générales des caisses Desjardins tout près de chez vous.

Ils sont tous spécialement formés pour vous offrir un service de qualité en matière d'assurances auto et habitation.

Et ils vous attendent pour une estimation gratuite, dans plus de 50 caisses populaires à travers la région du Saguenay, Lac St-Jean.

Pour obtenir une soumission gratuitement

- Avant de renouveler vos assurances auto et habitation, rencontrez un agent des Assurances générales des caisses Desjardins directement à votre caisse.
- Vous pouvez aussi le rejoindre par téléphone en composant le 1 800 463-5666.

*Veuillez communiquer avec un agent pour connaître tous les détails de ces conditions.

Assurances générales des caisses Desjardins

Desjardins L'incroyable force de la coopération.

Charest et Campbell

Visions opposées

VANCOUVER (PC) — Les deux meneurs dans la course au leadership du Parti progressiste-conservateur ont fait état jeudi soir sur la Côte ouest, de leurs visions différentes de l'avenir économique du pays.

Kim Campbell et Jean Charest ont tous deux admis que le commerce avec la région du Pacifique revêtait une importance vitale pour le pays, mais M. Charest a tenu mettre l'accent sur l'exportation des ressources naturelles, alors que Mme Campbell insistait sur l'industrie manufacturière de haute technologie.

Il s'agit d'une question délicate en Colombie-Britannique, où une partie de la population soutient que la province ne saurait continuer à extraire ainsi des ressources naturelles comme le bois, le poisson et les minéraux.

Tout en ne négligeant pas les exportations manifacturières, a dit le ministre de l'Environnement et député de Sherbrooke, «nous ne devons pas perdre de vue le fait que notre économie s'appuie fortement sur nos ressources et que ce secteur doit être vigoureusement soutenu».

La ministre de la Défense a admis l'importance de ces ressources, mais s'est empressée de souligner que le secteur manufacturier créait davantage d'emplois.

«Lorsqu'il s'agit de considérer l'aspect le plus important de l'économie, —soit la création ou la perte d'emplois—, c'est le secteur manufacturier qui nécessite davantage de main d'oeuvre», a dit Mme Campbell.

«Nous continuons à vendre la même valeur en marchandises, alors que de moins en moins de gens travaillent pour les produire. Lorsque des emplois de haute technologie sont créés, chaque nouveau poste dans cette catégorie entraîne la création de un à dix emplois nouveaux sur le marché du travail ordinaire, celui des emplois non technologiques».

Outre le commerce avec les pays du Pacifique, il a été question d'environnement et de la situation des autochtones, deux sujets délicats en Colombie-Britannique.

Garth Turner, un député ontarien d'arrière-banc, a concédé qu'il n'était pas un expert des revendications territoriales amérindiennes. Mais il a noté: «S'ils ne cessent de réclamer des portions de territoires, il va nous falloir partir.»

Ce commentaire lui a attiré un tonnerre d'applaudisements, les autochtones de la province en réclamant une portion importante.

Mme Campbell a rétoqué: «Il est faux de prétendre que nous devrons partir si des ententes territoriales sont convenues.»

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

PARTEZ AU VOLANT D'UN LEADER!

Économisez sur les pick-up Ranger et Série F.

OBTENEZ SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES L'ENSEMBLE «UN CAMION SUR MESURE»

SANS FRAIS

✓ DOUBLURE DE CAISSE ✓ MARCHEPIEDS ✓ RAMPES DE CAISSE

RANGER : LE PICK-UP COMPACT LE PLUS VENDU EN AMÉRIQUE DU NORD.

SÉRIE F : LE CAMION LE PLUS VENDU EN AMÉRIQUE DU NORD.

JUSQU'À 1000$ D'ÉQUIPEMENT*
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

Ford 36 GARANTIE pare-chocs à pare-chocs 60 SANS FRANCHISE†

SAUF LES MODÈLES DE SÉRIE F À AILES SAILLANTES ET RANGER SPLASH

+ JUSQU'À 750$ DE REMISE EN ARGENT
SUR LES SÉRIE F À CABINE SIMPLE ET À CHÂSSIS SEULEMENT

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS : CERTIFICAT RABAIS DE 750 $ ADDITIONNEL À L'OFFRE DE REMISE EN ARGENT, VALABLE POUR TOUS LES MODÈLES NEUFS DE VOITURES ET DE CAMIONNETTES FORD ET MERCURY. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR OBTENIR TOUS LES DÉTAILS.

CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES FORD ET MERCURY DU QUÉBEC

CETTE OFFRE EST POUR UNE DURÉE LIMITÉE ET S'APPLIQUE AUX MODÈLES 1993. VENTE AU DÉTAIL À PARTIR DU STOCK DES CONCESSIONNAIRES SEULEMENT. *LA VALEUR DE L'ÉQUIPEMENT ET DES GROUPES D'ÉQUIPEMENT VALEUR PLUS EST ÉTABLIE SELON LE P.D.S.F. DES ÉQUIPEMENTS ACHETÉS SÉPARÉMENT LESQUELS NE PEUVENT ÊTRE ÉCHANGÉS POUR UN MONTANT D'ARGENT. †CERTAINES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT À LA GARANTIE PARE-CHOCS À PARE-CHOCS. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR OBTENIR TOUS LES DÉTAILS.

ENCORE PLUS POUR VOUS!

Ford FORD
Ford MERCURY LINCOLN

Un périple très utile selon lui

Brian Mulroney défend sa tournée d'adieu

PARIS (PC) — Le premier ministre Brian Mulroney a vigoureusement défendu, hier à Paris, au terme du voyage qui l'a aussi mené à Moscou, Bonn et Londres, l'utilité de cette tournée d'adieu, ironisant au passage sur les critiques dont a fait l'objet sa partie de chasse aux sangliers en Russie.

«La responsabilité d'un premier ministre est de promouvoir les intérêts de son pays. Ceux qui ont besoin d'aide pour le comprendre ne devraient pas rester en politique ou dans les médias. Ils devraient démissionner», a lancé M. Mulroney en conférence de presse, dans la cour fleurie d'un grand hôtel parisien.

Le premier ministre estime que les critiques qui ont entouré son voyage tiennent à une banalisation du débat politique (il a parlé en anglais de «trivialisation»). «Ca fait partie de la psychologie (canadienne), a-t-il dit. Il faut passer par dessus ça. (...). Je ne m'inquiète pas. Je ne fais pas attention à ça.»

M. Mulroney a d'ailleurs jugé «un peu ridicule» la polémique soulevée par la publication d'une photo de lui et du président russe Boris Eltsine

Brian Mulroney
(Photo PC)

près de deux sangliers abattus lors d'une partie de chasse.

Rappelant que des millions de Canadiens se livrent à la chasse et à la pêche, il a estimé, à la blague, que ce genre de débat ne pouvait survenir qu'au Canada. «C'est un élément amusant de notre psychologie nationale, a-t-il dit. Ca va me manquer quand je partirai. Pas autant que le sanglier. Mais ça va me manquer.»

Le premier ministre a estimé que sa tournée en Europe avait été «extrêmement productive» et a souhaité avoir pu contribuer à «tendre des ponts» entre les Etats-Unis et les pays européens sur les mesures à prendre dans le conflit en Bosnie.

M. Mulroney a signalé qu'il avait rencontré cinq membres permanents du conseil de sécurité de l'Onu, trois des dirigeants du G7, trois des alliés du Canada à l'Otan et ses deux principaux partenaires dans les opérations de maintien de la paix en ex-Yougoslavie.

Il a cependant nié avoir ainsi cherché à se positionner en vue d'un éventuel travail de médiateur ou de négociateur international. S'il confirme avoir reçu «beaucoup d'offres de ce genre», il soutient qu'il n'est «pas du tout intéressé» par elles. Il a répété que son intention est de s'établir à Montréal avec sa famille et d'oeuvrer dans le secteur privé.

Le premier ministre rentrait à Ottawa hier soir. Avant de quitter ses fonctions en juin, il effectuera un autre voyage à l'étranger. Il se rendra en effet à Washington début juin pour rencontrer le président Bill Clinton afin de régler avant son départ plusieurs dossiers «très importants».

Par ailleurs, contrairement à ce que semblent croire les souverainistes québécois, le premier ministre Mulroney est fermement convaincu que la France continuera au cours des prochaines années d'appuyer l'unité canadienne.

Spécial chambre à partir de 25.$
Tél.: (418) 679-0162
Salle à manger
Menu du jour
à partir de 4.95$
Hôtel Bellevue
1055, boul. Sacré-Coeur, St-Félicien, Qué. G8B 1R3
232297

RÉSULTATS loto-québec

loto-québec

La Mini — Tirage du 93-05-14

NUMÉROS	LOTS
319542	50 000 $
19542	5 000 $
9542	250 $
542	25 $
42	5 $
31954	1 000 $
3195	100 $
319	10 $

Provincial — Tirage du 93-05-14

NUMÉRO DÉCOMPOSABLE

NUMÉROS	LOTS
4074513	1 000 000 $
074513	5 000 $
74513	500 $
4513	100 $
513	25 $
13	5 $

La Quotidienne — Tirages du 93-05-08 au 93-05-14

	3	4
SAMEDI	072	2176
DIMANCHE	248	8334
LUNDI	527	1529
MARDI	966	6779
MERCREDI	328	6708
JEUDI	507	9941
VENDREDI	146	5634

Banco — Tirage du 93-05-14

11	12	13	14	15	21	23
34	41	43	46	49	53	54
57	58	61	63	69	70	

Interplus — Tirage du 93-05-14

NUMÉROS	LOTS
261931	250 000 $
61931	2 500 $
1931	250 $
931	25 $
31	10 $

TVA, le réseau des tirages

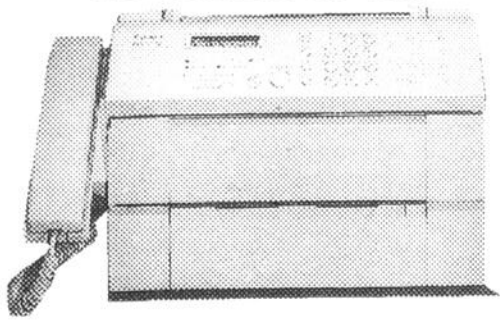
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

À VENDRE À JONQUIÈRE
Dans Quartier des peintres

- 4 chambres
- sous-sol 3/4 fini
- quartier tranquille
- terrain paysager
- au 4049 Borduas

Pierre Trottier, courtier - 1-668-8144
233291

FAX-B200 DE
Canon



Nellie Tremblay
représentante
Chicoutimi

Régis Simard
représentant
Jonquière

Désormais, vous pouvez profiter de la commodité d'un télécopieur de table sur papier ordinaire à prix extraordinaire. Avantagé par la technologie de l'impression par projection de bulles d'encre brevetée de Canon, le FAX-B200 confirme le leadership de ce grand fabricant dans le domaine de la télécopie sur papier ordinaire.

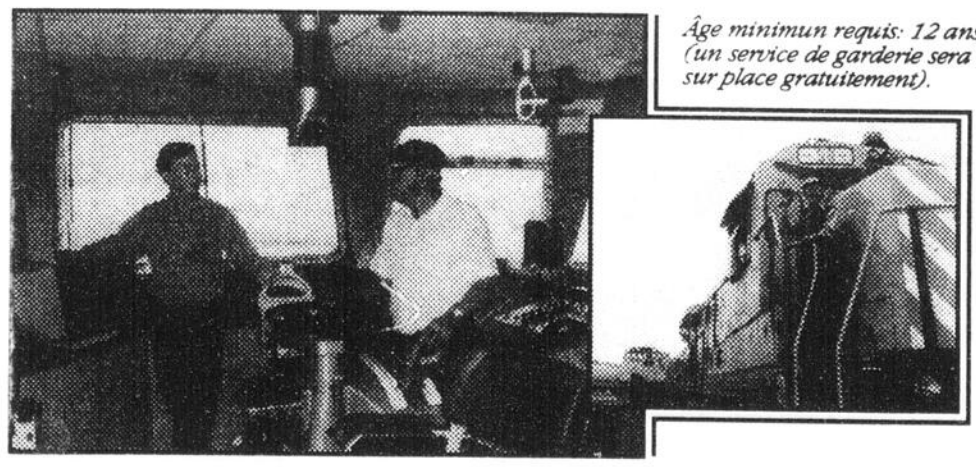
Blackburn & Blackburn inc.
SPÉCIALISTE EN BUREAUTIQUE
VENTE - LOCATION - RÉPARATION
980, boul. de l'Université, Chicoutimi Tél.: 549-4900 Fax: 549-9457
3875, boul. Harvey, Jonquière Tél.: 695-2044
233518

JOURNÉE "PORTES OUVERTES"

LE DIMANCHE 16 MAI 1993

Une invitation des
Installations portuaires - Alcan
à Ville de La Baie

Les employés des Installations portuaires et ferroviaires sont fiers d'accueillir la population pour une activité ***"Portes Ouvertes"*** *s'inscrivant dans le cadre du mois de l'environnement. Ils vous attendent sur le site des Installations de Port-Alfred,* ***entre 10h00 et 16h00.***



Âge minimun requis: 12 ans (un service de garderie sera offert sur place gratuitement).

Martial Racine et Alex Boudreau, capitaines de remorqueur ainsi que Normand Gilbert, conducteur de locomotive, se joignent à tous les employés pour vous souhaiter la

BIENVENUE!

ALCAN

Somalie

L'affaire Matchee reste mystérieuse

OTTAWA (PC) — Peu avant qu'on le retrouve pendu en Somalie, le casque bleu canadien Clayton Matchee n'avait donné aucun signe d'angoisse ou qu'il songeait au suicide, a déclaré sa femme.

«Il ne m'a confié aucune inquiétude. Il semblait bien, même très bien», a indiqué jeudi Marj Matchee, se rappelant une brève communication téléphonique qu'elle a eue le 16 mars avec son mari, en poste à Belet Huen avec les autres casques bleus canadiens.

Cette semaine, Marj Matchee et sa belle-famille ont commencé à rejeter publiquement les affirmations de l'armée selon lesquelles le caporal-chef Matchee aurait tenté de se pendre après son arrestation relativement à la mort suspecte d'un détenu somalien, le 16 mars. Les proches de M. Matchee soutiennent au contraire que le militaire de 27 ans aurait pu être victime d'un guet-apens.

M. Matchee, un Cri de Meadow Lake, en Saskatchewan, a été retrouvé inconscient mais toujours vivant le 19 mars dans une cellule de detention du campement canadien de Belet Huen. Il se rétablit maintenant dans un hôpital militaire d'Ottawa mais n'a pas encore retrouvé tous ses esprits, selon sa femme. Il n'a pas encore expliqué aux enquêteurs militaires ou à sa famille ce qui s'est produit.

Lorsque M. Matchee a téléphoné à sa femme le 16 mars, il lui a dit qu'il était arrivé quelque chose de terrible, a raconté Marj.

«Il a dit: «J'interrogeais un prisonnier la nuit dernière, moi et un autre gars... il était bien lorsque j'ai quitté (le centre de détention)... deux heures plus tard ils (les autres soldats) sont revenus, m'ont emmené et m'ont dit de ramasser mon prisonner. Il était mort.» «Mais, a poursuivi Mme Matchee, il a ajouté: «Il n'était pas mort lorsque je l'ai laissé, il se portait bien.»

Elle a aussi indiqué que Matchee n'avait rien dit concernant une agression contre le civil somalien, Shidane Omar Aroni, durant l'interrogatoire.

Aroni aurait été appréhendé pour s'être introduit furtivement dans le camp. «Il a demandé comment nous allions, Jessie (leur fille de six ans) et moi, et a dit «Je t'appellerai plus tard pour te faire savoir ce qui se passe.» L'armée maintient l'hypothèse d'une tentative de suicide. Un porte-parole a dit que le caporal-chef aurait apparemment utilisé un ou des lacets de ses bottes pour se pendre.

NOUVEAU SERVICE

Les Studios PHOTO dix quatre

ÉPARGNEZ 50% PLUS

ET OBTENEZ SÉANCE DE PHOTO (Rég.: $20.00) GRATUITE

1- 8" x 10"
2 - 5" x 7"
8 - Format porte-feuille

Spécial: 19,99

Studios PHOTO dix quatre

C'EST DIFFÉRENT...

Vous CHOISISSEZ vous-même:
- 3 fonds de scènes (parmi plus de 500)
- La photo de votre ensemble

PHOTO dix quatre

Chez Studio Photo Dix-Quatre, il n'y a pas d'attrapes.

GALERIES JONQUIERE
3460, boul. St-Francois
Jonquière G7X 8L3 - 542-4222

PLAZA 1
500, rue Sacré-Coeur, Alma
G8B 1M1 - 662-7930

PROMENADES DOLBEAU
1300, boul. Walberg, Dolbeau
G8L 1H3 - 276-6185

GALERIES BAIE-COMEAU
300, boul. Lasalle, Baie-Comeau
G4Z 2K2 - 296-2227

PLACE DU ROYAUME
1401, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 4C1 543-7085

CARREFOUR ALMA
705, ave Du Pont N. Alma
G8B 6T5 - 668-6486

CARREFOUR JEANNOIS ROBERVAL
1221, boul. St-Dominique, Roberval
G8H 3B8 - 275-2752

PLACE LE CHAINON CHIBOUGAMAU
466, 3ième Rue Chibougamau
G8P 2X6 - 748-3652

BAGOTVILLE
524, rue Bagot, Ville de La Baie,
G7B 3M5 - 544-7712

ST-FÉLICIEN
1200, boul. St-Félicien, St-Félicien
G0W 2M0 - 679-5449

HAUTERIVE
600, boul. Laflèche, Baie-Comeau
G5C 2X8 - 589-6559

CARREFOUR RIMOUSKI
419, boul. Jessop, Rimouski,
G5L 7Y5 - 725-5516

Mon intérêt !

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

EN VENTE DU 20 MAI AU 1er JUIN 1993

Mon intérêt ! De l'épargne à ma portée !

Les obligations d'épargne du Québec
- Offertes en coupures de 250 $ ou plus, selon ma préférence.
- En vente dans les banques, les caisses populaires, les sociétés de fiducie, chez les courtiers en valeurs mobilières et en assurances.

Mon intérêt ! De l'épargne flexible !

Les obligations d'épargne du Québec
- Un capital toujours disponible car encaissable en tout temps.
- Un intérêt quotidien permettant de toucher le plein montant de mes intérêts, n'importe quel jour du mois, à compter du 1er septembre 1993.

Mon intérêt ! De l'épargne qui rapporte !

Les obligations d'épargne du Québec
- Un taux avantageux, ajusté chaque année au taux du marché.
- Un rendement supérieur à celui d'un simple compte d'épargne.
- Une souplesse plus grande qu'avec un dépôt à terme.

Les obligations d'épargne du Québec, c'est comme de l'argent comptant !

INFORMATIONS

1 800 463-5229 ou (418) 528-1200

ou j'appelle Communication-Québec (sans frais)

Québec

Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

Direction du Parti conservateur

Joe Clark renonce à participer à la course

OTTAWA (PC) — Après avoir laissé planer le doute, le ministre des Affaires constitutionnelles, Joe Clark, a mis fin aux rumeurs, hier, en annonçant qu'il ne se présentera pas à la tête du Parti conservateur.

Au cours d'une conférence de presse à Ottawa, le ministre a déclaré qu'il était maintenant convaincu que sa décision première de ne pas se lancer dans la course était la meilleure.

«Je me serais lancé dans la course seulement si j'avais été convaincu que j'aurais été le seul candidat apte à former un gouvernement majoritaire à la suite des prochaines élections fédérales, a-t-il fourni comme explication. Après mûre réflexion, j'estime que Jean Charest et Kim Campbell pourraient tous deux former un gouvernement majoritaire suffisamment ouvert et représentatif pour rallier les Canadiens.»

M. Clark en est arrivé à cette décision après avoir tâter le pouls de quelques sondeurs qui ont confirmé les appuis solides de M. Charest et de Mme Campbell auprès des délégués et de l'électorat canadien.

Selon quelques relevés indépendants, la répartition des délégués confirme l'avance de Mme Campbell mais ses appuis ne sont pas assez fermes pour éviter un deuxième tour de scrutin.

Vendredi, un nouveau sondage Gallup donnait Kim Campbell gagnante avec 38 p. cent des délégués. Jean Charest, lui, a augmenté sa visibilité. Il rallie maintenant l'appui de 31 p. cent des délégués, soit une hausse de 5 points de pourcentage depuis le mois d'avril. On dénombre 24 p. cent d'indécis.

En février, le ministre avait affirmé qu'il ne se représenterait pas dans sa circonscription albertaine de Yellowknife, mettant ainsi fin à une longue carrière politique. A la suite d'appels répétés de la part de délégués et de partisans aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur du parti l'enjoignant à briguer l'investiture, il s'est mis toutefois à y penser à deux fois.

Mais puisque le gouvernement conservateur sera reporté au pouvoir sous Kim Campbell ou Jean Charest, croit-il, il préfère ne pas brouiller les cartes. Pour l'instant, il n'a pas l'intention de se prononcer en faveur d'un candidat ou d'un autre.

Jeudi, au cours du quatrième débat télévisé des aspirants conservateurs, Jean Charest avait encouragé le ministre à faire le saut dans l'arène. A ses yeux, cela aurait ajouté du piquant au congrès de juin et aurait sûrement forcé plusieurs tours de scrutin. De leur côté, voyant que la candidature d'un ministre albertain influent et respecté viendrait gruger leurs appuis, Mme Campbell et le candidat albertain Jim Edwards s'étaient montré moins réceptifs à cette idée.

Cette valse-hésitation du ministre Clark a laissé plus d'un député songeur.

La députée de Louis-Hébert, Suzanne Duplessis, partisane de Mme Campbell, avait du mal à expliquer les hésitations de M. Clark.

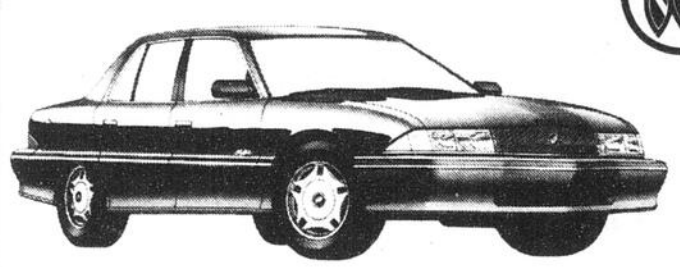
«Je me demandais physiquement comment il pouvait se présenter et penser l'emporter parce qu'à travers le Canada, les délégués ont fait leur choix et ils ont été élus sous telle ou telle bannière», a-t-elle avancé.

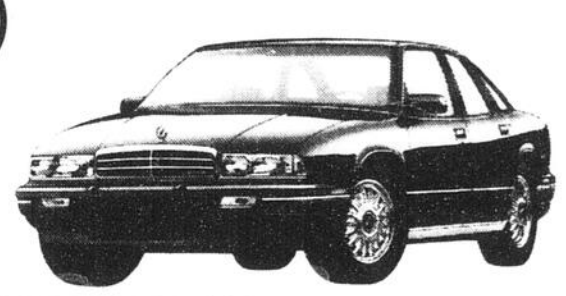
Le débat de jeudi à Vancouver s'est déroulé sans véritable accroc si ce n'est le commentaire de Mme Campbell à l'endroit de ceux qui minimisent l'importance du problème de la dette et du déficit.

Bureau: (418) 662-6615
Fax: (418) 662-6616
Rés.: (418) 668-7212
Télé-avertisseur: 1-553-2138

Bergeron & Ouellet
Avocats et procureurs
JEAN-FRANÇOIS OUELLET; BA. Sc. Pol. LL.B.
540, Sacré-Coeur O., suite A, Alma (Qc) G8B 1M2
229277

LOUEZ L'AMÉRIQUE





BUICK SKYLARK 1993
- Puissant moteur V6 de 3,3 litres de 160 chevaux
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Climatiseur
- Regulateur de vitesse
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Leve-glaces électriques
- Verrouillage électrique des portes

291$ PAR MOIS POUR 48 MOIS*

BUICK REGAL 1993
- Moteur V6 de 3,1 litres
- Boîte automatique 4 vitesses
- Climatiseur a réglage indépendant pour le conducteur et le passager
- Lève-glaces électriques
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Verrouillage électrique des portes
- Regulateur de vitesse
- Volant inclinable
- Chauffe-moteur

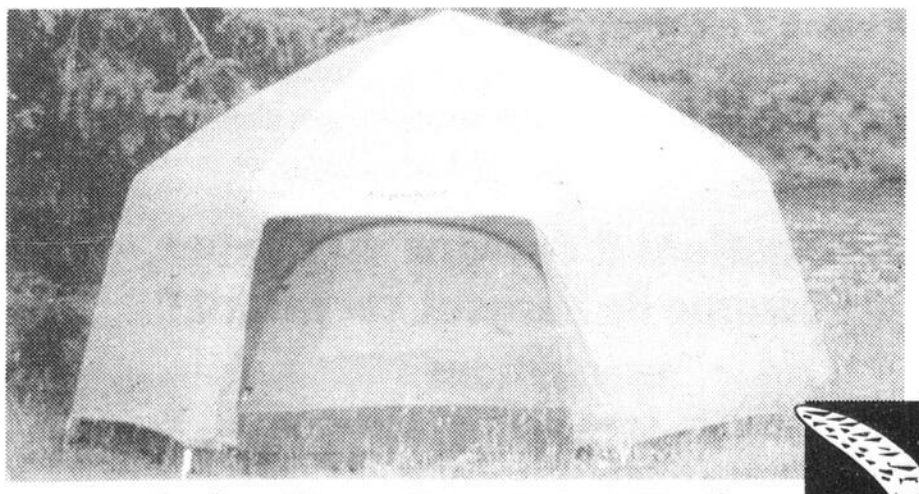
359$ PAR MOIS POUR 36 MOIS*

GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL
Assistance† ROUTIÈRE 24 HEURES

*Prix bases sur un bail de 48 mois pour la Buick Skylark et de 36 mois pour la Buick Regal, avec versement initial (ou echange equivalent) de 750 $ pour la Skylark et de 2 000 $ pour la Regal, transport et preparation inclus. Depôt remboursable de 350 $ pour la Skylark et de 425 $ pour la Regal, et premier paiement requis. Taxes en sus. Frais de 5 ¢ par kilomètre apres 96 000 km pour la Skylark et 72 000 km pour la Regal. Sujet a approbation du crédit. †Selon la première éventualite. ††L assistance routiere Buick est offerte sur les modeles Buick 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la premiere éventualite. Tous les rabais GM taxables inclus. Voyez votre concessionnaire pour tous les details. Offres d'une durée limitee, reservees aux particuliers et applicables aux vehicules neufs 1993 en stock. Les modeles en promotion peuvent presenter des caracteristiques differentes des modeles illustres.

VOS CONCESSIONNAIRES
PONTIAC BUICK
PARTICIPANTS

Eureka!



Equinox (3 places)
* Ses murs verticaux en font une tente très spacieuse
* Sa forme la rend très stable
* Bien aérée
* Très robuste
* Simple à monter
* 4.0 kilos

$299.95

La plus grande chaine de boutiques de plein air au Québec.

LES BOUTIQUES
250 racine est Chicoutimi

L'AVENTURIER
Tél.: 545-2251
232896

le QUOTIDIEN Arts et Voyages

Lancée incroyable depuis «L'aigle noir»

Marie Carmen souhaite que le plaisir dure

OTTAWA (PC) — «J'ignore jusqu'où ça peut aller, mais je ne veux pas trop en perdre. J'ai du plaisir et je veux que ça dure», affirme Marie Carmen.

La chanteuse vogue sur une lancée incroyable. Pus de 200000 copies de son disque «Miel et venin» ont été vendues et les billets de ses spectacles s'envolent comme des petits pains chauds.

Mieux encore, en France, un des premiers extraits de son album «L'aigle noir», qu'a d'abord chanté Barbara, s'est classé au top 50 du palmarès. Elle a d'ailleurs entrepris dernièrement une tournée de promotion en France et en Belgique.

Devant un tel succès, Marie Carmen dit n'avoir nullement changé. Au contraire, elle tient à garder un contact direct et lucide avec la réalité. «C'est bien beau vivre à 100 milles à l'heure, mais de temps en temps, ça me rentre dedans. Par moments, j'ai besoin de souffler, de m'arrêter», souligne-t-elle.

«Elle est comme ça Marie Carmen, affirme son attaché de resse, Alain Martineau. Elle vit intensément les bonnes et les mauvaises choses de la vie.»

Elle parle avec beaucoup de fierté de ce que les femmes ont su apporter à la chanson française: Diane Dufresne, Francine Raymond, Sylvie Paquette, Laurence Jalbert, et bien sûr Barbara. «Les femmes font des choses extraordinaires. On a des choses à dire, on les dit. Marie Carmen a des choses à dire, elle les dit et va continuer à les dire, même si je suis avant tout une interprète. Pour mon prochain disque, il y aura beaucoup plus de textes écrits par des femmes.

«J'ai toujours été attirée par les chanteuses, assure-t-elle. Ce sont mes rockeurs de frères qui me faisaient écouter Elvis et les Beatles. Pendant ce temps, mes soeurs et moi, on préférait Edith Piaf, Judy Garland, Eva, Janis et Barbara. C'est pour ça que mes influences sont doubles.»

Elle l'aime tellement Barbara qu'elle n'a pu s'empêcher de greffer une chanson de son répertoire sur «Miel et venin», «L'aigle noir», que tout le monde fredonne, que tout le monde attend durant son spectacle. «Elle me ramène loin cette chanson. J'avais une dizaine d'années quand je l'ai entendue pour la première fois. Je venais d'éplucher le répertoire de Piaf. Eva et évidemment Barbara quand j'ai décidé de mettre «L'aigle noir» dans mon show.»

Une décision réfléchie et que Marie Carmen ne regrette pas. «Barbara m'a appelée pour me dire à quel point elle m'aimait. On ne s'est jamais rencontré et déjà, je sens qu'on a des choses en commun. C'est certain qu'on va se rencontrer un jour. Quand? Je l'ignore.»

Marie Carmen poursuit toujours sa tournée. Et quelle tournée. La chanteuse a des spectacles prévus jusqu'en décembre prochain, des spectacles jumelés et de sérieuses options pour 1994. «C'est une tournée extraordinaire avec du monde extraordinaire. Il y a une énergie incroyable au sein du groupe.»

Elle insiste d'ailleurs beaucoup sur le mot groupe. «Les nouveaux musiciens, que j'ai choisis avec les vieux de la gang, se sont rapidement intégrés. Les chansons du spectacle, on les a choisies ensemble. Toutefois, c'est moi qui ai décidé de l'ordre des pièces.»

Marie Carmen a déjà connu ce qu'est la vie de groupe, ayant fait partie entre autres de la deuxième version québécoise de «Starmania» et de «Vis ta vinaigrette».

«Je sais ce que c'est travailler «au service de», note-t-elle. Et c'est pour ça que j'ai du respect pour ceux et celles qui livrent le spectacle. C'est la musique qui nous rassemble et on s'aime énormément, même si des fois, je ne suis pas reposante avec eux. Ca dure cinq minutes et après, je me calme.»

TOURNEE - Marie Carmen profite du succès que remporte son album «Miel et venin» puisque les billets pour ses spectacles se vendent comme des petits pains chauds.

Brassens vu par Renée Claude

De la scène au disque laser

MONTREAL (PC) — Quelques semaines avant la mort de Georges Brassens, Renée Claude créait un spectacle dans lequel elle interprétait des oeuvres de l'auteur-compositeur français. Onze ans plus tard, des chansons de ce récital intitulé «J'ai rendez-vous avec vous», figureront sur un nouveau disque compact.

Renée Claude, qui a présenté ce spectacle plus d'une centaine de fois au Québec et en France, ne s'y attendait plus. «Jamais, dit-elle, en dix ans, on ne m'a fait cette proposition. Curieusement, en l'espace de deux mois, deux différentes compagnies de disques en ont manifesté l'envie.»

«C'est l'avantage de ne pas être à la mode, ce genre de choses ne devient jamais démodé. Je ne m'attends pas à être numéro un au Top 50, je réalise très bien l'impact que cet album peut avoir. Mais ce répertoire n'a pas d'âge.» Dans la discographie de Renée Claude, ce 17e album devient son premier DC. Son dernier disque, réalisé il y a cinq ans, n'était disponible qu'en cassette et sur vinyle. Deux 45 tours en avaient été tirés mais sont passés à peu près inaperçus.

Cette production n'a cependant pas redonné à sa carrière le nouveau souffle qu'elle espérait. On a laissé aller. Car l'industrie est souvent trop occupée à créer de jeunes vedettes. «On nous regarde comme si on était du passé. On prend des chances sur de jeunes poulains et on nous voue un certain respect. Ca s'arrête là.»

De la même façon, le métier d'interprète n'est plus ce qu'il était. Aujourd'hui, il est presque honteux de ne pas signer ses textes. «Est-ce qu'on demande à un acteur d'écrire ses pièces de théâtre? souligne-t-elle. L'interprétation est un métier comme un autre qui mérite d'être valorisé. Certains auteurs ont trouvé plusieurs fois de nouvelles dimensions à leurs chansons en les faisant chanter par des interprètes.»

Renée Claude est très consciente que le spectacle «J'ai rendez-vous avec vous» s'adresse à un public bien particulier. Mais la chanson française gagne de plus en plus d'adeptes dans la jeune génération. Ce nouvel intérêt la rassure. «Je n'aurais pas voulu que ce spectacle s'éteigne de sa belle mort. Je suis ravie qu'on en fasse un disque.»

Avec un budget modeste, Renée Claude a refait en studio 17 des 22 chansons du récital. Les chansons humoristiques ont été enlevées et la musique a été soignée.

Au moment même où sort ce premier disque compact, Renée Claude monte un nouveau spectacle consacré à un auteur-compositeur français dont elle garde le nom secret pour l'instant.

«Je ne voudrais pas qu'on confonde tout. Pour le moment, je me consacre à la promotion de ce disque et en septembre, j'annoncerai ce nouveau spectacle.»

DISQUE - Après avoir présenté son récital sur Brassens pendant onze ans, Renée Claude verra ses chansons figurer sur un disque compact.

(Photo PC)

En vrac

Passage

Jusqu'au 30 mai, le Centre socio-culturel de Chicoutimi présente l'exposition «Passage», du sculpteur Michel Durand, à la salle Couloir-Expo. Autodidacte, Durand a appris son art par des techniques instinctives et uniques. C'est une rencontre avec la nature qu'il vous offre parce qu'il a compris les caprices du bois.

Déjeuner musical

L'Ecole de musique et de solfège de Chicoutimi vous propose, demain matin, un déjeuner musical qui aura lieu au restaurant La Bougresse. Il s'agit d'une activité organisée en collaboration avec le centre socio-culturel chicoutimien. Le déjeuner débute à 11 heures et le prix d'entrée a été fixé à 12 $.

Elèves

L'exposition des oeuvres des élèves de Yolande Landry se poursuit jusqu'à demain à la salle des Catacombes du Centre socio-culturel de Chicoutimi. Les artistes participant à l'événement sont Sonia Boies, Linda Bilodeau, Jeanne d'Arc Bernier, Ginette Maltais, Jeanne d'Arc Bergeron, Lise Paquet, Lisette Leclerc et Francine Simard.

Institut des arts

L'assemblée générale de l'Institut des arts au Saguenay aura lieu le 26 mai, à 17 heures, au hall du Centre culturel de Jonquière, situé sur le mont Jacob. Tous les membres ainsi que toutes les personnes intéressées sont invités à participer à cette importante assemblée où ils pourront s'exprimer et ratifier les diverses politiques et décisions touchant l'Institut des arts au Saguenay et le Centre national d'exposition. Un goûter sera servi.

SCULPTURE - Voici l'une des sculptures de Michel Durand que vous pouvez admirer jusqu'au 30 mai au Centre socio-culturel de Chicoutimi.

Prolongation

L'exposition de Gilles Sénéchal, «Semblance/Ressemblance», est prolongée jusqu'au 30 mai à la galerie Séquence de Chicoutimi.

Il s'agit d'un «essai de recontextualisation de la photographie» qui allie la profondeur de l'analyse historique de la photo à la richesse d'une expérience créatrice ayant comme fondement la caméra obscura.

Toiles

La bibliothèque municipale de Roberval présente, jusqu'au 28 mai, l'exposition des oeuvres d'Emilienne Rochefort Gagnon. L'événement permet de pouvoir apprécier de nombreuses toiles de l'artiste ainsi qu'une aquarelle. Le tout a lieu à la salle d'exposition de la bibliothèque, située boulevard Saint-Joseph.

Orchestre symphonique de Montréal

Un été diversifié

MONTREAL (PC) — Pour Charles Dutoit les activités estivales d'un orchestre symphonique renforcent la bonne santé physique et musicale essentielle à un ensemble de haut rendement.

Aussi prend-il un soin particulier à planifier un programme de qualité internationale pour cette période un peu plus détendue qui lui permet de roder un répertoire nouveau mais exigeant tout en donnant l'occasion au chef et aux musiciens de garder la forme.

C'est dans cet esprit qu'il livrait cette semaine les points saillants de la vingtaine de prestations de l'OSM cet été, se réservant la part du lion dans la direction de la plupart d'entre eux.

Il sera au pupitre pour quatre des six concerts du Festival «Mozart Plus» les 23 juin, 7, 27 et 28 juillet à la basilique Notre-Dame et le pianiste Louis Lortie sera la vedette de trois d'entre eux. Le «Plus» cette année est consacré à Piotr Ilytch Tchaikovski et l'on veut ainsi souligner le centenaire de sa mort survenue le 6 novembre 1893. La direction des deux autres concerts de cette série sera assumée par les chefs invités: le 30 juin par Zdenek Macal, du Milwaukee Symphony et le 15 juillet par Raymond Leppard, du Indianapolis Symphony.

Louis Lortie sera le soliste attitré des oeuvres concertantes pour piano de Tchaikovski d'abord au concert inaugural du 23 juin, ensuite les 7 et 27 juillet.

Le pianiste français Pascal Rogé jouera le Concerto pour piano no 21 de Mozart le 30 juin, le violoncelliste lithuanien David Geringas fera ses débuts à l'OSM dans deux oeuvres de Tchaikovski, Pezzo capriccioso et les Variations rococo le 15 juillet; le violoniste hollandais Jaap van Zweden, en première aussi, livrera le Concerto pour violon no 3 de Mozart le 27 juillet et le lendemain la merveilleuse jeune violoniste américaine Sarah Chang jouera le Concerto pour violon de Tchaikovski.

Studio de photographie SEARS MC

Chez Sears nous aimons vous voir sourire!

(micro-photo MD non comprise)

32 micro-photos MD GRATUITES avec cette offre spéciale (nous choisissons les poses)

Notre ensemble de 26,95 $

À MOITIÉ PRIX

Photo murale 10x13, 2-8x10, 2-5x7, 10 grandeur portefeuille et un porte-clés (grandeur micro)*

Plus 32 micro-photos MD GRATUITES

Maintenant seulement 13,45 $

Des frais de 3 $ par personne seront payables au moment de la séance et s'ajouteront au prix de l'offre annoncée. Vous devez acheter l'ensemble de base pour obtenir vos photos gratuites. Les photos gratuites et l'offre publiée sont tirées de la même séance. Photos sur fonds traditionnels. Nous choisissons les poses. Nous choisissons les photos offertes gratuitement. Une seule offre spéciale par client. Possibilité de crédit. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Aucune valeur monétaire. Sears Canada Inc. Coupon en vigueur jusqu'au 19 juin 1993. *grandeur approximative

Les adultes et les familles sont les bienvenus.
Également disponibles: photos de passeport couleur instantanées et service de copie ou de restauration.
Les studios sont situés dans la plupart des magasins Sears.

PHOTOS DE SEARS Canada

MC. marque de commerce dont l'usage est autorisé au Canada

SEARS Vous en avez pour votre argent...et plus! MD

PRÉSENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA SÉANCE

Madonna peut aller se rhabiller.

500 communicateurs se mettent à nu. Ils nous révèlent la vie intime d'une boîte de communications.

Magazine en kiosque. 7,95$

Commande par téléphone **1-514-842-3747**

Cossette

Deux dollars par copie vendue seront versés aux Maisons Ronald McDonald du Québec

Jean-Claude Van Damme va devenir un réalisateur

CANNES (AP) — Jean-Claude Van Damme va faire ses débuts de réalisateur à la fin de l'année: il va tourner —et interpréter— «The Quest», superproduction de 30 millions$ racontant l'histoire d'un jeune garçon obligé de fuir Paris en 1860 et qui, enlevé par des pirates, apprend les arts martiaux et devient membre d'un gang.

De nombreuses scènes seront tournées à Paris, au Tibet et en Chine, notamment dans des endroits habituellement peu accessibles: la Cité interdite et des temples chinois du 18e siècle. «Ce ne sera pas un film de karaté comme les autres. J'aimerais que ce soit une sorte de «Ben Hur des films karaté», explique l'acteur d'origine belge, à Cannes avec sa fiancée Darcy LaPier.

Jurassic Park

Comme chaque année l'entrée du plus célèbre hôtel de la Croisette, le Carlton, arbore un panneau publicitaire géant pour une superproduction américaine. Autrefois ce sont les films de James Bond qui occupaient les lieux, mais les aventures de l'agent 007 se font rares et l'an dernier c'était «Le fils de la Panthère Rose» (le film de Blake Edwards qui sortira cet été).

Cette année c'est le film de Steven Spielberg «Jurassic Park» —une histoire de dinosaures des temps modernes— qui occupe l'entrée du Carlton (sortie en juin aux Etats-Unis, en octobre en France). Les responsables du film ont dû

Steven Spielberg

diminuer un peu la taille des silhouettes de dinosaures de carton-pâte, qui masquaient le nom de l'hôtel sur la façade.

Des muscles

Cette année encore les muscles débarquent en force à Cannes. Après Jean-Claude Van Damme venu présenter ses futurs projets et avant Sylvester Stallone dont le film «Traque au sommet» (Cliffhanger) sera présenté dans la sélection officielle (hors compétition) jeudi prochain, c'est Arnold Schwarzenegger qui est omniprésent.

Les affiches de son nouveau film «Last Action Hero», réalisé par John McTiernan et qui sort le 18 juin aux Etats-Unis et le 11 août en France, sont visibles un peu partout. Le grand Schwartzy lui-même était attendu ce vendredi sur la Croisette.

Les producteurs du film ont profité du festival pour présenter, lors d'une projection, leur nouveau système de son numérique, et quelques extraits du film en avant-première.

Sida

Invitée pour la première fois par le festival, l'association AIDES de lutte contre le sida organise une exposition-vente de cerfs-volants décorés de photos dédicacées par des personnalités du cinéma français et étranger. Les bénéfices de cette vente iront aux malades atteints du virus HIV.

Le festival aidera d'une autre manière à récolter des fonds pour les victimes du sida en accueillant, jeudi prochain, Elisabeth Taylor qui organisera une grande soirée caritative. Les organisateurs espèrent recueillir un million$.

GUIDE HORAIRE mardi et mercredi 3.25$

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261

LA PART DES TÉNÈBRES (16 +)
Sam. dim.: 5:00 - 9:30
Semaine: 9:30

UN FLIC ET DEMI (G)
Sam. dim.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 -
Semaine: 7:10 -

L'AS DES AS 2 (16 +)
Sam. dim.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
Semaine: 7:15 - 9:15

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 BOUL. TALBOT 549-9022

LE JOUR DE LA MARMOTTE (G)
Sam. dim.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
Semaine: 7:30 - 9:30

LES SURVIVANTS (13 +)
Sam. dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Semaine: 7:00 - 9:30

SOMMERSBY (G)
Sam. dim.: 2:50 - 7:00
Semaine: 7:00

LE POINT CRITIQUE (13 +)
Sam. dim.: 12:50 - 5:00 - 9:15
Semaine: 9:15

L'AS DES AS 2 (16 +)
Sam. dim.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
Semaine: 7:15 - 9:15

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260

LA PART DES TÉNÈBRES (16 +)
Tous les soirs: 9:20

DAVE (G)
Sam. dim.: 1:00 - 3:10 - 7:15 - 9:25
Semaine: 7:15 - 9:25

FLIC ET DEMI (G)
Sam. dim.: 1:30 - 3:20 - 7:30
Semaine: 7:30

DRAGON (13 +)
Sam. dim.: 1:10 - 3:30 - 7:10 - 9:30
Semaine: 7:10 - 9:30

INFO-HORAIRE
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002
CINE-PARC SAGUENAY: 549-4337

À l'achat d'un billet, la Banque Nationale vous en offre un deuxième gratuitement.

BANQUE NATIONALE PRÉSENTE
LA TOURNÉE Juste pour rire 1993
Auditorium DUFOUR Samedi 15 mai 20.00 hre
AVEC LES DIPLÔMÉS DE L'ÉCOLE NATIONALE DE L'HUMOUR
JEAN-MICHEL ANCTIL, CAROLE DION, ANDRÉ GAUTHIER, FRANÇOIS MORENCY
Metteur en scène : ÉMILE GAUDREAULT ☆ Scénographe : MARC SÉNÉCAL

RÉSERVATECH 549-3910 · Ville de Chicoutimi · Québec Ministère de la Culture · BANQUE NATIONALE Notre banque nationale
233289

UNE BELLE SOIRÉE AU CINÉMA... SPÉCIAL mardi et mercredi 3.25$
CONSULTEZ NOTRE GUIDE HORAIRE

DRAGON
L'HISTOIRE DE BRUCE LEE
13 ANS +
UNIVERSAL
À L'AFFICHE!
PLACE DU ROYAUME 545-4260 Chicoutimi
ALMA 668-0141 Complexe J. Gagnon

CETTE FOIS-CI, ILS RISQUENT LEUR VIE.
ERIC ROBERTS
BEST OF THE BEST 2
BEST ...L'AS DES AS
16 ANS +
À L'AFFICHE!
IMPÉRIAL 549-9022 Chicoutimi
JONQUIÈRE 695-0261 2445 St-Dominique
ALMA 668-0141 Complexe J. Gagnon

"'DAVE' EST DÉFINITIVEMENT MON GENRE DE PRÉSIDENT!"
- BOB MACADOREY, GLOBAL TV
KEVIN KLINE
SIGOURNEY WEAVER
DAVE
G
PLACE DU ROYAUME 545-4260 Chicoutimi

RICHARD GERE JODIE FOSTER
"Un film puissant et émotionnel... Richard Gere à son meilleur."
- Stu Jeffries, GOOD ROCKIN' TONITE
SOMMERSBY
EN VERSION FRANÇAISE
IMPÉRIAL 549-9022 Chicoutimi
G

LA PART DES TÉNÈBRES
V.F. DE THE DARK HALF
16 ANS + VIOLENCE
PLACE DU ROYAUME 545-4260 Chicoutimi
JONQUIÈRE 695-0261 2445 St-Dominique
Aussi au Complexe ALMA

D'APRÈS UNE HISTOIRE VÉCUE
C'étaient des jeunes hommes ordinaires poussés à la limite de l'endurance humaine.
LES SURVIVANTS
Le triomphe de l'esprit humain.
IMPÉRIAL 549-9022 Chicoutimi
13 ANS +

Bill Murray
Le Jour de la Marmotte
version française de Groundhog Day
IMPÉRIAL 549-9022 Chicoutimi
G

C'EST UN FILC QUI A ATTEINT...
LE POINT CRITIQUE
version française de BOILING POINT
13 ANS +
IMPÉRIAL 549-9022 Chicoutimi

BURT REYNOLDS
UN FLIC ET DEMI
G
PLACE DU ROYAUME 545-4260 Chicoutimi
JONQUIÈRE 695-0261 2445 St-Dominique
Aussi au Complexe ALMA

A DÉJÀ FAIT LA PREUVE QUE SON HUMOUR EST À TOUTE ÉPREUVE!
G

La FLORIDA
CINÉ-PARC SAGUENAY 2470 Rang St-Paul, Chicoutimi 549-4337
2e film au ciné-parc: "LARMES FATALES"

KEVIN COSTNER WHITNEY HOUSTON
LE GARDE DU CORPS
v.f. de BODYGUARD
13 ANS +
CINÉ-PARC SAGUENAY 2470 Rang St-Paul, Chicoutimi 549-4337
2e film au ciné-parc: "SECONDE CHANCE"

Festival de la chanson de Granby

Pas un mais bien deux galas

GRANBY (PC) — L'affaire semble maintenant bel et bien dans le sac: il y aura cette année non pas un, mais deux galas du 25e Festival international de la chanson de Granby. Un premier, hors des ondes, le 24 septembre, et un deuxième, télédiffusé en direct à l'antenne du réseau TVA le lendemain, qui mêlera aux huit finalistes une brochette d'artistes invités.

Le gala télévisé devrait être présenté le 26 septembre, mais les organisateurs ont dû le devancer d'un jour pour une raison toute simple: le gala des Gémeaux «tombait», lui aussi, un 26 septembre.

Et pourquoi deux événements? «La dernière fois que TVA a diffusé le gala, en 1990, la première partie se passait en salle (sans les caméras), et les huit finalistes chantaient une chanson. Ensuite, on mettait les kodaks à «on», et on les envoyait faire une autre chanson pour la TV. Ca donnait peut-être un résultat très correct pour la TV, mais je pense que ce n'est pas très gentil pour les finalistes qui sont en compétition, et qui sont énervés», a déclaré le directeur général du festival, Paul O'Neil.

«Il fallait qu'ils se pompent pour faire une chanson, qu'ils retournent en arrière, et se repompent, parce que là, les kodaks sont en action. Moi, j'aurais perdu connaissance!»

Parrains

Avec la nouvelle formule, les huit finalistes interpréteront chacun deux chansons, le 24 septembre au théâtre Palace, devant le public et les juges. Le lendemain, ils en présenteront au petit écran une seule, toujours en présence du jury. «Il y aura aussi des artistes invités, qui seront un peu les parrains des finalistes, et qui vont chanter une chanson», a précisé M. O'Neil.

Il refuse pour l'instant de dévoiler des noms de ses invités-surprises, mais il y a fort à parier qu'il s'agira d'un éventail d'«anciens» du festival. Dans une entrevue qu'il accordait récemment au quotidien La Voix de l'Est, l'auteur-compositeur-interprète Nelson Minville — lauréat du Prix de La Presse et de la chanson primée, en 1989 — affirmait avoir reçu un coup de fil de Granby et se réjouissait d'y retrouver des visages connus.

Quant aux huit finalistes, ils auront l'avantage de subir, en quelque sorte, une double évaluation. Le scénario n'est pas encore clairement établi, «mais environ 70 pour cent des points devraient être attribués à l'issue de la première soirée», a indique le dg.

«Les juges se concentreraient plus sur la musique et les textes et, le deuxième soir, plus sur le comportement scénique. Quelqu'un qui ferait une contre-performance le premier soir aurait une chance, potentiellement, de se reprendre. Et les délibérations des juges seraient beaucoup moins longues.»

Soirée internationale

Par ailleurs, les artistes étrangers qui participeront au Festival international de la chanson de Granby bénéficieront, en cette année de 25e anniversaire, d'une tribune bien à eux. La «soirée internationale», qui devrait en principe en réunir cinq sur scène, prendra l'affiche à l'issue des demi-finales le 19 septembre prochain, au théâtre Palace, en présence d'un animateur et chanteur «établi de la francophonie».

Pour l'instant, le directeur général du festival refuse d'identifier ce gros nom, réservant l'annonce pour la conférence de presse prévue la semaine prochaine. Quant au choix des participants, il devrait se décider lors des Rencontres de la chanson de Provence, à Salon-en-Provence, où M. O'Neil se rendra fin juillet.

Depuis 1989, le festival accueillait hors-concours des participants étrangers, qui présentaient à tour de rôle de courtes prestations au cours des quatre soirées préliminaires mettant en scène les 32 demi-finalistes du concours.

Ne manquez plus vos émissions préférées!

Gardez votre horaire télé du journal progrès dimanche sous la main et syntonisez CFIX-FM pour avoir une chance de gagner un Programmeur Instantané^mc VCR Plus+^mc.

Grâce au formidable VCR Plus+ et au chiffres PlusCode^mc de votre télé-horaire, vous ne raterez plus jamais vos émissions préférées.

Il suffit d'inscrire le chiffre PlusCode de l'émission sur votre Programmeur Instantané VCR Plus+ ...c'est tout!

Sans problème! Sans blague!

L'appareil VCR Plus+ allume automatiquement votre magnétoscope, change le canal (même au câblosélecteur) et enregistre vos émissions préférées.

Gagnez un VCR Plus+ gratuit!

+ Durant deux semaines, à compter du 21 mai, syntonisez CFIX-FM pour entendre l'émission de télé du jour du concours VCR Plus+.
+ Vérifiez l'horaire télé de progrès dimanche pour trouver le chiffre PlusCode de cette émission.
+ Appelez et donnez le bon chiffre PlusCode pour avoir une chance de gagner l'un des quatorze appareils VCR Plus+ offerts!

progrès dimanche — VCR Plus+^mc — CFIX 96,9 FM ROCK • DÉTENTE

Si seulement la vie était aussi simple!

Règlements du concours. Les règlements du concours VCR Plus+ seront radiodiffusés chaque jour durant deux semaines. Les gagnants seront choisis au hasard parmi les auditeurs qui auront téléphoné à la station et fourni le bon chiffre PlusCode. Limite: un VCR Plus+ par foyer. Les chances de gagner dépendront du nombre total d'auditeurs ayant appelé à la station. Le prix doit être accepté tel que décrit et ne sera pas remboursable en argent. Les employés, et les membres de leur famille immédiate, du journal Le Quotidien et de la station de radio CFIX-FM et de leurs agences ne sont pas admissibles. En participant à ce concours, vous admettez avoir pris connaissance des règlements et vous acceptez de vous y conformer. Valeur au détail suggérée du VCR Plus+: environ 79,95$.

© Droits réservés (1993) par Gemstar Development Corporation. VCR Plus+^mc, PlusCode^mc et Programmeur Instantané^mc sont des marques de commerce de Gemstar Development Corporation.

Galerie d'art

Au P'tit Bonheur enr.

Nous vous invitons à venir visiter notre nouvelle Galerie D'art. Celle-ci offre 15 salons ou vous retrouvez en permanence les oeuvres d'une trentaine d'artistes de renom. En plus, dès samedi le 15 mai, nous aurons une exposition de 40 tableaux du peintre-caricaturiste NORMAND HUDON. Profitez d'un séjour dans Charlevoix pour venir vous choisir un tableau ou tout simplement pour découvrir cette magnifique maison de style. C'est un P'tit Bonheur assuré...

Espérant avoir le plaisir de vous accueillir bientôt,

La Direction

Ouvert tous les jours de 9 h à 20 h
28, boul. Bellevue, Pte-au-Pic
Tél.: (418) 665-2060

SOIRÉE GRATUITE DANS TOUS LES CINÉ-PARCS

LE MERCREDI 19 MAI*

le QUOTIDIEN — CJPM — JAB 94,5

REMIS AU LENDEMAIN EN CAS DE PLUIE

KEVIN COSTNER — WHITNEY HOUSTON — 13 ANS +

Ne jamais la perdre de vue. Ne jamais relâcher sa surveillance. Ne jamais tomber en amour.

LE GARDE DU CORPS

v.f. de BODYGUARD

PLUS

MEL GIBSON

UNE SECONDE CHANCE

Le temps court et fuit à tout jamais, mais il n'est jamais trop tard pour un grand amour.

VERSION FRANÇAISE DE FOREVER YOUNG

RÉMY GIRARD — PAULINE LAPOINTE — G

La FLORIDA

A DÉJÀ FAIT LA PREUVE QUE SON HUMOUR EST À TOUTE ÉPREUVE!

PLUS

EMILIO ESTEVEZ — SAMUEL L. JACKSON

LARMES FATALES

de NATIONAL LAMPOON'S

version française de «LOADED WEAPON»

Ciné-Parc SAGUENAY

2470, Rang St-Paul

549-4337

COUPON D'ENTRÉE GRATUITE
VALIDE LE 19 MAI
Découpez ce coupon et présentez-le au guichet du ciné-parc
SAGUENAY
SEULEMENT.
(Un seul coupon par voiture)
NON-ÉCHANGEABLE, NON-MONNAYABLE

Détente

Bridge

NO 307

ANTICIPATION

Au bridge, si on peut anticiper d'avance une situation précaire, on risque de pouvoir en tirer bénéfice.

Donn.: Sud
Vuln. : E-O

	♠ R V 9 x x ♥ D x x ♦ R x x ♣ x x	
♠ A x x ♥ A V x ♦ A x ♣ R 10 x x x	N O E S	♠ D 10 8 x ♥ R 9 x ♦ D x x ♣ D V x
	♠ x ♥ 10 x x x ♦ V x x x x ♣ A x x	

Ouest	Nord	Est	Sud
-	-	-P	
1 SA	P	2 ♦*	P
3 ♣*	P	3 SA	Fin

*2♦: Stayman impératif à la manche (Demande pour les majeures)
*3♣: Indique cinq cartes en trèfle.

Entame: Sept de pique.

J'ai joué cette donne au club de bridge de Charlesgourg et j'avais comme partenaire en Est Mme Gisèle Ouimet.

L'entame avec le sept de pique est couverte du huit qui conserve la levée. Le retour de la dame de trèfle conserve également la levée. Sud, voulant minimiser les communications, croque le troisième tour de trèfle. Le retour d'un petit carreau est gagné par Nord avec son roi et ce dernier revient carreau. Maintenant tous les éléments sont en place pour le «Coup de Vienne» contre Nord. Je joue maintenant mes trèfles maîtres et l'as de pique de mon jeu en prenant soin de garder au mort la dame de pique sèche. Les cartes restantes sont:

	♠ R ♥ D x x ♦ - ♣ -	
♠ x ♥ A V x ♦ - ♣ -	N O E S	♠ D ♥ R 9 ♦ D ♣ -
	♠ - ♥ 10 x x ♦ V ♣ -	

Le retour d'un petit coeur est gagné au mort avec le roi et le retour de la dame de carreau permet la défausse de mon pique perdant. Nord, après une certaine réflexion, défausse un petit coeur. Le retour coeur est gagné avec l'as qui attrape la dame au passage et 3 SA fait cinq.

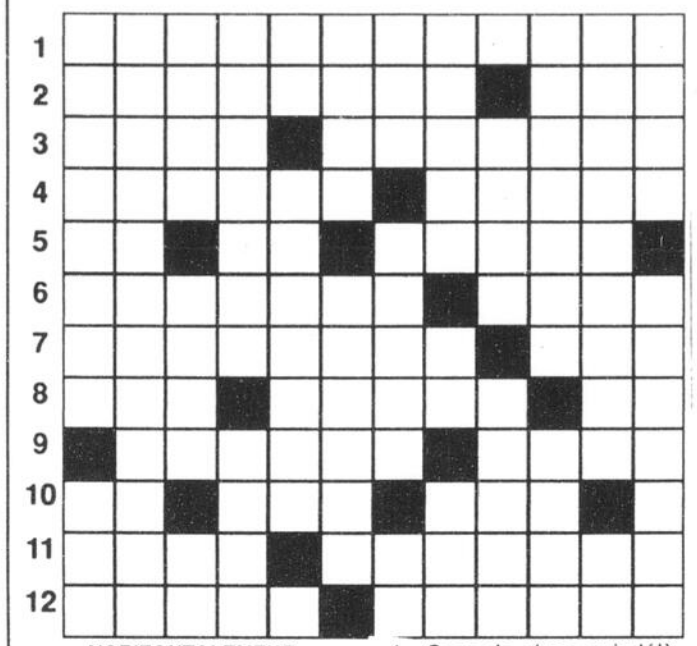
La morale de cette donne est que si Nord anticipe la fin de la main et sans aucune hésitation défausse un petit coeur à la fin du jeu, quel sera mon plan? Si Nord ne me donne aucune indication de la pression qu'il supporte, je vais peut-être tenter l'impasse au valet de coeur et ne réaliser que neuf levées au lieu de onze.

Jacques LALIBERTÉ

Anthony Hopkins

Mots croisés

NO D-2290



HORIZONTALEMENT

1 - Solennelle, pompeuse.
2 - Répugnance extrême - Parcourus des yeux.
3 - Écume - Ils cherchent à me nuire.
4 - Triester oléique de la glycérine - Objet rejeté sur le rivage.
5 - Ruisseau - Lutécium - Habiller.
6 - S'affaiblit - Lac américain.
7 - Vagabonderait - Il portait parfois le vêtement féminin.
8 - Rayon - Douze mois - Néodyme.
9 - Pousse à - Monnaie d'Amérique latine.
10 - Germanium - Retire - Tragi-comédie de Corneille.
11 - Paresseux - Invectives.
12 - Phase d'une évolution - C'est une maladie.

VERTICALEMENT

1 - Détruire volontairement un projet - Endroit d'une rivière où l'on peut traverser à pied.
2 - Estimeraient.
3 - Plaque de neige persistant en été - Peut être «végétal» - Fl. de France.
4 - Ceps de vigne qui s'élèvent contre un mur - Gnon.
5 - En matière de - Causerait un dommage.
6 - Démentie - Ch.-l. de la Région Pays de la Loire et du dép. de la Loire-Atlantique.
7 - Stupide - Chance - Osmium.
8 - Qui existe dès la naissance - Double règle - Terroir.
9 - Affl. de la Seine - Cheville conique de bois.
10 - Spirée - Loi.
11 - Accompagnerions - Sert de liaison.
12 - Crochet double - Assume la responsabilité de.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2289

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	R	E	T	O	N	N	E	■	F	E	U
2	H	E	L	E	■	A	I	S	E	■	N	U
3	O	S	I	E	R	■	A	C	T	I	F	■
4	L	O	T	■	I	O	■	L	A	■	R	I
5	E	L	E	M	E	N	T	A	I	R	E	S
6	R	U	■	E	N	T	O	N	N	O	I	R
7	A	T	L	A	S	■	I	D	■	A	N	A
8	■	I	O	N	■	O	■	R	E	N	T	E
9	B	O	N	D	■	P	L	E	I	N	■	L
10	I	N	G	R	A	T	E	■	D	E	S	■
11	B	■	S	E	R	A	N	C	E	■	U	S
12	I	F	■	S	E	S	T	E	R	C	E	S

Mot mystère

920 9 lettres Le mot clé: sur la tête

beau	épingle	jaune	orné	théâtre
béguin	éloge			tiare
béret		képi	paille	turban
bibi	femme		panama	
bleu	feutre	laine	parure	vif
bolivar	fiole		peluche	voilette
		mantille	pétase	
capuche	gibus	marabout	plume	
castor	grâce	melon		
chapeau	gris	mitre	rond	
chéchia	gros	mode	ruban	
cloche		modiste		
coiffe	haut		shako	
coiffure	homme	noir	sombrero	

Solution du problème précédent: soutien

G	R	A	C	E	J	E	M	A	R	A	B	O	U	T
R	T	H	E	A	T	R	E	A	I	U	R	L	U	N
O	O	E	U	I	P	T	S	H	N	E	B	R	E	I
S	C	N	A	E	S	U	C	H	R	T	B	A	P	U
E	E	R	D	I	B	E	C	B	E	A	I	E	N	G
S	E	O	D	I	H	F	M	H	N	R	K	L	O	E
A	M	O	G	C	V	O	I	L	E	T	T	E	L	B
T	M	R	O	T	S	A	C	A	R	G	E	I	E	E
E	O	P	C	H	A	P	E	A	U	F	O	R	M	B
P	H	A	S	E	A	E	O	L	F	F	A	L	E	I
I	E	I	M	I	E	K	H	I	F	V	I	F	E	B
N	R	M	L	A	A	N	O	C	I	E	H	O	E	I
G	O	L	U	H	N	C	I	L	O	I	M	A	L	E
L	E	I	S	L	R	A	O	A	C	L	U	M	U	E
E	R	U	R	A	P	B	P	E	L	U	C	H	E	T

Ciné-télé

12h00

CJPM - CFER — LE BOUNTY **877080** (4) (The Bounty), G.-B. 1984. Aventures de R. Donaldson avec Anthony Hopkins, Mel Gibson et Daniel Day-Lewis. — En 1787, au cours d'un voyage, la tyrannie du commandant du Bounty suscite la révolte de l'équipage. (2h30)

12h30

CFRS — TOP SECRET **712115** (5) É.-U. 1984. Comédie de J. Abrahams, D. Zucker et J. Zucker avec Val Kilmer, Lucy Gutteridge et Jeremy Kemp. — Un chanteur américain de rock'n'roll est entraîné dans une aventure d'espionnage abracadabrante en Allemagne de l'Est. (2h)

13h00

CKRS - CBFT — FRED LE PUANT ET RASTAGUS **55931** (5) (The Mad Dog Gang Meets Rotten Fred and Rastagus), N.-Z. 1977. Aventures de R. Jennings avec Buddy Ruruku, Ian Templeton et Julie Wilson. — Durant leur séjour chez leur oncle à la campagne, deux enfants font la connaissance d'un clochard et de son chien. (2h)

14h30

CJPM - CFER — LA PATROUILLE DE LA VIOLENCE **99757** (5) (Bullet for a Badman), É.-U. 1964. Western de R. G. Springsteen avec Audie Murphy, Darren McGavin et Ruta Lee. — Un bandit cherche à tuer un ancien policier qui a épousé son ex-femme. (1h30)

18h00

CJPM - CFER — PROJET BRAINSTORM **84115** (4) (Brainstorm), É.-U. 1983. Science-fiction de D. Trumbull avec Christopher Walken, Natalie Wood et Louise Fletcher. — Des savants mettent au point un appareil permettant de partager la pensée et les sensations d'autrui. (2h)

20h00

CFRS — UN COUP DE GÉNIE **1709134** (5) (Nobody's Fool), É.-U. 1986. Comédie sentimentale de E. Purcell avec Rosanna Arquette, Eric Roberts et Jim Youngs. — Une serveuse de restaurant s'efforce de se guérir d'un échec sentimental en affichant des attitudes excentriques. (2h13)

CJPM - CFER — LES CAUCHEMARS DE FREDDIE **89660** (6) (A Nightmare on Elm Street 4: Dream Master), É.-U. 1988. Drame d'horreur de R. Harlin avec Robert Englund, Lisa Wilcox et Tuesday Knight. — Profitant de rêveries pour prendre vie, un fantôme meurtrier se sert d'une timide adolescente pour accomplir ses crimes. (2h)

21h00

R.-Q. - CIVV — DURE RÉALITÉ **2389738** (3) (Sitting in Limbo), Can. 1986. Drame social de J.N. Smith avec Pat Dillon, Fabian Gibbs et Sylvie Clarke. — Une jeune Noire se révèle enceinte par suite de relations amoureuses avec un camarade d'école charmant mais irresponsable. (1h40)

23h10

CKRS - CBFT — LA FEMME DE MA VIE **49430370** (3) Fr. 1986. Drame psychologique de R. Wargnier avec Christophe Malavoy, Jane Birkin et Jean-Louis Trintignant. — Un violoniste alcoolique est poussé par un ami qui a souffert du même mal à suivre une cure de désintoxication. (2h05)

23h42

CJPM - CFER — LA VÉNITIENNE **9769318** (5) It. 1986. Comédie de moeurs de M. Bolognini avec Laura Antonelli, Monica Guerritore et Jason Connery. — Au 16e siècle, deux Vénitiennes se partagent le coeur d'un bel étranger. (2h)

23h43

CFRS — JOSÉPHINE MUTZENBACHER **5036318** (7) (Josephine Mutzenbacher), All. 1988. Drame de H. Billian avec Andra Werdien, Hans-Peter Kremser et Monika Zierer. — À Vienne, au 19e siècle, le cabaret où officie une belle jeune fille connaît un grand succès auprès des étudiants en médecine. (1h30)

Horoscope

Samedi, le 15 mai 1993

Les enfants qui naissent aujourd'hui aspireront à réaliser de grandes choses et rêveront toujours d'un mieux-être pour les autres. Mais, en bons natifs du Taureau, ils penseront à eux d'abord et avant tout. Grande capacité sur le plan des acquisitions matérielles et des collections. Goût classique.

Bélier: du 21 mars au 20 avril: Vous pourriez faire la rencontre d'une personne brusque et au franc-parler dont les intentions sont de mauvaise foi. Ne faites pas de confidences qui pourraient être déformées. Les aspects planétaires sont favorables aux transactions financières. Côté santé, prenez garde aux drogues et aux médicaments consommés en abondance.

Taureau: du 21 avril au 20 mai: Evitez de faire un geste qui pourrait scandaliser les gens qui vous entourent dans votre travail. On pourrait vous mettre à l'écart. Vous avez intérêt à surveiller vos paroles et ne pas vous laisser emporter par vos sentiments. A la maison, la personne chère sera encourageante et rassurante si vous lui faites une surprise.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin: Les astres sont nettement bons pour la réussite matérielle et sociale. Vos efforts au travail porteront fruits et vous connaîtrez le succès dans les projets que vous désirez entreprendre. Une association ou une collaboration pourrait se concrétiser. En ce qui concerne l'amour, ne craignez rien, car la personne chère vous aime.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet: Vous ferez un acte de grande bonté digne de votre courage et de votre compréhension. N'en attendez pas un geste de reconnaissance mais vous commencez à gravir la première marche du ciel.Au travail, la difficulté de votre métier commence à vous donner le goût du changement. Prenez le temps de réfléchir et d'analyser la situation avant de prendre une décision hâtive ou impulsive.

Lion: du 23 juillet au 23 août: Sur le plan affectif, vos mauvaises habitudes pourraient agacer votre entourage, ce qui vous vaudra des reproches de l'être aimé. Faites un effort pour corriger vos défauts afin de rétablir le calme dans votre relation. Sur le plan financier, contrôlez votre manie de tout dépenser ce que vous gagnez.

Vierge: du 24 août au 22 septembre: L'excès d'émotion sera votre point faible de la journée. Vous manquerez de patience en cherchant un raccourci pour atteindre plus vite votre but, en bâclant les détails, en vous aveuglant face aux obstacles réels. En soirée, vous aurez envie de sortir et de voir des amis. Sur le plan de la santé, surveillez votre consommation d'aliments gras.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre: La journée est favorable à ceux qui ont une carrière littéraire ou scientifique. Ils seront productifs et inventifs. Sur le plan sentimental, les aspects planétaires réclament beaucoup de contrôle de soi et beaucoup de maîtrise sur vos sentiments. Cet effort maintiendra l'équilibre de votre relation.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre: Votre conjoint vous sera d'une grande aide en ce jour et partagera vos intérêts. Le moment est venu pour planifier un projet d'avenir ou un voyage à l'étranger. Vous réussirez à atteindre votre but en établissant un budget sensé et bien étudié. La pression artérielle peut être plus haute que vous ne le pensiez, sachez calmer votre anxiété.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre: Il serait bon de cultiver une attitude posée, pratique et de rechercher rigoureusement la satisfaction personnelle dans votre travail. Méfiez-vous des sujets qui vous promettent des gains faciles ou une réussite rapide. En amour, un aspect harmonique viendra solidifier votre relation. Les célibataires sont recherchés.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier: La journée est excellente et très favorable à la vie de famille. Les preuves d'affection seront intenses et généreuses et les sentiments se manifesteront sous forme de nombreux bienfaits reçus. Mais vous vous dites que rien n'est jamais parfait. Une difficulté financière pourrait bientôt n'être qu'un mauvais souvenir.

Verseau: du 21 janvier au 19 février: Vous pourriez être la cible d'attaques mordantes plus ou moins imméritées de la part de l'être aimé. Adoptez une attitude froide et réservée afin d'éviter le pire. Au travail, vous cherchez des réponses mais aucune ne vous vient à l'esprit. Méditez et vous verrez que tout est beaucoup plus clair.

Poissons: du 20 février au 20 mars: Les liens familiaux auront un aspect complètement dominé par le sens du devoir et du bonheur. Mais être tolérant et attentionné vous vaudrait un plus de la part de votre partenaire. Au travail, n'exagérez pas en effectuant des tâches hasardeuses, car il y a des risques de blessures graves surtout au niveau du dos et du cou.

Ciné-dimanche

DIMANCHE 16 MAI

7h30

CBJET — KEEP'EM FLYING **504968** (5) É.-U. 1941. Comédie de A. Lubin avec Bud Abbott, Lou Costello et Martha Raye. — Pour accompagner un ami, deux maladroits s'engagent dans l'aviation. (1h30)

12h00

CJPM - CFER — LA FORCE DE L'AMOUR **18351** (6) (Little Girl Lost), É.-U. 1988. Drame de moeurs de S. Miller avec Tess Harper, Frederic Forrest et Marie Martin. — L'histoire d'un couple qui tente d'adopter une petite fille qui subit de mauvais traitements de la part de son père naturel. Téléfilm. (2h)

12h30

CFRS — QUAND LA PANTHÈRE ROSE S'EMMÊLE **724581** (4) (The Pink Panther Strikes Again), G.-B. 1976. Comédie policière de B. Edwards avec Peter Sellers, Herbert Lom et Lesley Anne Down. — Un fou menace le monde de destruction à moins qu'on n'élimine l'inspecteur Clouseau. (2h)

14h00

CJPM - CFER — SENTENCE À VIE **83516** (5) (Doing Life), É.-U. 1986. Drame social de G. Reynolds avec Tony Danza, Lisa Langlois et Jon De Vries. — Condamné à passer sa vie en prison, un jeune criminel entreprend des études de droit. Téléfilm. (2h)
R.-Q. - CIVV — LE ROUGE ET LE NOIR **67158** (4) Fr. 1954. Drame psychologique de C. Autant-Lara avec Gérard Philipe, Danielle Darrieux et Antonella Lualdi. — Un jeune ambitieux choisit la carrière ecclésiastique pour réussir dans la société. (2h)

17h30

CF — LA CHANSON DU SUD **831158** (4) (Song of the South), É.-U. 1946. Comédie musicale de H. Foster et W. Jackson avec James Baskett, Bobby Driscoll et Ruth Warrick. — Lors d'une fugue, un jeune garçon se prend d'affection pour un vieux Noir qui le soutiendra lorsqu'il tombera malade. (1h30)

Aujourd'hui à la Télé

QUOTIDIEN

SAMEDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Touftoufs et...	Clyde	Tic Tac Toc	Vazimolo	Tiny toons	Robin des bois jr	Les héros du samedi		Sem. parl. à Ottawa	Sem. ass. nationale	Ciné-famille: FRED LE PUANT ET RASTAGUS				L'univers des sports			Génies en herbe	La bande des six	
CFRS									Les Pierrafeu	Cinéma: TOP SECRET				Les rues de San Francisco	Police Academy..		Superpilotes		Passion plein air	Le Grand journal
CJPM	Jem	Ma petite pouliche	Trans-formers	Les tortues Ninja	Le club Les br...	C'est un abat!		Le tour du Québec	Cinémaximum: LE BOUNTY					Cinémaximum: LA PATROUILLE DE LA VIOLENCE			Vidéo rock détente		Les héros de l'hiver	Le TVA, édition...
R.Q.			Pause musicale		Introduction to culture			Initiation à l'allemand		Les matinées...	Pause musicale			Rideau			Nord-Sud	Droit de regard	Droit de parole	

Votre soirée

SAMEDI 15 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Viséo	Omni science	Oxygène	Ramp-Arts	Parler pour parler		Cinéma sans frontières: DURE REALITE				Points de vue (22h35)		
CKRS	Le Téléjournal	Scully rencontre	Juste pour rire		A communiquer					Le Grand Journal	Télé-sélection: (23h10) LA FEMME DE MA VIE		
CJPM	Ciné-extra: PROJET BRAINSTORM				Ciné-extra: LES CAUCHEMARS DE FREDDIE				Top musique		Le TVA, édition réseau/Sports	Ciné-lune: (23h42) LA VENITIENNE	
CFRS	Sport Plus hockey	Les Simpson	Elle écrit au meurtre		Cinéma: UN COUP DE GENIE					Le Grand Journal	Sports PLus	Passion plein air	Bleu Nuit: JOSEPHINE...
TV 5	Archéologie	Dossiers justice	Journal télé-visé de TF1	Vision 5 (19h35)	Thalassa		Taratata			Le cercle de minuit		Bon week-end	Journal télévisé suisse
S.E.	FAIS DE L'AIR FRED (17h30)		COMMUNION (19h10)				BABE LE BAMBINO				JEU D'ENFANT 3 (22h55)		
CBFT	Le Téléjournal	Scully rencontre	Juste pour rire		A communiquer					Le Téléjournal /Sport	Télé-sélection: (23h10) LA FEMME DE MA VIE		
CFER	Ciné-extra: PROJET BRAINSTORM				Ciné-extra: LES CAUCHEMARS DE FREDDIE				Top musique		Le TVA, édition réseau/Sports	Ciné-lune: (23h42) LA VENITIENNE	
CBJET	Saturday report		A communiquer.		A communiquer						The National	The country beat (23h45)	
CFCF	News	Quebec country '93	Star Trek: The next generation		Katts and dog	Bordertown	Counterstrike		The commish		News	Lottery	Cinema 12: OPPOSING...
WVNY	News	Why didn't I think of that?	Star Trek: The next generation		Matlock				The commish		The new WKRP in Cincinnati	Baywatch	
WCAX	News	News	Star search		Dr. Quinn, medecine woman		Ancient secrets of the Bible II				News	The Ed Sullivan show	
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	The return of TV's censored bloopers		Empty nest	Mad about you	Sisters		News	Saturday night live	
WCFE	Travels in Europe with rick...	Sneak previews	3-2-1 contact extra: Brainstorm: the truth about your brain on drugs.		3-2-1 contact extra: Brainstorm: the truth about your brain on drugs				The Moody Blues in concert at red rocks			Saturday night movie: SCARLET STREET	
TSN	Senior PGA (17h00)	Sportsdesk	Acura world of golf	Hockey: De Sault Ste-Marie, Ontario, la Coupe Memorial.						This week in baseball	Sportsdesk		Speedweek
F.C.	THUNDERHEART (17h15)		CURLY SUE (19h15)				DREAM ON: WHAT	THE LAST BOY SCOUT (21h38)			A KISS BEFORE DYING		
RDS	60 nuits sous zéro	Sports 30	Cette semaine au baseball	Hockey: De Sault Ste-Marie, Ontario, la Coupe Memorial.						Hebdo Québec	Sports 30	Les héros de l'hiver	Les courses à Blue Bonnets

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

18h30

CJPM - CFER — MYSTIC PIZZA **137790** (4) É.-U. 1988. Comédie dramatique de D. Petrie avec Julia Roberts, Annabeth Gish et Adam Storke. — Les tribulations sentimentales de deux soeurs au tempérament différent qui travaillent dans une pizzeria d'une petite ville. (2h)

20h00

CFRS — LA VIE EN SUSPENS **40429** (5) (Aftermath: A Test of Love), É.-U. 1990. Drame psychologique de G. Jordan avec Richard Chamberlain, Denis Heames et Michael Learned. — Un obstétricien s'occupe de son fils qui est traumatisé par un hold-up sanglant dont il est le seul survivant. Téléfilm. (2h)

R.-Q. - CIVV — L'ASSASSIN HABITE AU 21 **75887** (4) Fr. 1942. Drame policier de H.-G. Clouzot avec Pierre Fresnay, Suzy Delair et Pierre Larquey. — Un policier recherche un assassin dans une pension de famille. (1h30)

20h30

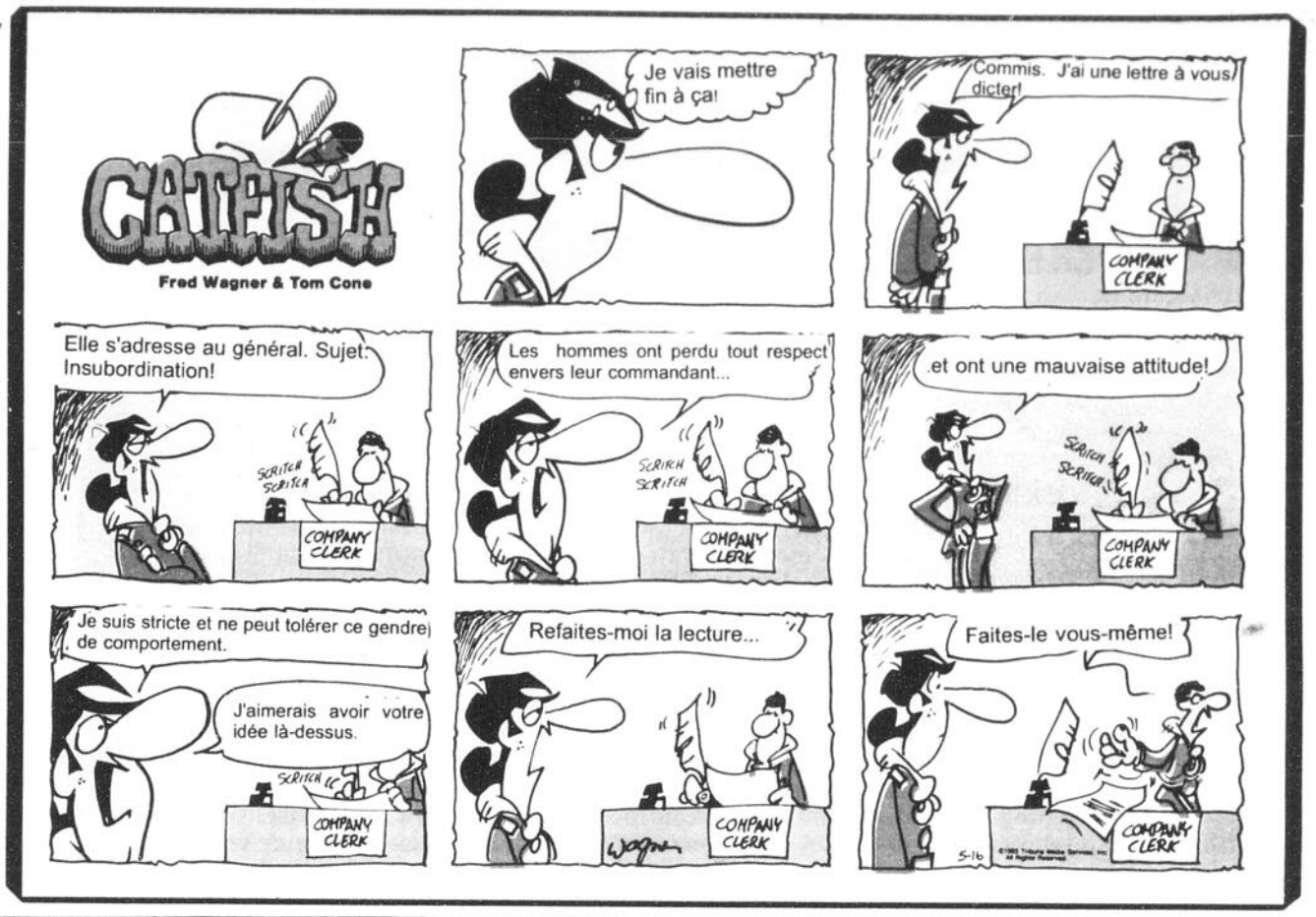
CJPM - CFER — LARME D'ÉMERAUDE **890142** (5) (Emerald Tear), Can. 1987. Drame sentimental de M. Ranson avec Ed Marinaro, Leah Pinsent et Ron Lea. — Une journaliste s'éprend d'un mystérieux millionnaire sur lequel elle mène un reportage. Téléfilm. (1h30)

21h30

R.-Q. - CIVV — TERRE DE FER, CIEL DE CUIVRE **7625516** (3) Turq. 1987. Drame poétique de O.Z. Livaneli avec Rutkay Aziz, Yavuzer Cetinkaya et Macide Tanir. — Malgré l'hostilité du maire, des villageois d'Anatolie considèrent comme un saint l'homme qui les défend contre un créancier de la ville. (1h35)

23h00

CFRS — LE GRAND EMBOUTEILLAGE **893790** (3) It. 1979. Comédie dramatique de L. Comencini avec Alberto Sordi, Angela Molina et Harry Baer. — Les réactions diverses d'automobilistes bloqués dans un embouteillage prolongé. (2h30)



Aujourd'hui à la Télé

QUOTIDIEN

DIMANCHE	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Les mystérieuses..	Lucky Luke	Manigances (9h15)	Parcelles de soleil	Le jour du Seigneur		Aujourd'hui dimanche		La semaine verte		Hockey. Ligue nationale. Premier match de finale de la conférence Prince-de-Galles.						A communiquer		Invention de la vie	Grandes gueules
CFRS									Les Pierrafeu	Cinéma: QUAND LA PANTHERE ROSE S'EMMELE			Les rues de San Francisco		La vie animale		La clinique de la forêt noire		Automobile 93	Le Grand Journal
CJPM		Le monde à venir	Vision mondiale		Sur la colline	Sans détour	On rénove	La santé au travail	Cinémaximum: LA FORCE DE L'AMOUR				Cinémaximum: SENTENCE A VIE				Charivari elite	60 nuits sous zéro	Vins et fromages	L'événement
R.Q.			Pause musicale			Bible et cheminement de foi		Tout un monde...	Questions d'argent en direct		Visa santé		Cinéma de Paris: LE ROUGE ET LE NOIR				Au pays de l'aigle		Feu vert	Garfield et ses amis

Votre soirée

DIMANCHE 16 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Degrassi	La dictée P.G.L.			Cinémotions: L'ASSASSIN HABITE AU 21			Ciné-répertoire (21h35): TERRE DE FER, CIEL DE CUIVRE			Pause musicale		
CKRS	Le Téléjournal		On aura tout vu	A communiquer					Le dimanche	La météo	Ciné-club: (23h15) LA REGLE DU JEU		
CJPM	L'événement (suite)	Cinéma du dimanche: MYSTIC PIZZA				L'arc-en-ciel des amours: LARME D'EMERAUDE			Tête à Tête		Le TVA, édition réseau/Sports	Vision mondiale (23h35)	
CFRS	Les routes du paradis		Caméra 93		Cinéma: LA VIE EN SUSPENS				Le Grand Journal	Sports Plus	Cinéma: LE GRAND EMBOUTEILLAGE		
TV 5	L'école des fans		Journal télévisé de TF1	Vision 5 (19h35)	7 sur 7		Frou-frou		Jamais sans mon livre		Le cercle de minuit		Journal télévisé belge
S.E.	TOTO LE HEROS (18h25)				VIETNAM STORY: LES DERNIERS JOURS			LA SARRASINE (21h25)			BASIC INSTINCT (23h15)		
CBFT	Le téléjournal		On aura tout vu	A communiquer					Le dimanche	Le clap	Ciné-club: (23h15) LA REGLE DU JEU		
CFER	L'événement (suite)	Cinéma du dimanche: MYSTIC PIZZA				L'arc-en-ciel des amours: LARME D'EMERAUDE			Tête à Tête		Le TVA, édition réseau/Sports	Vision mondiale (23h35)	
CBJET	The magical world of Disney				Movie: FALLING OVER BACKWARDS				News	Venture	Sunday night with Dennis...	Sportsweekend (23h35)	
CFCF	News	Travel travel	W5		America's funniest videos...	Roseanne	Wild palms				News	News	Entertainment tonight
WVNY	News	A communiquer	America's funniest videos...	Dinosaurs	Day one		Wild palms				Roggin's heroes	HBO comedy showcase	
WCAX	News	Emergency call	60 minutes		Murder, she wrote		Sunday movie: A communiquer				News	Designing women (23h15)	Night court (23h45)
WPTZ	Broadcast: New York	News	Star Trek: Deep space nine		I witness video		Woman on the run: The Lawrencia Bembenek story				The untouchables		Movie: GRAVEYARD SHIFT
WCFE	The ghostwriter hour		The darling buds of may		First born						Sunday movie: THE GAMBLER		
TSN	Nascar Winston cup auto racing (16h00)		Sportsdesk	Hockey. De Sault Ste.Marie, Ontario, la coupe Memorial.						Indianapolis 500 - A race...	Sportsdesk		Air Canada cup canadian...
F.C.	MY COUSIN VINNY (17h30)			CAREER OPPORTUNITIES			PATRIOT GAMES				SWEET TALKER		
RDS	Cette semaine au baseball	Sports 30	A communiquer	Hockey. De Sault Ste.Marie, Ontario, la coupe Memorial.						Super fundoor de Bercy	Sports 30	60 nuits sous zéro	Les courses à Blue Bonnets

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

Carrefour international du tourisme

La France sait mettre ses attraits en valeur

La France est un pays aux attraits multiples et elle a l'art de les mettre en valeur; le terme est devenu cliché tant on

Madeleine Gagnon

le répète, mais il n'est pas trop fort et demeure en-dessous de la vérité.

C'est ce que nous avons constaté encore une fois au cours de la semaine qui s'achève. Nous étions une douzaine de professionnels de chacun des 28 pays, et des cinq continents, invités au Carrefour international du tourisme qui se tenait en France en deux salons successifs sous le titre de «Grand Sud» les 6 et 7 mai, et de «Cap à l'Ouest» les 10 et 11 mai.

Le premier salon avait lieu à Perpignan, une jolie ville encadrée par les Pyrénées orientales, à deux pas de la Méditerranée et à quelques kilomètres de la frontière espagnole, dans le Roussillon. Il regroupait les cinq régions touristiques du Sud, soit l'Aquitaine, Midi-Pyrénées, Corse, Provence-Alpes-Côte d'Azur, et enfin la région-hôte: Languedoc-Roussillon.

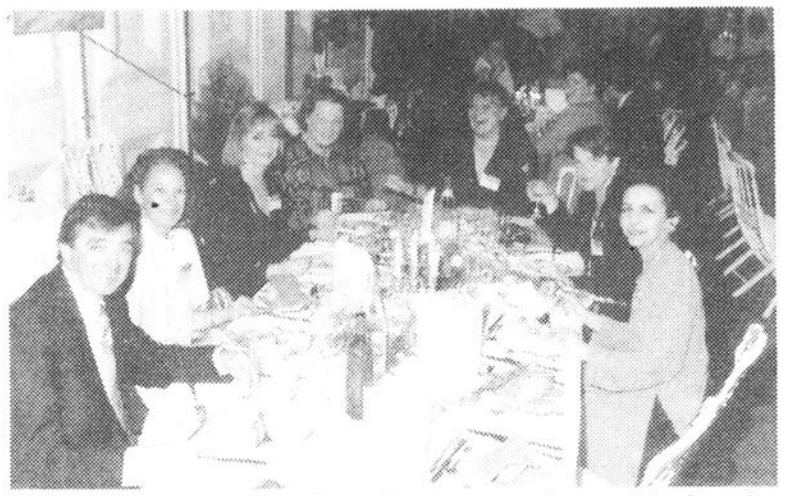
C'est dans l'imposant Palais des Rois de Majorque, siège du Conseil Général des Pyrénées orientales, qu'on avait dressé près de 300 stands pour accueillir les exposants de ces cinq régions, prestataires de services dans tout ce qui touche au tourisme et offrant des produits aussi variés que: l'hébergement, la restauration, les organismes de loisirs et d'accueil des départements concernés, le golf, les sports nautiques, les randonnées pédestres, les excursions avec ou sans groupe; les croisières fluviales sur le Rhône ou le Canal du Midi; location de voiture, d'avion ou de bateau; séjours de plage ou de montagne, les Pyrénées orientales se prêtent aux deux à la fois; vie de château, tourisme vert, camping et caravaning, et j'en passe. En somme, un éventail infini d'informations et d'innovations aussi, et des vacances pour tous les budgets du plus mince au plus dodu.

Le tout était coiffé du produit le plus précieux qui a fait de tout temps la réputation et le prestige de la France: la gastronomie.

Ces deux salons, de l'avis de tous, furent un modèle d'organisation, de savoir-faire et de concertation, oeuvre de la Maison de la France déjà présente dans les pays invités et qui travaille en étroite collaboration avec les comités régionaux et départementaux de tourisme, les chambres de commerce et d'agriculture et les fournisseurs de service des régions concernées. Le transporteur officiel, vous le devinez: Air France, ambassadeur éloquent de la France aux quatre coins du monde.

Et ce premier salon s'est terminé par une éblouissante soirée de gala dans la pittoresque baie de Collioure où pour la circonstance on avait dressé un chapiteau pour les 900 convives invités à déguster plats et vins régionaux: de la haute gastronomie pour une telle foule, c'est plus qu'un défi, c'est un miracle.

Le spectacle était de même niveau: en hauteur, un funambule traversait la baie de Collioure au-dessus du vide maintenant un équilibre fragile menacé par un coup de vent ou un faux pas. L'exemple même du professionnel du tourisme: le vide le guette au moindre faux pas...



GASTRONOMIE - Pas de doute, la gastronomie constitue l'un des produits touristiques les plus prestigieux de la France.

FUNAMBULE - Le salon s'est terminé par une éblouissante soirée de gala dans la pittoresque baie de Collioure, où un funambule sur son fil de fer assurait la partie spectacle.
(Photo Madeleine Gagnon)

SYLVIE LESSARD & SUZANNE ROUSSIN
vous proposent pour cet automne
deux voyages exceptionnels:

15 septembre **DE LA MER ÉGÉE AU DANUBE**
3 semaines. Grèce - Istamboul - Bulgarie -
Hongrie & Vienne.

08 novembre **L'ASIE DU SUD-EST**
Hong-Kong - Thaïlande - Bali - Singapour

Sylvie Lessard 549-0149 & Suzanne Roussin 543-2598

Voyages MADELEINE GAGNON INC
363, Racine est, Chicoutimi, (Québec)
G7H 1S8 - Tél.: (418) 696-1818
PERMIS DU QUÉBEC
233802

De nouveau cette année à la demande générale

L'Espagne
à prix incroyable

1 399 $ (toutes taxes incluses)
3 semaines du 20 octobre au 10 novembre
Départ en avion de Bagotville

Gisèle Tremblay
accompagnatrice

CE PRIX COMPREND:
- Avion de Bagotville à Dorval
- Transport entre aéroport de Dorval et Mirabel aller-retour
- Avion entre Mirabel et Malaga aller-retour avec IBERIA
- Logement en studio à Torremolinos, bord de mer.
- Taxes d'hôtel et d'aéroport
- Accompagnatrice de la région
- Sac de voyage CAA

20$ de réduction si payé comptant ou chèque

Places limitées — faites vite votre réservation
4 semaines: Ajoutez 100 $

AGENCE DE VOYAGES CAA QUÉBEC
Place du Royaume
545-4060
Permis du Québec
232580

LA TURQUIE
DES MILLE ET UNE NUITS

Monique Boudreault
Accompagnatrice diplômée

(Guidé en français)
* Départ: 25 sept. de Québec (16 jours)

Le circuit comprend:
- Vol aller-retour avec KLM.
- Hébergement en hôtels 4 et 5 étoiles
- Guide turc francophone
- Autocar climatisé.
- 39 repas
- Chambres de jour à Amsterdam à l'aller.
- Tour de ville d'Amsterdam.

ISTANBUL - ANKARA - LA CAPPADOCE
ANTALYA - PAMUKALE - KUSADASI - TROIE, etc.

* Le départ de Québec nécessite un léger supplément
AVION DU SAGUENAY 198,00$
PRIX: 2,800$ TAXES INCLUSES

NE MANQUEZ PAS L'ÉMISSION À VIDÉOTRON SUR LA TURQUIE DIFFUSÉE À PARTIR DU 17 MAI AU CANAL 13 DANS LAQUELLE MONIQUE DONNE SES IMPRESSIONS SUR SON RÉCENT VOYAGE!
HORAIRE DE L'ÉMISSION BIEN VOYAGER AU CANAL 13:
Mardi: 10 h - Jeudi: 15 h 30
Vendredi: 19 h - Samedi: 12 h
Dimanche: 10 h et 17 h

rêvaTours

CLUB VOYAGES TOURNESOL
ÉDIFICE DU TRUST GÉNÉRAL
255, rue Racine Est, suite 110
Chicoutimi
DEMANDEZ CHRISTINE OU MONIQUE
OUVERT LES SOIRS
SAMEDI ET DIMANCHE
SUR RENDEZ-VOUS
549-6880
PERMIS DU QUÉBEC
232771

Région de Fort Lauderdale

Le dollar canadien parfois accepté au pair

FT. LAUDERDALE (CP) - Des hôteliers américains en visite au Canada cette semaine avaient une bonne nouvelle pour les Canadiens qui viendront dans le comté de Broward en Floride cet été. Du 15 mai au 30 septembre 1993, un groupe d'hôtels et d'attractions de la région accepteront le dollar canadien au pair. On pourra ainsi occuper des chambres à partir de 35 $ par nuit en occupation double.

Les hôtels qui participent à cette promotion spéciale sont les suivants: Cortleigh Resort Motel, Deerfield Beach Resort, Econo Lodge Ft. Lauderdale Beach, Fort Lauderdale Inn, Gold Coast/Merrimac Beach Resort, Guest Quarter Suite Hotel, Hollywood Beach Resort, Howard Johnson Ocean Resort (Deerfield Beach), Paddlewhell Queen, Pelican Beach Resort, Seabonay Beach Resort, Sheraton Suites Platation, The Trevers at the Beach et Villas By the Sea.

Pour profiter de la promotion «Dollar canadien au pair», il suffit d'effectuer une réservation auprès de tout agent de voyage qui devra contacter directement l'hôtel désiré. La commission de l'agent est de 10 pour cent à moins d'indication contraire. Les enfants de moins de 12 ans accompagnant un adulte sont admis gratuitement. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre offre spéciale et soumise à la disponibilité des chambres.

Il faut aussi ajouter que le Greater Ft. Lauderdale Convention & Visitor Bureau émet la carte «Sun Saver» qui permet de profiter de centaines de dollars de rabais auprès des compagnies de location d'auto, de restaurants, d'attractions et de magasins. On peut se procurer la carte aux hôtels suivants ou en composant le 1-800-22-SUNNY, poste 711.

Cortleigh Resort Motel - 23 chambres - Endroit retiré et calme situé une rue à l'ouest de la A1A et près de la plage de Ft. Lauderdale.

Bon emplacement pour le shopping - Piscine.

Tarifs: à partir de 35 $ par nuit (occupation double).

Téléphone: (305) 564-5868.

Deerfield Beach Resort, Crown Sterling Suites - Suites de 2 pièces face à l'océan avec chambre privée, 2 salles de bains et cuisinette - Situé sur la plage Deerfield - Piscine - Déjeuner complet inclus - Cocktail de 2 heures gratuit tous les jours - Rabais sur certains tarifs seulement.

Téléphone: (305) 426-0478.

Econo Lodge Ft. Lauderdale Beach - 84 chambres récemment redécorées en face de la plage de Ft. Lauderdale - La plupart des chambres ont une vue sur l'océan - Café/resto face à l'océan - Centre de divertissement avec discothèque, boîte de nuit, spectacles et 3 bars piscines.

Tarifs: à partir de 35 $ par nuit (occupation double).

Téléphone: (305) 779-7778.

Ft. Lauderdale Inn - 168 chambres - Restaurant - Bar avec spectacles - Piscine.

Tarifs: à partir de 40 $ par nuit (occupation double).

AU PAIR - Cette paire de pélicans s'en balancent probablement, mais le dollar canadien est accepté au pair, cet été, dans plusieurs établissements du comté de Broward, en Floride.

Téléphone: 1-800-457-1110.

Gold Coast Beach Resort - 71 chambres récemment rénovées - En face de la plage de Ft. Lauderdale - Café extérieur - Situé à côté du Merrimac Beach Hotel - Piscine.

Tarifs: à partir de 35 $ par nuit (occupation double).

Téléphone: 1-800-228-4721.

Guest Quarters Suite Hotel - Toutes les suites possèdent une cuisine entièrement équipée - Situé sur le Intercoastal Waterway, à quelques pas de la plage de Ft. Lauderdale - Restaurant - Piscine.

Tarifs: à partir de 79 $ par nuit (occupation double).

Téléphone: (305) 565-3800.

Hollywood Beach Resort - Complexe hôtelier de 250 chambres situé face à l'océan sur la plage d'Hollywood - Toutes les unités ont une cuisine entièrement équipée - Promenade de 5 milles sur la place - Piscine, pataugeoire et bain tourbillon - Centre de divertissement avec restaurants et 10 cinémas - Commission de l'agent: 15 pour cent.

Tarifs: à partir de 88 $ par nuit (occupation double).

Téléphone: 1-800-331-6103.

Howard Johnson Resort Hotel, Deerfield Beach - 177 chambres récemment rénovées - Jetée de 900 pieds sur la plage pour la pêche - Restaurant - Bar-patio avec vue sur l'océan - Bar laitier - Piscine - Les enfants de moins de 18 ans accompagnant un adulte sont admis gratuitement.

Tarifs: à partir de 84 $ par nuit (occupation double).

Téléphone: 1-800-426-0084.

Paddlewheel Queen - La seule croisière avec repas à bord traversant l'allée des Millionnaires du Intercoastal Waterway de Ft. Lauderdale - Animation avec des thèmes différents chaque mois et danse au son des succès du jour. Tarifs: à partir de 14,95 $ (croisière de l'après-midi avec dîner).

Téléphone: (305) 568-0788, poste 593.

Pelican Beach Resort - 68 chambres directement sur la plage de Ft. Lauderdale - Entreprise familiale - Petit déjeuner inclus tous les jours - Piscine.

Tarifs: à partir de 55 $ par nuit (occupation double).

Téléphone: 1-800-525-OCEAN.

Seabonay Beach Resort - Face à l'océan, plage privée, hôtel offrant 63 suites/appartements directement sur la magnifique plage Hillsboro - Moniteur et centre d'activités pour les enfants - Piscine.

Téléphone: 1-800-777-1961.

Sheraton Suites Planation - L'hôtel avec suites le plus nouveau de Ft. Lauderdale - Petit déjeuner complet inclus tous les jours - Cocktail de 2 heures inclus le vendredi et le samedi - Adjacent au Fashion Mail.

Tarifs: à partir de 109 $ par nuit (occupation double).

Téléphone: (305) 424-3300.

The Trevers at the Beach - 14 unités situées à 80 verges de la plage de Ft. Lauderdale - Entreprise familiale - Piscine - Animaux bienvenus.

Tarifs: à partir de 35 $ par nuit (occupation double).

Téléphone: 1-800-533-4744.

Villas By the Sea Resort and Beach Club - 144 appartements et chambres avec cuisinette dans le quartier de Lauderdale-By-the-Sea - 5 piscines - Jacuzzi - Tennis - Gym sur la plage - Restaurant et bar.

Tarifs: à partir de 70 $ par nuit (occupation double).

Téléphone: 1-800-247-8963.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec le bureau du Canada du Greater Ft. Lauderdale Convention & Visitors Bureau au (416) 365-3087

Dominique Desmeules
De retour de la Turquie, vous invite à venir la rencontrer.

LA TURQUIE
DES MILLE ET UNE NUITS
(accompagné et guidé par un guide turc conférencier)

DÉPART GARANTI
17 SEPTEMBRE
(17 JOURS / 40 REPAS)

Le circuit comprend:
- Vol aller-retour avec KLM.
- Hébergement en hôtels 4 et 5 étoiles.
- Guide francophone.
- Autocar climatisé.
- Excursions, transferts.
- Taxes et frais de service.
- 3 repas par jour sauf à Antalya. (demi-pension) et Istambul.

EN PRIME
•Salon privé de KLM à l'aéroport d'Amsterdam à l'aller et au retour.
•Une journée libre supplémentaire à Antalya au bord de la mer.

MEMBRES CAA: 2 809$** **NON-MEMBRES: 2 889$
Si réservation avant le 29 juin 1993

AGENCE DE VOYAGES CAA QUÉBEC
Place du Royaume
AVION DU SAGUENAY + 213 $
PLACES LIMITÉES
545-4060
permis du Québec
232581

Si vous êtes membre du CLUB Multisports
Codes valides pour aujourd'hui
39002724
27335628
74723807
82973350
Sinon composez sans frais le 1-800-563-8688

VOYAGES AQUA-SUD / EN DIRECT
VOS VACANCES POUR L'ÉTÉ?
NOUS AVONS LA SOLUTION!

GROUPE DE LA RÉGION: ÉTÉ 93

CULTUREL: FRANCE - ITALIE - SUISSE
16 JUILLET au 1er AOUT 93 (16 jours)
PRIX: 3560,00$ par personne (occ. double)
INCLUS: Départ de la région - Vol - Hébergement - 25 repas - Visites - Assurances - Taxes.

FAMILIAL: ORLANDO (Walt Disney)
1er au 10 AOUT 93 (10 jours)
PRIX: 899,00$ ADULTE
549,00$ ENFANT
INCLUS: Départ de la région - Vol - Hébergement avec cuisinette - Transfert - Taxes.

CULTUREL: CALIFORNIE - ARIZONA - NEVADA
7 au 21 AOUT 93 (15 jours)
PRIX: 2299,00$ (occ. double)
INCLUS: Départ de la région - Vol - Hébergement - Taxes.

Voyages AQUA-SUD
Voyages ENDIREKT
94, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec)
690-1188 / 690-2840
Ligne sans frais:
1-800-463-7905
Fax: **690-0195**

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis vendredi par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,339$ le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,64$ le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,59$; pour détail: 0,45$ le kg.

Fromage cheddar au kg, première catégorie, blanc: 5,595$; première cat., coloré: 5,595$.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 5,363$; prix du gros au détaillant: 5,57$.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,377$; A-gros: 1,357$; A-moyens: 1,297$; A-petits: 0,847$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,13$; A-gros: 1,13$; A-moyens: 1,07$; A-petits: 0,62$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,11$; A-gros: 1,11$; A-moyens: 1,01$; A-petits: 0,60$.

Prix du poulet pour le Québec et l'Ontario pour la semaine du 10 mai, 1993: 1,16$.

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, brossées: 3,65-4,10$ le sac de 50 lb; 1,50-1,65$ le sac de 20 lb; 0,85-0,90$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 4,95$ le sac de 50 lb; 6,50-6,75$ 10x5; 5,25-5,50$ 5x10. Québec, lavées: 7,00$ le sac de 50 lb; 6,15-6,25$ 10x5. Ile-du-prince-Edouard, brossées: 4,00-4,15$ le sac de 50 lb; 1,80$ le sac de 20 lb; 0,93-1,15$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 5,50$ le sac de 50 lb; 6,85-7,25$ 10x5; 6,65-6,95$ 5x10. Québec, Rouge-Lavées: 7,00$ le sac de 50 lb; 6,85-7,35$ 10x5; 6,25-6,30$ 5x10; Yellow Flesh: 8,25-9,25$ 10x5.

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, vendredi, dans la région montréalaise:

Fruits

Pommes à atmosphère contrôlée, Cortland, Qué.: 10,50$ le boisseau.

Pommes à atmosphère contrôlée, Empire, Qué.: 15,45$ le ctn de 12x3 lb

Pommes à atmosphère contrôlée, Empire, Qué.: 19,55$ le ctn de 113-125

Pommes à atmosphère contrôlée, McIntosh, Qué.: 8,15$ le boisseau.

Pommes à atmosphère contrôlée, McIntosh, Qué.: 9,65-12,60$ cello 12X3 lb.

Pommes à atmosphère contrôlée, McIntosh, Qué.: 10,00-12,40$ cello 8X5 lb.

Pommes à atmosphère contrôlée, McIntosh, Qué.: 13,50-16,40$ 120

Pommes à atmosphère contrôlée, Spartan, Qué.: 13,00-14,50$ cello 12X3 lb.

Pommes à atmosphère contrôlée, Spartan, Qué.: 18,55$ pour 125.

Tomates rouges hydro Qué.: 16,20-17,50$ ctn 10 lb

Légumes

Asperge, Qué.: 27,00$ le ctn de 20 lb

Betterave Qué.: 4,65-6,60$ s. 25 lb

Betterave Qué.: 5,50-7,75$ s 12x2 lb

Carottes Qué.: 11,75$ s. 24x2 lb

Carottes Qué.: 11,00$ s. 10x5 lb

Carottes Qué. ex-gr.: 15,50$ s. 50 lb

Céleri, racine Qué.: 9,20-9,70$ ctn 20

Choux vert Qué. moy.: 13,00-15,05$ ctn 40 lb

Choux vert Qué. ex-gr: 12,25-14,05$ s. 50 lb

Choux de Savoie, Qué.: 10,50-13,65$ le ctn de 35 lb

Concombres, large, Qué.: 10,25$ ctn de 12

Concombres, moy, Qué.: 9,50$ le ctn de 12

Echalottes, Qué.: 10,25$ le sac de 10 lb

Echalottes, Qué.: 8,65-10,00$ s. 12x225 gr

Endives, Qué.: 9,00-10,75$ ctn 5 lb

Endives, Qué.: 16,50-18,50$ le ctn de 10 lb

Germe de haricot Qué.: 8,40-11,60$ ctn 28 lb

Germe de haricot Qué.: 4,85-5,40$ s. 10 lb

Laitue Boston serre Qué.: 8,75-10,25$ ctn 12

Laitue Boston hydro Qué.: 10,15-12,55$ ctn 12

Laitue Boston serre Qué.: 20,50$ le ctn de 24

Laitue, Feuilles, Boston hydro, Qué.: 17,50-20,50$ ctn 24

Navet, blanc, Qué.: 11,00-13,75$ le sac de 25 lb

Oignon jaune Qué.: 19,25-22,10$ s. 24x2 lb

Oignon jaune Qué.: 19,00-21,05$ s. 10x5 lb

Panais Qué.: 9,20-10,90$ s. 12x1 lb

Rutabaga Qué. moy.: 16,20-18,30$ s. 50 lb

Rutabaga Qué. gr.: 5,75$ s. 50 lb

Têtes de violon, Qué.: 20,35-21,35$ le ctn de 10 lb

Divers

Miel blanc crém. Qué. no 1: 13,65$ 12x250 gr

Miel blanc crém. Qué.: 24,75$ 12x500 gr

Miel blanc liq. Qé.: 27,40$ 24x250 gr

Miel blanc liq. Qué.: 47,95$ 12x1 kg

Sirop d'érable Qué.: 70,40-73,00$ 24x540 ml

Sirop d'érable Qué.: 28,00$ 8x540 ml

La bourse

Montréal

A et B

ADS	2500	90	90	90	
jAuR Res	3250	430	420	430	+10
Abtl Prce	z73	$15¼	15¼	15¼	
Actidev	4000	80	80	80	-5
AgnicO E	13170	$11⅞	11⅝	11⅞	
jAgritek	14700	$6⅝	6⅛	6⅝	+⅛
fjAgromx	500	12	12	12	
AiR Canda	38956	345	325	345	+10
Alta energ	14305	$20¼	20⅛	20⅛	-⅛
AltA E ir seE	below				
AlcaN Alu	254889	$23⅝	23¼	23¼	-⅜
Algo,A	8000	290	280	290	+20
Allelix	300	$7½	7½	7½	-⅛
Am Barric	225650	$29¼	28¾	29¼	-⅛
fAtcO I	10880	$13¾	13⅝	13⅝	-⅛
Audrey	87400	107	100	105	
Ault	s14640	$16⅜	16⅜	16⅜	+⅛
Autostock	800	350	350	350	
Avcorp	10000	51	50	50	-10
BC GAS	4750	$15⅜	15⅛	15¼	
BC Telec	13253	$21⅛	20⅝	21⅛	+½
BCE wt	15300	345	335	345	+15
BCE Inc	55151	$44⅝	44⅜	44⅝	+⅜
BCE Pc seE	below				
BCE Sp seE	below				
BCE Mbl	500	$36½	36½	36½	-¼
Bgr pm A	23136	$11¼	10¾	10⅞	⅜
fBMTC a	2200	$7⅝	7⅝	7⅝	
Bq Laur	64500	$18	17⅝	17¾	
Bq lau sr6	330	$26⅜	26⅜	26⅜	
BquE Nat	257751	$10⅜	10⅛	10⅛	-¼
Bq Nat sr8	150000	$18	18	18	-21½
Bq na sr10	1516	$25⅜	25⅜	25⅜	⅛
Bq na sr11	1000	$24½	24⅜	24⅜	¼
Bq Nat sr9	100	$26⅛	26⅛	26⅛	
BQ Royale	157829	$28¼	27⅞	28⅛	+¼
Bq Ry srJ	2550	$25⅜	25¼	25⅜	+⅛
Bq Ry srK seE	below				
Bq Ry Pc seE	below				
Bq Ry Sp seE	below				
BqRY 1 45	2425	$19⅞	19⅞	19⅞	⅛
Bq Ry srF	5345	$28	27⅞	28	+⅜
Bq Ry srG	1400	$27⅝	27⅜	27½	
Bq Ry srH	400	$28	28	28	
Bq Ry srI seE	below				
Bq T-D	112887	$18	17⅝	18	+¼
B imp sr10 seE	below				
B imp sr11	4700	$27¼	26⅞	27¼	+¼
B Imp sr9	700	$28¼	28¼	28¼	
B Imp sr6	1100	$26⅞	26⅞	26⅞	
Bq C Imp	73066	$29¼	28⅞	29⅛	+¼
BquE Mtl	44874	$25	24¾	25	+⅜
BMO Sr4	1100	$28	27¾	28	+¼
BMO sr2 seE	below				
Bq N Ecos	105944	$25¼	24⅞	25⅛	+½
B NE sr1	1600	$21¼	21⅛	21¼	+⅛
B NE sr3	1600	$20¼	20¼	20¼	+⅛
B NE Sr5	1400	$27¾	27⅝	27⅝	-⅛
jBelmoral	13000	18	17	17	-1
Benvest	53500	300	275	300	+8
Bestar	750	85	85	85	+10
Biochem	43355	$15	14¾	14¾	-⅛
Bionaire	3100	415	410	415	
Bocenor	2050	190	180	180	-10
BomB A	3600	$11¾	11½	11½	
fBomB B	35375	$11⅝	11⅜	11½	
BoW Val	8900	$14⅛	13½	13½	-¼
fB.Brick A	3400	260	260	260	+20
Brascan A	18500	z12	11¾	12	+⅜
Brkfd7 25	500	$25	25	25	
Bruncor	3802	$21⅞	21⅝	21⅝	
Brunswick	1050	$8	8	8	-⅛

C

C-MAC	7900	$15⅛	14¾	15⅛	+½
CAE Ind	6400	$5⅛	5	5	
fCFCF Inc	35000	$11⅞	11¾	11⅞	+⅜
CGC Inc	5075	$8½	8½	8½	
fCGI Gr.A	3400	320	300	320	+20
jCMP Res	17436	250	230	245	
CS Res	12000	$8	7½	8	+5⅜
CT Fin	500	$18½	18⅜	18⅜	-¼
Cabano	4500	130	125	125	
Cambior	76139	$16	15⅝	16	+⅛
Cambio wt	52375	405	380	390	-20
Cameco	4150	$20⅝	20½	20⅝	
Cameco w	500	$6½	6½	6½	+¼
CamP Res	640575	110	90	101	-13
CaN Malt	1000	$14¼	14⅛	14⅛	-⅜
Can.Tung	1500	175	160	175	+35
CdN Oxy	3700	$28⅜	28¼	28⅜	+⅛
CP Ltd	63349	$20⅝	20⅜	20½	+⅛
fC TirE A	89400	$14⅝	14¼	14⅝	+⅜
fC Utilit A	575	$22¾	22⅝	22¾	+⅛
C UtiliT B	500	$22⅞	22⅞	22⅞	+¼
fCmnac A	18080	320	300	305	-15
Canam wt	62450	110	95	102	-15
Canstar	200	$15⅝	15⅝	15⅝	+⅛
CarA Oper	401	415	415	415	-5
Carena	600	200	200	200	
Cascades	8700	$6⅜	6¼	6⅜	+⅛
Casc.sr.1	1500	$21⅞	21⅝	21⅝	
Cascad.wt	8100	90	80	80	-10
Casc.wt.a	71600	145	140	140	+4
Cas.Paper	669150	$6	5⅝	6	-¼
C.GTrstco	1000	5½	5½	5½	-11½
Chauvco	740	$14½	14½	14½	-⅛
fCimStL.a	25552	$9⅜	9⅛	9⅜	+¼
Cinram	1050	$21½	21⅛	21⅛	
CircO Crft	2700	$6⅛	6⅛	6⅛	
Circo.wt	2800	151	150	150	-2
fCo-Steel	1200	$23¾	23¾	23¾	-⅜
CocaCBev	3000	425	425	425	
fCogeco	2222	$8⅝	8⅝	8⅝	-⅛
CohoRs	6000	205	200	205	+5
Cominco	400	$15⅝	15⅝	15⅝	+⅛
jCancom	200	$10	10	10	-½
Comptime	1000	38	38	38	
fConsoltex	1400	$6	5⅞	6	
Cons Gas	8200	$17⅜	17⅛	17¼	+¼
fCPCI A	11300	250	245	250	+5
CPCI B	2000	265	265	265	+15
fCorbY B	1000	$47	47	47	-17⅜
Cott	2775	$44	42¾	42¾	-¾
Crwn Pr 1	1286	$20½	20½	20½	
fCrownx A	12300	380	370	375	
fCurragh	9500	40	36	40	-1

DàG

fDMR grA	400	$5¼	5¼	5¼	
DMR wt	1200	50	50	50	
Datamark	125	$6	6	6	-⅛
jDenbridg	1550	$5⅜	5⅞	5⅜	
Denison A	15000	30	30	30	-4
fDenisn B	34046	27½	26	27½	+½
fDevtek	1600	220	215	220	
Dofasco	41690	$14½	14½	14½	
Dofas.2 60	375	$26⅛	26	26	-⅛
Dofasco w	500	40	40	40	-½
Domtex	107112	$11½	11⅜	11½	+¼
Domtar	70928	$6⅝	6⅜	6⅝	+¼
Domt SrB	1200	$14	13⅞	13⅞	-⅛
fDonohu a	2500	$18⅜	18⅜	18⅜	
Donohue b	200	$19½	19	19	-11½
Donohu wt	5500	420	420	420	-5
Donoh p A	100	$17⅝	17⅝	17⅝	
Dorel A	2000	$13⅝	13⅝	13⅝	+¼
fDundeB a	7561	$6⅜	5⅞	6	-⅛
fDylex Ltd	173800	150	138	144	+11
EchO Bay	71750	$14¼	13⅝	14⅛	-⅛
Elan	300	$15¾	15¾	15¾	
EncoR Inc	521210	54	50	54	
EnerplusG	5600	320	315	320	+10
EnpFnd G seE	below				
EDC note seE	below				
FCA Inter	2200	330	330	330	-10
FPI Ltd	775	410	410	410	
FlcnbrD G	2000	230	221	221	-19
Flet Can.a	16303	$18⅞	18⅝	18¾	-⅛
Flet cda ir seE	below				
Flet Inv2b	500	$26¼	26¼	26¼	
fFdCr Que	11860	$8⅜	8⅜	8⅜	
ForesbecA	9500	93	90	93	+3
jForex	5900	$8⅞	8¾	8¾	-⅛
FortiS Inc	13551	$24¾	24⅜	24⅝	+¼
fGtc tra A	600	$9	9	9	
GTC tra B	2900	$9	9	9	
Gaz Metro seE	below				
fGldcrp	2600	$5¾	5⅜	5¾	
G Knight	2500	$10	9¾	10	-1
Goodfellw	2800	480	480	480	-20
Goyette	1500	200	195	200	+5
G W lifeco	2100	$15¼	15¼	15¼	
G W lif7.5	500	$25⅛	25⅛	25⅛	+⅛
Gr L.1.875	3125	$25⅜	25	25	
fGr.laur b	37150	495	470	470	-25
GulF Res	10588	$5⅛	495	495	
Hees Int	6600	$10½	10⅜	10⅜	-⅜
Hemlo	16600	$12½	12	12½	
Heroux	200	250	250	250	-10
Honco	1000	50	50	50	+1
fHorsham	4740	$16¼	16	16¼	+⅛
Hubbard	1700	200	200	200	-10
H BaY Co	1000	$36¼	36¼	36¼	+⅛
Hypocrat	14000	70	65	66	+1
iPL Inc	4600	$7¼	7	7¼	+⅛
Ideal. Mtl	8000	150	145	150	
IglooVs	1000	120	110	110	-10
Imasco ltd	9900	$37⅛	36⅝	37	+¼
jImmedia	2500	320	315	315	+5
Imper Oil	18206	$47⅝	47¼	47½	
fImpr Qbr	3193	$24¾	24½	24⅝	-⅛
IncO Ltd	4880	$28⅞	28½	28⅝	-⅜
IBM	z74	$60½	59½	60½	
Interprov	6385	$28⅛	28	28⅛	-⅛
IrwiN Toy	100	$6⅛	6⅛	6⅛	-⅜
Ivaco sr4	500	$15¾	15¾	15¾	+½
Jannock	1100	$16⅞	16⅝	16⅝	+⅛
Jnock 1 20	200	$15	15	15	+½
Jean.Ct A	5850	$14	13¾	13¾	-⅜
Jordan A	200	$6¾	6¾	6¾	
fJrnY End	10030	430	425	425	-10
Kaufel A	5700	$8⅜	8	8⅜	
Kaufel B	1000	$8⅛	8⅛	8⅛	
fLGS Inc	200	225	225	225	-5
LSI Log	2000	225	220	220	+5
Labatt ir seE	below				
Labatt	159500	$23¾	23⅝	23⅝	
LaC Min	65379	$11⅞	11⅝	11¾	-⅛
LfrgCan p	4210	$21	21	21	+½
LaidlaW A	100	$10½	10½	10½	
fLaidlW B	17700	$10¾	10½	10⅝	+⅛
LKwood u seE	below				
Lap Ver	500	340	340	340	
fLapVer A	2000	340	325	325	-25
LapVer wt	20900	95	80	80	-5
fLasond.a	2050	$10½	10¼	10⅜	-⅛
fLMGL A	2000	$10	10	10	
LeadeR i	500	110	110	110	-10
Leroux	1100	385	375	385	
LBL inc	z450	60	60	60	
Loblaw	300	$23⅝	23⅝	23⅝	
Lolewn	300	$22⅝	22⅝	22⅝	
jLog G Inf	8989	250	240	240	-10
Londn Ins	91525	$22⅞	22½	22⅞	+⅜
Londn SrA	200	$18	18	18	-¼

MàO

M Corp	11438	$5⅝	5⅜	5⅝	+⅛
Maax	1900	$9⅝	9½	9½	
Maax wt	10000	375	375	375	+25
McM Bldl	9324	$21	20⅝	20¾	+⅛
McMiL ir seE	below				
Maclean	5000	$11½	11½	11½	
fMagnA A	6550	$44⅝	44½	44½	+¼
fMalette	1252	$10¾	10¾	10¾	
MapL leaf	4738	$13⅜	13¼	13⅜	
MarconI C	800	$14⅝	14⅝	14⅝	+⅛
fMariT Tel	59548	$21¼	21	21¼	+¼
Markbrgh	1500	280	280	280	-15
Matco	2000	116	116	116	
Mazarin	528947	184	170	176	+1
Methanex	3000	$8⅜	8¼	8⅜	+¼
fMetroR A	23192	$10⅝	10½	10⅝	
M Tempus	25040	340	340	340	
MdInd wal	3525	$7¾	7½	7¾	
Minnova	100	$15	15	15	-1
Mitel Corp	42150	325	315	325	+5
fMolsoN A	6025	$24¼	24	24¼	
Moore	187002	$21	20⅞	21	+⅛
MorgN Hy	z54	$5¾	5¾	5¾	
Nation sea	200	200	200	200	-25
Nor Forst	18150	$10⅝	10½	10⅝	+⅛
Noranda	11030	$20½	20⅜	20⅜	-⅛
Norand 6	7700	$21½	21⅜	21½	
Noran 7.75	9100	$23⅝	23½	23⅝	
Norcen	1225	$20¾	20⅝	20⅝	-⅜
Nor.can O	7056	$13½	13¼	13¼	-⅛
NC oil sr6	200	$22½	22½	22½	-⅛
NoR Tel	34500	$43⅞	43½	43⅝	
Northgate	6000	145	135	135	-20
NovA Albt	29772	$9⅛	9	9	-⅛
N S Power	125037	$11½	11⅜	11⅜	-⅛
N S Pow r seE	below				
jNovic	20000	5	5	5	
jNovic	3500	355	350	350	
NovicSrA	1000	$5⅝	5⅝	5⅝	+⅛
Numac	2500	$7¼	7⅛	7¼	+⅛
fOcel En b	9600	$11	10¾	10¾	-¼
Ondaatje	76982	295	275	285	+5
fOshA A	1700	$25¼	24⅞	24⅞	-⅛

PàS

Pancdn Pt	1400	$4⅞	4¾	4¾	+¼
Peerless	13000	$5¼	5¼	5¼	-⅛
Pegasus	21060	$28½	27½	27⅝	-¾
Pegasus w	3200	$10½	10	10½	-½
fPeoples a	1000	15	15	15	+2
Perkins P	1000	380	380	380	
PetrO Can	1500	$9¾	9⅝	9¾	+⅛
Philip Env	500	$9⅜	9⅜	9⅜	-⅛
Pla Dome	107008	$23¼	22⅝	23	-¼
Plastibec	900	355	355	355	
PocO Petr	41800	$8⅜	8⅛	8⅜	+¼
PCS Inc	5000	$24⅞	24⅞	24⅞	
fPowR Cr	14345	$17⅛	17	17	-⅛
Pr.Choix a	1000	$12½	12½	12½	-⅛
Prornatek	5600	75	75	75	-1
QUNO	2300	$18⅞	18⅞	18⅞	-⅛
QuE Tel	16859	$18¾	18¼	18⅝	+⅜
fQuebecoB	108800	$19⅞	19⅝	19⅞	+¼
Quorum	500	$7⅜	7⅜	7⅜	+¼
RangerOil	17500	$5¾	5¾	5¾	
Reitman	z17	$19	19	19	
fReitmN A	1082	$20	19¼	20	-1
Renaisnce	7010	$31	30½	31	+⅛
fRepap	18400	260	242	260	+10
jRichmont	181707	365	330	345	
Rio Algom	2300	$18¼	18	18¼	+¾
Roctest	1000	315	315	315	
fRCantel b	800	$26⅜	26⅛	26⅜	+⅛
RogersC A	94200	$18¼	18⅛	18¼	-⅛
fRogerC B	26300	$17⅞	17⅝	17⅞	+¼
Roger wt	7100	280	275	280	
Rolland	601	$6⅛	6⅛	6⅛	
Royal Lpg	500	265	265	265	+10
fRyTrstco	26980	46	43	46	+5½
RytrC srQ	700	235	230	230	-5
SHL Syst	1020	$14½	14⅜	14⅜	-⅛
fSNC	2100	$14¾	14½	14¾	+¼
SR telcom	2975	$18⅝	18⅜	18⅜	-¼
fSt.Sauv a	200	125	125	125	+4
SaniGest	1000	360	360	360	+10
Sanl Mo a	1800	230	225	225	-10
Saskoil	8400	$9¾	9⅝	9¾	
SaskoiL eu seE	below				
jSaturn S	1900	$8⅞	8¾	8⅞	+⅛
Sceptre wt	7000	12	12	12	+2
Sceptre	30801	$11⅝	11	11½	+½
Scot paper	100	$10⅞	10⅞	10⅞	+½
ScottS C	100	$10	10	10	
fScotT Hos	1700	$9⅛	9	9	-⅛
Seagram	109461	$37⅛	37	37⅛	+⅛
SearS Can	5300	$7¾	7⅝	7¾	+⅛
Sechura A	500	$13⅝	13⅝	13⅝	-33⅛
ShelL Can	200	$39¼	39¼	39¼	+⅛
Shermag	1600	107	107	107	-9
Sico	2500	$13⅜	13⅛	13¼	-¼
fSilcorp A	5000	52	50	50	-2
S-Beaud	1000	370	370	370	
fSodrcanA	20000	215	215	215	
Southam	60560	$17½	17½	17½	
fSpaR Aer	700	$14½	14½	14½	+¼
StelcO A	7900	185	184	185	-5
Stelco w	84000	11	10	10	-1
jStratm A	2350	46	46	46	-4
Suncor	2600	$27⅝	27⅜	27½	-⅜

TàZ

TVX Gold	32800	490	465	480	-5
Techmire	z200	93	93	93	
TecK A	1200	$20½	20½	20½	
fTecK B	68350	$20⅞	20⅝	20¾	-¼
TecK wt b	22700	62	55	55	+5
fTeL MT B	2000	$11¾	11¾	11¾	+⅛
TeglobeB	2230	$43½	43¼	43½	+¼
Teleglobe	15440	$17⅝	17½	17½	
Telus	84914	$13⅝	13⅜	13½	
Tembec A	30500	$9⅛	9⅛	9⅛	-⅛
ThomCor	17119	$15⅛	14¾	15⅛	+½
TiE teleco	11200	150	140	150	-10
fTorstR B	486	$23½	23½	23½	
Total O G	8650	$18⅞	18½	18¾	
Total. Pete	6500	$9⅛	9	9⅛	+⅛
TrS mount	1040	$17	16⅞	16⅞	-⅛
TrAlta Co	9984	$14½	14⅜	14½	
TrCaN Pl	42250	$18¾	18¾	18¾	+⅛
TrCanSrB	300	$18⅝	18⅝	18⅝	
Transat	8750	490	480	480	-10
TrIoN Fin	500	185	185	185	-5
Trimac	3420	$14	13⅞	14	+⅛
Trimark	2550	$24⅝	24¼	24½	
Trit Cda R	7000	169	160	165	-2
fTrizeC A	21000	175	170	175	+3
TrcO Desj	250	125	125	125	-5
TrusT Gen	z400	18	18	18	
TrGen pA	500	120	120	120	-10
fUAP In A	4250	$17¾	17¾	17¾	-¼
Uni-Selct	37000	$15¼	15¼	15¼	-¼
fUnigeS B	60100	160	150	150	-10
Un.Domin	16599	$17	16⅝	17	+⅜
U.dom.Sr2	2250	$25¾	25¾	25¾	
Un.Wstbrn	10000	$6⅛	6	6	-⅛
Univa	48400	$7¾	7⅝	7⅝	-⅛
UnivA Wt	11500	55	55	55	
fV.Houtte	300	$12¾	12¾	12¾	+⅛
fVideotron	64397	$22¾	22¼	22¼	-¼
jVisiontr a	10400	55	50	55	
Westcoast	135103	$20⅛	20	20⅛	-⅛
Westco ir seE	below				
fWise A	30500	$7	6⅝	6⅞	-⅛
Woodward	91000	34½	34	34	
fXerox B	200	$32¼	32¼	32¼	+⅞
20-20	4200	$10	9¼	10	+⅞

Total des ventes: 8,994,547

. Fonds américains .

Bq Ry srK	11800	$25⅛	25	25⅛	
Bq Ry srI	6600	$28	27⅞	28	+¼
B imp sr10	3100	$27⅛	27	27⅛	+⅜
BMO sr2	2900	$26⅜	26¼	26¼	+⅛
EDC note	3100	$11	11	11	

Total des ventes: 27,500

. Obligations (in 000's) .

cDomtar 8	10	$119.5	119.5	119.5	-0.50

Total des ventes: 10,000

. Produits financiers dérivés .

. PEAC et SPEC .

BCE Pc	600	$41¼	41¼	41¼	+¼
BCE Sp	5000	350	340	340	+15
Bq Ry Pc	500	$23½	23½	23½	+⅛
Bq Ry Sp	4000	$5⅝	485	5⅝	+⅞

Total des ventes: 10,100

. Partially Paid .

AltA E	ir	40000	$11¼	11⅛	11¼
Flet cda ir		6600	$10⅞	10⅝	+¼
Labatt ir		52100	$9¾	9½	9⅝
McMiL ir		30290	$10⅜	10¼	10¼
N S Pow r		5265	$7⅜	7⅜	7⅜
Westco ir		3000	$11⅞	11⅞	11⅞

Total des ventes: 137,255

UNITES EN FIDUCIE

EnpFnd G	3727	325	315	325	
LKwood u	225	$5	5	5	-¼

Total des ventes: 3,952

. DISTRIBUTION .

Gaz Metro	4600	$11½	11⅜	11½	+⅛
Saskoil eu	200	$10½	10½	10½	+½

Total des ventes: 4,800

. Junior .

Abcourt b	6000	21	21	21	
AbiorExp	1610	14	14	14	-1
Achates	2000	19	19	19	
AmeR res	334010	14	12½	13	+1
Arm

Meridian	10850	$75⅝	73⅜	73⅜	-1/4
Metal Mng	10325	$11	10⅞	10⅞	
Metal Wt	2000	51	51	51	+1
Metalore	900	$11½	11	11½	+1/2
Methanex	214500	$8⅜	8⅛	8⅜	
Metro A F 500	$10½	10½	10½		
Midas M O 15000	20	19	19	+1	
Mind Wlyn	17775	$7¾	7½	7¾	
Minera o	5400	215	210	210	-5
Mng all W 2000	10	10	10	+2	
Minnova	300	$15	15	15	
Minven Gl	742881	56	46	48	-2
Mitel Corp	171100	325	315	320	+5
Mitel 200 P 700	$22	22	22		
Molson A F	20325	$24	$23⅞	24	-3/8
Moneta o	24500	37	35	35	-4
M Trsco B 200	$15½	15½	15½		
Moore	89669	$21⅛	20⅞	21⅛	+1/4
Morgan F	1288100	5½	4½	5½	+1
Morgan	31100	$5¾	5⅝	5¾	
Morisn P	19475	$30	29⅞	30	+3/8
Mtr coach	4347	$11½	11	11½	+1/2
Mun Fin AF 500	275	275	275	-15	
Muncpl SL P 600	$9½	9½	9½		
Muscocho	1687094	25	18	23	+5
NCE Ptr U see below					
NHi Nels O 9000	50	46	50	+3	
Nii Norsat o	24500155	150	150	-5	
NSR Res O 435002	0½	19	19	-2	
Napier o	2500	20	20	20	-5
Nat Bk CaN 121712	$103⅛	101⅛	103⅛	-1/8	
Nat Bk 7	100	$17	17	17	-1/2
Nat Bk 9	2900	$26¼	26	26	-1/4
Nat Bk 10	3150	$25⅜	25⅜	25⅜	-1/8
Nat Bk 11	5900	$24½	24¼	24½	-1/8
Nat Pete O 1000	12	12	12		
Nat Sea	2100	225	190	190	-35
Nat Trstco	1416	$19	18¾	19	+1/4
Nelson V O 25000	3½	3½	3½		
Newalta	126400	175	155	165	+15
Newbridg	2500	$83	80½	83	+2
Nfl CapA F 500	230	230	230	-10	
Ngrwth	1500	$7⅜	7⅜	7⅜	
Ngrwth eqt	6700	$26⅛	26⅛	26⅛	+1/4
Newhak o	14536	155	141	150	+11
Newtel Ent	128471	$21⅝	21⅜	21⅜	
Noble M O 24200	250	215	230	+25	
Noma A F 88785	$6	5¾	5⅞		
Noramco o 62300	85	78	78	-2	
Normco w o 14125	45	42	42	+2	
Noranda F	107792	$10⅝	10½	10⅝	+1/8
Noranda r see below					
Noranda I	88013	$20⅝	20⅜	20½	+1/8
Nornda I B 1900	$27¾	27½	27¾	-1/8	
Nornda I C 12476	$23⅝	23½	23⅝	+1/8	
Nornda I E 20260	$21½	21⅜	21⅜	-1/8	
Norcen	21748	$21	20⅝	20⅞	-1/8
NC Oils	11800	$13½	13¼	13½	
NCO 6 P 200	$22⅝	22⅝	22⅝		
NCO 7p	300	$21	21	21	+3/8
North West 17425	$17¼	17	17¼		
Nth reef O 1000	$6¾	6¾	6¾		
Nor Tel	246941	$43⅞	43½	43¾	+1/4
Northgat	55600	145	130	135	-10
Northrk o	24000	420	415	420	+5
Northstr E	45100	$19	18¾	19	
Northway o	8000	72	72	72	
Nova Cor F 993770	$9⅛	9	9	-1/8	
Nova E P 1200	$25	24⅞	25		
Nova H P 800	$24⅝	24⅝	24⅝	+1/8	
NS Power	84181	$11⅝	11⅜	11⅜	-1/4
NS Power rsee below					
Novagld o	337857	40	36	36	-1
Novicourt o	5851	350	350	350	-10
Nowsco W	1500	$18¾	18½	18½	-1/2
Nu Gro O 10000	225	215	225	+25	
Nugas	86125	450	425	450	+25
Numac	44200	$7⅛	7	7⅛	
OCS Tech O 26400	415	410	410	-5	
OGY Pete o	57800210	200	210		
Ocelt en B F 104450	$11	10½	11		
Oce ERd W 10000	400	400	400	-10	
Old Canada	100	300	300	300	+35
Omega Hyd	200	315	315	315	
Ondaatje	37300	295	275	285	+10
Onex C F 64256	$11⅞	11⅜	11⅞		
Opimian o	2100	80	79	79	-41
Orbit	770957	205	186	199	-6
Orbit 3 P 500	$17⅜	17⅜	17⅜	-5⅜	
Orenda F	27500	205	188	201	-9
Orofino o	172000	16½	15	15	-1/2
Orvana o	22406	108	100	100	
Oshawa A F 235500	$25½	24¾	24¾	-1/4	
Osprey o	39900	125	120	123	-1
Oxf Prop D see below					

P à S

PWA Corp	12700	48	45	46	
Pac Gld O 31916	50	43	43	-7	
Pgurin A F 50940	255	250	255		
Paloma P	38410	$5¼	5	5¼	-1/4
Pan Pacif o 23000	13	13	13	+1/2	
PanAtlas o	1000	30	30	30	
PanCan P	9604	$42	41½	41¾	-1/4
Pantorma	1400	320	320	320	-5
Paragon	23250	400	390	395	+10
Parmnt R	722	$18⅜	18¼	18⅜	+1/8
Parkland	1100	$57⅞	57⅜	57⅞	-1/4
Pe Ben O 17300	225	215	225	+10	
Peerless	700	$5½	5¼	5½	+1/8
Pegasus	126395	$28⅝	27½	27⅞	-5⅜
Pegasus w	19125	$11	10⅛	10⅜	-1/2
Pngrwth u see below					
Penn Wst O 106114	124	120	121	-4	
Pennngtn	500	270	270	270	+10
PJewl A F	18600	15	12½	12½	-1/2
Petro Cdn	56303	$9¾	9⅝	9¾	
Petromet o	17000425	425	425		
Petrorep	7700	225	225	225	+5
Petrostar	110039	135	127	134	+8
Philip Env	37850	$9½	9¼	9⅜	
Phillips Cb 11000	$9	9	9	-1/8	
Phonix Can	500	216	216	216	
Pinacle R	16000	$17⅜	17⅛	17¼	-1/8
Pioner M O	89146445	32	39	+8	
Pipestone o	1050046	45	46		
Place Res A	7000115	110	110	-3	
Placer Dm	935766	$23⅜	22⅝	23	-1/4
Plsti Fab	400	140	140	140	-23
Pltn As	1700	90	90	90	
Platnva Sp o	3000090	90	90		
Plexus	46539	234	211	220	-5
Poco Pete	305075	$8⅜	8⅛	8⅜	+1/8
Poco D P 1900	$15	14½	14½	-1/2	
Ptash Cor	128250	$25	24¾	25	
Potash w	2200	$7⅜	7⅛	7⅜	+3/8
Powr Cor F 61750	$17⅛	17	17⅛		
Powr C 1P 400	$41½	41½	41½	+1/4	
Powr Fin	3400	$22½	22½	22½	-1/8
Precamb	6000	315	315	315	
Precsn D A 1066	$11	10½	10½	-1/4	
Premdor	102100	$10½	10¼	10⅜	+1/8
Premr Cdn	400	$24⅞	24⅞	24⅞	-1/8
Primex F	5500	$11¼	11	11¼	
Princeton	14500	60	58	60	+4
Pure Gld O 111756	472	62	65	-6	
Quadra L O 38120	$11	10⅜	10⅜	-1/2	
Quadra w O 4500	445	400	400	-30	
Quartex A I 31500	44	33	40	+4	
Quartz M O 26800	21	20	20	-1	
Que Sturg o 34200	90	75	81	+3	
Que Tel	62500	$18⅞	18½	18¾	+1/4
Que Tel B P 500	$12¼	12¼	12¼	-1/4	
Que Tel 7¾	200	$19½	19½	19½	+1/8
Quebcor B F 2900	$19⅞	19⅝	19⅞	+1/4	
Qbcr print f 20465	$24⅞	24⅝	24⅝		
Queenstak	95019	390	370	385	-5
Quenstn M	47700	94	90	91	+1
Qintra B O 13600	175	170	171	-4	
Quno corp	3001	$18⅞	18¾	18⅞	+1/8
Quorum	500	$7½	7½	7½	+3/8
Quorum w	10200	76	76	76	+1
RFC Res O 4500	55	55	55	-5	
RPF Bnd U see below					
Ranchmen	19622	$6⅞	6⅝	6⅞	+1/4
Rnchmn p	200	$25¼	25¼	25¼	+1/4
Ranger	114903	$5⅞	5⅝	5¾	
Rayrock f	112900	$14¾	14½	14⅝	-1/8
Rea Gld O 36364	83	78	80	-1	
Red oak O 17298	100	97	99	-1	
Redaurm o 94394	65	53	62	-5	
Redfern o	13000	310	300	305	
Redstone o	3000	440	430	440	+10
Regional o	3500	150	95	140	+45
Reitman A F 400	$21	21	21		
Renisanc	101961	$31¼	30½	31¼	+3/8
Repap f	49850	265	245	265	+15
Republic	10490	480	465	480	+10
Resoqust o	385450	$6½	6	6⅜	+1/2
Revenue P	1500	300	300	300	
Richld A O 1500	295	295	295		
Richmnt o	107250	360	345	355	+15
Rimoil A O 2073006	3	59	63		
Rio Algom	194360	$18⅜	17¾	18⅛	+3/8
Rio Alg C 600	$26½	26½	26½	+1/2	
Rio Alg R see below					
Rio Alto O 86500	$7⅜	7¼	7⅜	+1/8	
Rising o	40200	$5⅞	5¾	5¾	-1/8
Riverside	3100	$17½	17¼	17¼	-1/4
Rogrs Cn bF 2350	$26½	26¼	26½	+1/4	
Rogers A	500	$18¼	18⅛	18¼	-1/8
Rogers B F 13295	20	$17⅞	17⅝	17⅞	+1/4
Rogers A w 51700	280	275	280	+5	
Roman	5800	190	190	190	
Rothman	100	$101	101	101	+1/2
Roxmark o 45000	15	14	14	-1½	
Royal Bnk	259631	$28¼	27⅞	28⅛	+1/4
Ry Bk 1 45	3100	$20	19⅞	19⅞	
Ry Bk E 400	$90	90	90	-5	
Ry Bk F 12025	$28	27⅞	28	+1/8	
Ry Bk G 1600	$27½	27½	27½		
Ry Bk H 4200	$28⅛	28	28		
Ry Bk J 10500	$25½	25⅜	25⅜		
Ry Lepg L 5000	270	265	270	+20	
Ryl Oak O 606386	$7⅝	7⅛	7⅝		
RyOak w O 146450	$6	5⅜	6		
RT En IU see below					
RT En IIU see below					
Ry Trco	432257	47	42	46½	+5½
RyTrco G P 6700	300	300	300		
RyTrco Q P 3200	230	220	229	-21	
RyTrco J P 1300	320	315	320	+10	
SBN syst	1200	150	140	140	+5
SHL Systm	408813	$14⅝	14¼	14¼	-1/4
SNC A F 1005	$14¾	14	14¾	-1/4	
SNT Ltd	8000	$10⅞	10¾	10⅞	+1/8
SNT Eqty	3700	$13¼	12¾	12⅞	+1/8
SR Telcom	2750	$18⅝	18⅜	18⅜	-1/4
STN Inc O 27300	$5½	5¼	5¼		
St Andrw O 26003	110	90	100	-10	
St Geneve o 29846	78	76	78		
StL CemA F 4908	$9¼	9⅛	9¼	+1/8	
Samoth C O 26003	20	300	300	-15	
Saskoil	400274	$9⅞	9⅝	9¾	
Saskoil I F 1700	$9⅝	9⅝	9⅝		
Saskoil E U see below					
Sce Inv AF 400	$36⅝	36⅝	36⅝		
Sceptre R	601125	$11⅝	11	11½	+1/4
Scpt R W 14500	10	10	10	-5	
Shnidr A F 42700	$14⅞	14¾	14⅞	+5⅜	
Scintilor o	67950	120	112	120	+10
Scintrex	100	300	300	300	-10
Scot Paper	6100	$10¾	10⅝	10⅝	
Scotts f	21100	$9¼	9	9	-1/4
Seagram	165800	$37¼	37	37	
Sears Can	5839	$7¾	7½	7⅝	
Second f O 1000	480	480	480	-10	
Securty H P 6300	146	145	145		
Serenpet o	8750	$12½	11¾	11¾	
Service C	800	$24	24	24	
ShawC B F 23000	$18	17⅞	18	+1/8	
Shaw I A 200	$12⅝	12⅝	12⅝		
Shell Can	1500	$39	39	39	
Shltr OG O 16130	050	39	48	+12	
Sherritt	11780	$8⅛	7⅞	8⅛	-1/8
Sherritt w	16000	120	116	120	
Sikaman o	569400	56	51	51	
Silcorp A F 1500	52	52	52	-3	
Simmond o 67900	120	113	119	-3	
Sindor R O 37000	25	23	25	-1	
Skyline o	42400	155	150	155	+5
Slater A	100	385	385	385	
Slater B F 100	380	380	380	+5	
Slocan F	197844	$20⅛	19⅜	19¾	-1/8
Socnav A F 1000	75	75	75		
S Louvem o	17500	42	37	37	-5
Softkey S	340550	$9¼	7½	7⅝	-3/8
Sonora o	89100	29	26	28	-4
Southam	137912	$17½	17⅜	17⅜	
Southern o	44540	$6¾	6¼	6½	-1/4
Spar Aero F 13970	$14⅝	14⅜	14½	+1/4	
Stamped o	533000	370	350	370	+10
Starrex o	1000	141	141	141	-9
Stelco A	189460	190	182	185	-5
Stelco C P 1300	$57⅛	57⅛	57⅛	-1/8	
Stelco A W 13450	011	10	10	-1	
Strike En A 1000	410	400	400	-10	
Stroud o	45000	37	35	37	+2
Sud Cont O 1300	150	150	150		
Summit R	8600	$16½	16	16½	+3/4
Sun Ice LtD 3700	62	62	62	-3	
Suncor	71280	$27⅝	27⅜	27½	-1/4
Surrey mt f 24509	$17½	17⅜	17⅜	-1/4	

T à Z

TH Res O 33875	30	28	28	-1	
TCG int bF 500	350	350	350		
TIETel	7800	160	150	150	-10
TVX Gold	172249	485	460	480	-5
Talisman	40900	$24½	24¼	24¼	-1/4
Talisman r see below					
Talborne	z500	3	3	3	
Taro Ind	46500	80	40	65	+30
Tarragon O 70450	$23½	23	23½	+5⅜	
Teck Cor A 900	$20¾	20½	20½		
Teck B F 152450	$20⅞	20⅝	20⅝	-1/4	
Teck B W 25000	64	55	55	-7	
Tecsyn	38100	53	51	52	-1
Tecsyn D P 9000	250	241	243	+8	
Tee Comm O 100000	440	425	430	+5	
Tel Nt CaP 2800	260	255	260	+5	
Tel Eqty	6900	$10⅞	10⅝	10⅞	+3/8
TelMet B F 2000	$11⅝	11⅝	11⅝		
Teledyne	1000	$12⅞	12¾	12⅞	+1/4
Teleglobe	21485	$17⅝	17½	17½	
Teleglob 2	400	$43¼	43¼	43¼	-1/4
Telepanl o	17700	$6	5¾	5⅞	-1/8
Telus Cor	90305	$13⅝	13⅜	13½	
Tembec A	500	$9⅜	9⅛	9⅛	-1/8
Tex C PeT	132981	69	66	66	-2
Thd CGInv	z33	$69	69	69	
ThomCor	201867	$15¼	14¾	15	+1/4
Thundrwd	49117	92	86	92	
Tintina o	21000	60	55	60	
Tiverton o	19000	60	58	58	-2
Toromont	1600	$22	21¾	22	+3/8
Tor Dm BK 378602	$18⅛	18	17⅝	18	+3/8
TD Bk D 200	$21½	21½	21½		+3/8
TD Bk F 800	$27	27	27		-3/8
TIPS	113165	19901	93	41990	+15
Tor Sun	100	$13	13	13	-1/4
Torstar B F 20081	$23⅝	23¼	23⅜	-1/8	
Total O G 140430	$18⅞	18½	18¾		
Total Pet	11650	$9	9	9	
Trac Ind O 7000	15	15	15	+3½	
Trader R O 95000	50	45	45	-8	
Trade 10¼ P 100	$6½	6½	6½	-1/8	
Trade 7½ P 700	$26	26	26	+1	
Trans Dom 30033	20	15	15		
Trns Mt	7400	$17	16⅞	17	+1/2
Tr Rmprt O 10500	178	170	170		
TrAlt corp	124432	$14½	14⅜	14½	+1/8
TrAlta U 9	500	$26¾	26¾	26¾	
TAlta U 720	500	$25¼	25¼	25¼	
TAlta U 710	200	$25⅝	25⅝	25⅝	-1/4
TrCan PL	211098	$18⅞	18¾	18¾	+1/8
TrP 1/4nd B 4000	$18⅝	18½	18½		
Trpac Res o	3500071	2	7	7½	
Trenton o	5000	13	11	13	+1½
Tri Link A 1000	$13¾	13¾	13¾		
Tridel Ent	9500	145	140	145	+9
Trilogy	5691	287	287	287	+5
Trilon A	67947	190	180	180	-8
Trlon Fin II 1100	$7¼	7	7	-1/2	
Trimac	10714	$13⅞	13¾	13⅞	
Trimrk fin	445154	$24¾	24⅛	24¾	+1/4
Trimel C	5000	315	300	315	+15
Trimin et	21200	265	250	250	-10
Trpl Crn E 6500	315	310	315	+10	
Triton Can	205760	169	153	165	
Triton C A 100	$18	18	18	+1/4	
Triton C B 100	$9¾	9¾	9¾	-1/4	
Trizec A F 55775	171	170	171	+1	
Trizec 3 P 300	$6½	6½	6½	+1/4	
Tudor o	22100	76	69	76	+12
1/40 20 FiN 34800	$10	9¼	9⅞	+5⅜	
Tyler R O 285470	92	80	92	-4	
UAP A F 300	$17¾	17¾	17¾	+1/4	
Ulster P	60151	470	460	470	+5
Unican B F 1000	$16⅛	16⅛	16⅛	+1/8	
Unicorp A F z80	45	45	45		
Unigsco B F 1400	160	160	160		
U Energy Dsee below					
UGas 6 74	1200	$25¼	25¼	25¼	+1/8
Un Corp	1405	$32	31½	32	+1/4
Un Domin	27156	$17	16⅝	17	+1/8
Un Dom 2	2000	$25¾	25½	25¾	
U Keno	65300	375	330	335	-15
U Rayore O 1000	260	260	260	-10	
Un Reef O 60350	135	125	133	-2	
Un Tire	2500	55	55	55	
Un Tri StaR 1000	44	35	35	+1	
U Wstburn	1400	$6	6	6	-1/8
Univa	510	$7¾	7½	7½	-1/4
Varity C	10530	$39¾	38¾	38⅞	-5/8
Ventra Gr	13200	173	165	165	-3
Ventra 1 P 500	$5	5	5	+10	
Versa Serv	2100	$8	8	8	
Vicery R O 45750	$11⅝	11⅛	11½	+1/8	
Videotm f	64495	$22⅜	22¼	22¼	-1/8
Vista IA O 2000	120	115	115	-7	
Vitran A	z24	440	440	440	
WIC B F 21124	$16¼	16	16¼	+1/2	
Waddy o	42000	45	43	43	-7
Wajax A	1000	$7½	7½	7½	
Weldwod	742	$19½	19½	19½	+1/2
Wst Frasr	820	$33¼	33¼	33¼	+1/4
Westar Gr	109156	14	11½	13	+2
Wcoast E	106353	$20⅛	19⅞	20	-1/8
Wcoast A P 2800	$28	28	28		
Wcoast 2 P 600	$27	27	27	+1/4	
Wcoast r see below					
W Copper O 3500100		100	100		
Westfort o	304500	10½	10	10	-1/2
Westley o	5500	25	23	25	
Westmin	16082	$5¾	5⅝	5⅝	-1/8
Westmin p	900	$17⅞	17¾	17⅞	-1/8
Weston	98200	$44	43½	44	
Wharf	110891	$9¾	9	9⅜	-1/8
Wheaton o	298500	65	50	65	+17
White rose	3400	$11⅜	11⅛	11⅛	-1/8
Wilanour o	17500	85	70	70	-10
Win-Eld o	6000	35	31	35	+2
Windarra o	2500	51	51	51	-3
Winpak	600	$19	18½	19	+3/4
WisCan o	25000	25	24	24	-2
Woodwd	263528	34½	34	34	
Wolworth	z34	$36½	36½	36½	
X Cal O 99000	47	43	45		
Xerox B F 200	$31½	31½	31½	-7/8	
Xillix	6000	330	330	330	-5
Zavitz	26000	47	42	45	
Zenon o	7441	$9⅛	9	9⅛	-1/8
Cbg 8 D 96	$94½	94½	94½		
Domtar db	259	$122	119	122	+1½
Encor Deb	335	$85¼	85	85¼	+3/4
Mark R dB 75	$93	93	93		
Oxf Prop D 35	$15	15	15		
U Energy D 109	$155	152	155	+7	

Obligations Partly Paid

Branscan r	495	$30	29½	29¾	
Noranda r	363	$79	78	79	+1½

Obligations In Fonds américains

Amoco Sed	9	$121	121	121	+1
Partially Paid Shares					
Alt Enr R 284640	$113⅜	111⅛	111¼		
Flet cCan R 9700	$11	10¾	10⅞	+1/8	
Hcare bio R 1000	445	445	445	+15	
HBay Co R 15050	$22¾	22⅝	22¾		
Labatt r	137600	$9⅝	9½	9⅝	
Mcmln B R 562250	$103⅛	101⅛	101¼		
NS Power r30750	$7½	7⅜	7⅜		
Rio Alg R 160000	$7¾	7⅝	7¾	+3/8	
Talisman r 18200	$15¾	15½	15¾	-1/8	
Wcoast r	28300	$12	11¾	11⅞	-1/4

DISTRIBUTION

CMP oIL G 600	100	100	100		
Gaz Mtro U 4300	$11½	11⅜	11½	+1/8	
Saskoil E U 300	$100½	100½	100½	+1/4	

UNITES EN FIDUCIE

C Trust uN 200	$8⅛	8⅛	8⅛	-1/4	
Enrpls FG U 9000	325	325	325		
Germany u	9600	$9⅝	9½	9⅝	-1/8
MTC Mort U z26	$8¾	8¾	8¾		
NCE Ptr U 12000	35	35	35		
Pngrwth u	6725	$7½	7⅜	7⅜	
RPF Bnd U 16224	$101⅛	101⅛	101⅛		
RT En IU 10100	445	430	435	-10	
RT En IIU 1200	480	470	480	+5	

Traded In Fonds américains

Alcan D P 3100	$24	23¾	24	+1/4	
Bk Mtl 2	3300	$26¼	26¼	26¼	+1/8
Bow Vly 200	700	$25⅞	25½	25½	-1/4
CIBC 10 P 9800	$27	26¾	27		
CIBC 12 P 3100	$25¾	25⅝	25¾	+1/8	
Echo fin A 1100	$37	36	37	-1½	
Exprt n	5625	$11	11	11	

TRUST GÉNÉRAL

Prêts à taux variables
À PARTIR DE
8%

TALBOT: 549-6490
RACINE: 693-6000 + JONQUIÈRE: 695-6490

222088

Coup d'oeil

NEW YORK

Dow Jones: ..... 3443.01 Changement net: ..... -4.98
Volume: 253 530 000

MONTRÉAL

Indice Composé ..... 1886.73 Changement net: ..... +7.45

TORONTO

TSE 300 ..... 3813.3 Changement net: ..... +12.0

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

American Barrick Res. Corp .... 29 1/4 Changement net: ..... -1/8
Alcan Aluminium Ltd..... 23 1/4 Changement net: ..... -3/8
Banque Royale Cda..... 28 1/8 Changement net: ..... +1/4
Seagram Co.Ltd..... 37 1/8 Changement net: ..... +1/8
Cascades Paperboard Inc ..... 6.0 Changement net: ..... -1/4

VALEURS D'INTERET LOCAL

Abitibi-Price ..... 15 3/8 Changement net: ..... +1/8
Alcan ..... 23 1/4 Changement net: ..... -1/4
Banque Nationale ..... 10 1/8 Changement net: ..... -1/8
Bell Canada ..... 44 5/8 Changement net: ..... +1/4
Cascades..... 6 3/8 Changement net: ..... A.C.
Domtar ..... 6 5/8 Changement net..... +1/4
Donohue..... 18 3/8 Changement net: ..... A.C.
Groupe Jean Coutu..... 13 3/4 Changement net: ..... -3/8
Hollinger ..... 12 1/2 Changement net: ..... +3/8
Univa..... 7 1/2 Changement net:..... -1/4

Or ..... 368.20 **Dollar Canadien** 0.7847

EN COLLABORATION AVEC
LEVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

Bref écono

Ventes des maisons

OTTAWA (PC) — Moins de maisons ont été revendues sur les marchés des grandes villes au cours du mois d'avril que pendant la même période l'année dernière, indique l'Association canadienne de l'immeuble.

Un peu plus de 21050 maisons ont changé de mains le mois dernier, soit une diminution de 3,2 pour cent par rapport à avril 1992, annoncent les derniers chiffres.

Il y a toutefois amélioration par rapport au volume décevant enregistré au cours du premier trimestre de l'année, déclare le président de l'association, David Higgins.

Si l'économie croît comme prévu, il y aura regain de confiance, estime M. Higgins. «Profitant des prévisions qui annoncent le maintien des taux d'intérêt bas, les ventes devraient être bonnes au cours des prochains mois.»

Traité commercial

TORONTO (PC) — Les ministres du Commerce extérieur du Canada, du Japon, des Etats-Unis et de l'Europe ont indiqué hier qu'un nouveau traité commercial pourrait être prêt pour le mois de juillet.

L'entente servirait ensuite à sortir de l'impasse les négociations sur le commerce international, qui touche plus d'une centaine de pays, a déclaré le ministre du Commerce extérieur Michael Wilson après une réunion hier. «Nous avons donné une nouvelle impulsion à cette initiative très importante pour la croissance économique», a-t-déclaré.

Fonds mutuels

Mutual funds					
Funds	**Price**				
ABC Fds (Cda) Funds					
ynFully-Mgd	6.30				
ynFund-Value	6.69				
Admax Regent Group					
oA AmerPert C$	4.70				
ouA AmerPert U$	3.69				
oA Cdn Income	5.09				
oA Cdn Perf	5.53				
oA GloHith C$	4.49				
ouA GloHith U$	3.53				
oA Poly Perf	4.95				
oA U$ Poly C$	5.07				
ouA U$ Poly U$	3.98				
yR Intl	5.45				
yoR Korea	10.02				
yoR Nippon	11.92				
yoR Tiger	10.84				
yoR World Inc	11.78				

Conflit commercial sur la bière

Le Canada et les Etats-Unis vont négocier

WASHINGTON (PC) - Le Canada et les Etats-Unis entreprendront des négociations la semaine prochaine pour régler le conflit commercial sur la bière. Ce conflit porte essentiellement sur les pratiques commerciales ontariennes, mais selon le président de l'Association des brasseurs du Canada, M. Daniel Gagnier, il pourrait s'étendre au Québec si les négociations devaient échouer.

«La majorité des plaintes portent sur l'Ontario, a-t-il déclaré au cours d'une entrevue téléphonique depuis Toronto. La seule menace qui pèse sur le Québec, c'est l'échec des négociations.»

Il a expliqué que les Américains pourraient alors considérer d'un oeil plus critique les pratiques commerciales québécoises.

«S'il y a une intensification et une extension du tarif, il pourrait aller plus loin que l'Ontario», a-t-il déclaré.

Les Etats-Unis ont imposé en juillet dernier une taxe de 50 pour cent sur la bière ontarienne. Ils ont indiqué qu'ils gardaient l'oeil sur le Québec et les autres provinces, et qu'ils n'hésiteraient pas à leur imposer la même taxe si elles tentaient de profiter du conflit pour augmenter leurs propres importations aux Etats-Unis.

L'administration américaine a expliqué que trois différentes mesures ontariennes avaient fait grimper les prix des bières américaines: une nouvelle structure de prix, l'obligation pour les importateurs de bière de faire transiter leur marchandise par un entrepôt et d'en payer les coûts, et surtout, l'imposition d'une taxe environnementale de 10 cents sur chaque cannette de bière. Cette taxe touche davantage la bière américaine parce que, contrairement à la bière canadienne, elle est surtout vendue en cannette.

Les Etats-Unis ont cependant souligné que le Québec forçait également les importateurs de bière à faire transiter leur produit par un entrepôt de la Société des alcools du Québec.

Plainte

Le conflit remonte en 1990, lorsque deux brasseurs américains, G. Heileman et Stroh, ont déposé une plainte contre les pratiques commerciales canadiennes.

En octobre 1991, un comité du GATT (Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce) a jugé que certaines de ces pratiques étaient effectivement discriminatoires.

Le 25 avril 1992, après d'intenses négociations, le Canada et les Etats-Unis ont conclu une entente de principe pour ouvrir le marché canadien à la bière américaine.

L'administration américaine a cependant affirmé que, contrairement aux autres provinces, l'Ontario et le Québec n'avaient pas présenté de propositions pour se conformer au jugement du GATT. Les Américains ont soutenu que l'Ontario avait aggravé son cas en adoptant sa taxe environnementale. D'où la décision d'imposer une taxe de 50 pour cent sur la bière ontarienne.

Un porte-parole du ministère ontarien des Consommateurs et des Relations commerciales, M. Ab Campion, a cependant affirmé que la province considérait sa taxe environnementale tout à fait légitime, et qu'elle n'avait pas l'intention de la faire disparaître.

Canada

Le Canada a également déposé, en février 1991, une plainte contre les pratiques commerciales américaines dans le domaine de la bière. Un comité du GATT a donné raison aux Canadiens sur plusieurs points, et les Etats-Unis ont annoncé, en juin 1992, qu'ils allaient respecter ce jugement. Cependant, plusieurs gouverneurs et des associations américaines engagées dans le commerce de la bière ont depuis manifesté leur inquiétude quant aux solutions proposées.

Les nouvelles négociations auront lieu à Washington les 20 et 21 mai prochain. Le ministre canadien du Commerce extérieur, Michael Wilson, rencontrera à cette occasion le représentant américain au Commerce, Mickey Kantor. Une délégation du gouvernement de l'Ontario sera également de la partie.

M. Gagnier a dit espérer que les parties parviennent à s'entendre, ratifient formellement l'entente de principe du 25 avril 1992, et règlent ce conflit une fois pour toute.

Frontière E.-U.-Mexique polluée

Le Canada payerait

WASHINGTON (PC) - Le gouvernement canadien commet une erreur stratégique en voulant faire adopter l'Accord de libre-échange nord-américain à toute vitesse.

Une fois l'accord adopté, le Canada n'aura pas beaucoup de pouvoir de négociation si les Etats-Unis lui demandent, par exemple, de participer financièrement au nettoyage de la frontière américano-mexicaine. C'est ce qu'a affirmé hier le défenseur des droits des consommateurs Ralph Nader, au cours d'une conférence de presse destinée aux journalistes canadiens.

M. Nader a déclaré qu'à la suite de nombreuses conversations avec des membres de l'administration Clinton, il avait la claire impression que le gouvernement américain allait demander au Canada d'acquitter une partie de la facture de la dépollution de la frontière américano-mexicaine.

«Comme l'un de ces fonctionnaires m'a dit, si le Canada bénéficie de l'entente, il doit payer pour», a-t-il déclaré. Le nettoyage de la frontière américano-mexicaine constitue un des aspects majeurs de l'entente parallèle sur l'environnement présentement négociée par les trois gouvernements. Cette frontière est extrêmement polluée, et il en coûtera très cher pour rendre la situation acceptable.

La semaine dernière, le représentant américain au Commerce Mickey Kantor a dit souhaiter une participation du Canada à la solution de ce problème, mais il a refusé de spécifier s'il s'agissait d'une participation financière.

M. Nader a affirmé hier que le gouvernement du premier ministre Brian Mulroney affaiblissait sa position de négociation en adoptant l'accord principal sans savoir ce que contiendront exactement les ententes parallèles.

«Cela rend le Canada vulnérable à une demande de participation financière au nettoyage de la frontière, ou à toutes autres requêtes qui pourraient apparaître dans le cadre des négociations sur les ententes parallèles», a-t-il soutenu.

Il a fait remarquer qu'en comparaison, les Etats-Unis ne voulaient pas adopter l'accord principal sans avoir négocié toutes les ententes parallèles.

«UNE RÉUSSITE! BRAVO!»
★★★★

PONTIAC
Bonneville SE 1993

Les caractéristiques de la Bonneville SE 1993 lui valent toutes les éloges!

- Moteur V6, 3800
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultiplication
- Freins antiblocage (ABS)
- Sac gonflable côté conducteur
- Climatiseur
- Télé-déverrouillage des portes
- Traction asservie
- Radio AM-FM stéréo avec lecteur de cassette
- Régulateur de vitesse
- Réglage électrique du siège du conducteur en 6 sens
- Sièges baquets
- Béquet arrière
- Groupe apparence extérieure
- Garantie GM TOTAL[MC] de 3 ans/60 000 km sans franchise

VOS CONCESSIONNAIRES
PONTIAC
BUICK
PARTICIPANTS

Assistance ROUTIÈRE 24 HEURES

*Prix basé sur un bail de 36 mois, avec versement initial de 4 000 $. Premier versement et dépôt de garantie remboursable de 475 $ requis. Taxes en sus. Frais de 5¢ par kilomètre après 72 000 km. Sujet à l'approbation du crédit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1993 en stock. **Selon la première éventualité. †L'Assistance routière Pontiac est offerte sur les modèles Pontiac 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Tous les détails chez votre concessionnaire.

Munger	Roberval	Duchesne	Dolbeau	Chic
Pontiac Buick inc.	Pontiac Buick inc.	Auto limitée	Automobiles ltée	Pontiac Buick ltée
Jonquière	Roberval	Alma	Dolbeau	Chicoutimi
548-9167	275-1331	662-3431	276-0581	696-2226

Prise d'otages à Neuilly

Les autorités opèrent dans le silence

PARIS (Reuter) — Les heures d'attente et d'angoisse continuent de s'égrener sur l'école maternelle Commandant-Charcot de Neuilly, où six enfants de 3 et 4 ans et leur institutrice vivent leur deuxième nuit d'otages.

Après 38 heures de crise, les autorités semblent persister dans leur stratégie d'usure du preneur d'otages.

L'homme qui dit être armé d'explosifs et affirme sa volonté de «mourir plutôt que d'être pris vivant» est sur le qui-vive depuis 09h30 jeudi matin. Il «devient avec le temps de plus en plus irritable», a confié un policier.

Le ministre de l'Intérieur, Charles Pasqua, a fait savoir que sa «priorité est que tous les enfants soient libérés en parfaite santé».

Les autorités observent cependant un silence total sur l'évolution des négociations menées par Nicolas Sarkozy, maire de Neuilly, porte-parole du gouvernement et ministre du Budget, et le chef du RAID, unité d'élite de la police.

Durant toute la journée, les forces de l'ordre ont été d'une extrême discrétion. Tous leurs mouvements se sont déroulés à l'abri des regards et des caméras des chaînes de télévision du monde entier.

Les parents des enfants prisonniers font preuve de la plus grande dignité. Malgré la pluie et la fatigue, ils n'ont pas quitté l'école espérant un dénouement heureux sous les grands arbres de la cour où a été installée une antenne médicale.

Le preneur d'otages a relâché 15 des 21 enfants présents dans la classe au début du drame mais aucune libération n'a eu lieu depuis la nuit de jeudi à vendredi.

A l'extérieur du périmètre de sécurité, la tension de l'attente a provoqué quelques moments de fièvre.

En fin d'après-midi vendredi, un va-et-vient de véhicules, dont une fourgonnette blanche, a fait naître des rumeurs de paiement de la rançon de 100 millions de francs. Rien n'est venu les confirmer.

Folie intelligente

L'information a ensuite couru que l'institutrice Laurence Dreyfus, qui joue un rôle essentiel dans la crise en raison des soins qu'elle prodigue aux enfants et dont l'abnégation fait l'admiration de tous, avait quitté la classe.

Un collaborateur de Charles Pasqua a coupé court avec colère. «C'est faux, elle est toujours dans la classe», a-t-il dit. «Le ministère garde la main dessus. Tout se déroule comme prévu».

La personnalité du preneur d'otages est au centre de toutes les conversations.

Les rares personnes qui ont été en contact avec lui se sont dites impressionnées par le sang-froid de cet homme qui a pris la pose d'un Rambo entièrement vêtu de noir avec cagoule, gants, lunettes et combinaison semblables à ceux des policiers du RAID.

«Il a une sorte de folie très intelligente et donne l'impression de se lancer dans une sorte d'aventure monstrueuse», a déclaré Jean-Pierre About, journaliste de TF1 (télévision française), que le preneur d'otages a demandé à rencontrer jeudi soir.

«C'est un fantôme pour moi, c'est un zombie. J'ai pris mon enfant et je n'ai pas demandé mon reste», a dit un parent qui a obtenu la libération de son enfant.

Selon différents témoignages, l'homme se tient dans la pénombre, dans un coin de la salle de classe dont il a tiré les rideaux, et surveille les enfants regroupés à l'autre bout.

Il a un pistolet et tient dans une main une bobine reliée par un fil à un sac suspendu à sa poitrine, dans lequel il aurait placé des explosifs.

Il dispose d'une radio et d'un poste de télévision et les policiers disent savoir qu'il «suit tout et regarde tout».

Les autorités disent ignorer son identité. Leur principal indice est un document de huit pages qu'il leur a remis jeudi et dans lequel il affirme sa détermination et décrit avec précision chaque élément de son acte: demande de rançon, scénario de sa fuite, menaces de représailles.

Le document est signé HB, initiales qui figuraient déjà sur des tracts revendiquant un attentat commis samedi dernier à Neuilly. Une charge de faible puissance avait explosé contre la porte d'un parking souterrain ne faisant que des dégâts mineurs.

ATTENTE — Une femme et deux policiers discutent près de la barrière de la maternelle où un homme masqué et armé détient encore six enfants et leur institutrice. La guerre d'usure se continue.

Pour Laurence Dreyfus

Un rôle très important

NEUILLY-SUR-SEINE (AP) — Laurence Dreyfus, l'institutrice gardée en otage avec les enfants de l'école maternelle du Commandant Charcot à Neuilly-sur-Seine, est une femme de 30 ans qui a une petite fille de 20 mois à la maison. Son rôle auprès des enfants, et peut-être aussi dans les rapports avec le preneur d'otage, semble être capital.

Dans la nuit de jeudi à vendredi, elle a été autorisée par l'homme cagoulé à sortir, mais au bout de quelques instants elle a tenu à retourner dans sa classe avec les petits otages.

Récemment diplômée de l'Institut de universitaire de formation des maîtres des Hauts-de-Seine, c'est son premier poste mais elle a effectué divers stages.

Selon un de ses anciens maîtres de stage, M. Jean-Pierre Benichou, elle est décrite tant par ses professeurs que par les personnes avec lesquelles elle a travaillé et ses collègues actuelles comme «une personne calme, très sûre, très tranquille, très dynamique, tout à fait capable de gérer des situations exceptionnelles». M. Benichou ajoute: «Personne n'a la moindre hésitation sur sa capacité à résister aux épreuves qui lui sont imposées par les circonstances».

«Tous les rapports sont convergents et la décrivent comme ayant un rapport très étroit et très solide avec les enfants, ayant un sens de la relation très aigu», ce qui ne peut qu'être utile dans les négociations des autorités avec l'homme cagoulé.

Selon un psychiatre, le Dr Gérard Lucas, interrogé par TF1, «il faut rendre hommage aux qualités de cette personne puisqu'elle a été capable de transformer jusqu'à un certain point ce drame terrible en une sorte de fiction». Pour ce spécialiste, il semble que le fait que les enfants soient restés avec leur maîtresse «les ait en quelque sorte protégés».

Lors de la prise d'otages par l'homme cagoulé, en effet, il semble que l'institutrice ait fait croire aux enfants qu'il s'agissait d'un jeu.

Plusieurs collègues de Laurence Dreyfus se mêlaient vendredi aux voisins et badauds rassemblés près de l'établissement. «Nous sommes pleines d'admiration pour elle», ont-elles déclaré. «C'est une femme formidable. On est là par solidarité, et parce que de toute façon on ne peut pas rentrer chez soi quand il y a un pareil évènement».

ROLE — Laurence Dreyfus, l'institutrice détenue en otage, a fait croire aux enfants qu'il s'agissait d'un jeu et il semble que les jeunes acceptent bien la situation.

exotik tours

NOS VOYAGES EXCLUSIFS DU SAGUENAY

18 SEPT. AU 07 OCTOBRE **GRAND TOUR DE TUNISIE**

Les sites - le désert - la mer - Hôtels 4 étoiles - 53 repas - toutes taxes.

PRIX PAR PERSONNE: **3,149,00 $**

AVEC: MADELEINE GAGNON + AVION DU SAGUENAY: **213,00 $**

18 MAI - PRESENTATION AUDIO-VISUELLE AU PARASOL - 19H30

06 AU 24 OCTOBRE **GRAND TOUR DE TURQUIE**

ISTAMBOUL - ANKARA - LA CAPPADOCE - LA MER ÉGÉE - Hôtels 4 étoiles - 30 repas - toutes taxes.

PRIX PAR PERSONNE: **2,699,00 $**

+ AVION DU SAGUENAY **213,00 $**

AVEC: RICHARD & DENISE FOSTER 544-4504

17 MAI - PRESENTATION AUDIO-VISUELLE AU PARASOL - 19H30

Voyages MADELEINE GAGNON INC.

363, Racine est, Chicoutimi, (Québec) G7H 1S8 Tél.: (418) 696-1818

PERMIS DU QUÉBEC

Les petites annonces ça rapporte gros

• 545-4014 • 668-4506 • 679-3832
SAGUENAY ALMA et les environs ST-FÉLICIEN et les environs
1051 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

INDEX

- HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 à 21
- VÉHICULES 30 à 43
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 53
- DIVERS 59 à 78
- MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82
- SPORTS / LOISIRS 100 à 109

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de parution.
Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8h30 et 13h30.

PROGRÈS-DIMANCHE
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30, le jeudi précédant la parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1993
10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,05$	7,95$
2 jours	7,30$	
3 jours	8,60$	
4 jours	9,65$	
5 jours	10,80$	
6 jours	12,55$	

PLUS 7% T.P.S et 4% T.V.Q.

Mots additionnels: 0,37$
Lettrage majuscule: 3,00$
Encadrement: 3,00$

No. de département: 55,00$

PRIÈRES:.....35,00$ / + taxe 11.28%
AVIS DE DÉCÈS:....55,00$ / + taxe 11.28%

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

HEURES D'AFFAIRES

8h30 à 12h00 / 13h30 à 16h25 du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 16h00 précédant la publication.

progrès-dimanche LE QUOTIDIEN

01 A partager

Dame avec enfant recherche personne pour partager frais de logement, chambre privée, accès à cuisine et salon, prix à discuter, tél.:693-5058.

05 Chalets à vendre

CHAMBORD: LAC ALMAS, 1½ étage, meublé, 24X30. Tél.:668-9239.

CHICOUTIMI: Lac FORTIN BOULEVARD TADOUSSAC, 7 kilomètres Est du Lac RESIMONT, visite samedi et dimanche de 14h00 à 16h00. Ed. Tremblay.

Chalet au bord lac Kénogami, 4350, Chemin De L'Ile, chemin accessible à l'année. Tél.:548-7317 (jour), 548-4842 (soir).

Chalet chasse à pêche, situé territoire de la Joly, tél.:549-3240.

FERLAND-BOILEAU: Route 381, bon chasse et pêche, hors Zec, $8,800 non négociable. Tél.:548-9629.

LAC EMMURAILLE: chalet-maison habitable à l'année, 2 salles de bains, 3 portes-fenêtres, $79,000. Tél.:549-8983.

LAC MILOT: bois rond, 20x24, meublé, chasse, pêche, électricité. Acheteur sérieux. Tél.:668-4358 après 18h00.

LAC-OTIS: Bel emplacement, garage à bateau, prix très abordable. Tél.:544-4332, 544-7690.

MONT-VALIN, chalet mobile, tout équipé, isolé, sur location terrain ou choisissez votre emplacement. Prix plus qu'abordable. tél.:696-0561 après 17h00.

ST-FELIX D'OTIS: habitable à l'annéee, meublé au complet, remise, grand terrain. Tél.:Remax Saguenay, 545-1515 ou Julie Girard 696-1640.

ST-FELIX D'OTIS: habitable à l'annéee, meublé au complet, remise, grand terrain. Tél.:Remax Saguenay, 545-1515 ou Julie Girard 696-1640.

TERRAIN de chalet 50x100, avec bâtisse, St-Ambroise. Lac artificiel. $6,500. Acheteur sérieux seulement. Tél.:693-1549.

06 Chalets à louer

ANSE ST-JEAN, beau chalet tout rénové à neuf, 3 chambres à coucher, toutes commodités, grande tranquilité. Tél.: Jour:544-6245, Soir:544-2325.

BORD lac St-Jean, 5 minutes du Golf (non-fumeur). Tél.:548-4917, 345-8200.

CHALET-MAISON à louer ou à vendre, située au Lac Rémi. Tél.: Soir,678-1245.

FALARDEAU: toutes commodités, libre mai, juin et août. Tél.:542-4914.

LA-BAIE, 2½, meublé, éclairé, chauffé, chemin des Battures. Té.:544-3705.

LAC KENOGAMI, chemin du Parc, conviendrait pour famille, libre immédiatement. Tél.:662-9737.

LAC-KENOGAMI: 15 minutes du centre-ville, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, plage, quai pour embarcation. Saison seulement. Tél.:547-9668, 547-6026.

LAC OTIS, très beau site, belle plage, toutes commodités, grande tranquilité, à la semaine ou au mois. Tél.:Soir:544-2325, jour:544-6245.

ST-FELIX-D'OTIS: Lac Otis, à la semaine, tout équipé. Tél.:544-5255, 544-6768.

ST-GEDEON, Lac St-Jean, chalet de construction récente, tout équipé, très propre, beau site, magnifique plage, grand terrain. Facilité de pêche, golf, équitation, tennis, planche à voile. Saison, mois, semaine. Tél.:345-8863.

ZEC-BREBEUF, camp de pêche, à la semaine ou saison. Tél.:548-4522.

07 Chambres à louer

ACCESSOIRES de cuisine fournis, câble, moderne, propre, entrée indépendante. Tél.:690-1907.

A PRIX D'AMI: Chicoutimi: autobus au demi-heure, stationnement, câble et buanderie gratuits. Tél.:693-0938.

ARRIERE PLACE-ROYAUME, super propre, cuisine, salon, câble, laveuse, sécheuse, stationnement. BIENVENUE PRIX CONCURRENTIEL! Tél.:690-0121.

CHICOUTIMI, 1er étage, buanderie gratuite, quartier Polyclinique, 160$/mois. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI: rue Bossé, grandes chambres, très propre, cuisine communautaire, laveuse, sécheuse, stationnement. Tél.:693-0810.

CHICOUTIMI, entrée indépendante, cuisinette commune, stationnement, près Place-du-Saguenay. Tél.:549-4589.

CHICOUTIMI, près CEGEP, Université, très propre, bien éclairé, cuisine équipée, entrée indépendante, stationnement, personne sérieuse seulement. Tél.:543-1910.

CHICOUTIMI, centre-ville, 307 Labrecque, câble fourni, frigidaire fourni. A la semaine ou au mois. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, près Université, Cegep, grande, neuve, propre, tranquille, entrée et stationnement indépendants, grande cuisine, laveuse/sécheuse, personne sérieuse seulement. Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI: près Cégep, Hôpital, UQAC, entrée indépendante, laveuse/sécheuse, cuisine commune, câble TV, stationnement. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI: quartier Polyclinique, près Université, Centre d'Achat, grande chambre, cuisine commune, micro-ondes, accessoires fournis. Propre, tranquille. Tél.:543-3491.

CHICOUTIMI, chambre 12x18, construction neuve, près Petit-Séminaire et Université, avec cuisine, salon. $50/semaine. Tél.:690-0259, 672-2808.

CHICOUTIMI: grandes chambres, près Place du Royaume, salon, cuisine, télévision, patio, stationnement. $45./semaine. Tél.:543-2765.Yvon.

CHICOUTIMI, près Place-Saguenay, moderne, réfrigérateur personnel, laveuse, sécheuse, 50$/semaine. Tél.:543-4956, 696-1633.

08 Commerces à vendre

CHICOUTIMI, valeur annuelle 25,000.00$. prix discutable. Tél.:696-0633 heures des repas.

09 Commerces à louer

LAVE-AUTO, super Paulo bross. Minimum d'investissement. Tél.:544-5678.

ST-DAVID-DE-FALARDEAU: restaurant 45 places, bien situé, bonne clientèle, décoré à neuf. Tél.:673-4058, 673-7737.

10 Condominiums

A CINQ MINUTES DE PLACE-ROYAUME: CHICOUTIMI, 639 EMILE-GIRARDIN, 940-950 THERESE-CASGRAIN, 4½, 835 PIEDS CARRES, $59,000. 5½ 1,000 PIEDS CARRES, $69,000. 6½, 1,800 PIEDS CARRES, $89,500, AVEC PISCINE EXTERIEURE. PRIX NEGOCIABLE. FRAIS DE CONDO $300/ANNUEL. TEL.:693-3383.

AMATEUR de ski, QUEBEC, à vendre, temps partagé (80 ans), faites une offre. Le Condominium le Plateau, 951 pieds carrés, 5½, deuxième plancher, foyer, tout équipé. Meilleurs semaines février-mars (4 semaines). Tél.:698-0500.

12 Fermes à vendre

CHICOUTIMI
PLACE DES AIRELLES

A l'arrière de Place Saguenay, beaux grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces. Prix compétitifs. **RÉSERVEZ MAINTENANT.**

Tél.: 693-0065
demandez DOMINIQUE

226436

BEGIN: ferme 202 acres, 145 en culture, ave outils oratoires, $95,000. ferme. Prendrais maison à Arvida comme comptant. Sur rendez-vous seulement. Tél.:672-2061 après 17h00.

13 Garages

MACHINE A ALIGNER électronique, 4 têtes, model FMC 9000, état de neuf, valeur $7,000.00. Echangerais pour camion ou automobile, ou équipement de même valeur. Tél.:696-2011 Laval, 543-6845 Jean-Yves.

15 Locaux à louer

CHICOUTIMI, arrière Place-Royaume, 500 à 1,000 pieds carrés, $5.00 du pied carré. Tél.:693-3383.

COIN BOULEVARD Université et rue Audet, Chicoutimi, près de pharmacie, 629, Audet, de 900 à 1500 pieds carrés. Tél.:548-5164.

EDIFICE REMAX, 950 pieds carrés de bureau divisé en 5. Peut se louer meublé ou non. Inf.:G. Martel, 545-1515.

Entrepôt à louer, 30x70, chauffé, éclairé, tél.:543-6318.

LA BAIE, 3409 Boul. la baie sud, 4000 pieds très avantageux. Tél.:544-4784.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises, aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

16 Logements à louer

A BIEN SE LOGER: 3½, meublé, eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sécheuse. Boulevard Renaud. $325. Tél.:549-4232.

A BON PRIX, déménagement Julien Gagnon. Tél.:693-3216.

ALMA, grand 4½, 5½, rue des Mélèzes, grand stationnement. Roland, 668-6714, 543-7966.

ARVIDA: A VOIR 3½, 4½, 5½, PLACE LANGELIER, CHAUFFES, ECLAIRES, STATIONNEMENT, RENOVES. PREMIER MOIS GRATUIT. TEL.:548-9420.

ARVIDA: beau 3½, rénové, meublé, $325. 5½, boulevard du Royaume, $380. 4½, rénové, rue Mathias, $365. Très grand 3½, neuf, Jonquière, $400. 4½, rénové avec sous-sol, $400. Tél.:545-8755, 542-3642.

ARVIDA, CHICOUTIMI, JONQUIERE, ALMA, LA-BAIE, arrêtez de chercher. Nous avons l'appartement dont vous rêvez. Que ce soit pour 2½, 3½, 4½, 5½, nous pouvons sûrement vous aider. Contactez-nous sans plus tarder, 690-3612, 547-5286.

ARVIDA: grand 4½ dans bloc 6 logements, chauffé, éclairé, près des services. Tél.:693-9075, 548-2233.

ARVIDA: grand 2½, semi-meublé, laveuse/sécheuse, repeint, près Alcan, libre 1er juillet. Tél.:548-9629.

ARVIDA: Près Faubourg Sagamie, couvre-plancher neufs, porte-patio, chauffé, éclairé. 5½ $450, 4½ $400, 3½ $350, 2½ $295.
ST-JEAN-EUDES Boulevard Saguenay 4½, possibilité semi-meublé $350.00. Tél.:548-1735, 693-0236.

ARVIDA: près Polyvalente 4½, rénovés, $340/mois, libre immédiatement. Tél.:548-2167.

ARVIDA: 2½ à 5½, meublés ou non, chauffés, éclairés, 1 mois gratuit. Tél.:548-8643.

ARVIDA: 3½, très propre, meublé, entrée indépendante, 300$. Tél.:548-7397, 548-9743.

ARVIDA, 4½, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:548-8341.

ARVIDA: 4½, tout près du restaurant Racine, tél.:547-0593, soir.

ATTENTION: Quartier Université, près Polyclinique, 3½, 4½, meublé, semi-meublé ou non meublé, avec ou sans foyer, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlée, piscine l'été. tél.:545-7620, 549-1200.

ATTENTION - 1 MOIS GRATUIT
A VENDRE OU A LOUER
PRES DE L'UNIVERSITE ET DE PLACE DU ROYAUME AVEC PISCINE EXTERIEURE. 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½. INF.:693-3383.

A VISITER: bel appartement, grand 4½ moderne, libre 1er juillet quartier Hamel et Fradette. Tél.:696-0927, 549-1741.

A VOIR: UNIVERS DE LA COULEUR, 296 avenue Ste-Anne, Chicoutimi. Vente et réparation de toiles verticales et horizontales. Manufacturier FERNAND TREMBLAY 543-0432.

BIEN SITUE, Chicoutimi-Nord, 5½, chauffé, eau chaude, 435$/mois. Tél.:543-0853, 696-1629.

CHICOUTIMI-NORD, grand 3½, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:693-1399.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, non chauffé, non éclairé. Porte-patio arrière. 1192 Rousset. Tél.:549-1414.

CHICOUTIMI: 4½, 3½, qualité supérieure, tapis neufs, porte patio, balcon, entrée controlée, excellente insonorisation, proximité de Place du Royaume et université. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI-NORD, boulevard Ste-Geneviève, 2½, meublé, électricité fournie, sous-sol, $260. Libre immédiatement. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI 1½ semi meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, près de Dominique Racine. Tél.:545-8035.

CHICOUTIMI: 1½ meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule. Tél.:545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD, côté de jumelé, libre immédiatement, 4½, 166 Julie, $560 non chauffé, non éclairé. Tél.:543-1268 J.A. Belley.

CHICOUTIMI: 3½, chauffés, éclairés, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI: Coopérative rue Brébeuf, très grand 5½, $440 non chauffé, non éclairé. Tél.:545-0679 soir, 549-2214 soir, 543-7966 en tout temps.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, 4½, près de Poly Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Tél.:549-2380 en tout temps, paget vocale:696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI, 4½, qualité supérieure, l'état neuf, bain tourbillon, porte-patio, balcon, grand stationnement et remise. Situés angle Mauriac et Rimbaud. $495/mois. UN MOIS GRATUIT. Tél.:547-8170, 542-6463.

CHICOUTIMI: rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3½, 4½, 5½, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI: 5½, rue de l'Ecluse, logements neufs, occupation 1er juillet 1993. Aussi disponible près des centres d'achat, 4½ Joseph-Dandurand, des Pigeons, des Grands-Ducs. Tél.:696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI, beaux grands 3½, 4½, 5½, près centres d'achats. Prix compétitifs. Réservez maintenant. Tél.:693-0065, Dominique.

CHICOUTIMI, 248 ST-SACREMENT, DEUX 3½ MEUBLES, CHAUFFES, TERRAIN PAYSAGER, STATIONNEMENT, PRES CEGEP, UNIVERSITE, LIBRES 1ER MAI. $325 ET $355. LAISSER MESSAGE, 549-4322.

CHICOUTIMI, PLACE-PERIBONKA 130-120-112-100-82-70, Place des Ecorceurs, grands 4½, 5½, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visite, 130 Place des Ecorceurs numéro 202. Tirage le 1er septembre 1993, un an de loyer gratuit parmi tous ceux qui loueront ou renouvelleront leurs baux pour un an. M.Roland Gilbert, 549-7923, radio-chasseur 696-8355.

CHICOUTIMI: 4½ meublé ou non, 2032, Roussel Chicoutimi-Nord. Aussi 4½, 293 Jacques-Cartier. Libres immédiatement. Tél.:690-2421, 549-5149.

CHICOUTIMI 3½, meublé, chauffé, éclairé, 779 des Hospitalières, app. 56, près UQAC, libre immédiatement. Tél.:698-0863, 549-5149.

CHICOUTIMI: près Université, centre d'achats, grandes pièces, chauffées, eau chaude fournie. 2½, garçonnière, libre juillet, $335./mois, tout compris. 3½, meublés, éclairés, $385. et $390./mois. 4½, $490./mois, libre juin, juillet, août. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI: grand 3½, moderne, semi-meublé, vénitiennes, demi sous-sol. Tél.:545-3366.

CHICOUTIMI, 4½, près centre-d'achat, écoles primaires, moderne, bon prix, libre 1er juin ou 1er juillet. Tél.:693-9099.

CHICOUTIMI: 805 Amyot, grand 4½, neuf dans 4 logements, près de Tissus & Tapis Mme Roy, Boulevard Talbot, insonorisation impeccable, super isolé, fenêtres à battant, 550$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé par le propriétaire. Tél.:678-2450.

CHICOUTIMI, 3½, meublé, chauffé, éclairé, arrière Place-du-Royaume, beaucoup de rangement, idéal pour personne recherchant la tranquilité. Tél.:543-9595, 549-2310, 549-2930.

CHICOUTIMI: 4½ duplex (4 logements), 1er étage, moderne, 440$ et $475 non chauffé, non éclairé, possibilité semi-meublé. 5½, demi sous-sol, très propre, bien éclairé, $550 chauffé, éclairé. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, 370$/mois, non chauffé, non éclairé, tél.:693-0125, après 17h00.

CHICOUTIMI: rue Angoulème, grand 2½, chauffé, éclairé, semi-meublé, remise, $325/mois, libre 1er juin, tél.:690-0469.

CHICOUTIMI: 1½, 2½, meublés, très propre, centre-ville. Tél.:696-3136.
4½, 5½, 6½, très grands, coin Fafard, Lapointe (St-Paul). Tél.:693-6078.

CHICOUTIMI, APPARTEMENT LE GITE, 3½, meublé, chauffé, éclairé, environ 1,000 pieds arrière Place Royaume, 1312 des Roitelets. Tél.:549-4803, 678-1035.

CHICOUTIMI, arrière Place-Saguenay, voisin Villa Chicoutimi, tranquilles, 4½, chauffés, éclairés, 1er juillet, 520$/mois. Tél.:696-0587, 673-4535.

CHICOUTIMI, 3½ MEUBLE, 1ER ETAGE, BALCON, 255$. 4½, 2IEME ETAGE, MEUBLE 275$, BALCON, LIBRE IMMEDIATEMENT, 701, 707 RUE ST-PAUL. 4½ MEUBLE, ANTIQUE, 1ER ETAGE, STATIONNEMENT, FOYER AU BOIS, FINITION DE PIN, LIBRE IMMEDIATEMENT, 250, B, ST-SACREMENT. TREPIN INC. TEL.:549-4322, LAISSER MESSAGE.

CHICOUTIMI, grand 5½, arrière Place-du-Royaume, 1367 des Roitelets, dans maison privée, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.:693-9370.

CHICOUTIMI 3½, 4½, 5½, près des Centres d'achat, entièrement rénovés, possibilité de meublés, chauffé, éclairés, endroit très tranquille. Tél.:690-6308.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, près du parc de la colline, demi sous-sol chauffé, éclairé, eau chaude, libre 1er juillet, 428$. Tél.:549-4118.

CHICOUTIMI-NORD, 3½, chauffé, eau chaude fournie, $340. 213 Ste-Marie. Tél.:543-9264.

LOCAL COMMERCIAL
À LOUER
De 500 à 3,000 pi. car.
PARC INDUSTRIEL RÉGIONAL
CHICOUTIMI
(Coin boul. St-Paul et Bersimis)
Secteur dynamique et d'avenir
Idéal pour professionnels, services, laboratoires, chauffé, éclairé, climatisé, conciergerie, stationnement. Construction récente.
PRIX EXTRÊMEMENT AVANTAGEUX
Téls:
543-6159 - 548-7061

233151

• À LOUER •

En plein coeur du centre ville, à proximité du Cégep, de l'Université et de l'hôpital, superbe 4 1/2 de construction neuve avec vue sur le Saguenay.

Offrant:
- Le maximum de sécurité, de tranquillité
- Un service de dépaneur
- Vidéo ou micro-onde au choix du locataire

• Pour information •
Le jour: 545-6052
Le soir: 548-3796
Demandez Nancy

233026

CHICOUTIMI: Grands 4½ et 5½, chauffés, près université, centres d'achat, très propre. Tél.:677-2133, 698-1089.

CHICOUTIMI-NORD, 1999 et 2011 Tadoussac, 4½, ultra moderne, mélamine, balcon, remise, $435/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:André Gagnon, 690-1247, 693-6069 bureau.

CHICOUTIMI: 1250, Roitelets, 4½, récent, très propre, près centres d'achat, moderne, $560.
CHICOUTIMI-NORD: 3½, chauffé, eau chaude fournie, semi meublé, très propre, $335.
Tél.:543-2209, 690-2419.

CHICOUTIMI, 4½, côté de jumelé, 1225 Joseph-Dandurand, pas d'escalier, $465 non chauffé, non éclairé. Libre 1er juin. Tél.:545-2324.

CHICOUTIMI: grands 5½, non chauffés, non éclairés, $385. $425. Stationnement, remise extérieure, libre 1er juillet. Tél.:545-6562 après 17h00.

CHICOUTIMI, 4½, meublé, 377 ruelle Dubois apt 1, voisin CEGEP et UQUAC, libre 1er juin. Tél.:549-5149, 690-2421.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, moderne, entrée indépendante, entrée laveuse sécheuse, luminaires et toiles fournies. Tél.:696-4406.

CHICOUTIMI:
QUARTIER ST-PAUL, 4½, construction neuve (1990) salon, cuisine, air ouverte, porte-patio, balcon, remise, facilité d'accès pour personne handicapée, entrée pour lave-vaisselle, secteur tranquille, $450. Libres mai, juin, juillet. Tél.:548-1735, 693-0236.
CHEMIN DE RESERVE, petit 4½, chauffé, éclairé, 375$/mois. Tél.:693-0236.

CHICOUTIMI: 5½, chauffé, $575. Libre 1er juillet. 4½, chauffé, $475. Libre 1er juillet. Rue Bégin, peinture et réparation faite avant l'entrée du locataire. Tél.:549-6288.

CHICOUTIMI, centre-ville, 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, 400$/mois. Tél.:698-1053.

CHICOUTIMI, très beau 3½, entrées laveuse sécheuse, vénitiennes fournies, non chauffé, non éclairé, stationnement, déneigement, secteur St-Paul. Libre 1er juin. Tél.:549-4526.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4½, non chauffé, non éclairé, plancher bois, rue Roussel, libre 1er juillet. Tél.:543-5256, 673-7150.

CHICOUTIMI: 4½, NON CHAUFFE, NON ECLAIRE, QUARTIER DESJARDINS ET DES OISEAUX, REZ-DE-CHAUSSEE. STATIONNEMENT, ENTREE INDEPENDANTE, LIBRE IMMEDIATEMENT. $395.00. TEL.:549-7198, 549-9281.

CHICOUTIMI: Chemin de la Réserve, 3½. Petit 4½. Eau chaude fournie, rénovés. Libres immédiatement. Tél.:547-8809.

CHICOUTIMI-NORD, 3½ 270$, 4½ $370, 5½ $485, non chauffés, non éclairés. Libres 1er juillet. Tél.:693-1982.

CHICOUTIMI, 3½, non chauffé, non éclairé, 566-B Morin, $275.
CHICOUTIMI-NORD, 2½, meublé, chauffé, éclairé, 328 Ste-Geneviève. $315.
CHICOUTIMI-NORD, 4½, très propre, non chauffé, non éclairé, 1931-B Roussel, $360. Tél.:693-9189.

CHICOUTIMI: 5½, bain tourbillon, rénové à neuf, 2ième étage. Tél.:545-8772, 544-3269.

CHICOUTIMI (centre-ville): grand 5½, $450.00, libre immédiatement. Tél.:693-0276, 693-9490.

CHICOUTIMI-NORD, rue Gouin, grand 4½, hors-sol, récent, mélamine, rangement, remise, libre 1er juillet. $395. Tél.:696-0131.

CHICOUTIMI: 3½, non chauffé, non éclairé, $325/mois, tél.:698-1485.

CHICOUTIMI: 461 St-Augustin, 4½, 2 porte-patio, non chauffé, non éclairé. $400.00/mois. Tél.:549-8311.

CHICOUTIMI-NORD: 5½, tapis, toiles vénitiennes, tél.:693-0469.

CHICOUTIMI: 1½, 2½, 3½, 4½, près Cegep et Université, centres d'achats, chauffé, meublé ou non meublé, immeuble récent, et propre. Possibilité de location au mois. Peinture et couvre-planchers neufs. Prix spécial pour personnes âgées. Tél.:543-4037, 543-9365.

CHICOUTIMI: très grand 4½, arrière Place du Royaume, insonorisé, porte-patio, stationnement, moderne, déneigement, remise extérieure, intérieure, propriétaire occupant, personne seule ou couple. Libre 1er juillet. $495./mois. Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI, grand 5½, repeint à neuf, 400$, non chauffé, non éclairé, 487, Morin. Tél.:543-5911.

CHICOUTIMI, 1½, 2½, 3½, chauffé, éclairé, rue Massenet, près Place-Saguenay. Tél.:690-2396, 543-7966.

CHICOUTIMI, 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, près Place-Saguenay. $395/mois. Tél.:696-2708.

CHICOUTIMI: Montaigne, grand 4½, non chauffé, non éclairé, $390/mois, tél.:jour:699-2857, soir:545-4950, 548-9469.

CHICOUTIMI-NORD: rue St-Ephrem, 4½, chauffé, semi-meublé ou non, très propre, idéal pour personne seule. $395. Libre 1er juin. Tél.:545-6187, 549-9343 après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD: 4½ chauffé, éclairé, 1988 rue Roussel, 450$ 1er juillet. Tél.:548-1258.

CHICOUTIMI-NORD: 5½ situé 2719 Roussel, libre 1er juillet $360.00/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:698-0445, 549-5149.

CHICOUTIMI: 715-725 Joliette, 3½, 2½, chauffés, éclairés, meublés. Libres immédiatement et 1er juillet. Tél.:543-0297, 545-9549.

CHICOUTIMI, 4½, non chauffé, non éclairé 300$, 3½ chauffé, éclairé,350$ moderne, très grand, endroit tranquille en campagne, accessible à la rivière CHicoutimi. Tél.:545-1756.

CHICOUTIMI-NORD: 2½, garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, literie, vaisselle. Libre 1er juillet. $335.00 Tél.:545-7904.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, semi-meublé (dans résidence), $360/mois, libre 1er juillet. Tél.:690-3071.

CHICOUTIMI, 3½, 2½, 827-831 St-Paul, libres immédiatement. 1408-1410A Ste-Geneviève. Non chauffés, non éclairés, non meublés. Tél.:543-1221, 695-5757.

CHICOUTIMI, 4½, rue Fafard. Libre immédiatement. Tél.:549-6054.

CHICOUTIMI, 4½, chauffé, éclairé, 475$/mois, libre 1er juillet. Tél.:693-1564.

CHICOUTIMI, 3½, maison tranquille, entrée laveuse sécheuse, chauffé, $360. Libre 1er juillet. Tél.:543-1967.

CHICOUTIMI: grand 4½, construction neuve, non chauffé, non éclairé, à partir du 1er août, $435. Tél.:545-2549.

CHICOUTIMI-NORD: quartier Ste-Claire, 3½, très propre, $320/mois, eau chaude fournie, libre 1er juin, tél.:696-0551.

CHICOUTIMI: 2½ très propre, meublé, chauffé, éclairé, remise intérieure, entrée indépendante, $295. Libre 15 mai. Tél.:696-0049.

CHICOUTIMI: grand 3½, chauffé, eau chaude fournie, $350. Libre 1er juin. Tél.:549-6648 jour, 690-1505 soir.

CHICOUTIMI-NORD, 223 Ste-Marie, 4½, non chauffé, non éclairé, semi sous-sol, près tous services. $370. Tél.:547-0377.

CHICOUTIMI: 4½, non meublé, chauffé 2½, meublé, chauffé. 325$/mois et plus. Tél.:696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI, 3½, chauffé, éclairé, plusieurs avantages, libre immédiatement, 375$/mois. Tél.:543-8439.

CHICOUTIMI: 3½, moderne, rez-de-chaussée, quartier des Ecrivains, libre juillet. Tél.:690-0450.

CHICOUTIMI: 3½, moderne, rez-de-chaussée, quartier des Ecrivains, libre juillet. Tél.:690-0450.

CHICOUTIMI: près UQAC, hôpital et cégep, 3½, 4½, 6½, chauffés, meublés ou non. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: 2½ meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. 3½ meublé, non chauffé, non éclairé, moderne, arrière Place Royaume. Libre 1er juin. Aussi chambre à louer, centre-ville, 461 St-François Xavier. Tél.:545-7360, 696-4293.

CHICOUTIMI, 438 Ste-Marthe, 3½, 300$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-1303 après 5H00.

CHICOUTIMI: 4½, rez-de-chaussée. 860 rue St-Paul $395.00/mois, très propre. Mai gratuit. Tél.:690-1148, 545-6187.

CHICOUTIMI, grand 4½, voisin Place Saguenay, 438 Plamondon, $450. Libre immédiatement. Tél.:545-6187.

CHICOUTIMI: 3½, neuf, libre 1er juin. $330.00. Tél.:549-8678, 545-1723.

CHICOUTIMI: 6½, 5½ près Boulevard St-Paul, non chauffés, non éclairés, $400.00, joli 3½ ensoleillé, meublé, non chauffé, non éclairé, $300.00. Tél.:542-9153.

CHICOUTIMI: très grand 5½, hors-sol, 2 minutes de Place du Royaume, $440/mois. Tél.:549-8909.

CHICOUTIMI: 2½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, près Hôpital, Cegep, 760 chemin Sydenham. $285. Tél.:545-4564.

CHICOUTIMI, 3½, centre-ville, rénové, près Cégep, université, entrée indépendante. Tél.:543-3813.

CHICOUTIMI, 3½, chauffé, électricité, balcon, endroit tranquille, centre-ville, Cegep. Tél.:543-8183.

CHICOUTIMI: 4½, arrière Place du Royaume, non chauffé, non éclairé, $400. Libre 1er juillet. Tél.:543-8838.

CHICOUTIMI: 438 Fradette, 5½, premier plancher, chauffé, eau chaude fournie, $515. Tél.:545-9449.

CHICOUTIMI-NORD: (Ste-Anne), grands 3½ semi-meublé, 4½, chauffés, très propre, buanderette, service personnalisée. tél.:543-6594, 698-0434.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4½, moderne, remise intérieure, tapis, porte-patio, chauffé, éclairé. Tél.:549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI: 3½, semi-meublé, non chauffé, 417 Place d'Armes, $320. AUSSI 2½, meublé, chauffé, éclairé, centre-ville. $290. Tél.:545-2321.

CHICOUTIMI-NORD: très très grand 4½, 1er juin, tranquille, près du Pont, stationnement, $395 non chauffé, non éclairé. Tél.:698-0851, 673-4273.

CHICOUTIMI, 1½, 2½, chauffé, meublé, éclairé, proximité cegep, université, hopital, libre 1er juin, 1er juillet, 1er août. Tél.:549-9240, 543-1898.

CHICOUTIMI: rue Angouleme, près école Dominique Racine, 4½, chauffé, éclairé, $460. possibilité de meublé si désiré. Tél.:549-5537. Paget 690-8605.

CHICOUTIMI: rue Angouleme, près école Dominique Racine, nous avons pour juillet, de magnifiques studios, $315. chauffés, éclairés, possibilité de meublé si désiré. Tél.:549-5537. Paget 690-8605.

CHICOUTIMI, 1½, 2½, 3½, près Cégep, Université, Hôpital, centres d'achats. Aussi chambre. Tél.:545-0698, 690-6308.

Chicoutimi, 4½, chauffé, rénové, paroisse Christ-Roi, 2ième étage, remise. Tél.:543-2954.

COTE-RESERVE: 632 Dablon 3½ stationnement, remise, fini moderne. Tél.:690-3032.

ETUDIANTS(TES) 3½ chauffé, éclairé, meublé, rue Hospitalière, près Université. Tél.:696-3453.

GRANDE BAIE: 3½, meublé, moderne, 2531 de la Rivière, libre, super tranquille, $300., non chauffé, non éclairé. Tél.:544-8863 Mme Bouchard, 673-4273.

JONQUIERE: quartier Petite-France, près cégep, 4½, 5½, neufs, entrée indépendante, porte-patio, échangeur d'air, remise intérieure, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé, $460 $550/mois, libres 1er juillet. Tél.:547-0064, 547-0078.

JONQUIERE: rue St-Dominique, 3½, chauffé, éclairé, tél.:547-7253 Brigitte, 543-7966 en tout temps.

JONQUIERE, 4½, chauffé, éclairé, près des Galeries. Clara, 542-9459, en tout temps 543-7966.

JONQUIERE: 4½, paroisse St-Georges. Jean-Claude, 542-9459, en tout temps: 543-7966.

JONQUIERE: rue Ste-Berthe, très beau 4½, non chauffé, non éclairé, $445. Tél.:543-7966.

JONQUIERE, 3½, 4078 de la Loire, no3 et 6, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. $350. Libre 1er mai. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIERE: rue des Plaines, 4½, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, remise extérieure, libre 1er juillet. Tél.:548-2295.

JONQUIERE, 4½, chauffé, eau chaude fournie, 3957 de la Bretagne. Tél.:693-1031, après 17h00 semaine.

JONQUIERE: centre-ville, 4½, moderne, 2288 app. 1 Jodoin, $355.00/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:548-5164.

JONQUIERE, 3½, près Cégep, meublé, moderne. Libre 1er mai. Tél.:547-4121.

JONQUIERE: 4½, 2583, St-Dominique, près Cegep, centre-ville, chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er juillet. $400. Tél.:547-0812.

JONQUIERE, 3½ moderne, non meublé, non chauffé, non éclairé. Près cégep. Libre 1er juillet. $340. Tél.:542-0464.

JONQUIERE, 4½ moderne, près Hôpitale et Galerie Jonquière, paisible, libre 1er juillet. Non chauffé, non éclairé. $425 était $445. Tél.:542-9359.

JONQUIERE: 4½ dans maison résidentiel, idéal pour personnes âgées, $450 chauffé, libre 1er juillet, tél.:542-2594, 548-7101.

JONQUIERE, 3½, chauffé, éclairé, rue Boulé. Tél.:542-6465, 543-7966.

JONQUIERE: 4½ chauffé, non éclairé, haut du restaurant LA COQUILLE, libre immédiatement. Tél.:547-4476.

JONQUIERE: 2 logements 4½, libres 1er juin + 1er juillet. $395. et plus. Tél.:547-4317, 542-5717, 542-4852.

JONQUIERE, demeuré dans un condo, 4½, au prix d'un logement. Tél.:690-0238, 545-1851.

JONQUIERE, 3½, demi sous-sol non chauffé, non éclairé, $295. Libre immédiatement. Tél.:695-1461.

JONQUIERE: 4½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, déneigé, plancher bois franc, terrain paysagé, $440/mois, 10 minutes du centre-ville. Tél.:547-8887, après 16h00 sur semaine.

JONQUIERE, 3½, 5½, meublé et non meublé, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:547-3924.

JONQUIERE: 4½, moderne, rez de chaussée, rue de la Sarthe. Tél.:547-6310.

JONQUIERE: 3½, chauffé, éclairé, meublé ou non, laveuse/sécheuse, près centre-ville, stationnement, libre 1er juin. Tél.:542-0070.

JONQUIERE, 3½, neuf, moderne, meublé, porte-patio, personne sérieuse seulement, quartier des Pentres. Tél.:548-9085.

JONQUIERE: 3616, Fortin, 4½ rénové, chauffé, $385. Stationnements. tél.:547-5434, 673-4273.

KENOGAMI, 2½, rue Bellevue, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:542-3018.

KENOGAMI: centre-ville 2019 rue Ste-Famille 3½, chauffé, éclairé, libre 1er juin $325.00/mois. Tél.:542-1997 (après 13h00).

LA BAIE, (secteur Polyvalente), 1824 Alfred-Dubuc, 3½, meublé, avec laveuse, sécheuse, libre immédiatement. $850. Tél.:693-0400.

LA BAIE: 2½ meublé, chauffé, éclairé, secteur Grande-Baie. Tél.:544-8878.

LA BAIE, 3½, chauffé, éclairé, rue du Perron, des Saules. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA BAIE: 3½, 4½, chauffé, éclairé, rue du Perron, Avenue du Port, un mois gratuit. Tél.:Réal,544-6163, 543-7966.

LA BAIE: 3½, chauffé, eau chaude fournie, moderne, près Palais Municipal, tél.:544-8578.

LA BAIE: 3½, meublé, chauffé, entrée et stationnement indépendants, près Hôpital. Libre. $300. Tél.:544-9894.

LA BAIE: 3½ meublés rénovés au complet, 4½, plancher de bois franc rénovés, près de tous les services. Tél.:696-0288, 544-1288 après 17h00.

LA BAIE, 3½, semi-meublé, libre 1er juillet. Tél.:544-6003, 544-5833.

LA BAIE: 322 chemin des Chutes, 4½, libre 1er juillet, demi sous-sol. Tél.:544-5184.

LA BAIE, 4½, Chemin du Plateau, chauffé, endroit tranquille. $300. Tél.:690-2440.

LA BAIE, 4½, chauffé, éclairé, meublé, libre 1er juillet, 395$/mois. Tél.:544-5951.

LA BAIE, 4½, entrée indépendante, remise extérieure, secteur Grande-Baie. Libre 1er juillet. 290. Tél.:544-6282.

LA BAIE: 4½, 2½, chauffés, éclairés, libres. Tél.:544-7589 après 17h00.

LA BAIE, 4½ $395/mois, 5½ $450/mois, moderne, près des services, entrée indépendante, libre 1er juillet. tél.:544-4017.

LA BAIE, 4½, 5½, près des Galeries La Baie, 1 mois gratuit. Réal, tél.:544-6163, 543-7966.

LA BAIE, 5½, 4½, boulevard Grande Baie. Un mois gratuit. Tel.:544-6163, 543-7966.

LA BAIE: 5½, 4½, 2½, libres immédiatement, tél.:272-2925.

LATERRIERE: rue du Boulevard, 4½, chauffé, éclairé. Un mois gratuit. Tél.André, 678-9019, en tout temps 543-7966.

LATERRIERE: 4½, chauffé, éclairé, meublé, près base Bagotville. $400. Tél.:690-3179.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½ et 4½ à St-Isidore. Tél.:549-3065.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5½, quartier St-Isidore, 1452, des Cerisiers. $650. Chauffé, éclairé. Tél.:549-8292.

RIVIERE-DU-MOULIN, 201 de Paris, 3½, semi-meublé, eau chaude fournie, $340. Près des services. Libre immédiatement. Tél.:545-4386, 549-5310.

RIVIERE DU MOULIN, sous-sol, 3½, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, câble, 360$/mois. 1er juillet. Tél.:543-4053, 698-1070.

CHICOUTIMI: résidence privée, 2½ meublé, 3½ non meublé, $275 et $320. 4½, 5½, très grands, $460, $495. Tél.:549-5391, 543-2904.

RIVIERE DU MOULIN, 3½, non chauffé, non éclairé, stationnement, toiles et lustres compris. Tél.:543-1231.

RIVIERE-DU-MOULIN, rue du Parc, 3½ meublé, 4½, non meublé, possibilité chauffé, éclairé. Tél.:690-6308.

RIVIERE DU MOULIN, 5½, 375$/mois, libre immédiatement. tél.:544-1794, 549-8608.

ROUTE 170, 3½, 4½, à partir $375 chauffé, éclairé, meublé, déneigement rideaux compris. Tél.:693-5653.

SHIPSHAW: grand 5½ rénové, libre immédiatement ou 1er juillet, $300/mois. Tél.:544-0002.

ST-JEAN-EUDES: Grand 4½, 2ième étage, balcon, libre 1er juillet, $380.00/mois. Tél.:548-2673.

17 Maisons à vendre

ALMA, quartier résidentiel, sous-sol fini, plancher bois, terrain paysagé, abri d'auto. Cause départ transfert. Tél.:668-4909.

ARVIDA: quartier Dubose, 25x39, sous-sol fini, garage isolé 26x16, remise 10x14. Tél.:548-3692.

ARVIDA, semi-détachée, 3 chambres, secteur St-Philippe, prix abordable. Tél.:548-9722.

A VENDRE JUMELE 5½ neuf, 2 salles de bain, rue Jeanne-Mance, Chicoutimi, prêt 1er juin. Tél.:543-8598, 696-4942.

Bord de l'eau PORTAGE SUD 13 ans, 24X37, terrain 13,000 pi.car., 5 pièces, sous-sol vide sanitaire, abri d'auto, remise, serre, taxes minimes, prix à discuter. Tél.:678-1919.

CHICOUTIMI, 98 des Sagueneens, bungalow, sous-sol fini, patio, porte-patio, abri d'auto, beau quartier. $79,000. Gérard Nadeau La Capitale Maitre Courtier, 549-3372.

CHICOUTIMI, 606 des Pluviers, quartier des Oiseaux, près centres d'achats, libre 1er juillet, tout cathédrale, foyer, revenu: $700/mois. Prix demande $115,000. (Possibilité location pour 1er juillet). Tél.:549-5149.

CHICOUTIMI-NORD, 2036, 2038, Roussel, revenu annuel $9120, extérieur rénové, terrain paysagé, remise 12x16, $59,500. Tél.:693-0401 après 17h00.

CHICOUTIMI: arrière Place du Saguenay, tout brique, grand terrain, beaucoup commodités, four encastré, plaques chauffantes, broyeur, bain tourbillon, grand patio, abri d'auto, lustres, toiles, lave-vaisselle inclus. Possibilité de taxes 1993 payées, revenu $325./mois. Prix moins de $90,000. Tél.:693-8913, 696-3993.

CHICOUTIMI-NORD, du propriétaire, 2 logements, complètement rénové, vue sur Saguenay, grand terrain, garage double. Au prix d'un loyer. Capital minime. Tél.:693-0437, Gilles.

CHICOUTIMI, style Canadien (32X38), galerie 4X38 avant et arrière, 2 étages, 4 chambres, salon, salle à manger, cuisine, salle de séjour, 2 salles de bain, foyer, sous-sol non fini avec garde-robe de cèdre et poêle à combustion lente, fini brique, plus logement adjacent (16X30), terrain 30,000 pieds carrés, remise extérieure 12X20, conviendrait bien à une personne désirant exercer profession chez elle dans l'Ouest de la ville (St-Antoine). Tél.:545-7620.

CHICOUTIMI: 268 Hector-Champage, maison 33x35', 3 chambres, abri d'auto, remise 48x12'. Plus logement 3½. Tél.:549-5604.

CHICOUTIMI: DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, 523, COIN BEGIN ET ST-THOMAS, A VENDRE OU A LOUER. MAISON 3 ETAGES RESIDENTIELLE ET COMMERCIALE. INTERIEUR RENOVE A NEUF, EXTERIEUR RENOVE OU NON. PRIX TRÈS ABORDABLE. TEL.:696-3058.

CHICOUTIMI, du propriétaire, magnifique résidence, 11 pièces, foyer, terrasses, vue, revenu. Tél.:693-5126.

DESBIENS, maison unifamiliale, rénové, fenêtres à manivelle, plancher de bois, piscine, aspirateur centrale, 4 chambres, 2 chambres de bain, sous-sol fini, moins de 50,000$. Tél.:346-5704.

JONQUIERE, directement du propriétaire, terrain aménager, garage, sous-sol fini, 4 chambres, bien située. Tél.:548-1701.

JONQUIÈRE, 3336, Des Pivoines, construction 1988, 3 chambres, salon, cuisine, 2 salles de bain, sous-sol fini, poêle à combustion lente. Tél.:695-3653.

LATERRIERE: directement du propriétaire, à proximité de la route 170, sur chemin de l'Eglise. Tél.:549-1768.

LATERRIERE: 6344, Notre-Dame, 26x36, construction 1988, sous-sol fini à 80%, terrain 70x200, tél.:678-1244.

POUR ACHETER OU VENDRE une propriété, procurez-vous l'Immobilier au Saguenay-Lac St-Jean, dans les kiosques à journeaux.

POUR ACHETER OU VENDRE une propriété, procurez-vous l'Immobilier au Saguenay-Lac St-Jean, dans les kiosques à journeaux.

RIVIERE-DU-MOULIN: 505 Fradette, vente rapide, 4 chambres, 2 salles de bain. Tél.:543-9307, 690-2973.

RIVIERE-DU-MOULIN, semi-détaché, à liquider. Moins de $55,000. Urgent, faut vendre. Inf.:Régis Morin, 690-0591, le Permanent.

3291-89 ST-LEONARD bungalow avec un 3½, terrain 20,000 pi.car. aucun voisin sur 2 cotés. Informations: Roland Tremblay Groupe Sagami. Tél.:548-5164.

18 Maisons à louer

AIMERIEZ-VOUS louer à 5 minutes de l'école primaire Vanier à Chicoutimi-nord, un bungalow, 3 chambres. Libre 1er juillet. $700./mois. Tél.:545-3794.

ARVIDA, semi-détaché, 5½ et sous-sol, grand terrain, près des écoles, garderie, services, non chauffé, non éclairé, $510.00/mois, libre 1er juillet. Tél.:548-9017.

CANTON-TREMBLAY: Chemin St-Marc, maison neuve conviendrait pour jeune couple ou couple retraité, tél.:543-2468.

CHICOUTIMI, avec option d'achat, près Université, Place Royaume, possibilité de bon revenu par location de chambres. Libre 1er juillet. Tél.:1-514-926-1028.

CHICOUTIMI: bungalow secteur St-Martin. 10 minutes centre-ville, 15 minutes de la Base, vue magnifique sur Saguenay, foyer, toiles incluses, semi-meublé, décorée et repeinte. 1er juillet. Tél.:549-8948.

CHICOUTIMI: 741 des Presses, DUPLEX 5½ toit cathédrale, bain tourbillon, patio. $575.00/mois. Tél.:549-8311.

CHICOUTIMI: unifamiliale $600.00/mois, libre 1er juin. Tél.:693-0017.

CHICOUTIMI: 388, Du Foyer, maison 6½ avec sous-sol, $675/mois non chauffée, non éclairée, disponible 1er juillet. Tél.:soir:545-8557, jour:545-7358.

19 Maisons mobiles à vendre

CHICOUTIMI: 14'x68', 5½ pièces, terrain 10,000 pi.car., garage, 5 minutes du Pont Dubuc, coin tranquille. Tél.:693-5138.

LA BAIE: 14x63, 1980, avec terrain asphalté et pelousé, garage, près Base. $32,000. Tél.:690-9433.

21 Terrains à vendre

CANTON BEGIN, terrain de chalet, cadastré, électricité, très beau site. Tél.:672-2901, 672-4871.

CANTON TREMBLAY, quartier résidentiel, rue Louis Hudon, 16,800pieds carré, prix à discuter. Tél.:543-0510.

MAGNIFIQUES TERRAINS, 100x200, avec eau courante, en bordure de la rivière Des Aulnaies avec vue sur Saguenay, 8 minutes de Jonquière, à partir de $7,500. Tél.:547-3662, 547-1877.

ST-HONORE: route Madoc, 165x240. Tél.:543-8222, 693-0277.

30 Autos à vendre

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGEES. TRANSFERT DE PARTICULIER A PARTICULIER. SAUVEZ LA TAXE. PAS DE TPS. GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOUL. DU ROYAUME. TEL.: 543-1718, 543-1224.

ACURA INTEGRA RS 1992, automatique, blanche, à vendre ou accepterais échange balance de garantie. Tél.:543-5684, 549-1123.

ACURA Intégra 1989, 75,000 kilomètres, excellente condition. $8,500 négociable. Tél.:544-5905.

ACURA VIGOR 1992, 9,000 kilomètres, impeccable. Tél.:672-2586, 672-4776.

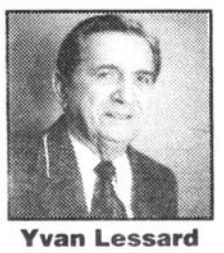
BMW 318I 1984, manuelle, 5 vitesse, acheteur sérieux. Tél.:548-5335, 275-5893.

BUICK PARK AVENUE 1988, entièrement équipé, balance de garantie avril 1994, vrai bijou. Tél.:549-2894.

NISSAN STANZA, 1985, pneus 4 saisons excellente condition. Prix négociable. Tél.:547-6433, 542-8338.

CHEVROLET CAVALIER 1985, 4 portes, automatique, 111,000 kilomètres, très bon ordre. $1975. Tél.:542-7789, paget numérique 696-8060.

PRIX RÉDUIT



Yvan Lessard

COURTIER

853, rue Murdock, coin Chabanel, Chicoutimi, belle maison, garage, 2 revenus au sous sol, 625,00 $ par mois. A voir.

LAC KÉNOGAMI

15 minutes du centre-ville de Chicoutimi. Faites l'achat de votre maison et résidence d'été d'un seul coup. Au chemin St-Bernard, Portage-des-Roches sur le lac Kénogami, terrain 65,000 pi. car. façade 297' sur le lac, 4 chambres, garage double, 2 étages, patio quai. A voir, livraison rapide.

ATTENTION!
MAISONS NEUVES EN CONSTRUCTION
À PARTIR DE: 89 000,00 $
Rue Calvin, rue Mauriac, Chicoutimi.
Rue Boulogne, Chicoutimi-Nord.
DEMANDEZ EXPLICATIONS.
LIBRE LE 1ER JUILLET 1993

Les Immeubles Yvan Lessard Enr.
"LE MAITRE VENDEUR"
233609
Radio: 696-8500 | Fax: 543-9121
Bur.: 545-9222 | Cell.: 696-6826

POUR ENTRER CHEZ VOUS, CHOISISSEZ LE MEILLEUR PRÊT HYPOTHÉCAIRE

PROMOTION
Assurance-invalidité gratuite
Informez-vous!

233740

Desjardins

Devenez propriétaire d'un condo tout neuf au CONDOMINIUM DU SAGUENAY ou au MANOIR DU ROYAUME

Pour le prix de 17$00 et plus par jour.
Tout inclus: capital, intérêts, taxes municipales, scolaires, T.P.S., TVQ.
Manoir du Royaume
Seulement 1 unité disponible
(avec ou sans comptant si admissible)
Piscine - Ascenseur - Salle exercice, etc...
Les Condominiums du Saguenay
encore un bon choix de disponible.
INFORMATION: 696-4465

233749

CHEVROLET CAVALIER 1989, 4 portes, super propre, très bonne condition, 116,000 kilomètres, $4,950. Tél: 542-7789, paget numérique 696-8060.

CHRYSLER LASER, 1986, 2.5 litres, 125,000 kilomètres, 5 vitesses, rouge, mécanique A-1, très propre, $2,700.00. Tél: 543-2842, 696-4142.

CHRYSLER NEWYORKER 1984, $1,500. Tél: 549-1272, 545-4266.

CHRYSLER NEWYORKER, 1988, blanc, 51,000 kilomètres, comme neuf, prix à discuter. tél: 547-0317.

CORVETTE, 25ième anniversaire, 1978, 60,000 milles, 350 LT-1, jamais sortie hiver, voir absolument, prix à discuter. Tél.: 347-4168.

FORD FESTIVA LX 1992, excellente condition, 23,000 kilomètres. Tél: 345-8428.

HONDA ACCORD EX 1990, tout équipée, démarreur à distance inclus, 87,000 kilomètres, garantie jusqu'en 1996 kilométrage illimité, tél: 542-3742.

HONDA ACCORD 1983, manuelle, couleur or, très propre, $1,400 négociable, tél: 668-5495, heures de repas, Andrée.

HONDA ACCORD EXI 1989, 61,000 kilomètres, 5 vitesses, entièrement équipée, $9800. négociable. Tél: 696-0156, 549-0623.

HONDA CIVIC DX, 1991, seulement 60,000 kilomètres, noire, très propre, 8 pneus, 9,300$. Tél: jour: 696-6859, soir: 693-0517.

HONDA PRELUDE 1986, manuelle, très propre, aubaine $4,950.00. Tél.: 542-1484, 690-7053.

JAGUAR 1990, modèle Vadenplas V-12, balance de garantie Jaguar, état neuf, 23,500 kilomètres, prix à discuter, tél: 549-5577.

LADA 1992, 12,000 kilomètres, état neuf. Tél: 672-2205.

MAZDA RX-7, 1982, rouge, 117,000 kilomètres, excellente condition, $2,850 négociable, tél: 668-5495, heures de repas, Andrée.

MERCURY SABLE GS, 1986, peinture neuve, frein avant, mécanique A-1, 156,000 kilomètres, très propre, $3,800. Tél: 690-2300.

MERCURY Topaz L 1985, 97,000 kilomètres, très bien entretenu. $1,300. Tél: 545-2502.

NISSAN Sentra 1988, 87,000 kilomètres, très propre. Prix à discuter. Tél: 698-1326.

OLDSMOBILE CALAIS 1986, 4 portes, automatique, très propre. Tél: 543-9699 après 17h00.

OLDSMOBILE Régency 1979, automatique, très bon état. $800. Tél: 544-0078.

OUVERT 7 jours, vente, location d'autos d'occasion.
Automobiles Laurier Gilbert, 1562 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél: 690-1078.
20 voitures camions de 1980 à 1989, à partir de $995.
Location à partir de $200/mois, maximum 12 mois option d'achat. Tél: 690-1078.

PONTIAC Bonneville Brougham 1986, excellente condition. $2,500. Tél: 548-6941.

PONTIAC SUNBIRD GT 1987, 4 portes, automatique, 95,000 kilomètres, superbe voiture, un seul propriétaire, très bien entretenu, $4,700. Tél.: 542-7789, paget numérique 696-8060.

SONATA 1989, manuelle, 123,000 kilomètres, bon état, 3,500$, tél: 548-6786, 542-5670.

SUBARU Edition Spéciale 1984, manuelle, 2 portes, vitres et miroirs électriques, pilote automatique, anti-recul, air climatisé, 120,000 kilomètres. Une seule propriétaire. $2,000. Tél: 542-8545 Denise.

TEMPO 1985, 125,000 kilomètres, 5 vitesses. $1,250. Tél: 693-1549.

TOPAZ 1987, complètement équipé, très bon état. $3,900. Tél: 549-3372.

TOYOTA Célica GTS 1988, très propre. Tél: 695-5722 après 18h00.

TOYOTA TERCEL gris, 4 portes, automatique, 1992, à vendre ou accepterais échange, balance de garantie Tél: 543-5684, 549-1123.

TRANS-AM 1987, tél: 544-1960, 698-0736 (bureau).

31 Avions à vendre

PETIT siège arrière de Cessna 180 ou 185. Tél: 547-0938.

32 Bateaux à vendre

BAYLINER 19.5' Cuddy-cabine 1989, avec remorque, moteur OMC 2.3 litres. Tél: 679-1182, 679-1526 bureau.

BAYLINER, 20.5', cuddy cabine, toit campeur, tout équipé, remorque, moteur 140HP, pied cobra. Tél: 668-5515.

CANOT pneumatique Zodiac Zepplin semi-rigide, coque en V, fibre de verre, peut accepter 60 forces. Avec console pour pêcheur, 2 sièges, 6 porte-cannes. Tél: 272-2738.

CANOTS, chaloupes, fibre de verre, très bas prix. Bouchard & Fils, 1950 Des Lilas. Tél: 549-9494.

DORAL CAVALIER 1988, 24 pieds, V-6, 205h.p., 380 heures, AFT cabine, toit campeur, 2 chambres, poêle, frigidaire, toilette, eau chaude, douche, ainsi que tout l'équipement de sécurité et de navigation requis pour ce bateau. Toute offre raisonnable acceptée. Tél: 543-2678.

DORAL 25', 1984, tout équipé, 560 heures, très propre. Tél: 542-6732.

MOTEUR hors-bord, 40 forces, Mariner, 1989, très propre, $1800 ferme. Tél: 545-4564.

PETERBOROUGH Cuddy Cabine, 21.5 pieds, 235 forces, avec remorque, 396 heures, toit neuf, profondimètre et radio-marin, peut coucher 4 personnes, tél: 668-7440.

Peterborough Cosmos 1988, équipement complet, remorque incluse, prix avantageux. Tél: 275-2135.

PLANCHE à voile, voiles de toutes grandeurs et équipement. Tél: 549-8585.

PRINCECRAFT, 16', moteur 115 forces, moteur Tanaka 2 forces 325$ garanti jusqu'au 12 juin 1993. Tél: 698-2158, 693-5052.

SEA-DOO Kawasaki, TS 1990, 2 places, moteur 500cc, turbine en stainless. Environ 40 heures de marche. $4,000 sans taxe. Tél: 542-3434.

SUNRAY MIRAGE 1988, OMC 350, 168 heures, AFT Cabine, état neuf, tél: 695-3740.

VOLVO PENTA 90hp, 14 pieds, cadorette. Tél: 549-8983.

Voilier TANZER 26, avec barre à roue, pilote automatique, très bonne condition. Tél: 548-4811, après 17h00.

33 Camions à vendre

CAMION GMC, 1 tonne, double roues, 1979, très bon état. Tél: 543-2254.

CHEVROLET S10 1984. Tél: 548-7727.

CHEVY-VAN 1979, bon pour chasse et pêche, bon état. Tél: 545-8772, 544-3269.

FORD F-150, 1980, king cab. $2,000. Tél: 544-5678.

FORD RANGER 1986, moteur V-6, automatique, mécanique A-1, $4,000. négociable. Tél: 547-5028.

FORD 1971 automatique, 8 cylindres, boîte ouverte en bois, possibilité double roues, $500 négociable. Tél: 693-0622.

F150 1988, moteur neuf de Ford, peinture neuve, V6. Tél: 544-1116.

GMC 1978, 6 cylindres. $500.00. Tél: 548-7801 (entre 1800 et 19h00).

JEEP CHEROKEE 1992, noir, manuelle, 34,000 kilomètres, tél: 547-2035.

JEEP Cherokee 1984 4x4, manuelle, 162,000 kilomètres, très bonne condition. Tél: 346-5595.

JEEP WILLIS 1947, $900. Tél: 481-2387.

MACK 1986, 12 roues, avec permis VR. Tél: 343-3580 soir, 343-2745 jour.

PICK UP 1989 Chevrolet C10, 6 cylinders, 49,600 kilomètres, mécanique impeccable. Tél: 548-0977.

TOYOTA LANDCRUISER 1982, diesel, 4x4, tél: 673-7711, soir.

1987 PANEL VAN RAM, prix à discuter, tél: 543-7170.

34 Machinerie

CAMION GMC, 1 tonne, double roues, 1979, très bon état. Tél: 543-2254.

CAMION MACK MID LINER 1984, diesel, avec ou sans boîte, essieu arrière, 20,000 livres, avant 9,000 livres, inspection RAAQ effectuée. Tél: 698-2282.

3 camions GMC 427 10 roues, avec boîte à gravier, moteur neuf de la compagnie, différents prix. Paveuse à asphalte Ethnyre sur roues, excellente condition. Très bas prix. Tél: 547-0539.

35 Motos à vendre

A LIQUIDER: DAYTONA 1988, balance de garantie, $3,900. Tél: 547-3929, 662-7408.

HARLEY DAVIDSON, Fat Boy, 1990, 33,000 kilomètres, chromée, valises. $15,000. Tél: 349-3744 entre 13h00 et 18h00. Nono.

MOTOCROSS RM80 1987, excellente condition, mécanique A1. Tél: 251-2255.

MOTOCROSS CR125 1989, achetée 1992, peu servi. Equipement complet neuf. $3,000. Tél: 545-1131, Pierre, après 21h30.

SCOOTER JOG, 50cc, 1987, achetée en 1988, en parfaite condition. Tél: 544-7455.

SUZUKI GS-1150, EF, 1984, 41,000 kilomètres, excellente condition. $1800. Tél: 345-8428.

YAMAHA DT 50-D, 1992, 6,000 kilomètres. Prix à discuter. Tél: 543-6138.

36 Motoneiges à vendre

SUPER JAG 1990, comme neuf, tél: 673-7711, soir.

37 Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT. ASSUMONS LE REMORQUAGE. VENDONS PIECES ET PNEUS USAGES. NOTRE DEVISE PAYONS ET VENDONS LE MEILLEUR PRIX. G.BOUCHARD AUTOS ENR., 545-9537, 673-3917.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES, GILBERT AUTOS INC. TEL.:543-8361.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC., PNEUS USAGES, TOUTES GRANDEURS, BON CHOIX, PNEUS NEUFS A PRIX COMPETITIF. TEL: 545-7638.

ATTENTION! Pneus usagés à prix imbattable. $75.000 pour 4 pneus au choix 12-13-14-15 pouces hiver et été. Aussi achat de pneus usagés. Tél: 549-4518.

BOITE camion 24' longueur avec lift hydraulique, état de neuf. Tél: 662-4835.

PIECES D'AUTO Ford Escort 1984. Tél: 690-2515, 690-2666.

ROLLD BAR, 3', noire, 3 lumières. Idéale pour petit camion, très propre. Prix négociable. Tél: 544-6282.

4 PNEUS Mickey Thomson, série 50, super large, montés sur jantes chromées. $150 chacun. Tél: 349-8541 repas.

38 Remorques

REMORQUE tout usage pouvant servir pour motoneige, 6x8', roues 13', prix de débarras. Tél: 545-1087.

REMORQUE double avec bascule, spécial $300. Tél: 696-2240.

Remorque 5x8, ridelles renforcies de métal, remise à neuf, roues 9 pouces, tél: 542-2030, 342-8227, 542-5290.

39 Campeurs à vendre

AUBAINE, BONAIR, Grande-Ville, 27', 1990, classe A, 8,0000 miles, valeur à neuf, 59,500$, vendrais 41,995$, acheteur sérieux. Nissan Sentra, 1987, 2,995$. Tél: 662-9621.

Campeur VOLKSWAGEN 1988, auvent, comme neuve, garantie prolongée, 97,000 kilomètres. Tél: 547-9133.

SUPER SPECIAL, MOTORISE CHEVROLET 1975, 47,000 milles, parfaite condition, $6,500. Tél: 547-9688.

WESTFALIA 1987, 125,000 kilomètres, automatique, repeinturé en 1991, jamais sorti l'hiver. Parfait état. $14,750. Tél: 673-3688.

40 Motos 3 et 4 roues à vendre

HONDA ODYSSEY FL350, démarreur électrique, reculons, moteur, embrayage et freins neufs, $2,500 ferme taxe incluse. Tél: 349-2074.

4-ROUES SUZUKI LT-230, 1985, avec gratte et treuil. $2200. négociable. Tél: 693-6082.

42 Tracteurs à vendre

OLIVER 1250 4 cylindres, diésel, avec chargeur à l'avant, très propre. $5,500. Tél: 672-4181.

TRACTEUR Oliver, 1255, 3 cylindres, diesel, petit chargeur arrière, super propre. 7,000$. A voir! Tél: 543-7428.

50 Enseignement et cours

PRIVE, français, mathématique, comptabilité, anglais, primaire, secondaire, consultant, thérapie. Tél: 545-2197.

51 Occasions d'affaires

ASSOCIE(E) recherché(e), pour diriger restaurant franchisé au Saguenay. Mise de fonds nécessaire. Tél: 545-9747.

DEMARREZ votre propre entreprise à temps partiel, dans les plantes médicinales, chez vous. Revenu plus qu'intéressant, succès garanti. Tél: 544-7794, demandez Martine H.

DEPANNEUR: opportunité de créer votre propre entreprise, en apportant du nouveau, avec un investissement minime. 629, Audet, Chicoutimi. Tél: 548-5164.

GOUVERNEMENT prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél: 1-514-728-0594.

INSECURITE D'EMPLOI! Soyez propriétaire de votre entreprise à temps plein ou partiel. Possibilité de revenu 900$-1,800$ et plus semaine. Donnons Formation 25 ans et plus, investissement. Tél: 1-514-449-4011, 1-800-561-1518.

MACHINE A PUBLICITE, qui révolutionne le marketing des entreprises. Tél: 543-4660.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernander Bureau Chicoutimi 1-800-463-2176 code 10308.

52 Offre de services

A BAS LES PRIX! 20$ déplacement et 1 heure de travail inclus. Frimas, réfrigération, climatisation. Réparation d'appareils électro-ménagers de toute marque. Spécialiste du micro-onde. Service à Alma et les environs. Paget sans frais, 1-553-7818.

A BAS LES PRIX à $10.00 l'appel. REPARATION, ACHAT, VENTE, laveuse, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur. L'AS ELECRO MENAGER ENR. Tél: 545-1942.

A BAS PRIX: $14.95/l'appel, réparation de cuisinière, sécheuse, laveuse, réfrigérateur, four micro-ondes. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ELECTRO-MENAGER, 545-7633.

ABBATTRE bien bon CENTRE DE MASSAGE, masseuses, masseurs professionnels. Pour détendre mal de dos, stress sciatique, entorse. Tél: 542-6200.

A BON PRIX! Déménagement, peinture, entretien de terrain, fleurs, rocailles, arbustes, gazon. Terre jaune, noire ¡ TRAVAIL GARANTI. Tél: 548-0117.

A.C. CONCIERGERIE, entretien d'édifice commercial, bureau d'affaires, institution, industrie. Tél: 543-6004.

ADIEU STRESS, massage de détente et thérapeutique, remboursé par Compagnie d'assurance. Massage l'Idéal. Tél: 698-1415.

ARMOIRES GL INC. 30 ans d'expérience. Rénovons vieilles armoires. Estimation gratuite. Tél: 548-1231.

AUBAINE incroyable, homme d'expérience: peinture terrain et grand ménage. Tél: 549-5686.

CADEAU SOUVENIR, toiles peints à la main pour bien cuit, mariage, famille, portrait corporatif, fête des pères. Tél: 543-4660.

Electricité, menuiserie, plomberie, pour rénovation ou entretien. Tél: 547-8511, demandez Yves.

FAITES PROFITER VOTRE RETOUR D'IMPOT AU MAXIMUM. PLANIFICATION FINANCIERE GRATUITE. TEL.: 543-6263.

JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.
-A-S-P-H-A-L-T-E-
•TERRASSEMENT•
EXCAVATION • POSE DE TOURBE • MUR DE REMBLAI •
• PAVÉ UNI •
• TERRE ET GRAVIER •
Chicoutimi – Jonquière – La Baie
ESTIMATION GRATUITE
690-9641

HOMME D'EXPERIENCE pour divers travaux de peintures. Tél: 696-0631.

J'AI 18 ANS, je veux garder des enfants pour l'été avec expérience. Tél: 690-2091 après 3h00.

MASSAGE de détente pour hommes. Tél: 693-5081 Rock.

MENUISIER D'expérience, rénovation, construction tout genre, patio, couverture de tout genre. Tél: 547-4902, rés. d'été 1-344-4311.

NOUS POUVONS faire vos couleurs de peinture. Aussi dépositaire Crown Diamond et Denalt. Ouvert 7/7 jours. Sagni-Pro, 549-6520, 547-3550.

PEINTRE 15 ans d'expérience, à job ou à l'heure, très bas prix. Tél: 547-8631.

PLOMBERIE, menuiserie, plastrage, peinture, couverture. Estimation gratuite. Travail garanti. Tél: 549-4748.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTERIES: laveuse, sécheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél: 545-1459, 549-9607.

RENOVATION intérieure et extérieure, pose de portes et fenêtres, toiture, patio. Tél: 690-3055, paget 696-6252.

RENOVATION C.T.D., peinture, couverture, finition intérieur et extérieur, porte et fenêtre, patio, garde, clôture en bois, Pvc, frost, prix compétitif. Tél: 545-2502, 543-4834.

RENOVATION DE COUVERTURE de bardeaux d'asphalte et tôle d'acier, pose de solfite et facia ainsi que revêtement extérieur. Estimation gratuite, tél: 678-9935, soir.

SUPERBE SALON DE MASSAGE à Chicoutimi ou la qualité est extra. Tél: 542-4900.

STUDIO de massage, plus nouvelles masseuses. Tél: 698-1543.

VOYANCE PAR L'ENERGIE de l'Aura présent et futur, Chicoutimi-Nord. Tél: 543-0505.

ZIZI ESCORTES.
Pour toutes occasions, la solution à votre solitude, la beauté, la propreté et l'élégance sont la marque de commerce de nos modèles. Demoiselles d'accompagnement pour sorties sociales ou de loisirs, réunions d'amis, escortes conventionnelles ou classiques. Pour sorties mondaines ou d'affaires, masseurs(euses), danseurs(euses), hôtel, motel, domicile, discrétion assurée. Ouvert 24/24-7 jours. Engageons jolies demoiselles. Tél: 543-6381.

53 Personnel demandé

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$
Vends un SUPER DEBILE DE BON CHOCOLAT et fais toi le MEILLEUR PROFIT au Québec. CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. LIVRAISON RAPIDE. Tél.:1-800-561-2395.

ATTENTION LES JEUNES de 7 à 14 ans, vous désirez vous faire de l'argent de poche? C'est possible. Vendez autre chose que du chocolat. NOUVEAU. Bloc-notes magnétiques avec crayon magnétique. Très bonne commission, et caméra 35mm en plus si mériter. Tél: 544-7730 La Baie et ses environs, 542-2552 Chicoutimi, Jonquière et ses environs, 668-7858 Alma et ses environs après 18h00, 276-5717 Dolbeau et ses environs, 275-3406 Roberval, St-Félicien et ses environs.

BARMAID demandée avec ou sans expérience, La Baie. Tél: 544-4899.

COIFFEUSES demandées pour location de chaise, secteur chicoutimi-nord. Tél: 698-1572.

GARDIEN(NE), de préférence secteur Arvida, non-fumeur(se), s'occuper de 3 enfants, 8, 5 ans et 6 mois. Domicile de l'employeur. Travail à l'année 5 jours/semaine. Devra se voyager. Reçus exigés. Tél: 548-3811.

JOCUS VOUS ETES DYNAMIQUE? JOIGNEZ-VOUS A NOTRE EQUIPE DE CONSEILLERS(ÈRES) EN JOUETS AU SAGUENAY LAC-ST-JEAN. CHICOUTIMI: 696-4152, JONQUIERE 542-7413, 1-800-361-3161.

MECANICIEN Classé demandé, avec clientèle si possible. Tél: 693-5069, paget 693-7224.

MODE ET ESTHETIQUE.
Opportunité d'emploi pour personne qui désirerait devenir analyste couleur pour les vêtements et enseigner les nouvelles techniques de maquillage et soin de la peau. Formation offerte. Avoir une voiture. Tél: 545-7337, Line Bouchard.

RECHERCHE vendeurs(euses), 25 ans et plus, automobile, expérience préférable. Possibilité $1,250 et plus par semaine. Tél: 698-1740.

RESTAURANT MIKE'S de CHICOUTIMI, 416 Racine Est, pizza-man demandé, temps plein, avec expérience 1 an minimum. Se présenter sur place, demander Pierre Harvey.

SECRETAIRE DEMANDE(E), temps partiel et temps plein. Programme stage en milieu de travail. Faire parvenir Curriculum Vitae au: 4370 Boulevard Talbot, Chicoutimi. G7H 5B1.

59 A vendre ou à louer

CHALET, situé Lac Larrivé St-Honoré. Tél: 693-1114.

61 A vendre ou à échanger

CHEVROLET CORVETTE 1988, blanche, balance de garantie GM, 43,000 kilomètres, accepterais échange tel que auto, camion, bateau. Tél: 543-5684, 549-1123.

62 Ameublement

ACHETONS Vendons antiquités, lit de cuivre, $375. Grosse armoire en pin provenance Lac St-Jean $475, lampe torchère, ancienne $100. Bureau secrétaire, banc d'entrée meubles, etc. 5922 Boulevard Talbot, Laterrière, 678-2775.

AUBAINE: ensemble à coucher lit Queen, sans matelas, mélamine grise, parfaite condition. Tél: 545-1797.

AU PRIX DE GROS, directement de l'entrepôt la Jonkbrause, sur RENDEZ-VOUS seulement. Frigidaires, poêles, laveuses/sécheuses, salons, cuisines, chambres, matelas, etc...Vendu par le Meubleur Capri Ltée. 547-2633, demandez Jacques.

DEUX El-Ran double. Ordinateur Tandy 1000 avec écran monochrome. Tél: 677-3304.

DIVAN modulaire, velour gris, 6 morceaux. Etagère module en teck avec support. 2 Bureaux avec vanité. Table et chaise, style contemporain, vaissellier, bahut. Table, 6 chaises, orme blond. Tél: 678-2260.

ENSEMBLE salle à manger, érable massif pâle (Roxton), mobilier chambre. Tél: 544-1871 laisser message.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, air climatisé. Tél: 672-2505, 690-7167.

LIT DE BEBE, table à langer. Prix à discuter. Tél: 543-8827 après 5 heures.

LIT d'eau, très bas prix. Tél: 543-4608.

MEUBLES DIVERS A VENDRE, Tél: 544-6783.

POELE, REFRIGERATEUR, 15' cube, Moffat, amende, très bon état. Tél: 693-9418.

SET DE SALLE A DINER en érable, 2 fauteuils colonials, banc, table basse, divan, table téléphone, très propre. $550. Tél: 544-2356, 544-0387.

VENTE REPARATION: Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse, pièces neuves et usagées. Service à domicile. 14.95$/appel. Tél: 545-1459, 549-9607.

VIDEO, système de son 50 watts avec télécommande. Télé couleur 28', $1,200. Tél: 349-2691.

63 Animaux à vendre

BICHON MALTAIS, chiot enrégistré, tatoué, vacciné, tél: 695-3604.

CHESAPEAKE BAY, retriver 8 mois. Recherche un enclos pour chien. Tél: 542-7369.

Chiots Mini-Coley, vaccinés, vermifugés, 6 semaines, $275 ferme. Tél: 672-4863.

Deux chiens Poméranien, pure race, 6 semaines, tél: 547-8902, 672-4397.

MAGNIFIQUES CHIOTS Labrador pure race. Tél: 668-7048.

MINI COLLEY, 3 mois, mâle, bleu merle, vacciné, vermifugé, $200. Tél: 256-3811.

64 Bois de chauffage

BOULEAUX demi-sec $45.00/corde. 500 piquets de cèdre, $1.50 chaque. Pieux de cèdre. Tél: 542-0091.

67 Demandé

ACHETERAIS, PRETERAIS sur articles de valeur: vidéos, télévisions, bagues, carabines, etc. etc...Tél: 542-3853.

ACHETERAIS, disques laser, payons comptant. 343, Racine Est, Chicoutimi. Tél: 698-0729.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc...3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

BESOIN DE piquets de cèdre ou d'épinette rouge, 12 pieds de long. Tél: 544-8089.

GRAND MENAGE, SUCCESSION ETC. J'ACHÈTE LES ANTIQUITES ET CHOSES ANCIENNES DE QUALITEES. PAYONS COMPTANT. TEL: 678-2775.

Petite ferme ou terre avec accès à un point d'eau. Aussi Panel Volkswagen Eurovan ou Vanagon récent, manuelle. Tél: 693-8551.

68 Divers

A BAS PRIX! Electrolux, Filter Queen, Rainbow, Kenmore. Achats, ventes, réparations. Pièces neuves et usagées. Garantie A-1. 1409 Boulevard du Royaume, Chicoutimi (face à Tracto). Tél: 690-3959.

ANCIEN Juke-Box de restaurant avec les disques. Excellent état, $450. 5922 Boulevard Talbot, Laterrière, 678-2775.

ANTIQUITES ANTIQUITES, achat et vente, ouvert aujourd'hui. Le plus grand assortiment dans la région. 5922 Boulevard Talbot, Laterrière, 678-2775.

ASPIRATEUR Electrolux usagé à partir de $99.00 modèles récents usagés $299.00 aussi Rainbow Filter Queen, Kenmore ect. Moteurs neufs posés presque toutes marques $99.00 garantie 1 an. 10 modèles aspirateurs centraux en magasin à partir de $399.00. Aspiratex 2000, 3691 Boulevard Harvey, face au Mc Donald's Jonquière 542-9451, sans frais: 1-800-463-9814.

ASPIRATEUR Central Duo-Vac. Mobilier de salon modulaire rose avec lampe et table, $400. Mobilier de cuisine moderne. Causeuse El-Ran $600. Tél: 545-8755.

ASPIRATEUR vertical Electrolux avec accessoires, servi 5/6 fois en 1 an. Payé $450, laissé $250 négociable. Tél: 693-5158.

ATTENTION, GRANDE VENTE DE DORMANT DE CHEMIN DE FER (TIE) PAGET, TEL: 549-3121 CODE 116, ENTRE 8 ET 5HRS.

BELLE TERRE NOIRE, sassée, pour jardin et embellissement, livraison pick-up, remorque. Tél: 672-2277.

Boîte de fibre pour pick-up Ranger, 7 pieds, avec support à canot, $500. Tél: 545-3263, demandez André.

BRASSEUR DE PEINTURE, machine à colorant, balance peintures diverses. tél: 549-0466.

CENTRE BONNE TERRE, 1635, St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Terre végétale tamisée, pure et naturelle, exempte de mauvaise herbe. Bonne pour toutes les cultures. Chargeons au centre remorques et camions. Sac 35 litres. Ouverture: lundi au vendredi, 08h00 à 20h00, samedi 08h00 à 17h00, dimanche midi à 16h00. Tél: 696-4194.

CHAUFFE-EAU pour piscine, propane, 150,000 BTU, 450$. Tél: 672-4098, après 18H00.

COFFRE d'outils pour Millwritght $400. Tél: 543-4990.

COMPOSTE, terre à jardin biologique, 4674 Chemin de l'Eglise Laterrière, tél: 678-9475, 678-9841.

DEUX plate-formes 25' avec 8 winch et panneaux. Moteur Isuzu diésel Acadian. Tél: 343-3637.

DORIS VOYANTE!, Cartomancienne venant des Cantons de l'Est. Amour, argent affaires. Résultats très efficaces. Du 17 au 22 mai seulement. Pour rendez-vous, demandez Denise. Tél: 693-1714.

EAU DE VIE: Eau pure à 97%. Livraison à domicile. Pompe manuelle pour 18 litres. Spécial: $15.50 plus taxes. Tél: 543-5845.

ECONOMISEZ SUR soffite d'aluminium, revêtement vinyle, cheminée 2100, peinture 20 ou 4 litres. QUINCALLERIE DU MOULIN, 1387 Boulevard Saguenay Est, Chicoutimi. TEL: 545-9119.

Ensembles de portes en cèdre et en pin, avec pennes dormantes, tél: 547-9081.

EPINETTES BLANCHES de culture, 1 à 6 pieds, $5.00 à $20. Tél: 674-2366.

EQUIPEMENT A BOIS POITRAS, toupie 5 H.P., sableuse 4 pieds, tours à bois. Tél: rés: 543-0950, travail: 549-7067.

EQUIPEMENTS DE COIFFURE, chaise lavabo blanche, chaise hydraulique noire, 100$. Tél: 698-1572, 690-0488.

EQUIPEMENT DE GOLF, état de neuf, pour dame. Tél: 690-0525 Martine.

VENTE DE garage, 1910 St-Paul, Jonquière, samedi et dimanche 15-16 mai.

FENETRES pour chalet à vendre. Tél: 549-1991, après 17h00.

Grande vente de garage, 15-16 mai, 9h00 à 16h00 au 896, McClaren, Chicoutimi.

LAVE-VAISSELLE, bain tourbillon avec porte, échangeur d'air, poêle à bois, hotte de poêle, frigidaire et poêle. Tél: 545-8772, 544-3269.

LIT-D'EAU, Queen, anti-vague 0 secondes, état neuf. Tél: 549-9866.

PISCINE Hors-terre 15x30, thermo-pompe. Tél: 549-6210.

PISCINE hors-terre 15', $600.00. Tél: 548-7801 (entre 1800 et 19h00).

PISCINE 15'X3' profondeur, filtreur aux sables, moteur 1 force, balayeuse, toile solaire, etc... $400.00 Tél: 548-7794.

PISCINE 27 pieds en aluminium, équipée. $1,700. Tél: 549-6334.

PISCINE 21' avec accessoires et chauffe-piscine. Offre raisonnable acceptée. Tél: 698-2057, après 16h00.

PORTE-PATIO 6' Solaris, en très bon état, et toiles horizontales incluses. $425. Tél: 543-5371.

PROTEGONS l'environnement! Récupérons et recyclons vos vieilles batterie d'auto et camion. 1 an de garantie. 35$. Tél: 543-1085.

SAC de golf unique avec roues intégrées intérieur. Sous bâton. Valeur $650 spécial $400. Tél: 696-2240.

SOFFITE, bardeaux d'asphalte, peinture. Ouvert 7/7 jours. Sagni-Pro, 549-6520, 547-3550.

SUPER VENTE DE GARAGE: 14-15-16 mai, divers articles, vêtements d'enfants 0 à 6X, collections, etc...3547, Fortin, Kénogami.

SUPER vente de garage familiale, 452, Fradette, Rivière-du-Moulin, 15, 16 mai. Tél: 549-3220.

TABLES de billard, achat, vente. Tél: 690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TOILE solaire 18' diamètre et rouleau. Pompe 1 HP, filtre 80 livres Jaccuzi, échelle hors-terre, accessoire de nettoyage. Tél: 549-4110.

VENTE DE GARAGE, samedi 15 mai, 9h00 à 18h00, Coin Hudson et Vaudreuil Jonquière.

VENTE De garage, de tout pour tous. Samedi et dimanche, 15-16 mai. Entre Transit Bar 280 Rue Hotel de Ville et Sérigraphie Plus.

70 Equipement commerce restaurant

ACHAT ET VENTE équipement de restaurant, hôtel, bar, dépanneur. Martin ou Denis. Tél: 548-7788, 548-9750.

73 Perdu et retrouvé

RETROUVE chatte portant collier, de 4 à 6 mois, au poste Shell boulevard Grande-Baie Sud. Tél: 544-5087 Diane, Réjean.

81 Messages personnels

SARAH massage de détente. Tél: 693-9299.

83 Rencontres

NOUVEAU ET GRATUIT! L'innovation, le Service Affinité te propose la façon de rencontrer l'amour, l'amitié, l'Affinité. Tél: 549-5143 Maryse, 662-0472 Lily.

100 Articles de sports

Planche à voile BIC SLALOM 185 litres, avec support pour l'auto, $400 négociable. Tél: 697-0085.

101 Bicyclettes

VELO Cyclo-Touriste 21 vitesses, tout équipé. Tél: 662-7206.

VELO DE ROUTE, spécialized, 14 vitesses, monté triathlon, Tél: 545-8021.

103 Chasse et Pêche

CHALET construction 1 an, 50 milles à l'est de Chûtes des Passes, accessible par avion (lac 1 mille). Tél: 673-6162.

CHALET zec la Boiteuse, 30 milles de Chicoutimi, besoin de rénovation, $4000. Tél: 673-6162.

MAISON à louer pour pêche au saumon, à la journée, Rivière Moisie. Tél: 418-927-2219, Claude, après 17h00.

105 Ordinateurs et jeux

DRUMS Rodgers avec cymbales Sabian, état neuf. $1,800. Tél: 545-0957.

IMPRIMANTE laser H-P Série 2, Lazer-Jet, excellent état. $470. Tél: 698-0500.

ORDINATEUR AT286, écran mono, imprimante, lecteur 3.5 et 5¼, disque dur 40 megs. $650. Tél: 549-2198.

Asphalte Henri Laberge INC.
+25 ans d'expérience
•Excavation • Terrassement • Pelouse
• Remplissage • pavé uni-mur de soutènement
• Terre • Gravier
ESTIMATION GRATUITE
547-1122 Jonquière, Saguenay-Lac-St-Jean, La Baie
Lilianne Laberge propriétaire
231393

106 Photos et vidéos

CAMERA VIDEO, avec valise, Panasonic, état neuf. Prix négociable. Tél.:693-0179.

CAMERA 8mm. Sony CCV-3, Handycam, équipement complet. Tél.:rés:543-0950, Travail:549-7067.

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE FIFTHWHEEL 24' 1989, état neuf, Fleetwood. Tél.:544-2538.

ROULOTTE APALACHE, 1977, 21', auvent télescopique, très propre, 5,700$ négociable. Tél.:549-3447.

ROULOTTE TERRY-TAURUS, 1983, 18', double essieu, auvent, équipement complet IMPECCABLE. $8,600.00. Tél.:547-0805.

ROULOTTE Sallen, 1992, neuve, 32', avec annexe, (rallonge), porte-patio, toute équipée. Prix spécial. A voir! Tél.:543-0876.

ROULOTTE Appalache 35' 1978, excellente condition. Cause décès. Tél.:547-1424, 548-7671.

ROULOTTE DAUPHINE 24 pieds, très propre, dînette, remise, laveuse, poêle, réfrigérateur, terrain aménagé, située lac Joli. Tél.:548-1927.

ROULOTTE APALACHE 1984, 21.5 pieds, très propre, auvent neuf, $9,800. négociable. Tél.:548-1962.

ROULOTTE Fifthwheel Prowler Régal de Luxe 32' 1989, $24,000 discutable. Tél.:690-0422.

ROULOTTE BOLER 13', 1979, toute équipée, très légère, 4 places, très propre. Tél.:696-0156, 549-0623.

ROULOTTE Appalache 1979, 24', auvent télescopique, bonne condition. $8,500. Tél.:542-5975.

ROULOTTE PROWLER, 1974, 19', très propre, auvent télescopique, 4,200$. Tél.:542-0026.

ROULOTTE Citation 1986, 29', tout équipé, lit 54', terrain 602 Lac Joly. Prix à discuter. Tél.:549-6798.

ROULOTTE DAUPHINE 1980, 19', double roues, tout équipée, très propre, prix à discuter. 2404 de la Rivière-aux-Sables, Jonquière. Tél.:542-7270.

ROULOTTE MIRABEL 13', 1984, Edition Spéciale, douche, toilette, $4500. négociable. Tél.:545-9870 après 17h00.

ROULOTTE BONAIR, 30', 1986, 11,900$, état de neuf. Tél.:rés:544-4906, travail:544-2811.

Roulottes 23 pieds camping et 12'x7½ chasse et pêche. Tél.:544-1168, Roland ou Rita Gagnon.

TENTE-ROULOTTE COBRA, 1993, 6 places, à partir de $3995. Du neuf au prix du seconde main, avec garantie complète. Tél.:543-0876.

TENTE ROULOTTE, Lionel, 1979, toit régide, équipée, propre, plaque forme, 2,300$ négociable. Tél.:544-4819.

Tente-roulotte STARCRAFT 1981, 8 places, auvent et cuisinette, intérieur refait à neuf, 3,100$ tél.:677-2166, 678-1537.

108 Roulottes et tentes-roulottes à louer

ROULOTTE 29 pieds, confortable, chambre fermée, camping Jonquière, libre juin, juillet. Tél.:548-1442.

TENTES-ROULOTTES, 6 places, toutes équipées. Réservez dès maintenant pour vos vacances. Tél.:543-0876.

109 Vacances-voyages

ATTENTION: EXCURSIONS EN AUTOCARS: 25 JUIN, 6 jours TOURNEE DE LA GASPESIE. 17 juillet 3 jours, FESTIVAL MONDIAL DU FOLKLORE DE DRUMMONDVILLE AVEC SPECTACLE DE FERMETURE. 25 juillet 7 jours, NEW-YORK, WASHINGTON, PHILADELPHIE ET LANDCASTER LE PAYS DES AMISH. 17 août 6 jours TORONTO, NIAGARA ET LES 1000 ILES. AINSI QUE NOS GRANDS CIRCUITS: TERRE-NEUVE, ST-PIERRE ET MIQUELON ET LA GRANDE TOURNEE DES MARITIMES. L'OUEST CANADIEN. L'OUEST AMERICAIN ETC. DEMANDEZ NOS PROGRAMMES. VERIFIEZ LE PRIX, QUALITE, SERVICE ET COMPAREZ. Informations: JEANNINE ou LIONEL, GROUPES VOYAGES QUEBEC, 542-5578.

JOUEZ GAGNANT!
AIDEZ-NOUS À VAINCRE LE CANCER

AVIS

Avis est par les présentes donné conformément à l'article 1571d du Code Civil, qu'un acte de transfert et cession de toutes les créances présentes ou futures de 2644-3218 QUÉBEC INC. (Les Distributions R.C. 1991 Enr.") ayant sa principale place d'affaires à Chicoutimi en faveur de la Banque Nationale du Canada, en date du 30 avril 1992, a été enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Chicoutimi le premier mai 1992 sous le numéro 539608.
Chicoutimi, le 14 mai 1993.
BANQUE NATIONALE DU CANADA
233781

ERRATUM GREENBERG

Dans l'annonce "19 SOURIRES" du magasin GREENBERG publiée dans le journal Le Lac-St-Jean du 9 mai dernier n'aurait pas dû paraître.

S'il-vous-plaît ne pas vous présenter à ce magasin pour prise de photos.

La direction du journal Le Lac-St-Jean s'excuse pour tous les inconvénients causés par cette erreur.

LA DIRECTION
233795

Ville de Chicoutimi

AVIS PUBLIC
Règlement #93-036
Réalisation de travaux de réhabilitation de l'autogare Racine, emprunt de 1 285 000 $

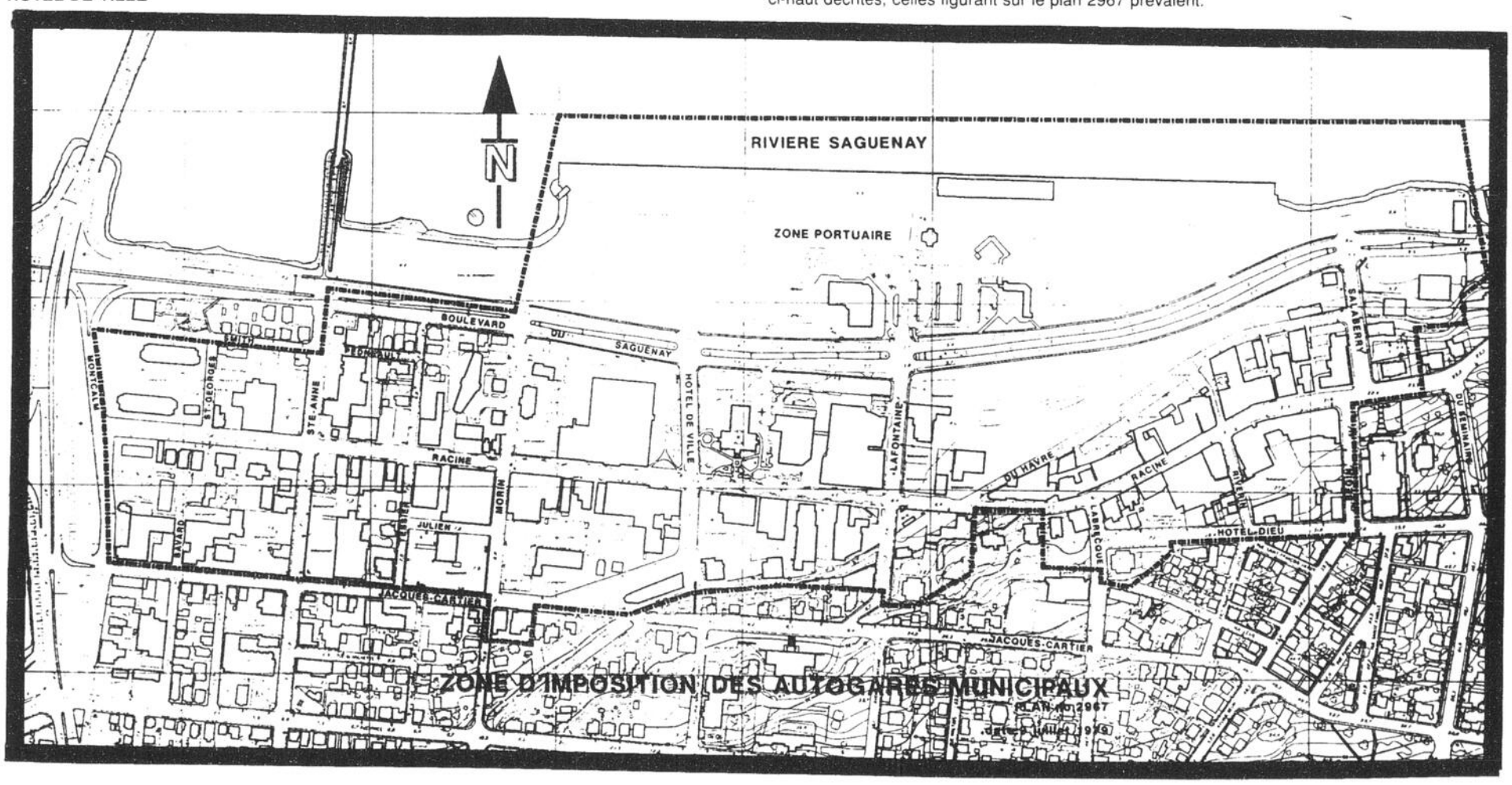
Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné et délimité comme suit:

RUES

MONTCALM (Côté est, entre Smith et Jacques-Cartier)
RACINE (de Montcalm jusqu'au 497 Racine Est inclusivement)
ST-GEORGES
SMITH (côté sud)
PEDNEAULT
STE-ANNE (entre Jacques-Cartier et Smith)
SAVARD (sortie au nord de Jacques-Cartier)
TESSIER
JULIEN
MORIN (partie entre Jacques-Cartier et boul. Saguenay)
BOULEVARD SAGUENAY (partie) (de Ste-Anne jusqu'au 350 boul. Saguenay Est inclusivement)
HÔTEL-DE-VILLE
JACQUES-CARTIER (partie) (côté nord, de Montcalm jusqu'à l'ancienne voie ferrée et côté sud, de Morin à 112 rue Jacques-Cartier inclusivement)
GUAY
PARADIS
LAFONTAINE (partie)
LABRECQUE (de Racine jusqu'au 101)
HÔTEL-DIEU (côté nord, de Bégin jusqu'à Labrecque, incluant le 101, côté sud)
RIVERIN (de Hôtel-Dieu à du Hâvre)
BÉGIN (côté ouest, de Hôtel-Dieu à Racine)
SALABERRY
DU HAVRE
STE-ANNE (partie) (côté est de Smith à boul. Saguenay)

PLAN NUMÉRO 2967

Le plan numéro 2967 fait partie intégrante du présent règlement. En cas d'ambiguïté entre les limites ci-haut décrites, celles figurant sur le plan 2967 prévalent.



AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:
1° Que lors d'une séance tenue le 12 mai 1993, le conseil a adopté le règlement numéro 93-036, ayant pour objet de décréter la réalisation de travaux de réhabilitation (durée 5 ans) de l'autogare Racine et d'approprier les deniers à cette fin en vertu d'un règlement d'emprunt à court terme (5 ans) au montant de 1 285 000 $, dont le remboursement sera absorbé par une taxe spéciale du secteur.
2° Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
3° Ce registre sera accessible de 9h00 à 19h00, le VENDREDI, le 21 mai 1993, au bureau du greffe de la ville situé au 201, rue Racine est, à Chicoutimi;
4° Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de **116**. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
5° Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, situé au 201 Racine est, à Chicoutimi, le 21 mai 1993, à 19h15.
6° Le règlement peut être consulté au bureau du greffe de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.
Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire du secteur concerné:

1° Condition générale à remplir le 12 mai 1993:
Être soit domicilié à l'intérieur de ce secteur de la municipalité, soit propriétaire d'un immeuble situé dans ce secteur, soir occupant d'une place d'affaires située dans ce secteur.
2° Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 12 mai 1993:
Être majeur et de citoyenneté canadienne.
3° Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:
Être désigné, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.
CONDITION D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:
Désigner parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 12 mai 1993 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.
DONNÉ À CHICOUTIMI, CE 13 mai 1993.

ME HÉLÈNE SAVARD, avocate
Greffier Ville de Chicoutimi.
283803

Vingt-sept mineurs tués

JOHANNESBURG (AP) — Au moins 27 mineurs ont été tués tandis que 26 étaient portés disparus et sont probablement morts aussi dans une explosion de méthane dans une mine de charbon en Afrique du Sud.

L'explosion suivie d'un incendie s'est produite à 130 mètres de profondeur dans la mine de Middelbult à Secunda à 100 kilomètres au sud-est de Johannesburg, a précisé Richard Hughes, porte-parole de la société Sasol propriétaire des houillères de Secunda.

Les équipes de secours ont travaillé toute la nuit pour tenter de trouver des survivants mais l'explosion a été si violente qu'elle a causé des dégâts très importants et il y avait peu d'espoir de retrouver des survivants.

Représentants(es) demandés(es)

- Clientèle fournie.
- Salaire de 35 000 $ et plus.
- Travail à temps plein pour la région suivante:

SAGUENAY - LAC-ST-JEAN.

Jeannot Côté

(418) 698-2121

SERVICE DE PRÉVENTION MICROTEC

231624

Avis de demande de dissolution

Prenez avis que la compagnie/corporation "LE BERCEAU DE LA MODE INC." demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

St-Stanislas, le 10 mai 1993

SUZANNE DUBEAU
présidente.

233796

Gérants de magasin

Les jouets "R" nous !

Toys "R" Us, la chaîne de magasins de jouets la plus florissante au monde, arrive à Chicoutimi !

Nous connaissons actuellement au Québec une expansion rapide et sommes à la recherche de gérants de talent, qui aiment se retrouver dans le feu de l'action!

Relevant du directeur adjoint, vous serez responsable de la gestion d'un secteur d'activités d'un magasin Toys "R" Us. Vous veillerez notamment au recrutement et à la formation des nouveaux employés, de même qu'à la direction et à la supervision du personnel.

Un diplôme universitaire ou un DEC jumelé à deux ou trois années d'expérience sont essentiels dans ce poste d'entrée. Reconnu pour la qualité de vos relations interpersonnelles et vos talents de meneur, vous êtes en mesure d'atteindre les projections de vente et de profit.

Nos gérants peuvent s'attendre à des salaires compétitifs et à des avantages sociaux comprenant une assurance collective, des primes d'intéressement, une participation aux bénéfices et des possibilités d'achat d'actions. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, par la poste ou le télécopieur, sous pli confidentiel, au : **Gérant des ressources humaines, Toys "R" Us, 7125, boul. Newman, LaSalle (Québec) H8N 2K3. Télécopieur : (514) 365-7423**

Nous souscrivons au principe d'équité dans l'emploi.

TOYS 'R' US

CENTRE HOSPITALIER JONQUIÈRE

Le Centre hospitalier Jonquière est un établissement dispensant des soins de courte durée d'une capacité de 300 lits.
Le Centre hospitalier Jonquière est à la recherche d'un(e):

CONSEILLER(ÈRE) EN INFORMATIQUE

(poste syndicable mais non syndiqué à temps complet permanent)

Le centre hospitalier fait partie d'un groupe de sept établissements qui doivent actualiser un projet de recherche impliquant l'implantation et l'intégration d'un ensemble de systèmes voués à l'informatique de gestion.
Sous l'autorité du directeur des finances, vous aurez à travailler avec les gestionnaires et les professionnels de l'établissement, les ressources informatiques en place ainsi que les fournisseurs impliqués dans le projet.

EXIGENCES
Le candidat recherché doit posséder un baccalauréat en informatique ou l'équivalent et une expérience en informatique de gestion. De plus, la connaissance des systèmes hospitaliers s'avère un atout certain de même qu'une connaissance des équipements en place (HEWLETT PACKARD).

LES PRINCIPALES FONCTIONS
- Participer aux études de fonctionnement et aux analyses d'opportunité précédant l'implantation des systèmes;
- Analyser et conseiller les utilisateurs dans le choix des outils;
- Participer aux choix d'un réseau de communication ainsi qu'au choix des progiciels et en superviser leur intégration et leur implantation en fonction de la planification du projet;
- Aider à la coordination des ressources internes et externes impliquées dans les phases d'actualisation;
- Préparer et installer l'équipement informatique;
- Créer au besoin des interfaces de communication;
- Conseiller les utilisateurs dans la mise en marche et dans l'utilisation des différents systèmes informatiques.

CONDITIONS DE TRAVAIL
Selon les normes du Ministère de la Santé et des Services sociaux.
Expédier votre curriculum vitae avant le 28 mai 1993, 17h00, au:

CENTRE HOSPITALIER JONQUIÈRE
DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES
2230, rue de l'Hôpital, C.P. 1200
JONQUIÈRE (Québec)
G7X 7X2

233725

Collège d'Alma

APPEL D'OFFRES

PROJET: **PASSERELLE**
Dossier: 9301-1
PROPRIETAIRE: **COLLEGE D'ALMA**
675, boul. Auger Ouest
Alma (Québec)
G8B 2B7
ARCHITECTE: **DENIS DESMEULES, ARCHITECTE**
720, Boulanger Ouest
Alma (Québec)
G8B 4K6 668-2579
INGENIEURS: **LES CONSULTANTS R.S.A. (UNIGEC)**
1846, Outarde
Chicoutimi (Québec)
G7K 1H1 696-0074

Le Collège d'Alma, propriétaire, demande des soumissions pour des modifications au sous-sol et aux escaliers de l'édifice.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chap. Q-1) qui ont leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau du propriétaire ou au bureau de l'architecte contre un dépôt de cent dollars (100,00 $) qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé égal à 10% du montant de la soumission à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Chacune de ces garanties devra correspondre à 50% du prix du contrat.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au Collège d'Alma jusqu'à 10 h 00, heure en vigueur localement, le 25 mai 1993 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q., 1981, c.A-6, r.29) du 21 septembre 1982.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Normand Gilbert,
directeur des services administratifs.

APPEL D'OFFRES

PROJET: **SECURITE-CONFORMITE**
Dossier: 9110-1
PROPRIETAIRE: **COLLEGE D'ALMA**
675, boul. Auger Ouest
Alma (Québec)
G8B 2B7
ARCHITECTE: **DENIS DESMEULES ARCHITECTE**
720, Boulanger Ouest
Alma (Québec)
G8B 4K6 668-2579
INGENIEURS: **LES CONSULTANTS R.S.A. (UNIGEC)**
1846, Outarde
Chicoutimi (Québec)
G7K 1H1 696-0074

Le Collège d'Alma, propriétaire, demande des soumissions pour des modifications au sous-sol et aux escaliers de l'édifice.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (R.R.Q., chap. Q-1) qui ont leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau du propriétaire ou au bureau de l'architecte contre un dépôt de cent dollars (100,00 $) qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé égal à 10% du montant de la soumission à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Chacune de ces garanties devra correspondre à 50% du prix du contrat.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au Collège d'Alma jusqu'à 10 h 00, heure en vigueur localement, le 25 mai 1993 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q., 1981, c.A-6, r.29) du 21 septembre 1982.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Normand Gilbert,
directeur des services administratifs.

233627

ScotiaMcLeod, le courtier national le plus impliqué au Québec augmente son équipe de vente dans ses bureaux de Montréal, Québec, Sherbrooke, Laval, Trois-Rivières, Rouyn, Rimouski, Chicoutimi, St Hyacinthe, Victoriaville et Val D'Or.

Les candidats(es) doivent détenir un diplôme universitaire, avoir réussi le cours sur le commerce des valeurs mobilières et posséder cinq années d'expérience dans le domaine des affaires ou de la vente.

Nous offrons à nos recrues(es) le meilleur programme de formation dans le domaine du placement, une rémunération progressive et des produits et services financiers innovateurs.

Si le souci d'une carrière stimulante au sein d'une équipe gagnante vous intéresse, communiquez avec:

Gilles Archambault au (514) 287-3666 ou au 1-800-361-1858.

ScotiaMcLeod

VOTRE SANG EST PRÉCIEUX

La goutte de + vie

Pourquoi ne pas le partager ?

Décès

BERGERON (Mme Gabrielle Lapointe) — Est décédée à sa résidence à Jonquière le 14 mai 1993, à l'âge de 56 ans et 4 mois, Mme Gabrielle Lapointe épouse de M. Léo Bergeron, demeurant au 1940 rue Mousseau à Jonquière. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances deux heures avant les funérailles au salon funéraire Nault & Caron Inc, du 2295 St-Jean Baptiste à Jonquière. Les funérailles auront lieu en présence des cendres lundi le 17 mai 1993 à 14h00 en l'église St-Georges. La dépouille mortelle a été incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au cimetière St-Charles de Bourget. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Mario et Annie; ses frères et soeurs: Marie-Josephe Lapointe (Antonio Fortin), feu Marie-Berthe (Jean-Claude Bouchard), Demerise (Adélard Bouchard), Irène (Emile Néron), Lucia (feu Raoul Blackburn), Léon-Georges (Bernardienne Comeau), feu Thérèse (Gabriel Lévesque), Conrad (Colombe Fortin), Jean-Paul (Rina Simard), Marcial (Suzette Simard), sa belle-mère: Mme Marie-Jeanne Bergeron; ses beaux-frères et belles-soeurs: Micheline Bergeron (feu Olivier Bergeron), Claudette (feu Jean-Noël Gobeil), Roger (Stella Aubut), Jacques (Louise Hébert), Marcel, Jean-Marc (Jocelyne Chiasson), ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron Inc.

DESBIENS (M. Richard) — Est décédé à l'Hôpital de La Baie le 14 mai 1993, à l'âge de 67 ans, M. Richard Desbiens époux de dame Fleurette Gobeil, demeurant au 483 rue Albert à Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 285 de la Fabrique à Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu samedi le 15 mai 1993 à 15h30 en l'église St-Alphonse de Ville de La Baie. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11h00. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi de la Stone Consol pendant plus de 30 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: René (Martine Guérin), Bruno (Marie-Josée Harvey), Robin; sa petite-fille Aurélie; ses frères et soeurs: feu Aquilas Desbiens (Marie-Alice Savard), feu Jean-Paul Desbiens (1ère noces feu Hilda Perron, 2ième noces Alida Bolduc), Victoire Desbiens (feu Francois Drouin), feu Rock Desbiens (Helène Bolduc), Rachel Desbiens (Guy Legendre), Réjeanne Desbiens (Adrien Gagnon); sa belle-mère: Lietta Tremblay (feu Théophile Gobeil); ses beaux-frères et belles-soeurs: Marie-Paule Gobeil (Jean-Paul Laberge), Laurent Gobeil (Pierrette Tremblay), Lucette Gobeil (feu Maurice Bergeron), Marcelle Gobeil (Lucien Bergeron), Jean-Marc Gobeil (Gisèle Houde), Suzanne Gobeil (feu Claude Gobeil), Jude Gobeil (Louisette Oullet), Bernard Gobeil (Eliette Jean), Claudette Gobeil (Yves Blackburn), Yvon Gobeil (Monique Gravel), Yves Gobeil (Alice Fortin), Géraldine Gobeil (Bernard Boivin), ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole dela Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

GAGNON (Mme Lise) — Est décédée le 14 mai 1993 à sa résidence, à l'âge de 33 ans et 3 mois, Mme Lise Gagnon épouse de M. Eric Boucher, demeurant au 35 St-Maurice à Chicoutimi (nord). La dépouille mortelle sera exposée à compter de dimanche le 16 mai 1993 à 14h00 au salon funéraire Emery Gravel Inc, 345 rue St-Armand à Chicoutimi (nord) face à l'église Ste-Claire. Les funérailles auront lieu lundi le 17 mai 1993 à 11h00 en l'église Ste-Anne. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc et les cendres seront inhumées au cimetière Sacré-Coeur. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Christine et Pierre-Luc. Elle était la fille de feu M. Edouard Gagnon et de dame Marie-Marthe Gagnon; la soeur de Lucy (Yves Gravel) et Lyne (Richard Turcotte). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-parents: M. et Mme Gilles Boucher (Jacqueline Pilote); ses beaux-frères et belles-soeurs: Pierre Boucher (Simone Dionne), Patricia (Carol Gauthier), Richard (Line Gauthier), Simon (Lynda Rhainds), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction des funérailles: Maison Emery Gravel Inc.

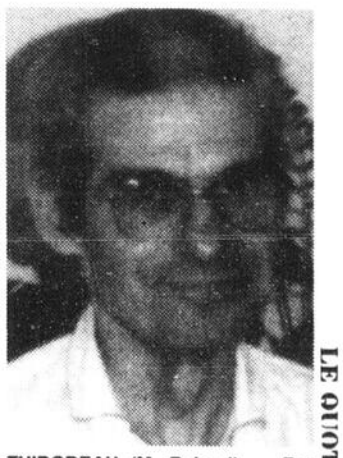
GAUDREAULT (Mme Marie-Berthe) — Est décédée à Chicoutimi le 13 mai 1993, à l'âge de 89 ans et 6 mois, dame Marie-Berthe Gaudreault épouse de feu M. Albert Gaudreault, demeurant au 904 rue Jacques-Cartier Est à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Aubin boulevard St-Paul (anciennement la rue Montcalm). Les funérailles ont lieu samedi le 15 mai 1993 à 10h30 en la Cathédrale de Chicoutimi et l'inhumation suivra au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Elle était la mère de: feu Lauréat (Bérangère Doré), Charlotte (Maurice Gagné), Esther (Arthur Desmeules), Rémi (Camille Boucher). Madame Gaudreault laisse également dans le deuil plusieurs petits-enfants et arrière petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Noëlla (Julien Rousseau), feu Desneiges (feu Georges Guay), feu Léontine (feu Arthur Audet), feu Roméo, feu Jean. Elle était la belle-soeur de: René (Yvette Fortin), Evariste (Rita Gaudreault), feu Jos (Marie-Ange Perron), feu Eugène Gaudreault (feu Alida Desmeules), feu Jeanne (feu Adélard Dufresne), feu Ovila (feu Cécile Gaudreault), feu Gracia (feu Edgar Fortin), feu Delma (feu Emile Gagnon). Madame Gaudreault laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: vendredi de 13h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Samedi, jour des funérailles, la salon sera ouvert à compter de 9h00. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée de Chicoutimi.

MORNEAU (M. Gilles) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi le 14 mai 1993, à l'âge de 48 ans et 11 mois, M. Gilles Morneau époux de dame Alice Paishk, demeurant au 850 Carré St-Nicolas à St-Honoré. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h00 dimanche le 16 mai 1993 au salon funéraire Nault & Caron, 3970 rue de la Fabrique à Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 17 mai 1993 à 14h00 à l'église St-Mathias à Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Albert, Claude-Paul, Cynthia-Lee; sa mère: Mme Lumina Canuel (feu Paul Morneau), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, plusieurs parents et amis. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron Inc.

PARADIS (Mme Marie-Laure) — Est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière le 14 mai 1993, à l'âge de 77 ans et 10 mois, dame Marie-Laure Paradis épouse de feu M. Constant Gagnon, demeurant au 2665 rue Dubose appartement 9 à Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h00 dimanche le 16 mai 1993 au salon funéraire Nault & Caron, 2770 rue de la Salle à Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 17 mai 1993 à 11h00 en l'église St-Mathias. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. Les cendres seront déposées au cimetière d'Arvida. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marcel Gagnon (Julienne Duchesne), Jacques Gagnon (Diane Lavoie), Errol Gagnon (Hélène Côté), Constance Gagnon (Ghislain Bourque), Doris Gagnon (Léopold Audet), Christian Gagnon (Line Morin), Marlène Gagnon (Jacques Fournier); ses petits-enfants: Martin, Luc, Mathieu, Pierre-Yves, Adélaïde, Alexis, Josianne, Jessie, Marie-Claude, Jérémie, ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron Inc.

LAVOIE (Mme Suzanne Lebel) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi le 14 mai 1993, à l'âge de 54 ans et 4 mois, Mme Suzanne Lebel épouse de M. Louis-A. Lavoie, demeurant au 2259 rue Liri à Jonquière (secteur Arvida). La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 2770 rue de la Salle à Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 17 mai 1993 à 14h00 en l'église St-Philippe de Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres seront déposées au Columbarium de la rue Ste-Famille. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Jean (Nadine Champagne), Eric, Manon; sa mère: Mme Bernadette Tremblay (feu Emile Lebel); ses frères et soeurs: Pierrette Lebel (feu Rémi Boily), Paul-Emile (Marie Girard), Rosaire (Jeanne Côté), feu Paula (Raymond Dubois), Camil (Claudette Cardinal), Nicol (Gilberte Larocque), Lise (Jacques Plourde), Hélène (Errol Riopel), Jean-Marie; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Yvon Lavoie (Stella Larouche), Charles-Antoine (Raymonde Tremblay), feu Hilaire (feu Murielle Gagnon), feu Ghislain (feu Gemma Labrecque), Roland (Louisette Larouche), ainsi que ses nombreux neveux et nièces. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons à l'Hôpital de Chicoutimi. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron Inc.

SERGERIE (Mme Claire) — Est décédée à Montréal le 13 mai 1993, à l'âge de 30 ans, dame Claire Sergerie fille de M. Adrien Sergerie et de dame Aline Thibeault, demeurant à Montréal autrefois de Ville de La Baie. La dépouille mortelle sera exposée à compter de dimanche le 16 mai 1993 à 14h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils, 651 boulevard Grande-Baie Sud à Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu lundi le 17 mai 1993 à 11h00 en l'église St-Alexis de Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle était professeur à l'école Ste-Bernadette Soubirou de Montréal. Elle laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, ses frères et soeurs: Michel (Yvonnette Tanguay), Marcel (Denise Perron), Georgette (Clément Simard), Francine (Charles Côté), Frnaçoise (Gilles Lapointe), Luc (Fannie Martin), Nicole (Jean-Claude Delisle), ainsi que ses neveux et nièces, oncles et tantes et de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.



THIBODEAU (M. Roland) — Est décédé à l'Hôpital de La Baie le 13 mai 1993, à l'âge de 71 ans et 1 mois, M. Roland Thibodeau fils de feu M. Henri Thibodeau et de dame feu Annie Boucher de Rivière du Loup. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle n'est pas exposée. Les funérailles ont lieu samedi le 15 mai 1993 à 14h00 en l'église St-Alphonse de Ville de La Baie et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants, ses petits-enfants, ses frères et ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, plusieurs parents et amis. M. Thibodeau fut à l'emploi de Ville de La Baie pendant 24 ans. Direction des funérailles: Maison Aubin Ltée de Chicoutimi.

AVIS - TRANSPORT GÉNÉRAL DE CRÉANCES

Avis est par les présentes donné, conformémentà l'article 1571d, du Code Civil du Bas Canada, que 2851-1699 Inc., "Ultra-Clair Sag-Lac", dont la principale place d'affaires dans la Province de Québec est située dans le district judiciaire de Chicoutimi, a transporté toutes ses créances et comptes de livres actuels à la Caisse Populaire Desjardins de Kénogami à titre de garantie, par acte daté vingt - cinquième jour du mois de février 1991 et enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Chicoutimi le vingt-septième jour du mois de février 1991 sous le numéro 521090.

Daté à Jonquière ce douzième jour du mois de mai 1993.

Caisse Populaire Desjardins de Kénogami, 3825, rue du Roi-Georges, Jonquière, Québec, G7X 1T1

AVIS - TRANSPORT GÉNÉRAL DE CRÉANCES

Avis est par les présentes donné, conformémentà l'article 1571c, du Code Civil du Bas Canada, que 2851-1699 Inc., "Ultra-Clair Sag-Lac", dont la principale place d'affaires dans la Province de Québec est située dans le district judiciaire de Chicoutimi, a transporté toutes ses créances et comptes de livres actuels et futurs à la Caisse Populaire Desjardins de Kénogami à titre de garantie, par acte daté du vingt-c inquième jour du mois de février 1991 et déposé au bureau du protonotaire de la Cour supérieure du district judiciaire de Chicoutimi le vingt-septième jour du mois de février 1991.

Daté à Jonquière ce douzième jour du mois de mai 1993.

Caisse Populaire Desjardins de Kénogami, 3825, rue du Roi-Georges, Jonquière, Québec, G7X 1T1

233764

AVIS D'UN TRANSPORT GENERAL DES DETTES DE LIVRES

Avis vous est par la présente donné en vertu des articles 1570 et suivants du Code civil, que la compagnie

2859-2566 QUEBEC INC.

a cédé toutes ses créances à la compagnie

2634-9605 QUEBEC INC. "EN FIDUCIE"
2021, rue Davis, C.P. 1306
Jonquière, Québec
G7S 4K9
Alain Fortin, notaire

NOTICE OF TRANSFERT GENERAL DEBT OF BOOK

You are notified by the present in accordance with articles 1570 and next of Civil Code of the compagny

2859-2566 QUEBEC INC.

to give all yours claims at the compagny.

2634-9605 QUEBEC INC. "EN FIDUCIE"
2021, rue Davis C.P. 1306
Jonquière, Québec
G7S 4K9
Alain Fortin, notaire

233689

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
VILLE DE SAINT-FÉLICIEN

APPEL D'OFFRES
VILLE DE SAINT-FÉLICIEN
PAVAGE - BORDURES - ÉCLAIRAGE DIVERSES RUES (1993)

La Ville de Saint-Félicien demande des soumissions, pour les travaux suivants:

- **Construction de 1020 m.l. (env.) de bordures de rues**
- **Construction de 300 m.l. (env.) de trottoir monolithe**
- **Ajustement de 42 regards (env.) puisards et boîtes de vanne.**
- **Correction de 1000 t.m. (env.) de fondation en gravier 0-19 mm.**
- **Pose de 1065 t.m. (env.) de béton bitumineux.**
- **Fourniture et pose de 11 unités d'éclairage de rues.**

Les soumissions seront reçues sous enveloppe cachetée portant la mention **"SOUMISSION PAVAGE - BORDURES - ÉCLAIRAGE / DIVERSES RUES"** au bureau du greffier, 1058 boul. Sacré-Coeur, jusqu'au **27 MAI 1993 à 11h00,** et seront ouvertes publiquement à la salle du Conseil, auxdites date et heure.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formulaires fournis par la Ville de Saint-Félicien. Les formules ainsi que les plans et devis seront disponibles à partir du 17 mai 1993 au Garage municipal, 973 boulevard Hamel, St-Félicien.

Les soumissionnaires devront se conformer exactement aux instructions des documents de soumission et la Ville de St-Félicien ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et ce, sans aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

FAIT ET DONNÉ À SAINT-FÉLICIEN,
ce 11ième jour de mai 1993.

LE GREFFIER DE LA VILLE
Me Luc BERGERON, o.m.a.

233504

APPUYONS LES PROJETS DES PEUPLES DU TIERS MONDE

DÉVELOPPEMENT ET PAIX

114 rue Jacques Cartier Est
C.P. 1587 Chicoutimi, Qc. G7H 6Z5
Tél. (418) 549-2754

Les Expos l'emportent 8-7

Marquis Grissom poursuit sur sa lancée

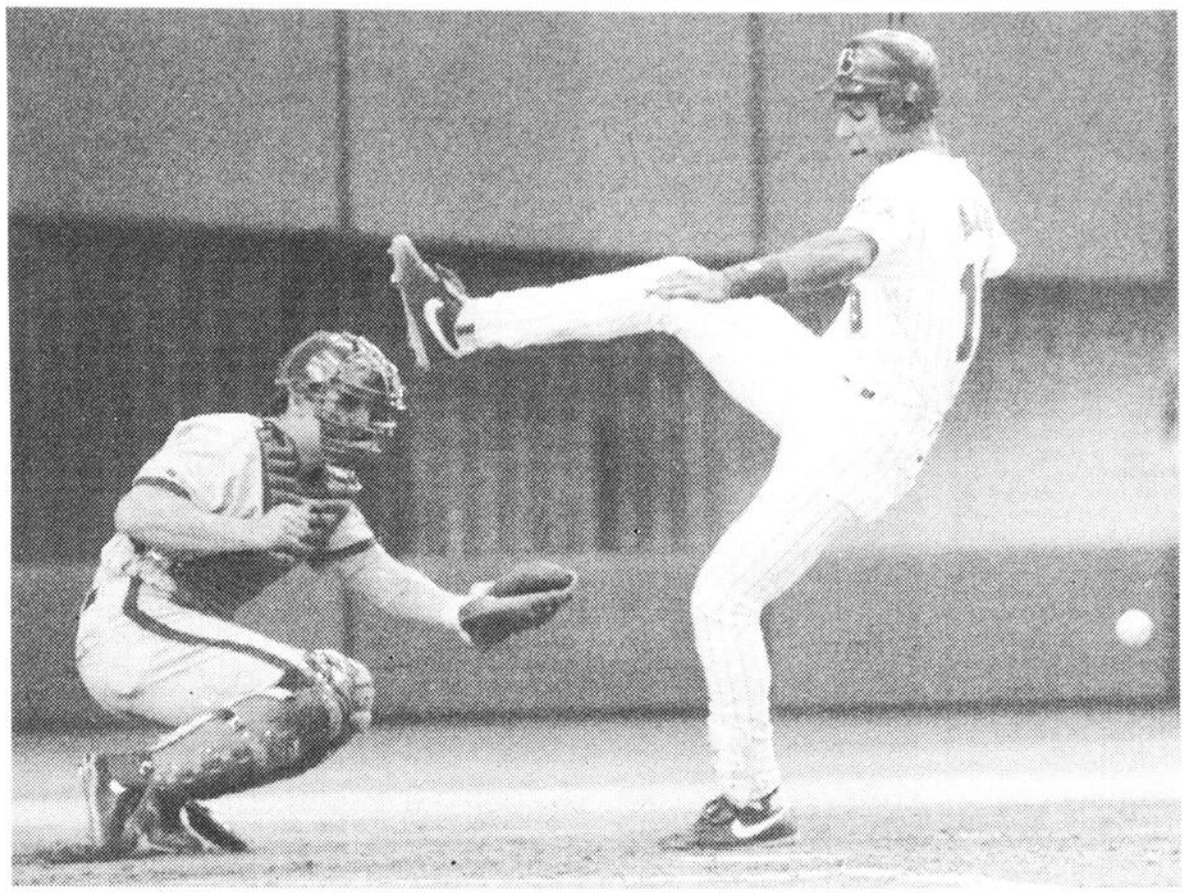
MONTREAL (PC) - Trois erreurs, trois frappeurs atteints, trois mauvais lancers. Les Mets de New York ont été aussi mauvais que le laissait croire leur réputation et ils se sont inclinés 8-7 face aux Expos dans un match interminable présenté devant 21083 spectateurs au Stade olympique.

Et Marquis Grissom a poursuivi sur sa lancée irrésistible en attaque quand il a obtenu trois doubles et un simple pour produire deux points. Depuis le retour des Expos de Pittsburgh, il a obtenu 13 coups sûrs et produit huit points en quatre matches.

Il a de plus volé un double à Tim Bogar en captant une balle à la clôture après une longue course.

Il a donné violemment contre la rampe et a donné la frousse aux supporteurs des Expos quand il a mis beaucoup de temps à se relever.

Mais Grissom n'a pas été le seul de son camp à réaliser de bons jeux défensifs pour sauver la peau d'un personnel de lanceurs qui a accordé 13 coups sûrs. Greg Colbrunn, qui a obtenu deux coups sûrs en quatre et produit deux points, Wil Cordero, deux fois, et Mike Lansing, ont fait de même.



MOISES ALOU...y va d'un petit pas de danse après avoir été atteint par le lancer de l'artilleur Frank Tanana, en première manche. **(Photo AP)**

Sommaire

EXPOS 8
METS 7

NEWYORK.	ab	p	cs	pp	MONTREAL..	ab	p	cs	pp
Clemancg	5	0	2	0	DeShld2b	5	1	0	0
Orsulakcd	5	1	2	1	Lnsing3b	3	1	0	0
CWlkr3b	4	0	0	0	Grssomcc	5	2	4	2
Bonilla1b	5	2	3	1	LWlkrcd	3	1	1	1
Gilghercc	3	2	1	2	Aloucg	4	2	0	0
Kent2b	5	0	2	2	Crderoac	4	0	1	1
Hndleyr	4	1	1	0	Wttlandl	0	0	0	0
Bogarac	3	0	1	0	Clbrnn1b	3	1	2	2
Tananal	1	0	0	0	Spehrr	3	0	0	1
Draperl	0	0	0	0	Rojasl	0	0	0	0
Housiefs	1	1	1	1	Berry3b	0	0	0	0
Innisl	0	0	0	0	Shawl	1	0	0	0
MMddxl	0	0	0	0	Mcltshfs	1	0	0	0
McKntfs	1	0	0	0	Bttnfldl	0	0	0	0
AYngl	0	0	0	0	Aldredl	0	0	0	0
DFlchrr	1	0	0	0					
Totaux.	**37.**	**7**	**13.**	**7**	**Totaux**	**33**	**.8**	**.8**	**.7**

NewYork..... 301002001—7
Montréal.... 50001200x—8

E—Bonilla (4), Kent 2 (5). DJ—Montréal 1. LSB—New York 8, Montréal 10. 2B—Gallagher (5), Kent (4), Grissom 3 (7), Cordero (11). 3B—Coleman (3). C—Bonilla (7). BV—Coleman (13), Gallagher (1). RTV—Bogar (1). S—Tanana, Spehr. BS—Colbrunn.

	ML	CS	P	P/M	BB	RB
NewYork.....			.	.		
Tanana	42-3	4	6	1	4	2
Draper	1-3	0	0	0	0	0
InnisP,0-2	1-3	3	2	2	0	0
MMaddux	12-3	0	0	0	0	2
AYoung	1	1	0	0	0	1
Montréal.....			.	.		
Shaw	3	7	4	4	0	2
Bottenfield	2	2	1	1	3	0
AldredG,1-0	11-3	2	1	1	1	1
Rojas	2	2	1	1	0	1
WettelandVP,4	2-3	0	0	0	0	0

Bottenfield a lancé à 2 frappeurs en 6e.
Atteint— Tanana (Lansing), par Tanana (Alou), par Tanana (Bottenfield). ML—Tanana 2, Aldred, Rojas.

Rendement des Expos

AU BATON

	AB.	PC.	CS.	PP.	CC.	BV.	Moy.
18.Alou,Moises	121	16	44	17	3	10	.364
5.Berry,Sean	34	4	4	5	2	1	.118
28.Bolick,Frank	57	6	15	9	1	0	.263
14.Cianfrocco,Archi	17	3	4	1	1	0	.235
15.Colbrunn,Greg	53	8	20	12	2	1	.377
12.Cordero,Wilfredo	123	23	31	14	4	4	.252
4.DeShields,Delino	104	17	26	7	1	10	.250
24.Fletcher,Darrin	77	4	22	11	1	0	.286
7.Frazier,Lou	30	6	8	1	0	4	.267
9.Grissom,Marquis	124	24	43	29	6	6	.347
19.Laker,Tim	17	0	3	1	0	0	.176
3.Lansing,Mike	113	23	36	16	3	2	.319
35.McIntosh,Tim	8	1	1	0	0	0	.125
2.Spehr,Tim	32	4	5	4	1	1	.125
25.Stairs,Matt	0	0	0	0	0	0	.000
23.VanderWal,John	63	11	17	11	2	1	.270
33.Walker,Larry	99	17	31	23	7	3	.313
11.Wood,Ted	26	4	5	3	0	0	.192

AU MONTICULE

	G.	P.	V.	P.	M.	L.	P.	M.	BB.	R.	M	PM
22.Aldred,Scott	1	0	0			5.1			4	1	4	6.79
47.Barnes,Brian	1	1	2			24.0			11	10	10	4.13
46.Bottenfield,Kent	1	3	0			33.2			18	16	9	4.82
13.Fassero,Jeff	1	1	0			15.2			7	8	11	4.04
16.Gardiner,Mike	0	1	0			10.0			7	6	6	6.30
44.Hill,Ken	4	0	0			52.0			16	16	28	2.77
38.Jones,Jimmy	4	1	0			31.1			23	7	19	6.61
32.Martinez,Dennis	2	4	0			47.2			19	13	25	3.59
43.Nabholz,Chris	2	3	0			30.2			21	20	23	6.18
27.Rojas,Mel	1	1	5			17.0			7	9	10	3.71
31.Shaw,Jeff	0	0	0			15.1			6	3	14	3.53
53.Walton,Bruce	0	0	0			5.2			6	3	0	9.64
57.Wetteland,John	2	0	4			13.0			5	3	14	3.46

le QUOTIDIEN SPORTS

Le Titan à la coupe Memorial

Comme un camp militaire

SAULT STE. MARIE (PC) - L'entraîneur Robert Hartley du Titan de Laval a pris les grands moyens pour permettre à ses joueurs de se concentrer sur l'unique objectif des représentants du Québec: ramener la coupe Memorial.

Arrivé à Sault Ste. Marie jeudi, Hartley s'est assuré qu'aucune distraction ne viendrait pertuber son équipe et ce séjour là-bas a pris des allures de camp militaire.

«J'ai fait enlever les circuits de télévision payante et les téléphones dans les chambres, a-t-il expliqué. Les joueurs pourront regarder les matches de hockey à la télévision et se coucher vers 22h30.»

Hartley a même prévu un menu spécial pour ses joueurs, élaboré en collaboration avec une nutritionniste.

«Je veux que mes joueurs soient prêts physiquement et mentalement à offrir un combat de tous les instants.»

Le tournoi à la ronde de la coupe Memorial se met en branle, ce soir, alors que le Titan affronte la formation hôtesse, les Greyhounds de Sault Ste. Marie.

«Je suis conscient que la pression est forte sur nous mais vous pouvez être assurés que notre tenue sera irréprochable.»

Les joueurs du Titan n'ont pas semblé indisposés par ces mesures d'austérité et ils tenaient tous le même discours: seule la conquête de la coupe Memorial importe, peu importe les sacrifices requis.

«Nous ne sommes pas venus ici pour faire du tourisme ou nous pâmer devant les formations de l'Ontario ou de l'Ouest, a tranché le défenseur Phillipe Boucher. Nous visons rien de moins que la victoire finale et nous ne serons pas satisfait à moins de repartir d'ici avec la coupe.»

Le meneur à l'attaque du Titan, Martin Lapointe, était tout aussi déterminé, d'autant plus qu'il en est à sa dernière année junior.

«Nous avons un but et tout le monde au sein de l'équipe veut l'atteindre», a-t-il confié.

Quant au président de la LHJMQ, Gilles Courteau, il se disait confiant de voir le Titan faire belle figure.

Le début

Marquis Grissom en met plein la vue aux amateurs des Expos depuis quelque temps. Mais s'il faut se fier à Felipe Alou, ce n'est que le début d'une longue période fructueuse.

«On dit qu'un frappeur n'atteint son apogée dans les ligues majeures qu'à 28, 29 ans. Ce à quoi il faut s'attendre de Grissom, ce sont plus de coups de plus d'un but, plus de circuits, plus de points produits, du jeu encore plus régulier en défensive.»

Si les prédictions d'Alou se réalisent, Grissom, qui a haussé sa moyenne à .347, deviendra tout un joueur. Il a encore obtenu quatre coups sûrs, dont trois doubles, a produit deux points et a réalisé un bijou en défensive.

«Si je frappe aussi bien, c'est à cause du travail que j'ai fait depuis le début du camp. Je vois bien la balle et je m'élance, a dit Grissom. Pour ce qui est de ce catch, j'étais déterminé à capter la balle. Je savais que j'allais frapper le mur, mais je voulais ce retrait. J'ai perdu le souffle tout simplement.»

Alou a vu son équipe réaliser plusieurs bons jeux en défensive.

«Je ne suis pas surpris, dit-il. Nous avons commis beaucoup d'erreurs en début de saison parce que nous avons une jeune équipe agressive. Nous avons une excellente défensive.»

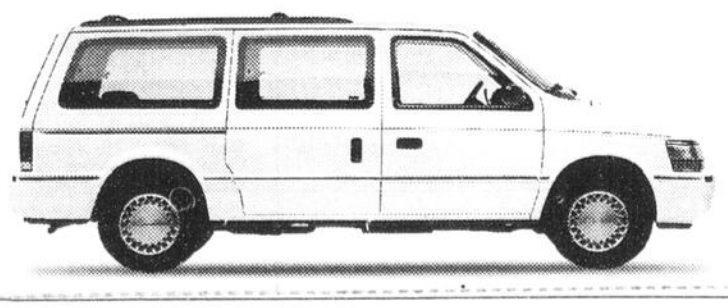
Par ailleurs, Alou n'a pas voulu jeter la pierre au droitier Jeff Shaw pour sa performance bien ordinaire.

«A quelques heures d'avis on lui avait dit qu'il devait commencer un match samedi, puis, à quelques minutes d'avis seulement on lui a dit ce soir qu'il devait remplacer Dennis Martinez.

Je ne suis pas en position pour le juger, loin de là. Tous nos lanceurs sont fatigués. Ils n'ont pas eu beaucoup de temps pour récupérer.»

Des matches comme celui d'hier, qui égalait la plus longue rencontre de neuf manches de l'histoire de l'équipe et où l'adversaire a encore marqué sept fois, ne sont rien pour aider la cause des releveurs.

29,95 $ PAR JOUR.
POUR 7 PERSONNES.
FAITES LE CALCUL.



Louez une fourgonnette Tilden. 100 kilomètres gratuits. Offre en vigueur du lundi au vendredi. Réservations : 549-3888.

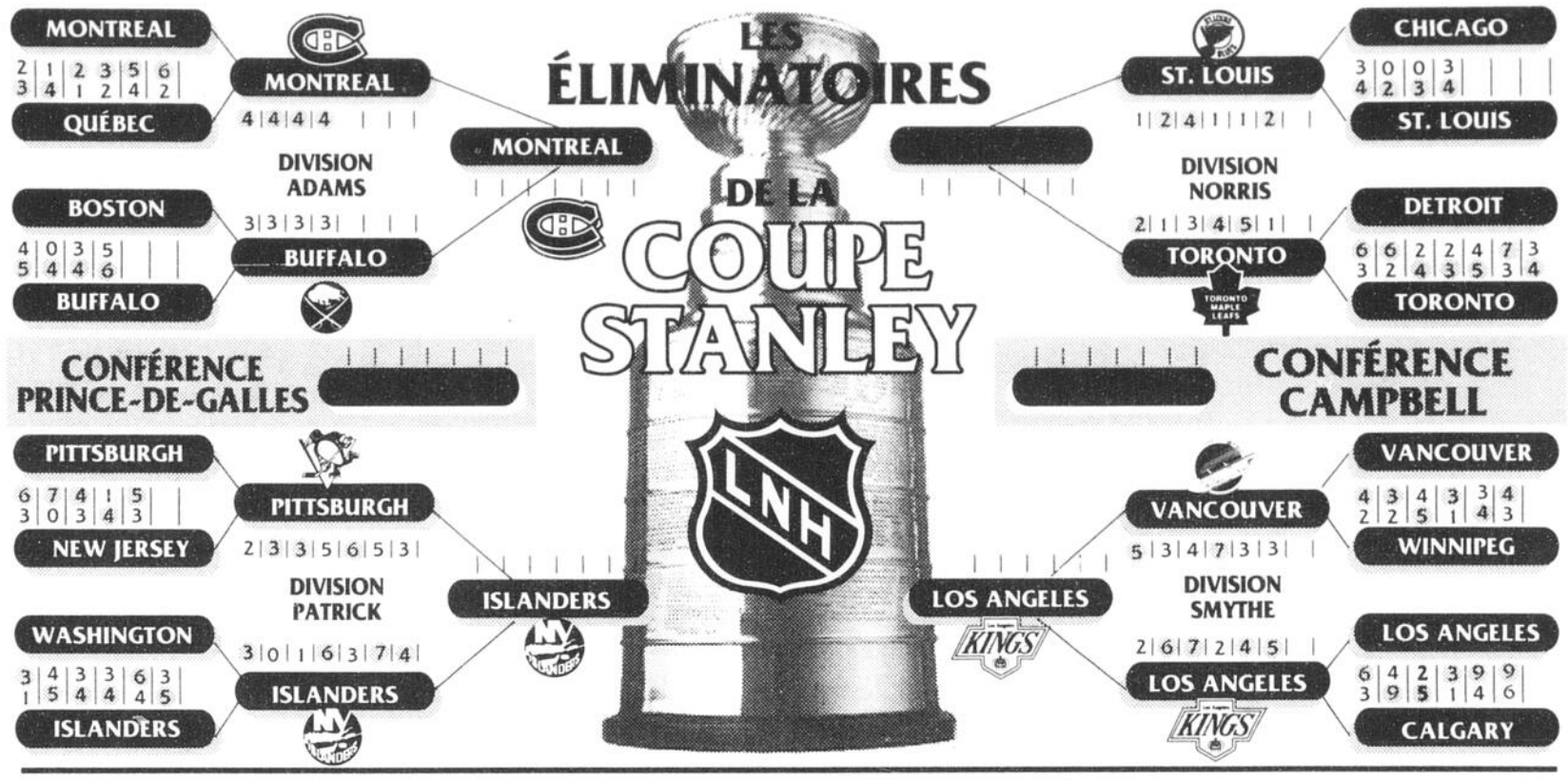
TILDEN inter rent

Les chiffres

Hockey

Ligue nationale

Finale de sections (4 de 7)
Conférence Prince-de-Galles
Section Adams
Buffalo vs Montréal
Samedi, 8 mai
Montréal 4 Buffalo 3 (P)
(Montréal gagne la série 4-0)
Section Patrick
NY Islanders vs Pittsburgh
Vendredi, 14 mai
NY Islanders 4, à Pittsburgh 3
(NY Islanders gagne 4-3)
Conférence Clarence-Campbell
Section Norris
St. Louis vs Toronto
Jeudi, 13 mai
St. Louis 2 Toronto 1
(Série égale 3-3)
Samedi, 15 mai
St. Louis à Toronto, 19h30
Section Smythe
Los Angeles vs Vancouver
Jeudi, 13 mai
Los Angeles 5 Vancouver 3
(Los Angeles gagne la série 4-2)
Finale Prince-de-Galles
Dimanche, 16 mai
Islanders à Montréal, 13h00



LES MARQUEURS

	B	.P	Pts
Gretzky,LA	8	15	23
Gilmour,Tor	5	14	19
Lemieux,Pgh	8	9	17
Ferraro,NYI	12	4	16
Sandstrom,LA	6	10	16
Francis,Pgh	5	10	15
Stevens,Pgh	5	10	15
Hawerchuk,Buf	5	9	14
Courtnall,Vcr	4	10	14
Andreychuk,Tor	10	3	13
Damphousse,Mtl	8	5	13
Hull,StL	8	5	13
Linden,Vcr	5	8	13
Adams,Vcr	7	6	13
Kurri,LA	6	6	12
Rychel,LA	6	6	12
Tocchet,Pgh	6	6	12
Bure,Vcr	5	7	12
Fleury,Cal	5	7	12
Robitaille,LA	5	7	12
Thomas,NYI	5	7	12
King,NYI	3	9	12
LaFontaine,Buf	2	10	12
Brown,StL	3	8	11
Coffey,Det	2	9	11
Janney,StL	2	9	11
Murphy,Pgh	2	9	11
Ronning,Vcr	2	9	11

LIGUE AMÉRICAINE

Demi-finale (4 de 7)
Rochester vs Binghamton
Mercredi, 12 mai
Binghamton 4 Rochester 2
(Binghamton mène 3-2)
Vendredi, 14 mai
Binghamton 5, à Rochester 7
(Série égale 3-3)
Lundi, 17 mai
Rochester à Binghamton
Demi-finale (3 de 5)
Springfield vs Cap-Breton
Vendredi, 14 mai
Cap-Breton vs Springfield, 19h35
Lundi, 17 mai
Springfield à Cap-Breton, 18h30

Coupe Memorial

A Sault Ste. Marie, Ontario
Tournoi à la ronde

	Mj.	G.	P.N.	Bp	.Bc	Pts
Laval	0	0	0 0	0	0	0
Peterborough	0	0	0 0	0	0	0
S.S.Marie	0	0	0 0	0	0	0
SwiftCurrent	0	0	0 0	0	0	0

Samedi, 15 mai
Laval (LHJMQ) vs S.S. Marie (LHOnt), 19h30.
Dimanche, 16 mai
Swift Current (LHOuest) vs S.S. Marie (LHOnt), 13h.
Laval (LHJMQ) vs Peterborough (LHOnt), 19h30.
Lundi, 17 mai
Remise des trophées, 19h30.
Mardi, 18 mai
Swift Current (LHOuest) vs Peterborough (LHOnt), 19h30.
Mercredi, 19 mai
Swift Current (LHOuest) vs Laval (LHJMQ),

Baseball

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est	.G.	P	Moy.	Diff
Philadelphie	24	9	.727	—
Montréal	19	15	.559	5½
St Louis	18	16	.529	6½
Cicago	17	16	.515	7
Pittsburgh	16	17	.485	8
Floride	15	20	.429	10
NewYork	12	21	.364	12
Section Ouest				
SanFrancisco	22	13	.629	—
Houston	20	14	.588	1½
Atlanta	21	16	.568	2
Cincinnati	17	18	.486	5
LosAngeles	14	20	.412	7½
SanDiego	13	20	.394	8
Colorado	11	24	.314	11

Jeudi, 13 mai
Montréal 5 Floride 4
Cincinnati 7 San Diego 1
New York 4 St. Louis 0
San Francisco 13 Colorado 8
Vendredi, 14 mai
New York 7 Montréal 8
Pittsburgh 2 Chicago 3
Colorado 5 Cincinnati 13
Philadelphie 7 Atlanta 10
Los Angeles 1 Houston 9
Floride 2 St. Louis 7
San Francisco à San Diego, 22h05
Samedi, 15 mai

Lanceurs prévus

New York (Saberhagen 3-3) à Montréal (Shaw 0-0), 13 h 05.
Los Angeles (Hershiser 4-3) à Houston (Portugal 3-2), 13 h 05.
Colorado (Reynoso 2-1) à Cincinnati (Browning 3-2), 19 h 05.
Philadelphie (Schilling 4-1) à Atlanta (G.Maddux 2-3), 19 h 10.
Pittsburgh (Wakefield 3-3) à Chicago (Guzman 3-3), 20 h 05.
Floride (Bowen 2-4) à St. Louis (Magrane 2-3), 20 h 05.
San Francisco (Wilso

Dimanche, 16 mai
Philadelphie à Atlanta, 13h10.
New York à Montréal, 13h35.
Floride à St. Louis, 14h15.
Colorado à Cincinnati, 14h15.
Pittsburgh à Chicago, 14h20.
Los Angeles à Houston, 14h35.
San Francisco à San Diego, 20h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	Pts	CS	Moy.
BondsSF	34	115	35	49	.426
GalarragaCol	30	119	16	47	.395
AlouMon.	**31**	**117**	**.14.**	**.44.**	**.376**
VizcainoChi	31	117	14	44	.376
BlauserAtl	36	138	23	51	.370
MercedPit	29	92	16	33	.359
KrukPhi	29	108	24	38	.352
BagwellHou	33	125	26	43	.344
GraceChi	32	122	18	42	.344
GwynnSD	32	134	15	46	.343

Points — Bonds, San Francisco, 35; MaWilliams, San Francisco, 31; Bagwell, Houston, 26; EYoung, Colorado, 25; Kruk, Philadelphie, 24; Dykstra, Philadelphie, 24; **Cordero, Montréal, 23**, Biggio, Houston, 23; Blauser, Atlanta, 23.
Points produits — Galarraga, Colorado, 33; MaWilliams, San Francisco, 31; Bonds, San Francisco, 31; Grace, Chicago, 29; Hayes, Colorado, 28; **Grissom, Montréal, 27**; Bagwell, Houston, 25; Justice, Atlanta, 25.
Coups sûrs — Blauser, Atlanta, 51; MaWilliams, San Francisco, 49; Bonds, San Francisco, 49; Galarraga, Colorado, 47; Gwynn, San Diego, 46; **Alou, Montréal, 44**; Vizcaino, Chicago, 44.
Doubles — Bonds, San Francisco, 13; Galarraga, Colorado, 11;
Lansing, Montréal, 10; Cordero, Montréal, 10; Hayes, Colorado, 10; Gwynn, San Diego, 10; 6 à égalité à 9.
Triples — EYoung, Colorado, 4; Martin, Pittsburgh, 4; Castilla, Colorado, 4; Clayton, San Francisco, 3; VanderWal, Montréal, 3; JaBell, Pittsburgh, 3; Bonds, San Francisco, 3.
Circuits — MaWilliams, San Francisco, 12; Justice, Atlanta, 8; Hayes, Colorado, 8; Bonds, San Francisco, 8; Daulton, Philadelphie, 8; Bagwell, Houston, 7; Sosa, Chicago, 7; Sheffield, San Diego, 7;
LWalker, Montréal, 7.
Buts volés — Nixon, Atlanta, 18; DLewis, San Francisco, 16; Carr, Floride, 16; ACole, Colorado, 14; EYoung, Colorado, 13; Coleman, New York, 12; EDavis, Los Angeles, 12.
Lanceurs (4 décisions) — Burkett, San Francisco, 6-0, 1.000, 2.80; Minor, Pittsburgh, 4-0, 1.000, 3.63; TGreene, Philadelphie, 4-0, 1.000, 2.36; **Hill, Montréal, 4-0, 1.000, 2.77**; Glavine, Atlanta, 4-0, 1.000, 3.45; Rijo, Cincinnati, 5-1, .833, 3.23; Schilling, Philadelphie, 4-1, .800, 2.78; **JJones, Montréal, 4-1, .800, 6.61**; Swift, San Francisco, 4-1, .800, 2.72.
Retraits — GMaddux, Atlanta, 45; Rijo, Cincinnati, 44; Benes, San Diego, 43; Smoltz, Atlanta, 42; Armstrong, Floride, 41; TGreene, Philadelphie, 40; Burkett, San Francisco, 39; Drabek, Houston, 39.
Victoires protégées — Stanton, Atlanta, 13; MtWilliams, Philadelphie, 13 Harvey, Floride, 11; LeSmith, St. Louis, 11; Myers, Chicago, 9; Beck, San Francisco, 8; GeHarris, San Diego, 7; DJones, Houston, 7.

LIGUE AMÉRICAINE

CLASSEMENT

Section Est	.G.	P	Moy.	Diff
Detroit	21	13	.618	—
Boston	19	16	.543	2½
NewYork	19	16	.543	2½
Toronto	18	17	.514	3½
Milwaukee	15	17	.469	5
Baltimore	13	20	.394	7½
Cleveland	13	22	.371	8½
Section Ouest				
Chicago	21	12	.636	—
Californie	18	13	.581	2
Texas	18	15	.545	3
Seattle	17	17	.500	4½
Minnesota	15	18	.455	6
KansasCity	14	18	.438	6½
Oakland	12	19	.387	8

Jeudi, 13 mai
Toronto 6 Detroit 5
Kansas City 7 Cleveland 3
Texas 9 Oakland 5
New York 4 Milwaukee 2
Vendredi, 14 mai
Toronto 8 New York 6
Baltimore 3 Detroit 4
Boston 3 Minnesota 4
Cleveland 2 Milwaukee 5
Chicago 4 Texas 0
Kansas City en Californie, 22h05
Seattle à Oakland, 22h35
Samedi, 15 mai

Lanceurs prévus

Boston (Dopson 2-1) au Minnesota (Deshaies 4-2), 13 h 05.
Baltimore (Rhodes 1-2) à Detroit (Wells 4-1), 13 h 15.
Toronto (A.Leiter 1-2) à New York (Perez 1-2), 13 h 30.
Cleveland (Nagy 2-5) à Milwaukee (Bones 1-1), 14 h 05.
Seattle (Leary 2-1) à Oakland (Darling 0-2), 16 h 05.
Chicago (McCaskill 2-4) au Texas (Leibrandt 4-1), 20 h 35.
Kansas City (Gubicza 0-3) en Californie (Farrell 2-4), 22 h 05.

Dimanche 16 mai
Toronto à New York , 13h30
Baltimore à Detroit, 13h35
Boston au Minnesota, 14h05
Cleveland à Milwaukee, 14h05
Chicago au Texas, 15h05
Seattle à Oakland, 16h05
Kansas City en Californie, 16h05

LES MENEURS

	MJ	AB	Pts	CS	Moy.
GibsonDet	28	91	22	35	.385
OlerudTor	**.32**	**115**	**.20**	**..44**	**..383**
LJohnsonChi	31	125	20	45	.360
PhillipsDet	32	125	25	44	.352
LoftonCle	33	122	24	42	.344
McGwireOak	25	83	16	28	.337
CooperBos	34	122	11	41	.336
GonzalezTex	31	116	28	39	.336
BuhnerSea	34	126	22	42	.333

CarterTor .33127.26..42..331
Points — Gonzalez, Texas, 28; Fryman, Detroit, 27; **Carter, Toronto, 26**; Phillips, Detroit, 25; Lofton, Cleveland, 24; Belle, Cleveland, 24; **RAlomar, Toronto, 24**.
Points produits — Belle, Cleveland, 34; Canseco, Texas, 34;
Carter, Toronto, 34; Thomas, Chicago, 29; Tettleton, Detroit, 28; Fryman, Detroit, 27; Buhner, Seattle, 26; Fielder, Detroit, 26.
Coups sûrs — LJohnson, Chicago, 45; **Olerud, Toronto, 44**; Phillips, Detroit, 44; McRae, Kansas City, 43; Fryman, Detroit, 43; Lofton, Cleveland, 42; Buhner, Seattle, 42; **Carter, Toronto, 42; Molitor, Toronto, 42**.
Doubles — MVaughn, Boston, 12; Canseco, Texas, 12; Sorrento, Cleveland, 11; **Olerud, Toronto, 10**; Gonzalez, Texas, 10; **Carter, Toronto, 10**; 5 à égalité à 9.
Triples — Pagliarulo, Minnesota, 4; Lofton, Cleveland, 3; McRae, Kansas City, 3; Baerga, Cleveland, 3; LJohnson, Chicago, 3; Burks, Chicago, 3; Polonia, Californie, 3; Cora, Chicago, 3; Greenwell, Boston, 3; CRipken, Baltimore, 3.
Circuits — Gonzalez, Texas, 11; Belle, Cleveland, 11; **Carter, Toronto, 11**; TMartinez, Seattle, 9; Palmer, Texas, 9; Griffey Jr, Seattle, 9; McGwire, Oakland, 9.
Buts volés — Lofton, Cleveland, 18; Curtis, Californie, 16; RHenderson, Oakland, 14; **RAlomar, Toronto, 12**; LJohnson, Chicago, 12; Felder, Seattle, 9; Hulse, Texas, 8; McRae, Kansas City, 8; Polonia, Californie, 8; Jose, Kansas City, 8.
Lanceurs (4 décisions) — Hanson, Seattle, 5-0, 1.000, 1.41; Wickman, New York, 4-0, 1.000, 3.34; Alvarez, Chicago, 4-0, 1.000, 2.70; McDowell, Chicago, 6-1, .857, 5.25; Sanderson, Californie, 5-1, .833, 2.98; Mussina, Baltimore, 4-1, .800, 2.43; Wells, Detroit, 4-1, .800, 1.54; Brown, Texas, 4-1, .800, 1.27; Leibrandt, Texas, 4-1, .800, 2.84.
Retraits — RJohnson, Seattle, 63; Clemens, Boston, 59; Finley, Californie, 51; Appier, Kansas City, 44; Langston, Californie, 43; Key, New York, 42; Cone, Kansas City, 40.
Victoires protégées — Aguilera, Minnesota, 10; **DWard, Toronto, 9**; Russell, Boston, 9; Montgomery, Kansas City, 8; Henry, Milwaukee, 7; Hernandez, Chicago, 7; Henneman, Detroit, 7; Charlton, Seattle, 7; Farr, New York, 7.

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

	.G.	P	Moy.	Diff
Sainte-Foy	3	0	1.000	—
Charlesbourg	2	0	1.000	½
Sherbrooke	3	1	.750	½
Jonquière	0	0	.000	1½
Trois-Rivières	1	2	.333	2
Drummondville	1	2	.333	2
Shawinigan	0	2	.000	2
Lévis	0	3	.000	3

Jeudi, 13 mai
Lévis 2 Charlesbourg 4
Shawinigan 2 Ste-Foy 4
Vendredi, 14 mai
Trois-Rivières 8 Sherbrooke 9 (10 manches)
Samedi, 15 mai
Ste-Foy à Shawinigan, 19h30
Dimanche, 16 mai
Drummondville à Lévis, 13h30
Sherbrooke à Ste-Foy, 14h
Shawinigan à Jonquière, 16h (2)
Drummondville à Charlesbourg, 19h30

Sport-éclair

Les Kings pas encore satisfaits

INGLEWOOD, Californie (AP) - La ville de Los Angeles a toujours une équipe dans la course des séries éliminatoires mais ce n'est ni les Lakers ni les Clippers au basketball.

Une semaine après l'élimination des deux équipes de la région en première ronde des séries de la NBA, les Kings poursuivent leur odyssée.

Une super-vedette, quelques vétérans, plusieurs recrues et un entraîneur à ses premiers pas dans la Ligue nationale ont transporté l'équipe jusqu'en demi-finale de la coupe Stanley.

Les Kings sont en territoire inconnu. Ils ont trébuché lors des 24 dernières saisons, subissant l'élimination dès la première ou deuxième rondes au mois d'avril, et les Lakers occupaient seul le plancher du Forum en mai ou juin - lorsque les championnats se gagnent.

«Je n'accorde aucune importance au passé», a confié l'entraîneur Barry Melrose après la victoire de 5-3 de ses Kings aux dépens des Canucks de Vancouver, jeudi soir. Les Kings ont enlevé la finale de la division Smythe en six matches.

«Si vous vous préoccupez du passé, vous hypothéquez considérablement l'avenir.

Basketball

NBA

Conférence de l'Est
Demi-finale (4 de 7)
Charlotte vs New York
Mercredi, 12 mai
New York 105 Charlotte 101
(New York mène 2-0)
Vendredi, 14 mai
New York à Charlotte, 20h.
Cleveland vs Chicago
Jeudi, 13 mai
Chicago 104 Cleveland 85
(Chicago mène 2-0)
Samedi, 15 mai
Chicago à Cleveland, 15h30.
Conférence de l'Ouest
Demi-finale (4 de 7)
Seattle vs Houston
Mercredi, 12 mai
Seattle 111 Houston 100
(Seattle mène 2-0)
Samedi, 15 mai
Seattle à Houston, à être annoncé

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

	V.	D	Moy.	Diff.
Cap-Breton	4	1	.800	—
Winnipeg	4	2	.667	½
Halifax	3	3	.500	1½
Hamilton	2	2	.500	1½
Saskatoon	2	4	.333	2½
Montréal	2	5	.286	2½

Jeudi, 13 mai
Montréal 120 Halifax 109
Winnipeg 99 Saskatoon 98
Vendredi, 14 mai
Athletes in Action à Winnipeg, 19h30
Samedi, 15 mai
Hamilton à Montréal, 19h30
Athletes in Action à Saskatoon, 21h30
Dimanche, 16 mai
Halifax à Cap-Breton, 18h30

Qui l'eut cru?

Le Canadien affrontera les Islanders

PITTSBURGH (PC) — Qui l'eut cru?

Le deuxième but du match de David Volek à 5:16 de la prolongation a permis aux Islanders de New York de vaincre les Penguins de Pittsburgh, hier, lors du septième match de la finale de la section Patrick.

Volek a profité d'une descente à trois-contre-un pour marquer le but de la victoire et ainsi éliminer les doubles champions de la coupe Stanley.

Le gardien Glen Healy mérite une grande partie du crédit de cette victoire, lui qui a fait face à 45 lancers et qui a été intraitrable en prolongation.

«Healy a été spectaculaire et c'est ce qu'il faut en séries», a déclaré Pierre Turgeon qui a effectué un retour surprise pour ce septième match, mais qui a surtout été utilisé lors des avantages numériques.

«Nous n'avons jamais laché, a lancé Benoit Hogue qui a eu son mot à dire dans cette série. Nous savions qu'il fallait continuer à lancer et que la rondelle allait finir par rentrer.»

Les Islanders affronteront le Canadien de Montréal en finale de la conférence Prince-de-Galles, dès demain, au Forum.

Fin dramatique

Les deux équipes auront fait durer le suspense jusqu'à la fin avec une fin dramatique.

Les Islanders semblaient se sauver avec la victoire, mais les Penguins n'avaient pas dit leur dernier mot. Si Pittsburgh a atteint la prolongation, c'est en grande partie en raison des vétérans Ron Francis et Rick Tocchet. Les attaquants du Pittsburgh ont marqué deux buts dans les dernières minutes du dernier tiers pour éviter l'élimination des doubles champions de la coupe Stanley.

Alors que la marque était de 3-1 pour les Islanders, Francis a touché la cible à 16:13. Malgré la surveillance étroite, l'attaquant a accepté une passe alors qu'il était placé dans l'enclave et Glen Healy n'a jamais pu parer le tir.

Tocchet s'est illustré alors qu'il ne restait qu'une minute de jeu. Les Penguins avaient retiré leur gardien et Tocchet a fait dévier un tir de la pointe de Larry Murphy pour le troisième but des siens.

Chance ratée

Brian Mullen aurait pu mettre un terme à cette série quelques instants avant le but de Francis. Le joueur des Islanders a profité du fait que les Penguins lançaient attaque sur attaque pour s'emparer d'une rondelle libre et s'échapper seul devant Barrasso. Mais Mullen n'a pu contrôler le disque sautillant et il a tiré à côté de la cible.

La marque était de 1-1 après 40 minutes de jeu, mais David Volek à 6:10, puis Benoit Hogue, à 9:09, avaient lancé les Islanders en avant 3-1 en troisième. Barrasso n'a d'ailleurs pas été brillant sur le tir de Hogue provenant de la ligne bleue, même si la rondelle a été déviée par le bâton d'un défenseur.

Ulf Samuelson pour les Penguins et Steve Thomas pour les Islanders avaient marqué les autres buts en deuxième période.

MARIO LEMIEUX...se prépare à effectuer un lancer de revers vers le but des Islanders pendant que le défenseur Dennis Vaske tente vainement de lui enlever la rondelle. Ca se passait en première période.

(Photo AP)

Demers vante les Islanders

MONTREAL (PC) - L'entraîneur Jacques Demers a tenu à prévenir les amateurs que son équipe est encore loin de la coupe aux lèvres même si le Canadien a évité les doubles champions de la coupe Stanley.

Les Islanders de New York ont éliminé, hier soir, en prolongation, les Penguins de Pittsburgh 4-3.

«Il faut rendre hommage aux Islanders puisqu'ils viennent de battre les champions des deux dernières années», a tempéré Demers quelques minutes après le but décisif de David Volek. Les commentaires de l'entraîneur du Canadien ont été recueillis sur le vif dans le cadre de la Soirée du Hockey sur les ondes de Radio-Canada.

«L'élimination des Penguins ne signifie pas qu'on vient de gagner la coupe, a encore prévenu Demers. Je ne m'attends pas à une série facile contre les Islanders. Ils misent sur de bons jeunes défenseurs et Glenn Healy s'est montré solide ce soir (hier) contre les Penguins.»

Demers s'est félicité d'avoir résisté à la tentation de préparer son équipe en vue d'un adversaire en particulier.

«En séries éliminatoires, nous n'avons pas le temps de commencer à nous préparer en vue d'un adversaire en particulier. D'ailleurs tout peut arriver en série comme les Islanders viennent de le prouver.

«Nous formons une équipe déterminée et travaillante mais nous affrontons une équipe semblable. Et il ne faut pas oublier la présence d'Al Arbour derrière le banc. Il compte quelques coupes Stanley derrière lui.»

Le Canadien accueille les Islanders demain après-midi au Forum dans le premier match de la finale de la Conférence Prince-de-Galles.

Au filet

MONTREAL (PC) - Jacques Demers a tout au plus admis que le long repos dont a pu profiter son équipe aura été avantageux pour guérir les blessés. Au point, a-t-il dit hier, que Gary Leeman demeure le seul qui n'est pas encore suffisamment bien guéri.

«Mais de toute façon, a précisé l'entraîneur, j'ai décidé de commencer la série avec Denis Savard.»

Pour le reste, Demers n'a pas voulu évaluer aucun autre avantage face à des adversaires qui n'auront eu qu'une journée de repos.

«On ne veut pas laisser le moindre doute dans la tête de nos joueurs, comme de penser que nos adversaires seront plus fatigués», a-t-il expliqué. Il s'est pourtant un peu trahi en disant qu'il n'était pas question non plus de leur laisser croire que ce serait plus facile contre les Islanders.

Entre-temps, après deux exercices exténuants les jours précédents, l'entraîneur a commandé, hier, un entraînement plus axé sur l'exécution et la stratégie.

Demers, qui dévore tous les journaux, n'a pas apprécié que Gilbert Dionne parle déjà du défilé sur la rue Sainte-Catherine.

«Je comprends son enthousiasme mais, pour le moment, je préférerais qu'il s'arrête à la taverne de la rue Guy.»

Ca fait pourtant longtemps que la célèbre taverne de Toe Blake a été démolie.

Les arbitres au coeur des discussions

MONTREAL (PC) - Malheureusement, on a encore parlé des arbitres au Forum, hier après-midi, en attendant de connaître le prochain adversaire du Canadien.

Malheureusement, parce que c'est la preuve évidente qu'il y a un problème grave. Dans quel autre sport, en effet, accorde-t-on autant d'importance aux arbitres?

En parle-t-on avant la Série mondiale, avant le Super Bowl?

Partout pendant les séries de la coupe Stanley, c'est devenu un sujet de prédilection.

Malheureusement encore, chacun réagit en égoiste: il a fallu une charge de Randy Wood à l'endroit de Patrice Brisebois pour ameuter le Canadien, du harcèlement à l'endroit de Mario Lemieux pour choquer Scotty Bowman, etc. Pourtant le mal est généralisé.

Hier, Jacques Demers a déclaré que l'arbitrage «devient un facteur de plus en plus important à mesure qu'on avance dans les séries» et il a répété que tout ce qu'il demande aux arbitres, c'est d'être constants.

Il a donné l'exemple du coup de bâton de Rich Sutter à la figure de Bob Rouse, qui était demeuré impuni la veille à St.Louis. Quelques instants plus tard, Don Koharski sévissait contre le même joueur pour un geste beaucoup moins grave, puis «créait l'égalité» en sortant un joueur des Maple Leafs.

Demers a prétendu qu'il savait comment un match serait arbitré dès qu'il connaissait le nom de l'arbitre, ce qui contredit tout à fait une déclaration récente qu'il a faite à propos de Koharski, qui avait tout laissé passer lors d'un match à Toronto mais s'était montré très sévère à Montréal, au point d'oser accorder un avantage de deux hommes aux Sabres de Buffalo.

Contradictions

Le problème, c'est que les dirigeants ne savent pas ce qu'ils veulent. Alors qu'on réclame d'appliquer les règlements sans tenir compte de l'allure des matches, on entend raconter partout que les arbitres ne doivent surtout pas être un facteur dans l'issue de ceux-ci. C'est-à-dire qu'ils ont intérêt à ne plus accorder d'avantages numériques à partir de la troisième période.

Les mêmes qui critiquent les arbitres vont crier encore plus fort si un officiel ose donner une punition méritée à un de leurs joueurs dans une situation critique. Et si l'adversaire en profite pour marquer, on réclamera la tête de l'officiel. Un cas unique dans le sport, et qui ne rend pas la tâche facile aux officiels.

«C'est en plein ça, c'est toujours pareil», a constaté Guy Carbonneau.

Cette semaine, Pat Burns a fait la moue quand il a appris que Dan Marouelli allait arbitrer un match de ses Leafs. Le tort de cet officiel: il est celui qui décerne le plus de punitions. Bernard Brisset, le vice-président aux communications du Canadien, a soulevé un point intéressant quand il a parlé de l'influence de Don Cherry, le commentateur de la Société d'Etat, qui encense les arbitres «qui laissent les gars jouer» en intervenant le moins possible.

«Qu'on le veuille ou non, ce gars-là a de l'influence et les arbitres l'écoutent», a déclaré Brisset.

Il y a aussi la direction de la Ligue nationale qui se contredit elle-même: on assure en effet ne jamais donner d'ordre aux arbitres d'être beaucoup plus tolérants dans les séries mais, comme par hasard, ce sont ceux qui accordent le moins de supériorités numériques qu'on retrouve infailliblement en finale de la coupe Stanley.

Les Expos retireront le numéro 10 aujourd'hui

Rusty Staub n'a pas oublié le Parc Jarry

MONTREAL (PC) - Aujourd'hui, lors des célébrations du 25e anniversaire des Expos, on retirera l'uniforme numéro 10 de Rusty Staub. Ce sera une première dans l'histoire des Expos.

Le Grand Orange, héros de première heure chez les Expos, s'adressera à la foule autant en anglais qu'en français lors d'une cérémonie spéciale.

S'il est aussi ému qu'il l'était hier quand il a rencontré la presse, il aura sans doute de la difficulté à retenir quelques larmes.

«J'ai été estomaqué quand on m'a téléphoné il y a quelque temps pour me dire que les Expos allaient retirer mon uniforme, a dit Staub. Je n'avais jamais rien vécu de si émouvant de toute ma vie. Je ne m'attendais jamais à un tel honneur.»

Non seulement Staub a-t-il été le meilleur joueur de la première décennie des Expos, il a été un ambassadeur hors-pair. Il a été le premier joueur adulé par les amateurs montréalais au Parc Jarry.

«Quand je pense aux Expos, je pense au Parc Jarry, a révélé Staub. J'y suis retourné l'an dernier pour filmer une émission de télé. En revoyant la piscine, les gradins, j'ai revu toutes ces foules enthousiastes, j'ai demandé aux gens qui m'entouraient de me laisser seul quelques instants pour me permettre de me recueillir.»

S'intègre

Quand Staub a été échangé des Astros de Houston aux Expos le 22 janvier 1969, ce fut tout un choc pour lui. Mais il voulait donner la chance à la ville de le conquérir.

«Je suis parti de Houston, il faisait 78 degrés. Quand je suis descendu de l'avion à Dorval, il faisait moins cinq degrés. Ce fut là mon premier contact avec Montréal. Mais j'ai alors eu la chance de jouer sous les ordres de Gene Mauch pendant trois ans. Ce furent là les trois années les plus formatrices de toute ma carrière.»

Staub est rapidement tombé en amour avec les Montréalais, qui l'ont tout aussi rapidement adopté. Ce grand rou-

Michel Lajeunesse

quin est devenu le Grand Orange et il a fait de grands efforts pour s'intégrer.

«Quand je mourrai, on verra bien lors de l'autopsie que j'ai un petit MTL accroché dans un coin du coeur. J'ai fait de grands efforts pour apprendre le français, même si j'ai toujours trouvé que vous parliez trop vite. Montréal est une des grandes villes du monde. Je ne comprends pas les joueurs qui ne tentent même pas de la découvrir vraiment.»

Staub se souviendra toujours de son passage au Parc Jarry. Il a quelques bons souvenirs également du Stade olympique.

«Les deux événements qui ont le plus marqué mon passage à Montréal sont pour moi des souvenirs impérissables.

«D'abord, il y a eu mon retour avec les Expos en 1979. Il y avait 60000 spectateurs dans les gradins et j'ai été appelé comme frappeur suppléant. J'ai alors obtenu la plus longue ovation de toute ma carrière. C'était un moment très émouvant.

«L'autre est survenu le 1er août 1970 au Parc Jarry. Nous affrontions les Dodgers dans un programme double. Nous n'avions jamais connu de succès face aux Dodgers. Mais ce dimanche-là, le Seigneur avait décidé que c'était la Journée Rusty Staub. Nous avions balayé les honneurs de ce programme double. J'avais claqué quatre circuits, réussi deux ou trois catches spectaculaires et harponné deux coureurs au marbre.»

Staub, en s'impliquant dans la communauté, a toujours voulu redonner un peu aux gens qui le soutenaient. Il n'oubliera jamais l'accueil que les Montréalais lui ont toujours réservé.

«Les Montréalais m'ont fait entrer dans leurs demeures. Si je n'avais pas été échangé aux Mets, qui sait, je serais peut-être devenu parfaitement bilingue. Le baseball dans les premières années des Expos, c'était toujours un événement. J'ai toujours voulu redonner un peu de ce que j'avais reçu à la ville qui me supportait. Et ce qui m'arrivera demain ne se produit que dans la vie de peu d'athlètes.»

Staub s'est même dit fier de voir que les Expos ont à nouveau une bonne formation et qu'ils batailleront pour les grands honneurs.

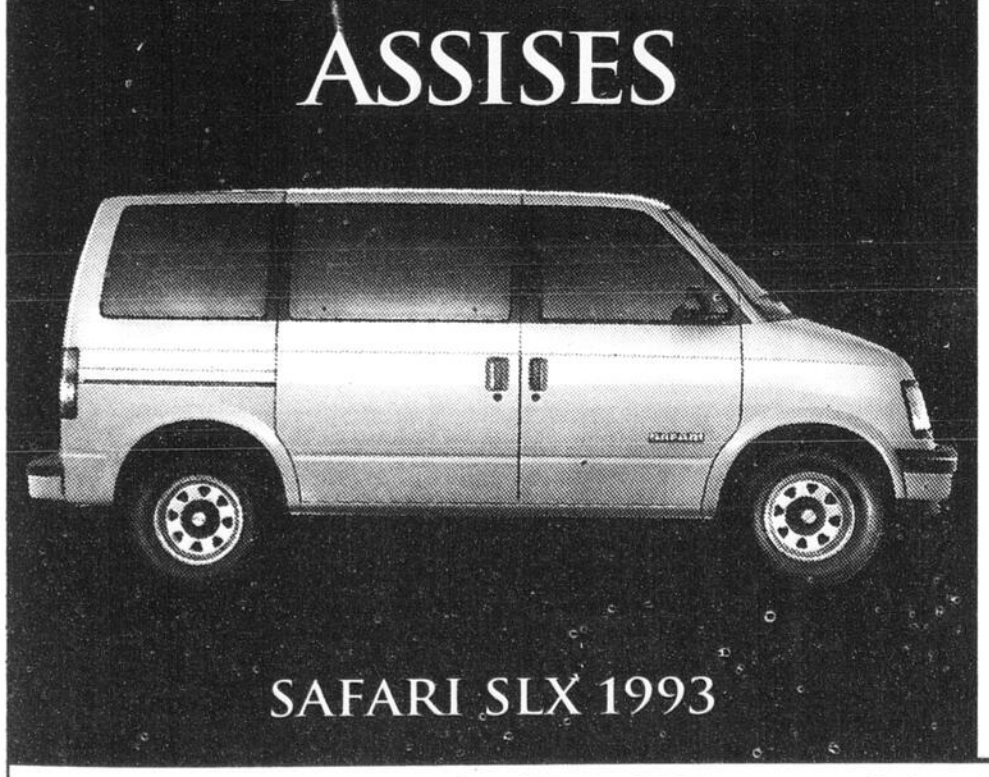
«J'ai fait partie des premières formations des Expos. Nous voyons présentement la renaissance de l'équipe, a-t-il dit. Les Expos ont plusieurs des meilleurs jeunes joueurs de tous le baseball, des joueurs excitants, des joueurs que nous voulons vraiment voir à l'oeuvre.»

Même si Andre Dawson, lui-même un grand joueur, a porté le numéro 10 après le départ de Staub, les amateurs montréalais garderont toujours une place spéciale dans leur coeur pour le Grand Orange.

En moins de quatre saisons complètes avec les Expos, Staub a conservé une moyenne de .295 avec 81 circuits et 284 points produits.

RUSTY STAUB...a bien changé depuis cette photo prise durant son séjour à Montréal. Sa gentillesse n'a toutefois pas diminué d'un iota. **(Photothèque Le Quotidien)**

HUIT PLACES ASSISES



SAFARI SLX 1993

LE PRIX D'ENTRÉE

17 993 $*

- 8 passagers
- Moteur V6 de 4,3 litres
- Boîte automatique à 4 rapports avec surmultipliée
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Climatiseur
- Sièges-baquets avant inclinables avec accoudoirs
- Radiocassette AM-FM stéréo, 6 haut-parleurs
- Roues de type rallye
- Chauffe-moteur
- Glaces teintées
- Garantie GM Total^MC 3 ans/60 000 km, sans franchise**

CAMION GMC Assistance† ROUTIÈRE 24 HEURES

*Taxes et transport en sus. Tous les rabais GM taxables sont inclus. Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers et applicable aux véhicules neufs 1993 en stock. **Selon la première éventualité. †L'Assistance routière GMC est offerte sur les modèles GMC 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Détails chez votre concessionnaire. Le modèle en promotion peut présenter des caractéristiques différentes du modèle illustré. Les associations de concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec.

CAMION GMC VOS CONCESSIONNAIRES PONTIAC BUICK PARTICIPANTS

Munger Pontiac Buick Jonquière 548-9167

Roberval Pontiac Buick inc. Roberval 275-1331

Duchesne Auto ltée Alma 662-3431

Dolbeau Automobiles ltée Dolbeau 276-0581

Chic Pontiac Buick ltée Chicoutimi 696-2226

Au tertre de départ

Situations parfois ambiguës

Richard Gravel veut former des officiels

JONQUIERE (PF).- La question s'adresse aux golfeurs (compétiteurs): «Que diriez-vous en constatant qu'un adversaire, dans un tournoi important, se classe premier de sa catégorie, même si dans votre esprit, il a interprété à sa façon, différents règlements inhérents au golf..»? Vous ne seriez sûrement pas content, et avec raison.

C'est justement pour solutionner toutes ces situations parfois ambiguës au niveau des règlements, que l'Association des golfeurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean, en collaboration avec l'Association de golf du Québec, tente actuellement de faire en sorte que la réglementation du golf soit interprétée et mise en pratique d'une façon uniforme par tout le monde.

Directeur pour le secteur Saguenay, Richard Gravel a effectué une première approche en ce sens, dernièrement,

Pierre Fellice

en organisant un mini-séminaire qui a regroupé une quarantaine de personnes, au club Saguenay Arvida de Jonuière, et qui était sous la supervision de Roger-H. Legault, président du comité des règlements de l'Association provinciale.

«Le but de cet exercice, c'est de pouvoir dénicher des personnes, hommes ou femmes, intéressées à suivre un séminaire complet sur la réglementation, et être en mesure, par la suite, d'agir comme officiel dans notre région, et pouvoir également former d'autres officiels», explique Gravel, tout en se montrant safisfait de la participation à ce mini-séminaire.

Notons qu'un séminaire complet, selon les normes de l'Association royale de golf du Canada, est d'une durée de vingt heures, et il s'échelonne sur deux jours et demi.

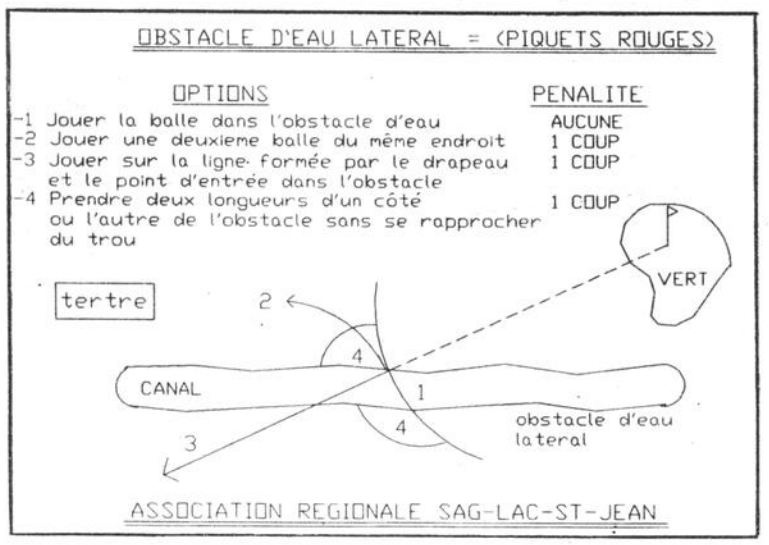
«Ce que nous voulons, c'est de faire en sorte que le livre de règlements, possiblement le plus complexe sur terre, soit interprété de la même façon, par tout le monde. En fait, il faut que le jeu soit joué de la même façon, peu importe l'endroit au Québec, au Canada ou ailleurs», raconte pour sa part Roger Legault.

Ce dernier estime que l'Association de golf du Québec est disponible en tout temps pour fournir les ressources nécessaires aux intervenants de régions, concernant l'application des règlements.

«J'ai rencontré des gens intéressants et intéressés, lors de mon bref passage à Jonuière. J'espère simplement que ce mini-séminaire sur les règlements pourra avoir des suites intéressantes», de conclure Roger Legault, qui sera l'un des cinq officiels accrédités pour le prochaine Omnium canadien.

Et parlant de règlements, nous vous fournirons, à quelques reprises au cours des prochaines chroniques, la solution à différents problèmes pouvant se produire au cours d'une ronde de golf. Le premier problème (vignette), concerne l'obstacle d'eau latéral.

Bon golf...



Nouvelle politique au club Chicoutimi

Pour les heures de départ de la fin de semaine, le club de golf Chicoutimi adopte une nouvelle politique, cette année. Il utilisera la formule du tirage au sort pour attribuer des heures de départ aux golfeurs qui désirent jouer les vendredi, samedi, dimanche et jours fériés. La politique entre en vigueur dès cette semaine.

Voici, en résumé, le nouveau mode de fonctionnement. Les golfeurs qui désirent jouer la fin de semaine doivent remplir une carte que leur remettra le préposé aux départs. Sur la carte, un responsable du groupe doit inscrire le nom des autres membres de son quatuor, son numéro de téléphone, la journée concernée et l'heure de départ souhaitée. Il doit déterminer également s'il préfère jouer avant ou après l'heure désirée et si son groupe veut débuter sa ronde au premier ou dixième trou. Notez qu'un groupe doit être formé d'au moins trois joueurs pour avoir droit au tirage au sort.

Pour les départs du vendredi, les cartes devront être complétées avant le mercredi, à 17h00. Pour le samedi, le dimanche et les jours fériés, le moment limite est le jeudi, à 17h00. Les dirigeants du club veulent ainsi éviter les longues files d'attente. Ils estiment qu'ils pourront généralement bien répondre aux demandes des golfeurs. Oui, pour une journée particulièrement achalandée et si vous être vraiment malchanceux, vous pourriez hériter d'une heure de départ en après-midi alors que vous aviez demandé le matin. Les responsables estiment qu'une telle possibilité est cependant bien mince.

Pour vérifier votre heure de départ, il suffira d'appeler le préposé aux départs ou de regarder sur un tableau qui sera installé au chalet du club.

D'un vert à l'autre

Epreuve de compétence au jeu

L'Association des golfeurs professionnels du Québec présente son épreuve printanière 1993 de compétence au jeu, mardi et mercredi, 18 et 19 mai, au club Les Legendes de Saint-Luc-sur-Richelieu. Ce tournoi de 36 trous, s'adresse aux débutants, désireux d'obtenir une carte d'adjoint au professionnel, ainsi qu'à ceux, plus avancés, susceptibles d'atteindre bientôt leur statut de professionnel.

De la région, cinq candidats seront au tertre de départ, dont quatre pour la phase initiale. Il s'agit de Annie Boudreault et Yannick Tremblay, du club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon; Louis Harvey, de Chicoutimi, et Benoît Larouche, du club Saguenay Arvida de Jonquière. Denis Martel, également du club Saguenay Arvida, tentera pour sa part de franchir la phase finale, ce qui signifie qu'il devra compléter les 36 trous de l'épreuve avec un cumulatif maximal de 152. Pour ce qui est de la phase initiale, le cumulatif maximal se situe à 158, pour les hommes, et 168 pour les dames...

Tournois d'accueil

Le présent week-end sera marqué par des tournois d'accueil ou encore par des tournois-clinique réservés à ceux et celles qui ont suivi des cours durant les derniers mois.

Ce sera le cas notamment au club Saguenay Arvida de Jonquière, alors qu'aujourd'hui, quelque 45 nouveaux membres participeront à un tournoi d'accueil de 9 trous, en compagnie de leurs «parrains», le tout agrémenté d'une clinique par le professionnel André Nols, et ses adjoints Denis Martel et Stéphane Nicolas. Ca débute à 13h.00.

Puis demain, ce sera au tour des élèves du professionnel André Nols à fouler le terrain pour un tournoi de 9 trous, en après-midi...

Au club Lac-Saint-Jean, il s'agira du week-end «portes ouvertes», alors qu'aujourd'hui et demain, entre 8h.30 et 10h.00, les élèves qui ont suivi des cours, à la fois au cégep et à l'école de golf Michel De Sève, auront l'occasion de fouler le terrain pour un 9 trous.

Même scénario au club Le Ricochet, aujourd'hui, alors que le groupe d'élèves du professeur Louis Aubin, mettront leur technique à l'épreuve dès 8h.30...

Trous d'un coup

Les premiers trous d'un coup de la saison ont été réalisés sur le parcours à normale 27, du club Le Ricochet de Chicoutimi, la semaine dernière, les deux au trou numéro 8 (39 verges). Les auteurs sont Eric Harvey, qui jouait en compagnie de Georges Dion, Louise Lebeuf et Josée Coudé; et Stéphane Proulx, dont les partenaires étaient Jean-Marc Simard, Carol Gagnon et François Bouchard. Pour Stéphane Proulx, il s'agissait d'un deuxième exploit du genre sur le même vert, l'autre ayant été réalisé en octobre 1992.

Deuxième 9 fermé

En terminant cette première chronique de la saison, mentionnons que le deuxième neuf trous du club Port-Alfred ne sera pas disponible au cours du week-end. Les pluies des derniers jours n'ont pas aidé...

Tournoi estival bantam AAA

L'équipe régionale divise le double

par Martin Tremblay

VAL BELAIR (MT) — L'équipe régionale de hockey bantam a fait connaissance, hier, au Tournoi estival de Val-Bélair, avec le calibre «AAA», en divisant un programme double contre deux équipes différentes de New-England.

Dans la première rencontre, la formation dirigée par Sam Saint-Laurent, des Elites de Jonquière, de la Ligue midget «AAA» a subi un revers de 7-2 contre les Generals.

Lors de cette confrontation, seuls Marc-Etienne Hubert et Jean-Marc Plourde ont trompé la vigilance du gardien adverse.

Dans le deuxième match, les hommes de Sam Saint-Laurent se sont payé du bon temps et ont signé une victoire convaincante de 14-0 contre les Sharks.

Deux joueurs de l'équipe régionale se sont distingués dans cette victoire facile, à savoir Joël Tremblay et Pascal Hudon, avec respectivement quatre et deux buts.

Sam Saint-Laurent s'est déclaré satisfait du rendement de ses joueurs, mais avec une certaine réserve.

«Il ne faut pas oublier que nous sommes ici pour connaître la valeur du calibre bantam «AAA» et c'est ce que nous avons fait lors de la première partie.

«Les Generals ont une bonne équipe et nos jeunes joueurs ont eu de la misère à prendre le rythme du match. Dans la deuxième partie, ce fut trop facile parce que nous avons affronté une équipe qui n'était pas du calibre de cette compétition.

«Par contre, ce genre de victoire facile va aider notre confiance parce que nous en aurons besoin pour les deux rencontres de demain (aujourd'hui), confiait alors Saint-Laurent.»

En effet, les régionaux reprennent le collier à 13h45 alors qu'ils se mesureront aux All Stars Can-Am. A 20h45, les portes-couleurs de Sam Saint-Laurent rencontreront une des équipes favorites de la compétition, les Capitals d'Ottawa.

Sam Saint-Laurent a bien hâte de voir comment ses hommes vont réagir face à ces deux équipes.

Les joueurs de l'équipe régionale n'ont guère le choix parce que s'ils veulent avancer dans le tournoi, ils doivent signer des victoires.

Golf

Egalité

WILMINGTON, Del. (AP) — La Britannique Laura Davies et la Canadienne Gail Graham de Kelowna, C.-B., ont toutes deux remis des cartes de 69, hier, pour demeurer à égalité en tête à l'issue de la deuxième ronde du tournoi de Wilmington.

Davies et Graham ont complété 36 trous avec un total de 135, sept coups sous la normale, deux coups devant Lauri Merten, qui a joué un 69 hier. Betsy King, deux fois gagnante de ce tournoi, a inscrit un 67 et se retrouve à 138. Davies et Graham ont inscrit quatre birides chacune et commis deux bogeys sur le parcours de 6389 verges à normale 71 du club de golf DuPont.

Davies a remporté l'omnium américain de 1987 et revendique quatre victoires sur le circuit de la LPGA. Graham est à la recherche de sa première victoire en cinq ans.

Robin Walton, dont le 65 a été la meilleure ronde de la journée, Donna Wilkins et Missie Berteotti sont à 139. Val Skinner, Dana Loftland-Dorman, Hollis Stacy, et Robin Hood suivent à 140.

Sommaires

Islanders 4
Penguins 3
Première période

Aucun but.
Pénalités — Dalgarno NYI 0:06, Stevens Pit 0:06, Tocchet Pit 5:25, Vaske NYI 7:45, Kasparaitis NYI, J.Mullen, Pit 9:56, Thomas NYI 18:00.

Deuxième période

1. Pittsburgh, U.Samuelsson 1 (Lemieux, K.Samuelsson) 7:59
2. NY Islanders, Thomas 6 (Hogue) 18:28

Pénalités — Tippett Pit 2:32, Malakhov NYI 5:46.

Troisième période

3. NY Islanders, Volek 1 (Ferraro, Fitzgerald) 6:10
4. NY Islanders, Hogue 4 (Malakhov, Healy) 9:09
5. Pittsburgh, Francis 6 (Murphy) 16:13
6. Pittsburgh, Tocchet 7 (Francis, Murphy) 19:00

Pénalités — Pilon NYI, Tocchet Pit 7:50, Krupp NYI, Lemieux Pit 15:35.

Prolongation

7. NY Islanders, Volek 2 (Ferraro, Vaske) 5:16

Pénalités — Aucune.

Tirs au but par				
NYIslanders	7	4	6	3—20
Pittsburgh	19	716	3	—45

Gardiens — NY Islanders: Healy (G,8-4); Pittsburgh: Barrasso (P,7-5).
Avantages numériques — NY Islanders: 0-2; Pittsburgh: 0-3.
Arbitre — Andy vanHellemond. **Juges de lignes** — Swede Knox, Ray Scapinello.
Assistance — 16,164.

Jeudi

Vancouver 3
Los Angeles 5
Première période

1. Los Angeles, Blake 2 (Granato, Robitaille) 7:22

Pénalités— Momesso Vcr 11:26, Shuchuk LA 11:26, Blake LA 19:59.

Deuxième période

2. Vancouver, Diduck 4 (Sandlak, Courtnall) 8:46
3. Vancouver, Sandlak 2 (Babych, Nedved) 11:38
4. Los Angeles, Kurri 6 (Zhitnik, Carson) 15:48 (an)
5. Los Angeles, Sandstrom 6 (Sydor, Gretzky) 16:05 (an)
6. Los Angeles, Rychel 6 (Sandstrom, Gretzky) 17:44

Pénalités — Murzyn Vcr double mineure 13:07, Vancouver banc (purgée par Courtnall) 15:09, Momesso Vcr, Watters LA 18:46.

Troisième période

7. Los Angeles, Gretzky 8 (unassisted) 8:54
8. Vancouver Linden 5 (Murzyn) 17:05

Pénalité — Aucune.

Tirs au but				
Vancouver	8	12	8	—28
LosAngeles	2	12	18	—50

Gardiens — Vancouver: McLean (P,6-6); Los Angeles: Hrudey (G,5-3).
Avantages numériques — Vancouver: 0-1; Los Angeles: 2-3.
Arbitre — Paul Stewart. **Juges de lignes** — Ron Finn, Kevin Collins.
Assistance — 16,005.

le comptable agréé

Boivin, Darveau, Boily & Associés, CA
comptables agréés
Place Vendome
1299, des Champs-Élysées
Chicoutimi, Québec
G7H 6V2
418-549-6611

72, Jacques-Cartier ouest
Chicoutimi
Tél.: 545-6682
Fax: (418) 543-1014
Chouinard, Girard, Gravel
COMPTABLES AGRÉES

Le Groupe Mallette Maheu
Mallette Maheu
comptables agréés
CHICOUTIMI, ALMA, MÉTABETCHOUAN
LA TUQUE, DOLBEAU, ROBERVAL
ST-FÉLICIEN, NORMANDIN, GIRARDVILLE

CA Bernard Pelletier
comptable agréé
Tél.: 696-3553
Télécopieur: 696-3243
Édifice Abitibi-Price,
138, Price Ouest Chicoutimi, C.P. 1323 G7H 5G7

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
comptables agréés
Présent dans 58 villes au Québec dont Ville de La Baie, Chicoutimi, Jonquière et Alma
LA FORCE DU CONSEIL

Samson Bélair Deloitte & Touche
Vos conseillers en affaires au Saguenay Lac-St-Jean
• Alma • La Baie
• Chicoutimi • La Malbaie
• Dolbeau • Normandin
• Jonquière • Roberval
• St-Félicien
comptables agréés
et conseillers en management

CA Ordre des comptables agréés du Québec

Camp d'évaluation à Chicoutimi

Le hockey féminin s'implante lentement

CHICOUTIMI (MT) — Le hockey féminin commnence a prendre racine dans la région et le camp d'évaluation, qui s'est déroulé hier, à l'aréna du Plateau à Chicoutimi, a permis de constater que cette discipline intéressait plusieurs jeunes filles du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

En effet, elles étaient plus d'une vingtaine sur la glace, dans l'espoir d'impressionner l'entraîneure en chef de l'équipe du Québec, Julie Healy, et la cordonnatrice de la Fédération du hockey sur glace du Québec, Elyse Grenier.

Ce camp d'évaluation a pour but de sélectionner les jeunes joueuses qui seront invitées au camp provincial qui aura lieu du 18 au 23 juillet, au collège Brébeuf de Montréal.

Que penser de ce camp d'évaluation? Bien des choses positives si on se fie aux propos de la coordonnatrice, Elyse Grenier.

«Nous avons une belle qualité de joueuses et il n'y a pas de doute que quelques-unes

Martin Tremblay

seront invitées au camp de Montréal.»

«Ce camp d'évaluation ne dure qu'une soirée, de telle sorte que nous devons être vigilantes dans notre manière de sélectionner les heureuses élues.

«Nous avons établi des critères de base comme le patin, le maniement de la rondelle et la réaction en situation de jeu. Les jeunes filles qui sont en mesure de rencontrer ces critères voient leurs chances d'être sélectionnées, augmenter d'autant», note Elyse Grenier.

L'an dernier, deux jeunes filles de la région avaient fait partie de l'équipe du Québec, à savoir Barbara Sylvain, de Sainte-Jeanne-d'Arc, et Jannick Boivin, de Saint-Félicien.

On se souviendra aussi que Sylvie Chrétien de Chicoutimi avait failli faire partie de l'équipe, mais cette dernière avait été retranchée à la toute fin.

Par contre, même si elle n'est plus éligible cette saison, question d'âge, la jeune Chicoutimienne n'a pas lancé la serviette et c'est grâce à elle si ce camp d'évaluation a eu lieu hier soir.

Sylvie Chrétien a contacté la cordonnatrice pour lui offrir cette opportunité de venir évaluer les jeunes joueuses de la région.

Pour revenir à la formation de l'équipe du Québec, Elyse Grenier à fait remarquer qu'on entreprenait, cette année, la première étape d'un cycle de deux ans, tout cela dans le but de former l'équipe qui ira participer aux Jeux du Canada qui auront lieu à Grand-Prairie (Alberta) en 1995.

Si Elyse Grenier est bien satisfaite de la réponse des jeunes joueuses de hockey de la région, elle s'insurge contre le fait que notre secteur ne possède pas encore de ligue féminine organisée.

Selon elle, il n'appartient pas à la Fédération d'implanter ce genre de circuit. Dans son esprit, c'est le milieu qui doit s'impliquer.

En attendant, les jeunes filles doivent jouer au hockey avec les garçons, formule qui en décourage plus d'une.

ENTRAINEURE EN CHEF — C'est Julie Healy, entraîneure en chef de l'équipe québécoise de hockey féminin, qui a dirigé le camp d'évaluation qui s'est tenu, hier soir, à l'aréna du Plateau à Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)

Golf

Ronde record

IRVING, Tex. (AP) — Billy Mayfair a inscrit un 61, la 11e meilleure marque de l'histoire de la PGA, hier, à la classique de golf Byron Nelson.

La ronde de neuf coups sous la normale de Mayfair, qui comprend un bogey, a été le fait saillant d'une journée exceptionnelle pour les golfeurs sur le parcours Las Colinas.

Mais curieusement, Mayfair n'est même pas en tête. Il est à égalité au troisième rang, à trois coups de Dan Forsman à mi-chemin du tournoi.

Forsman a joué un 64 après sa ronde de 65 de la veille et il est à 129, 11 coups sous la normale, un record de parcours. Le record pour une ronde appartient à Chip Beck qui inscrit un 59 à Las Veags en 1991.

Mayfair aurait encore pu faire mieux. Il a raté un roulé de six pieds pour le birdie et commis un bogey.

«MON TRÉSOR, L'ARGENT ÇA NE TOMBE PAS DU CIEL!»

JE L'SAIS!

GEO METRO BERLINE
4 PORTES 1993

Seulement 8993$*

C'est plutôt un cadeau qui tombe du ciel! Vous serez emballés par ses caractéristiques:

- Moteur 4 cylindres de 1,3 litre
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Économie d'essence impressionnante
- Garantie GM TOTAL℠ de 3 ans/60 000 km** sans franchise

Geo Assistance† ROUTIÈRE 24 HEURES

*Taxes et transport en sus. Tous les rabais taxables GM inclus. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux modèles de base 1993 en stock. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. **Selon la première éventualité.
†L'assistance routière Geo est offerte sur les modèles Geo 1993. Durée : 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Détails chez votre concessionnaire Chevrolet Geo Oldsmobile.

Paul Albert Chevrolet Oldsmobile ltée
Chicoutimi
696-4444

Arnold Chevrolet Oldsmobile inc.
Jonquière
548-0821

Avenue Auto ltée
Dolbeau
276-3431

Garage Paul Dumas ltée
St-Félicien
679-1605

Chibougamau Automobile inc.
Chibougamau
748-2634

VOS CONCESSIONNAIRES CHEVROLET Geo Oldsmobile PARTICIPANTS

Ouverture locale des Voyageurs

Murray et Landry lanceront la saison

JONQUIERE (SB) — Les Voyageurs de Jonquière vont remettre la balle aux vétérans lanceurs (2e saison) Patrick Landry et Carl Murray pour amorcer leur 11e saison de baseball.

Hier soir, la formation de la Ligue de baseball junior majeur élite du Québec s'est à nouveau entraînée sur le terrain du stade Richard-Desmeules de Jonquière.

N'ayant pu jouer vraiment assez de matches hors-concours, l'entraîneur Donald Bérubé s'en remet donc à l'entraînement. Il apporte les derniers correctifs avant que sa formation ne saute officiellement sur le terrain, dimanche après-midi, pour y disputer un programme double face aux Cascades de Shawinigan.

Les Voyageurs demeurent la seule des huit formations du circuit Fortin à ne pas avoir disputé un match encore. Shawinigan, par contre, présente un dossier d'aucun gain et deux revers.

Stéphane Bégin

Bérubé a hésité un certain temps avant d'effectuer son choix final concernant les partants. Il se devait de choisir entre les vétérans Landry et Murray, et la recrue Marc Simard en prévision du programme double, dont le match d'ouverture, dimanche à 16h00.

Les trois artilleurs avaient hâte de connaître leur sort.

«Je suis un peu surpris de me retrouver parmi les trois candidats finalistes. Mais je dois avouer que j'aimerais bien m'y retrouver et commencer un match. L'an dernier, je n'ai été utilisé qu'en relève.

«De plus, cette année, je ne suis pas blessé. J'ai pris soin de moi tout au long de l'hiver. Je me sens bien», a indiqué Patrick Landry, lors de la séance d'entraînement.

Carl Murray, lui, a connu des hauts et des bas, l'an dernier, comme partant. «Mais je suis surpris que l'on ait pensé à moi. Je sais qu'il y a des blessés et je ne suis au retour à l'entraînement que depuis trois semaines. Si je suis choisi, je vais être prêt, car je veux être partant cette année encore», de dire le petit lanceur.

Donald Bérubé, s'il a pris du temps pour faire sa sélection, sait tout de même ce qu'il veut. «En prévision d'un programme double, je peux avoir besoin de six ou sept lanceurs. Je vais donc demander aux partants d'essayer de donner quatre bonnes manches», de dire Bérubé.

Quant à son alignement partant, Bérubé fera confiance à Yannick Gagnon (receveur), Patrice Boily (1er but), Denis Laberge (champ centre), Cédric Bélanger (champ gauche), Patrick Tremblay (arrêt-court), Yannick Jean (3e but).

En ce qui concerne le poste de deuxième but, ça devrait aller à Carl Emond, de préférence à Pascal Gauthier. Emond a quelques matches d'expérience au junior majeur.

«Quant au voltigeur de droite, tout dépendra du partant du premier match. Louis Gravel pourrait être appelé à être frappeur désigné», de dire le pilote des Voyageurs de Jonquière.

PARTANTS — Patrick Landry, à genou, et Carl Murray ont été désignés pour commencer les matches du programme double de dimanche contre les Cascades de Shawinigan, au stade Richard-Desmeules de Jonquière.

(Photo Rocket Lavoie)

Hockey

Stevens k.o.

PITTSBURGH (AP) - L'ailier gauche des Penguins de Pittsburgh Kevin Stevens a été victime d'une fracture du nez et d'une commotion cérébrale à la suite d'une violente collision avec le défenseur Rich Pilon des Islanders de New York, hier soir.

Stevens, le deuxième meilleur marqueur des Penguins en séries, patinait presque à pleine vitesse lorsqu'il a frappé Pilon dans le coin près de la bande pour s'emparer d'une rondelle libre.

Stevens a semblé avoir le meilleur en renversant Pilon, mais il a été sonné par le choc et il s'est effondré sur la patinoire, se cognant la tête. Il est resté allongé immobile plusieurs minutes avant d'être conduit à l'extérieur de la patinoire sur une civière.

Les médecins de l'équipe ont ajouté qu'il avait subi une coupure au-dessus de l'oeil droit.

Stevens a réussi cinq buts et 11 passes en 11 matches éliminatoires cette saison. Il est l'un des cinq joueurs des Penguins à avoir amassé 100 points en saison régulière, terminant avec 55 buts et 56 passes.

J'avais besoin de très bons pneus à un prix qui respectait mon budget...

LES PNEUS R. GUAY LTÉE UNI PNEU
(418) 548-8253 • 1-800-463-9136 • RUE DUBOSE, JONQUIÈRE

Je me suis rendu chez Les Pneus R.Guay Ltée de Jonquière. Ils m'ont installé des MARSHALL 771, des pneus de très bonne qualité qui correspondent à mes besoins. Vous pouvez vous fier à la réputation d'excellence des Pneus R.Guay... c'est vrai.

MARSHAL

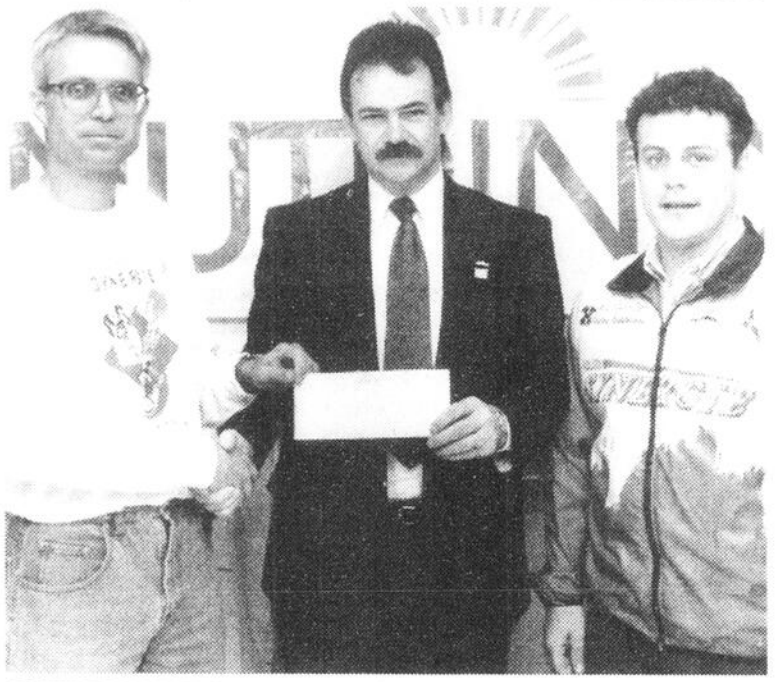
LES PNEUS R. GUAY LTÉE UNI PNEU
(418) 548-8253 • 1-800-463-9136 • RUE DUBOSE, JONQUIÈRE
À VOTRE SERVICE DEPUIS 1955

Cyclisme régional

Le club Synergie mise sur la relève

JONQUIERE (PF).— Pas facile de recruter de nouveaux adeptes pour le cyclisme dans la région. Le club Synergie de Chicoutimi en est fort conscient, mais cela ne veut pas dire qu'il soit prêt pour autant à tout abandonner, au contraire.

D'ailleurs en conférence de presse, hier matin à Jonquière, le nouveau président du club chicoutimien, Claude Gaudreault, a fait part des objectifs de son organisation pour l'été qui est à nos portes, en insistant sur le fait que la relève constituait le volet le plus important de Synergie, actuellement.



AIDE PRECIEUSE.—La coopérative Nutrinor, par l'entremise de sa filiale «Les Sources Mésy», s'associe cette année au club Synergie. C'est le directeur de la mise en marché, Alain Girard, qui a remis le chèque au président Claude Gaudreault (à gauche), en compagnie de Jacques Lebel, co-responsable de la relève.

(Photo Sylvain Dufour)

«Nous sommes fort conscients du fait que sans la relève, un club comme le nôtre, et le cyclisme en général, ne peuvent progresser dans notre région. En 1993, le conseil d'administration a déjà mis beaucoup d'énergies, et ça ne fera que s'intensifier au cours des prochaines semaines, dans le but d'intéresser de nouveaux adeptes», confiait alors Claude Gaudreault.

Il ne s'agit pas là de simples voeux pieux, puisque Jacques Lebel, professionnel de l'éducation physique, et détenteur d'un grade d'entraîneur cycliste de niveau I, en technique et théorie, mettra ses connaissances au service du club. Gilles Potvin, enseignant à la polvalente Arvida de Jonquière, le secondera au niveau du recrutement et de l'encadrement des jeunes.

Actuellement, neuf jeunes, entre 14 et 17 ans, ont joint cette section du club, et on pense pouvoir en recruter deux ou trois autres prochainement.

Le volet cyclo-sportif, quant à lui, retient aussi l'attention, avec une programmation qui

Pierre Fellice

comprend huit randonnées. La première a d'ailleurs lieu aujourd'hui (15 mai), un tracé de 90 kilomètres entre Chicoutimi et Saint-Nazaire, aller-retour. Le tout se poursuivra jusqu'au 22 août, avec la Randonnée des Gouverneurs à Chicoutimi.

Une équipe au Tour

Finalement, le club Synergie a son volet compétition, et à ce niveau, Marc Gagnon agira comme directeur technique. Et bien sûr, une équipe sera présente à nouveau cette année, au Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean, au programme du 9 au 13 juin.

«Il s'git là d'une chance unique, pour les coureurs de la région, de se façonner un bagage d'expérience inestimable», de spécifier Marc Gagnon, en ajoutant que le noyau de l'équipe sera formé autour de Fabien Bergeron, Serge Boily, Sylvain Thibeault et Denis Hudon.

Quant à la composition finale de l'équipe (deux autres coureurs), la décision sera prise suite aux différentes épreuves qui se dérouleront d'ici le début du Tour du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Et sur ce point, le club Synergie n'écarte pas l'idée d'améliorer son équipe avec des membres de l'extérieur de la région.

Seule ombre au tableau, face au contexte économique difficile que nous connaissons, le club Synergie a dû se départir de son entraîneur, Marc Fournier. «Mais nous songeons à une solution en vue du Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean», de noter Gagnon.

Somme toute, le club Synergie devrait connaître une autre saison fort active, en tenant compte du fait que ses compétiteurs seront présents dans une dizaine d'épreuves provinciales et autant au plan régional. Le club supervisera notamment deux de ces épreuves régionales; le critérium Synergie (au Parc de la Colline, le 27 juin), et la course des Vallons, le 8 août.

Ligue de football Saguenay-Lac-Saint-Jean

Henri-Paul Auger est encore tout excité

DOLBEAU (SE) — A l'aube d'une 15e saison pour la Ligue de football Saguenay—Lac-Saint-Jean, Henri-Paul Auger ressent un engouement jamais

Serge Emond

vu pour son circuit.

Heureux de l'arrivée d'une sixième formation, les Broncos de Chicoutimi, il aimerait voir la ligue étendre encore plus ses tentacules dans un avenir rapproché.

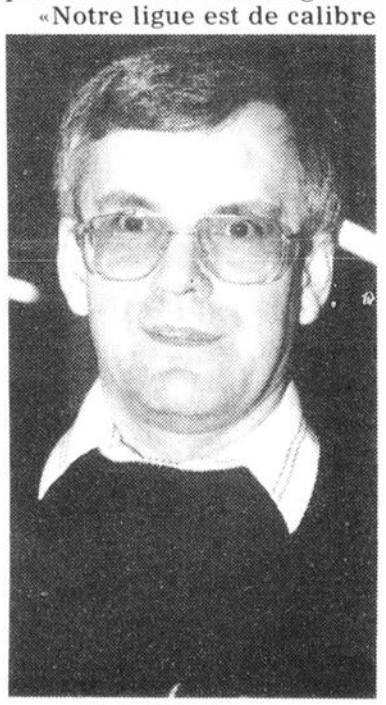
«J'ai déjà parlé de la possibilité d'une deuxième équipe à Chicoutimi pour l'an prochain, raconte le président du circuit. J'aimerais bien qu'on parvienne à s'installer dans le secteur de Roberval ou Métabetchouan. Si ce n'était que de moi, on se tournerait vers Chibougamau. Si des gens se manifestent, la Ligue fera tout ce qu'elle peut pour les aider».

Il y a une quinzaine d'années, quatre jeunes de Dolbeau ont rendu visite à Henri-Paul Auger pour solliciter l'aide du club Jouvenceau dans le but de créer un circuit de football. L'organisme, dirigé par Auger, a accepté la demande, à condition que la ligue porte son nom et que ses joueurs deviennent tous membres. Quatre équipes de douze joueurs ont vécu cette campagne initiale, sous la présidence de Pierre Paré.

La saison suivante, Auger devenait président pour la première fois de ce qui devenait la Ligue Domi. Après des mandats de Robert Belzile et Jean-Noël Côté, il a repris les guides de 1984 à 1989. Au fil des années, les joueurs de Saint-Félicien, qui devaient être repêchés par les clubs de Dolbeau, ont obtenu leur propre équipe et Alma a fait sa place.

«Quand je suis revenu, j'ai doublé les effectifs de la Ligue en faisant entrer le Saguenay (deux équipes de Jonquière)», poursuit Henri-Paul Auger.

«Notre ligue est de calibre midget et c'est un circuit de développement. Nous avons baissé l'âge de deux ans (14-18 ans), ce qui fut très apprécié. On s'attendait à ce que le calibre baisse un peu mais je n'en suis pas si certain, après avoir vu le jamboree de dimanche passé.



Henri-Paul Auger

«Je n'ai jamais senti un engouement comme cette année. En plus, j'ai un bureau de direction très présent. Pas un des sept administrateurs n'a voulu quitter, l'an passé. Pour avoir du sang neuf, il a fallu créer quatre postes. Il y a quelqu'un qui ne manque pas une réunion du bureau de direction et qui n'en fait même pas partie! Il se joindra certainement à nous l'an prochain.»

L'histoire de la Ligue de football Saguenay—Lac-Saint-Jean n'est pas qu'une suite d'événements heureux. Si des équipes ont fait leur entrée, d'autres ont évidemment disparu. Les administrateurs se sont succédés, le calibre de jeu a augmenté, les joueurs sont devenus entraîneurs...

«Nous avons eu nos hauts et nos bas, signale encore Henri-Paul Auger. Nous avons connu la génération Nintendo. Malgré tout, on a réussi à demeurer en place pendant 15 ans avec une ligue dirigée par des bénévoles».

Lundi, les Patriotes de Dolbeau-Mistassini rendront visite aux Centurions de Saint-Félicien. Coup d'envoi d'une 15e saison...

Rien...d'un maniaque

DOLBEAU (SE) — Il est le premier à le reconnaître, Henri-Paul Auger ne s'y connaît pas vraiment en football. Il aurait bien de la peine à identifier la position de chaque joueur sur le terrain.

Connaisseur en football ou non, Henri-Paul Auger est à la tête de la Ligue de football Saguenay—Lac-Saint-Jean. Le circuit entamera sa 15e saison, lundi, et son principal administrateur a vécu la grande majorité de ces campagnes. Il est président pour la troisième fois.

Pourquoi demeurer associé à une discipline comme le football quand on n'a rien d'un maniaque?

«Je suis bien embêté par la question, répond le principal intéressé. On connaît les jeunes, les entraîneurs... Ca devient une famille. C'est une ligue saisonnière. C'est donc moins prenant. Je le vois plus en terme de services à rendre aux jeunes. C'est peut-être plus de la déformation professionnelle.

«Cette année, malgré une équipe exceptionnelle qui m'entoure, j'ai beaucoup de difficulté à diriger la Ligue. Je dois me motiver pour assister aux activités et aux réunions. J'ai toujours aimé partir les choses. Je suis moins bon quand vient le temps de la continuité. Ca me prend de nouveaux défis. Cette saison, il y a eu le premier jamboree et l'arrivée d'une première équipe à Chicoutimi. Malgré cela, c'est difficile.

«Je ne suis pas certain si un autre mandat m'intéresse. Il y a un manque de relève. Il y a d'excellentes personnes sur le bureau de direction mais ces gens ont souvent entre 25 et 30 ans. Je ne voudrais pas avoir la responsabilité sur mes épaules de voir la ligue tomber. Je partirai quand la ligue sera bien solide. Il faut consolider le Saguenay».

Henri-Paul Auger ne s'occupe pas des décisions qui touchent directement le jeu. Son attention est dirigée vers les questions administratives avant tout.

S'il ne s'y connaît pas beaucoup en football, Henri-Paul Auger peut parler du circuit qu'il dirige pendant des heures. Il donne des réponses élaborées et peut vous raconter son histoire de la première à la dernière heure. Il apprécie la présence de tous ses collaborateurs et rêve du jour où un joueur formé par la ligue atteindra la plus haute marche.

Défi participaction CrownVie le 2 juin

La région veut garder sa fiche intacte

SAINT-AMBROISE (SB) — S'il faut se fier aux commentaires du préfet de la MRC du Fjord, Jean Halley, et à son homologue du Bas-Saint-Laurent, Alonzo Lemay, le Défi participaction CrownVie, édition 1993, risque d'être fort intéressant.

Stéphane Bégin

En conférence de presse, hier, le maire de Saint-Ambroise et préfet de la MRC du Fjord a officiellement lancé le défi à la région de Kamouraska, Rivière-du-Loup, Témiscouata et Basques (KRTB) en prévision du mercredi 2 juin.

On sait que le Défi CrownVie vise particulièrement à amener la population des municipalités impliquées à faire de l'exercice durant une période de 15 minutes et de le rapporter à sa municipalité participante.

Fort d'une moyenne de 1000 au cours des trois dernières années (victoires contre Beauce-Amiante et la Côte-Nord à deux reprises), la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean ne s'inquiète nullement d'une éventuelle victoire.

«Je crois que les gens du KRTB sont particulièrement téméraires pour accepter de se frotter à notre région, ou bien ils ne savent pas que nous comptons trois victoires à notre fiche. Ils ont du courage», de mentionner Jean Halley.

Mais de l'autre côté du fleuve Saint-Laurent, le préfet Lemay n'a nullement l'intention de trembler de peur devant la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. «Le goût ne nous manque pas de relever le défi. Je peux même dire que c'est peut-être le palmarès de votre région qui nous a incités à relever ce défi, car nous sommes une région habituée à le faire.

«Il s'agit d'une lutte amicale, mais il y aura en même temps une petite compétition. Et nous avons déjà commencé à nous entraîner. On va être prêt le 2 juin.»

Les deux responsables des modules Kino-Québec ont aussi ajouter leur grain de sel. Hugues Marquis, du Bas-Saint-Laurent, croit que les bleuets vont tomber de façon prématurée, car il n'est pas dit que cette région est vraiment prêt à passer aux ligues majeures. Il ne faut pas oublier que Rivière-du-Loup a terminé première au Québec en 1990.

«Mais une chose est certaine, les deux régions vont en sortir gagnantes de ce défi», lance Hugues Marquis.

Son homologue saguenéen et jeannois, Raynald Thibeault, laisse tout simplement entendre que «le Saguenay-Lac-Saint-Jean n'a pas l'intention de frapper son waterloo cette année. Nous sommes particulièrement assez sage pour ne pas nous asseoir sur nos lauriers.»

La région du KRTB compte environ 90 000 de population alors que les 19 municipalités du Saguenay-Lac-Saint-Jean pourront miser sur environ 100 000 citoyens pour relever le défi.

Personne n'a parlé de pourcentage à atteindre, mais les deux régions ont bonne espérance de remporter le défi.

ON TIRE — Pour les besoins de la cause, Hugues Marquis et Alonzo Lemay, du Bas-Saint-Laurent, de même que Jean Halley et Raynald Thibeault, du Saguenay-Lac-Saint-Jean, ont tenté d'amener la bannière du Défi CrownVie de leur côté, mais le vrai test aura lieu le 2 juin.

(Photo Sylvain Dufour)

Rapido

Défi CrownVie régional

Si le Saguenay-Lac-Saint-Jean sera jumelé au Bas-Saint-Laurent au Défi CrownVie, le 2 juin dernier, il faut aussi dire qu'il y aura des luttes amicales au plan régional. Ainsi, Chicoutimi sera opposée à Charlesbourg, Bégin à Saint-Charles de Bourget, Larouche à Sainte-Monique, Saint-Ambroise à Saint-Gédéon, Desbiens à Hébertville-Station, Saint-Bruno à La Dorée, Saint-Nazaire à L'Ascension et Delisle à Métabetchouan. La base militaire de Bagotville fera face à celle de Valcartier, alors que les municipalités de Mashteuiatsh et Canton Tremblay sont à la recherche d'adversaires.

Journée de l'espadrille

Dans le cadre de la semaine Québec-Canada en forme 1993, il faut noter qu'il y aura la journée de l'espadrille. Le 28 mai, on incite les enfants, les parents, les adultes à chausser les espadrilles à l'école, à la maison et au travail. Il faut penser au Rassemblement Viactive du 25 mai et de l'événement du Vélo Tour 1993, le dimanche 30 mai. Il s'agit d'une balade à vélo de 22 kilomètres pour la famille et une autre de 55 kilomètres pour les adeptes du vélo.

Coupe du Québec de natation

La première journée de compétitions des nageurs régionaux n'aura pas été très concluante à la Coupe du Québec de natation. On sait que l'événement, qui se tient à la piscine du centre Claude-Robillard de Montréal, permettra de former l'équipe québécoise en prévision des Jeux du Canada. André Harvey, d'Alma, n'y est pas encore parvenu. Au 100 mètres libre, il s'est qualifié pour la finale consolation. Sophie Simard, de Chicoutimi, a fini au cinquième rang et ce ne fut pas suffisant.

Championnat du monde junior d'haltérophilie

Serge Tremblay ne désire qu'une chose: améliorer ses performances

DOLBEAU (SB) — Athlète par excellence, au cours des deux dernières années dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Serge Tremblay vient de quitter Dolbeau en direction de république Tchèque.

Un des meilleurs haltérophiles canadiens, Serge Tremblay participera, pour une troisième fois, au championnat du monde junior d'haltérophilie.

Cette année, la compétition se déroulera le vendredi 23 mai dans la petite municipalité de Cheb. «Je ne sais même pas où se situe cette localité. J'ai bien cherché sur une carte, mais je ne l'ai pas trouvée», de dire Tremblay, à la veille de son départ.

L'haltérophile de Dolbeau ne cesse de se signaler depuis quelques années. Il a fait sa marque au plan régional, au plan québécois et finalement au plan canadien. Du côté mondial, il fait de plus en plus ses preuves, d'autant plus qu'il vise une participation aux Jeux olympiques de 1996.

Il a d'ailleurs raté de peu une participation à Barcelone en juillet 1992. «Je ne vise pas une position en particulier au championnat du monde, car je ne connais pas vraiment le calibre de mes adversaires. Ce que je veux, finalement, c'est d'essayer d'améliorer mes performances.» De plus, l'éclatement de la Russie fait en sorte que chaque pays peut déléguer son meilleur haltérophile, ce qui complique davantage le travail des adversaires.

«J'aimerais bien arriver à obtenir un total de 325 ou 330 kilogrammes. Mais je ne serais pas totalement déçu si je réussis encore une performance de 320 kilogrammes», de dire Serge Tremblay.

A 320 kg, c'est le record personnel du Dolbien. Il a levé 145 kilogrammes à l'arraché et 175 kg à l'épaulé-jeté. «Si je parviens à faire 320 kilogrammes, ce sera fort intéressant, car il est tout de même assez rare d'y parvenir lors des compétitions. On y parvient à quelques reprises, mais pas tout le temps.»

Fort de son expérience, Serge Tremblay se dit un peu moins nerveux à quelques jours de cette autre compétition internationale.

«Quant aux Jeux olympiques de 96 à Atlanta, je n'ai qu'à maintenir mes performances actuelles (320 kilogrammes) et j'aurai ma place sur l'équipe canadienne», estime-t-il.

Encore Grissom — Page 38

Penguins éliminés — Page 40

Staub se souvient — Page 41

SPÉCIAL

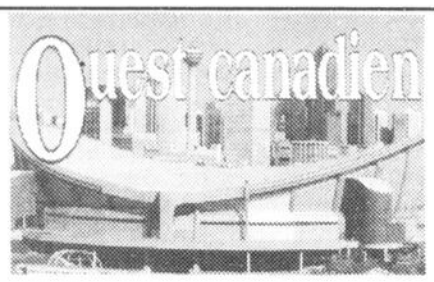
*Transport et préparation en sus.

Duchesne Auto

PONTIAC • ASUNA • BUICK • CADILLAC • CAMION GMC
450, boul. Dequen Nord, Alma
(Téléphone sans frais 1-800-463-8333) 662-3431

Voyages SAGUENAY INC

EXPLORATOURS



À la conquête de l'ouest...
Offrez-vous ce qu'il y a de mieux

11 au 23 juillet 93

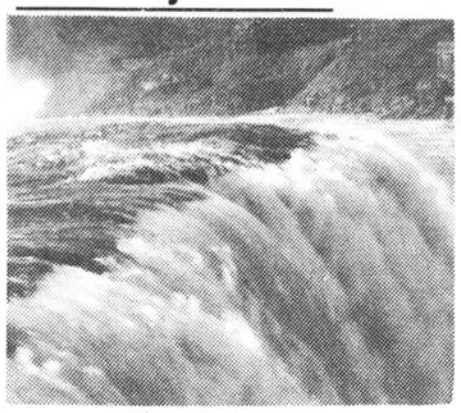
OUEST CANADIEN

2595$* occ. double:

Comprenant la majorité des excursions
Acc. Huguette Laforge

TORONTO, CHÛTES NIAGARA, MILLE ÎLES

8 au 11 juillet 93



4 jours en autocar

DÉPART DE LA RÉGION

occ. double: **319$***
Acc. Wayne Dacres

Gaspésie gourmande

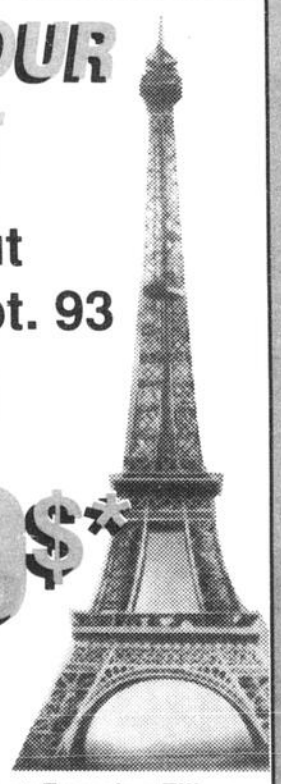
19 au 23 juillet 93

5 jours en autocar
2 repas inclus

DÉPART DE LA RÉGION

occ. double: **509$***
Acc. Wayne Dacres

GRAND TOUR D'EUROPE



Départ 27 août
Retour 17 sept. 93

7 PAYS

occ. double:

4259$*

Départ de la région

Accompagnateurs: Gilles et Francine Filion

ESPAGNE

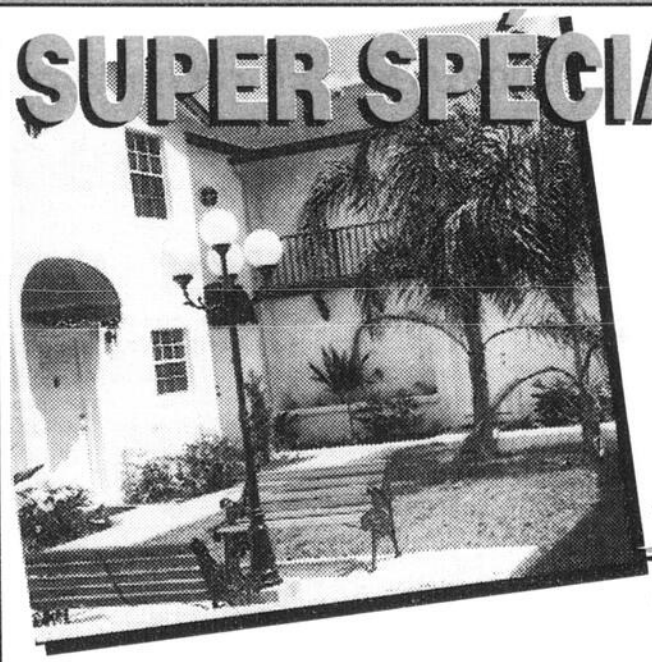
17 septembre au 8 octobre 93

Costa Del Sol
Départ de la région

2049$* occ. double:

Accompagnateurs: Réjean et Réjeanne Delisle

SUPER SPÉCIAL/EXCLUSIF



Départ tous les samedis de Québec
(du 8 mai au 4 septembre 1993)

Condo super de luxe
West Palm Beach/Floride
Du soleil garanti
à un prix d'ami
(Moins cher qu'Atlantic City ou Old Orchard)

699$ par personne (base occ. quadruple) enfant de moins de 2 ans gratuit

CE PRIX COMPREND:
- — l'avion aller-retour de Québec
- — une voiture pour deux semaines (assurances non incl.)
- — quatorze (14) nuits dans un condo super de luxe (appartement deux chambres) deux salles de bains, salon, cuisine tout équipée).
- — toutes les taxes

CE PRIX NE COMPREND PAS:
- — les assurances
- — les repas
- — les excursions
- — les dépenses d'ordre personnel

Pour tous vos besoins d'articles de voyage... Magasinez dans une boutique spécialisée

Représentant Samsonite

BOUTIQUE Voyagerie

Place Centre-Ville: 3880, boul. Harvey, Jonquière - 695-2827

Assurance VOYAGE Desjardins

Pour tous vos besoins en assurance voyage, n'hésitez pas à consulter nos experts.

Voyages Saguenay Jonquière et Chicoutimi, représentant officiel pour l'assurance voyage Desjardins

---

CHICOUTIMI, 696-3121 — JONQUIÈRE, 542-3595

Heures d'ouvertures: du lundi au vendredi de 8h30 à 17h00

231721